

سلسلة توثيق التراث المسرحى

١٨٧٦ - ١٩٥٢



الموسم المسرحى
١٩٢٣

الجزء الأول من أول يناير حتى أخر يونيو

تقديم ا.د. سيد على إسماعيل

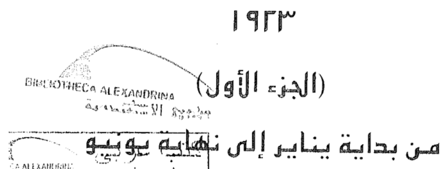
MINISTRY OF CULTURE
NATIONAL CENTER FOR
DRAMA, MUSIC
& FOLKLORIC ARTS



وزارة الثقافة
المركز القومي للمسرح
والموسيقى والفنون
الشعبية



١٩٢٣



(الجزء الأول)

من بداية يناير إلى نهاية يونيو

MINISTRY OF CULTURE
NATIONAL CENTER
FOR DRAMA, MUSIC
& FOLKLORIC ARTS



وزارة الثقافة

سلسلة توثيق التراث المسرحى

تصدرعن المركز القومى
للمسرح والموسيقى والفنون الشعبية

رئيس المركز القومى
للمسرح والموسيقى والفنون الشعبية

د. سامح مهران

(١٢)

١٩٢٣ (الجزء الأول)

جمع وإعداد ومراجعة

إدارة التراث المسرحى

أ./ رضا فريد يعقوب

أ./ أحمد محمد عبدالله

أ./ فتحى غياض

أ./ رانيا عبدالرحمن

تصميم الغلاف

الفنان/ محمد عبداللطيف محمد
بالمركز القومى للمسرح



حضور التراث
وتراث الحضور

عاشت مصر الدولة السابقين في تتابع غير مرتب في فترات تاريخية كان حضور مصر فيها فاعلاً في الحضارة الإنسانية وتشكل نموذجاً لما يكون عليه الحضور المؤسس، ووجدنا سعياً من مفكري ومؤرخي الحضارات الأخرى وراء نقل التجربة الحضارية المصرية وأركانها من فنون وعلوم، بل ولا أبالغ إن أضفت "وعقائد" لتكون إضافة لبناء حضاراتهم كما حدث من اليونان والرومان الذين سعى فلاسفتهم وأطباؤهم وعلماؤهم وراء دراسة أسباب ازدهار حضارة مصر الفرعونية، ثم توالت الحقب والعصور وتتابعت فترات الازدهار والتراجع الحضاري الذي تسببت فيه قوى استعمارية تعمدت تراجعها، لكن المؤكد أن مصر عاشت في فترات التراجع الحضاري على تراث هذا الحضور،

وأعني به أصداء هذا الدور المصري المزدهر في الفترات التي سبقت هذا التراجع، ولكن هل استمرت مصر معتمدة على "تراث الحضور" هذا ؟.

أعتقد أن التوجه الحالي نحو تحديث أركان دولة الثقافة في مصر وكذلك النهضة التي تشهدها مجالات الثقافة المختلفة وعمليات الإحياء للعناصر الثقافية تمثلها الآثار والمخطوطات القديمة والفنون المصرية هو ما أعني به "حضور التراث".. وما أشد ما نكون احتياجاً إلى استمرار عمليات الإحياء هذه حتى تتوحد الدلالتان، "رأس المقال"، وبخاصة إحياء تراث مسرحنا العريق.

وزير الثقافة

١٩٢٣
عام فرقة رمسيس وأساس معهد التمثيل

دكتور/ سيد علي إسماعيل

تُعتبر الصحف المصرية التي صدرت في القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، ذاكرة الأمة المصرية الحية، التي تمد الباحثين بالأخبار والمعلومات التوثيقية. تلك الذاكرة القابعة على صفحات الأوراق الصفراء، المحفوظة بدار الكتب المصرية، تلك الأوراق المتهالكة والمهددة بالضياع والفناء!! تلك الأوراق التي تعاني وتكافح من أجل البقاء أطول فترة زمنية ممكنة، ولكن هيهات!! فمهما بلغت قوة هذه الأوراق فمصيرها إلى الزوال والفناء.. وبالتالي زوال وفناء ذاكرة الأمة.. إلا إذا!! إلا إذا امتدت يد لتنقذ هذه الأوراق بصورة من الصور، من أجل بقاء ذاكرة الأمة حية نابضة.. تحكي للأجيال القادمة تاريخ الأمة.

فمن السهل جداً أن تذهب إلى دار الكتب المصرية وتطلع على أحد مجلدات إحدى الدوريات من القرن التاسع عشر أو من القرن العشرين.. وبعد فترة زمنية ليست بالطويلة، تعود مرة أخرى للاطلاع على المجلد نفسه، فتصدم عندما تعلم أنه غير موجود.. لأنه يُعالج في قسم الترميم!! فتنتظر خروجه.. وتنتظر بالأيام والأسابيع والشهور والسنين.. دون أن يخرج المجلد!! فأما أن تُصاب بالإحباط وتترك بحثك، أو تبحث عن موضوع آخر مراجعه ومصادره متوفرة.

وقد انتبه إلى هذا الأمر منذ عشر سنوات، الفنان محمود الحديني عندما كان رئيساً للمركز القومي للمسرح والموسيقى، ففكر في إنشاء مشروع "سلسلة توثيق التراث المسرحي"، من أجل الحفاظ على الذاكرة المسرحية للأمة المصرية، قبل أن تتهالك بتهالك أوراق صحفها الصفراء، وأيضاً من أجل مساعدة الباحثين الذين يلهثون وراء المعلومة التوثيقية المحققة الصحيحة. فأصدر هذا الفنان عدة أجزاء من هذا المشروع، الذي بدأه بالجزء الأول الذي غطى الأحداث المسرحية في

مصر منذ عام ١٨٧٦ إلى عام ١٨٩٠ . وبذلك كان الفنان محمود الحديني أحد أضلاع مثلث الحفاظ على ذاكرة المسرح المصري.

ثم جاء من بعده الأستاذ الدكتور أسامة أبو طالب، ليكون الضلع الثاني لمثلث الحفاظ على ذاكرتنا المسرحية، وليستكمل مسيرة هذه السلسلة، ويضفي عليها لمسات فنية وأكاديمية، أثرتها ثراءً علمياً كبيراً، فأصدر في عهد رئاسته للمركز عدة أجزاء من هذه السلسلة، كان آخرها الجزء الحادي عشر "المسرح المصري ١٩٢٢".

ويشاء القدر أن تتكامل أضلاع مثلث الحفاظ على هويتنا وذاكرتنا المسرحية، بظهور الضلع الثالث، أو القيادة الجديدة للمركز القومي للمسرح والموسيقى والفنون الشعبية، ألا وهو الأستاذ الدكتور سامح مهران رئيس المركز حالياً، الذي يستكمل سلسلة توثيق التراث المسرحي، باصداره للجزء الثاني عشر "المسرح المصري ١٩٢٣"، وهو الجزء الذي بين أيدينا، والذي يُعتبر توثيقاً دقيقاً صحيحاً، يدل على أن الدكتور سامح مهران ستكون له بصمات واضحة في قيادة هذا المركز. وكفى بنا أن نعلم أنه قرر إعادة إحياء "سلسلة تراث المسرح المصري"، وهي سلسلة متخصصة في نشر النصوص المسرحية التراثية المخطوطة، وهذا العزم لا غرابة فيه، لأنه صادر عن عقلية أكاديمية واعية بمتطلبات أمتها.

وكتاب "المسرح المصري ١٩٢٣" الذي بين أيدينا، موسوعة توثيقية مسرحية، تُعتبر مرآة تنعكس على صفحتها جهود مجموعة من الجنود المجهولين، على رأسهم مدير التراث المسرحي الأستاذ/ رضا فريد يعقوب.. صمام أمان تراث المركز وأحد وجهي عملته النادرة، والأستاذ/ أحمد محمد عبد الله.. ذاكرة تراث المركز والوجه الآخر للعملة نفسها، بالإضافة إلى الجهود المضنية للأستاذ/ فتحي غياض وللأستاذة/ رانيا عبد الرحمن.

وإذا نظرنا إلى الكتاب الذي بين أيدينا، وبالأخص إلى النشاط المسرحي في مصر طوال شهري يناير وفبراير عام ١٩٢٣، سنلاحظ أن الأخبار والمقالات المسرحية المنشورة في الصحف قليلة، بالمقارنة بالأخبار والمقالات التي نُشرت في

الصحف نفسها ، بعد هذين الشهرين!! وكأن الصحافة كانت في حالة مخاض طوال هذين الشهرين لاستقبال مولود جديد، سوف يُغير من معالم خريطة المسرح العربي بصفة عامة، ومن معالم خريطة المسرح المصري بصفة خاصة!!

بدأت آلام ولادة هذا الطفل يوم ١٩٢٣/١/٢١، عندما أعلنت جريدة المقطم عن قُرب افتتاح أكبر مسرح مصري على الطراز الحديث بشارع عماد الدين، مع استعداد لم يسبق له مثيل، بالإضافة إلى وجود عصب المسرح في كل زمان ومكان.. وهو توفر رأس المال الكبير.. وسيمثل على هذا المسرح نخبة من الممثلين والممثلات!! ومع مرور الأيام اشتدت آلام الولادة، فعلمنا أن المسرح هو "تياترو رمسيس" وأن الفرقة هي "فرقة رمسيس"، وأن صاحبهما هو الثري يوسف وهبي نجل المرحوم عبد الله باشا وهبي، الحائز على دبلوم الإلقاء من معهد ميلانو بإيطاليا وتلميذ الممثل الإيطالي الشهير كيانتوني. وسيفتتح مسرحه بمسرحية " **المجنون**"، إحدى ثماني مسرحيات جديدة، سيقدمها في موسمه الأول!!

وأخيراً جاء يوم الميلاد، فخرج الطفل إلى النور يوم السبت الموافق ١٩٢٣/٣/١٠، ذلك اليوم الذي يجب أن يُحفر في تاريخ المسرح العربي، والذي يجب أن يُكتب بحروف من النور في تاريخ المسرح المصري.. والذي يجب أن يكون احتفالاً قومياً للمسرح المصري كل عام.. إنه يوم ظهور الفنان القدير يوسف وهبي على خشبة المسرح كممثل محترف، وهو أيضاً يوم ظهور فرقته "فرقة رمسيس" التي سيكون لها شأن كبير، وهو أخيراً يوم افتتاح "مسرح رمسيس" بشارع عماد الدين.

وإذا كان عام ١٩٢٣ هو عام ظهور يوسف وهبي كممثل محترف، فإن عام ١٩١٧ كان عام ظهوره كأحد الهواة، عندما كان ممثلاً هاوياً وعضواً بارزاً في جمعية رقي الآداب والتمثيل بجانب كل من: زكي طليمات، محمد يوسف، ماري إبراهيم، مريم سماط، ماري كافوري، لبيبة فارس. هذا بالإضافة إلى إلقائه بعض

المنولوجات الضاحكة في كازينو دي باري، وبالأخص بين فصول مسرحية **"حنجل بوبو"** عام ١٩١٩، وللأسف الشديد أن هذه المعلومات لم تذكرها الصحافة في حينها!!

أما الأخبار والمقالات الصحفية المنشورة في هذا الكتاب، والتي نُشرت في عام ١٩٢٣، فيستطيع القاريء من خلالها، أن يعود بالزمن إلى الوراء لأكثر من ثمانين سنة، ليتعرف على الأخبار الأولى ليوسف وهبي، وآراء النقاد فيه. فنحن الآن عندما ننظر إلى هذا الفنان، ننظر إليه وفي أذهاننا تاريخه الفني الطويل، الذي يؤثر بلا شك، على رأينا وحُكمنا عليه الآن.. ولكن ما هي صورة هذا الفنان وفرقته ومسرحه ومسرحياته، عام ١٩٢٣؟! تجيب على هذه الأسئلة بعض الصحف والمجلات التي كانت تصدر في هذا العام، مثل: الأخبار والأفكار والمقطم ومصر والهلال والأهرام ومجلة النيل ومجلة الكشكول المصور، ونعلم من خلالها أن يوسف وهبي شيّد مسرحه على أنقاض سينما راديوم، وأن مسرحية الافتتاح **"المجنون"** من تأليفه، رغم إنها قصة أجنبية باسم "الدكتور جودران"!! وأن النواة الأولى لفرقته المسرحية كانت تضم عمالقة الفن والتمثيل المسرحي في ذلك الوقت، أمثال: روز اليوسف، عزيز عيد، محمد عثمان، سرينا إبراهيم، حسين رياض، استيفان روستي، وغيرهم..

وأمام نجاح افتتاح فرقة رمسيس، وبعد أيام قليلة قدمت الفرقة مسرحية **"الشياطين السود"**، ثم مسرحية **"الأنانية"** تأليف إبراهيم المصري، التي كانت باكورة تأليفه المسرحي، وكانت أيضاً كبوة فرقة رمسيس الأولى!! حيث نقرأ ولأول مرة نقداً لاذعاً في جريدة الأفكار، بقلم الكاتب "ط.ل"، حيث وجه نقده إلى نص المسرحية ومؤلفها، فعاب على النص كتابته باللغة العربية الفصيحة، كما عاب على مؤلفه ابتعاده عن دخائل البيوت المصرية ومعاشرة أهلها، وشطح خياله في رسم العلاقات العائلية المصرية. ويستكمل هذا النقد "أندراوس" الناقد

الفني لجريدة الأفكار، فيكشف لنا جانباً مجهولاً عن فرقة رمسيس، وهو أنها فرقة تفتقر إلى لجنة فنية لاختيار المسرحيات!! وأن هذا الاختيار يقوم به المدير الفني "المخرج" عزيز عيد، الذي يتدخل في النص سواء بالإضافة أو بالحذف!!

وبعد أيام قليلة تجاوزت الفرقة هذه الكبوة، بتقديمها مسرحية **"غادة الكاميليا"** ترجمة محمود عزمي، ومسرحية **"المرحوم"** بقلم مصطفى ممتاز ووصفي عمر، وقام بتمثيل الأخيرة أعضاء الفرقة بالإضافة إلى بعض الأسماء الجديدة، مثل: محمد بهجت وحسن فايق وفاطمة رشدي. ومن الجدير بالذكر إن اسم مصطفى ممتاز سيتكرر كثيراً ابتداء من عام ١٩٢٣، دون أن نعلم عنه شيئاً، لعدم وجود أي مصدر يمدنا بمعلومات عنه. ولحُسن الحظ أن بين يدي بعض الوثائق عنه، تقول: إن اسمه الحقيقي مصطفى محمود فهمي ممتاز أحمد، وُلد يوم ١٨٩٢/٩/١٤ بحي السيدة زينب - وهو والد الرقيبة المشهورة المرحومة "اعتدال ممتاز" زوجة المرحوم الكاتب رشدي صالح - حصل على الابتدائية عام ١٩٠٧، وعلى الثانوية عام ١٩١٢، وعُين كاتباً بمصلحة خفر السواحل عام ١٩١٣، وظل يترقى حتى وصل إلى وظيفة رئيس إدارة بمحافظة السويس التابعة لوزارة الداخلية عام ١٩٢٥، وفي العام التالي نُقل إلى الفيوم، ومن ثم نُقل إلى القليوبية عام ١٩٢٨، وفي العام التالي أصبح رئيساً لقلم الجنايات الأفرنجي بحكمدارية بوليس مدينة مصر. وفي عام ١٩٣٥ أصبح رئيساً لقلم تعيين العُمد والمشايخ. وفي عام ١٩٣٨ أصبح وكيلاً لإدارة الشياخات بوزارة الداخلية، وأحيل إلى المعاش عام ١٩٥٢، ومن ثم توفى إلى رحمة الله، بعد أن ترك مجموعة من المسرحيات المؤلفة والمترجمة والمقتبسة والمشتركة، من أهمها: **أنجومار المتوحش، الشريف الطريد، المنافقين، المرأة الفاتنة، عبد الرحمن وعمر، الخطيئة، المرحوم، خاتم سليمان.**

وتستمر فرقة رمسيس في تقديم عروضها الناجحة في أول موسم مسرحي

لها، ومنها على سبيل المثال مسرحية **"لوكاندة الأنس"** تعريب عزيز عيد، وهي في الأصل جزء من مسرحية **"البرغوت في الأذن"** لجورج فيدو، عربه عزيز عيد باسم **"أديله في زمبيله"**، ثم غير الاسم إلى **"لوكاندة الأنس"**. ومن العروض الناجحة أيضاً مسرحية **"بلانشت"** بطولة الفنانة زينب صدقي - واسمها الحقيقي ميرفت عثمان صدقي - أما مسرحية **"عبد الستار أفندي"** تأليف محمد تيمور، فكانت أول مسرحية تمثلها الفرقة، من خارج بروجرامها!! حيث مثلتها فرقة عزيز عيد من قبل عام ١٩١٨، وكانت بعنوان **"عبد الستار والست نفوسة"**!! ومن العروض الناجحة أيضاً مسرحية **"النائب هالير"** تعريب توفيق عبد الله، ومسرحية **"استقلال المرأة"** لفكتوريان ساردو تعريب عزيز عيد، وكانت المسرحية الثانية التي تمثلها الفرقة من خارج بروجرامها، حيث مثلتها فرقة جورج أبيض عام ١٩١٨ باسم **"الطلاق"**، ومثلتها أيضاً فرقة عزيز عيد عام ١٩٢١ بعنوان **"استقلال المرأة"**، وأيضاً مسرحية **"جوزيت"** تأليف دوفلير شارفيه، التي تُعتبر الثالثة من خارج بروجرام الفرقة، حيث عربها ومثلها عزيز عيد تحت اسم **"مدموازيل جوزيت امرأتي"** عام ١٩١٥ .

ومن الواضح أن يوسف وهبي كان يدير فرقته بيد من حديد، من خلال نظام صارم يُطبق على الجميع!! والدليل على ذلك أنه كان في الأعياد يقوم بعرض مسرحيتين في اليوم الواحد!! فعلى سبيل المثال نجد الفرقة في عيد الفطر لعام ١٩٢٣، تعرض في اليوم الأول مسرحية **"بلانشت"** ماتنيه، ثم تعرض في اليوم نفسه مسرحية **"النائب هالير"** سواريه!! وهكذا في بقية الأيام، حيث عرضت في اليوم الثاني مسرحيتي **"المرحوم"** و**"غادة الكاميليا"**، وفي اليوم الثالث مسرحيتي **"استقلال المرأة"** و**"المجنون"**!! ولم تكتفِ الفرقة بهذا المجهود القاتل، بل زادته إلى ما يفوق طاقة البشر، عندما عرضت في يوم واحد ثلاث مسرحيات!! ففي يوم السبت الموافق ١٩٢٣/٦/٩ عرضت فرقة رمسيس على

مسرحها بشارع عماد الدين مسرحية **"صرخة الألم"**، ثم مسرحية **"طاحونة سفاريا"** من تعريب د.محمد عبد السلام الجندي، وأخيراً عرضت مسرحية **"الحلاق الفيسلوف"** تأليف محمد عبد القدوس!! وظلت الفرقة تعرض هذه المسرحيات طوال خمسة أيام!! وهكذا كان نجاح يوسف وهبي وفرقته، ذلك النجاح الذي تُويج بعروض مسرحية ناجحة، مثل: مسرحية **"ناتاشا"** تأليف شارل ميريه، ومسرحية **"الذهب"** تأليف تشارلز ديكنز وتعريب إسماعيل وهبي، ومسرحية **"انتقام المهراجا"**.

ووصل أمر نجاح فرقة رمسيس إلى قيام جورج أبيض بالانضمام إلى هذه الفرقة الوليدة في أول موسم مسرحي لها.. كأحد الممثلين بها!! فعندما ظهرت فرقة رمسيس كان جورج أبيض متغيباً عن مصر ثلاث سنوات، قام فيها برحلات فنية عديدة إلى سوريا وطرابلس وتونس والجزائر، وعندما عاد في سبتمبر ١٩٢٣، اتفق مع أحد سراة الشام على مشروع مسرحي كبير، ولكن الاتفاق لم يتم. فقام بالاتفاق مع يوسف وهبي على اقتسام أيام الأسبوع بينهما، بحيث يمثل أبيض مسرحياته ثلاثة أيام على مسرح رمسيس، ولكن هذا الاتفاق لم يتم بنصه، فاضطر جورج أبيض في نهاية المطاف أن ينحني أمام ريح يوسف وهبي العاتية، فتنازل عن تاريخه وزعامته المسرحية، ورضى أن يكون ممثلاً في فرقة رمسيس، بعد أن سمح لها أن تعرض مسرحياته، ومنها على سبيل المثال: مسرحية **"الشعلة"** تأليف هنري كيستمايكر وتعريب د.محمد عبد السلام الجندي، ومسرحية **"الموت المدني"** تعريب حسين رمزي، و**"سيرانو دي برجراك"** تأليف أدمون روستان تعريب عزيز عيد والسيد قدري.

وإذا نحينا فرقة رمسيس جانباً لننظر إلى بقية الفرق المسرحية الأخرى في عام ١٩٢٣، سنجد أن معظم الفرق المسرحية تأثرت أمام نجاح فرقة رمسيس!! فعلى سبيل المثال نجد فرقة علي الكسار وأمين صدقي استطاعت أن تقاوم الانهيار والسقوط، ونجحت في أن تثبت أمام طوفان نجاح فرقة رمسيس، على

الرغم من هجوم الصحافة على أفرادها وعلى عروضها المسرحية، ولا سيما مسرحية "**ملك الشعراء**". والسبب في ذلك إنها كانت الفرقة الوحيدة التي استمرت في تقديم المسرحيات الكوميدية، أمام ما تقدمه فرقة رمسيس من مسرحيات تراجيدية. وكأن فرقة الكسار كانت الملاذ الوحيد لإضحاك الجمهور، وتقديم النقد الاجتماعي والسياسي عن طريق الكوميديا، وهو لون بعيد كل البعد عن عروض فرقة رمسيس.

ومن مظاهر ثبات فرقة الكسار وتماسكها أمام فرقة رمسيس، إنها أعادت عرض مسرحياتها القوية، التي عرضتها في السنوات السابقة، ومنها على سبيل المثال: **البربري حول الأرض، التلغراف، اللي فيهم، شهر العسل، شيء غريب، ست الكل، ألف ليلة، أهو كده، كان زمان، ولسه، أحلاهم، القضية نمرة ١٤، ولا كلمة، مرحب، هو أنت؟** وبالإضافة إلى ذلك قدمت الفرقة ست مسرحيات جديدة، هي: "**زباين جهنم**" تأليف أمين صدقي، ومسرحية "**البربري في الجيش**" تأليف أمين صدقي أيضاً، ومسرحية " **الهلال**" التي تعثرت كثيراً في قلم المطبوعات "الرقابة"، ومسرحية "**الانتخابات**" تأليف أمين صدقي، ومسرحية "**الأفراح**" بطولة علي الكسار وعُرضت في الأيام الأخيرة من عام ١٩٢٣، بالإضافة إلى مسرحية "**ملك الشعراء**"، التي فشلت فشلاً ذريعاً، وانهالت عليها الصحافة بأقذع الكلمات والأوصاف.

أما فرقة أولاد عكاشة، فلم تتأثر من الناحية الاقتصادية كثيراً، أمام نجاح وظهور فرقة رمسيس، حيث إنها الفرقة الوحيدة التي ساندها وعضدها الاقتصادي المعروف طلعت حرب.. وبالرغم من ذلك تأثرت فرقة عكاشة سلباً من الناحية الفنية، حيث أعادت عرض مجموعة كبيرة من مسرحياتها التي قدمتها في الأعوام السابقة، ومنها: "**هملت، ٢٤ ساعة، الخطيئة، عبد الرحمن الناصر، العقد الذهبي، أبطال المنصورة، ملاك وشيطان، اللؤلؤة، هدى، اليتيمتين، اليد السوداء، صباح، آه يا حرامي، العمدة، شمشون ودليلة، شارلوت، البائسة، الشريف الطريد، القضاء والقدر، صاحب معامل الحديد، الزوبعة، شيك، البريئة**

المتهمة، طارق بن زياد، زفاف النوتي، مصرع الزباء، السلطان قلاوون، المنافقين". وأمام هذا الكم الهائل من المسرحيات المُعادة، لم تتمكن الفرقة من تقديم سوى خمس مسرحيات جديدة في هذا العام، وهي: **"المحامي المزيف، طيف الخيال، معروف الإسكافي، عضو مجلس الشيوخ، الدرة اليتيمة"**. علماً بأن المسرحية الأولى قدمتها فرقة عبد الرحمن رشدي عام ١٩١٨، وقدمتها أيضاً فرقة سيد درويش عام ١٩٢١ .

أما فرقة منيرة المهدية، فكان حظها سيئاً بالمقارنة ببقية الفرق، حيث عملت فقط لمدة شهر وبضعة أيام في عام ١٩٢٣، وفي هذه المدة القصيرة أعادت الفرقة بعضاً من عروضها القديمة، مثل: **"تاييس أو فاتنة الاسكندرية، كلها يومين، علي نور الدين، بائعة التفاح أو كرمنينا، أديني جيت، شهداء الغرام، تليماك، أدنا"**. ثم تقوم منيرة المهدية بحلّ فرقتها، وترحل إلى الشام هرباً من زوجها محمود جبر، بعد أن تجددت المشاكل العائلية بينهما مرة أخرى.. وبذلك لم تستطع منيرة تقديم أية مسرحية جديدة في هذا العام، بالرغم من إعلانها عن تقديم مسرحية **"كليوباترا ومارك أنطوان"**، تلك المسرحية التي ستواصل منيرة الإعلان عنها طوال السنوات التالية، حتى تتمكن من إظهارها على خشبة المسرح عام ١٩٢٧ .

وإذا نظرنا إلى فرقة نجيب الريحاني، سنجدها تظهر فجأة في شهر أبريل، بعد أن عادت من رحلتها الفنية في الشام، فوجدت فرقة رمسيس مسيطرة على الساحة الفنية، فأرادت أن تصمد أمامها، فقامت بعرض مجموعة من المسرحيات الجديدة على خشبة مسرحها " الإجبسيانة"، بعد تجديده وتغيير اسمه إلى "تياترو برنتانيا الجديد"، ومن هذه المسرحيات: **"الليالي الملاح، الشاطر حسن، أيام العز، البرنسيس"**.. وفي نهاية عام ١٩٢٣، أعلنت الفرقة عن قرب تمثيل مسرحية جديدة أخرى، هي **"لو كنت ملكاً"**. وبالرغم من ذلك، فقد نالت الفرقة نقداً شديد اللهجة من بعض الصحف، التي كانت تهاجم التمثيل الهزلي "الكوميدي"!!

وإذا ابتعدنا عن الفرق المسرحية في عام ١٩٢٣، إلى الأنشطة المسرحية

الأخرى، سنلاحظ نشاطاً ملموساً قامت به بعض الجمعيات الخيرية والجمعيات التمثيلية والأندية الرياضية والأندية التمثيلية والمدارس. منها على سبيل المثال، إقامة جمعية التوفيق القبطية ليلة خيرية بدار الأوبرا، تحت رعاية الملك فؤاد، أحيتها فرقة عكاشة وعرضت فيها مسرحية **"هدى"**، كما عرضت فرقة عكاشة أيضاً مسرحية **"عبد الرحمن الناصر"**، في ليلة خيرية أقامتها جمعية الاتحاد والإحسان الخيرية السورية في طنطا. أما فرقة رمسيس فقد عرضت مسرحية **"غادة الكاميليا"** في ليلة خيرية أقامتها جمعية النهضة النوبية الخيرية الإسلامية، وقدمت المسرحية نفسها بدار الأوبرا في الليلة الخيرية السنوية لجمعية المساعي الخيرية المارونية في القاهرة. وأقام النادي الأهلي الرياضي حفلة ساهرة بالأوبرا، مُثلت فيها مسرحية **"عبد الرحمن وعمر"**. وكذلك عرض نادي المعارف رواية **"العصفور في القفص"** في حفلة جمعية الإيمان القبطية الأرتوذكسية، وعرض النادي أيضاً مسرحية **"غادة ليون"** في حفلته الخاصة بمسرح رمسيس. أما نادي الموسيقى الشرقي، فقد أقام ليلة خيرية بالأوبرا مساعدة لدار العهد للأيتام، وعرض فيها مسرحية **"توبة على يدك"**. كما أحيت جماعة أنصار التمثيل بقيادة عمر وصفي، حفلة جمعية المواساة التي أقيمت بالأوبرا، حيث مثلت الجماعة ثلاث مسرحيات، هي: **المواساة، الحلاق الفيلسوف، كذبة أبريل**. هذا بالإضافة إلى العروض المسرحية المدرسية، التي قُدمت من قبل توفيق عزوز صاحب مدرسة التربية العلمية والأخلاقية، ومن قبل عبده عيد مدير مدارس الاتحاد الوطني.

ولعل من الطرائف المسرحية التي وقعت في عام ١٩٢٣، تلك المشاحنة الصحفية التي دارت بين سليم نخلة ومحمد علي رزق - على صفحات جريدة "المقطم" - حول من هو صاحب حق تعريب مسرحية **"استقلال المرأة"**؟! فسليم نخلة كذّب خبر تعريبه لهذه المسرحية، واعترف بحق تعريبها إلى عزيز عيد. فردّ عليه محمد علي رزق وأشار إلى أن المُعرب الحقيقي هو ميخائيل بشارة داود وليس عزيز عيد!! فردّ عليه سليم نخلة شارحاً الأمر، بأن المسرحية عُربت مرتين، الأولى بقلم ميخائيل بشارة داود ومثلتها فرقة جورج أبيض، والأخرى بقلم عزيز

عيد ومثلتها فرقة رمسيس. فاختتم محمد علي رزق ردوده بمقالة كبيرة، أبان فيها وجوب احترام حقوق المعربين، وأن التعريب ليس حقاً مشاعاً لكل إنسان.. بل هو فن وأدب يجب احترامهما وصون حقوقهما.. إلخ.

وإذا كان عام ١٩٢٣، هو عام ظهور يوسف وهبي وفرقته المسرحية، فهو أيضاً عام وضع الأساس النظري لأول معهد تمثيلي حكومي في مصر!! فان قاريء هذا الكتاب ربما لم يلحظ خبراً صغيراً نشرته جريدة "مصر" بتاريخ ١٩٢٣/٩/٤، قالت فيه تحت عنوان " التمثيل والممثلون": -رفع الأستاذ عبدالرحمن رشدي المحامي بالفيوم تقريراً إلى وزير المعارف يبسط فيه الضرورة إلى إنشاء معهد للتمثيل والسينما وسيرفع هذا التقرير إلى جلالة الملك-.. هكذا نُشر الخبر، ولم تأتِ أية صحيفة بعد ذلك لتضيف حرفاً واحداً في هذا الموضوع!! فلم يعلم القاريء.. هل قدّم عبد الرحمن رشدي تقريره بالفعل إلى وزير المعارف أم لا؟! وهل تمّ رفع هذا التقرير بعد ذلك إلى ملك البلاد أم لا؟! وهل هناك تقرير بالفعل أم لا؟! وهل.. وهل.. وهل.. إلخ هذه الأسئلة!!

أخذنا على عاتقنا البحث في هذا الأمر، فحصلنا على صورة من أصل المذكرة التي تقدم بها عبد الرحمن رشدي إلى ملك مصر، يشرح فيها مشروع قانون معهد التمثيل، وهي تتكون من أربع عشرة صفحة، جاء على غلافها الخارجي الآتي: مذكرة إيضاحية عن مشروع قانون معهد التمثيل الذي تقدم بتاريخ أغسطس سنة ١٩٢٣ لحضرة صاحب الجلالة فؤاد الأول ملك مصر والسودان، يقدمها في سبيل الإصلاح التمثيلي عبد الرحمن رشدي المحامي.

وبقراءة هذه المذكرة، وجدنا عبد الرحمن رشدي يتحدث في بدايتها عن علاقة المسرح بالفنون الجميلة، ثم تحدث عن قسط المسرح من برامج التعليم الأهلي، ثم بدأ في شرح طريقة تنفيذ مشروع المعهد، وفيه اقترح بأن المعهد يكون به أربعة أقسام، الأول خاص بالتمثيل المسرحي وبه فرقتان [أي مجموعتان

دراسيتان] للذكور والإناث، والثاني خاص بالفن الصامت "السينماتوغراف" وبه أيضاً فرقتان للذكور والإناث، والثالث خاص بأخراج مديرين للمسرح [أي مخرجين مسرحيين] أو مساعدين لهم وبه فرقتان، والرابع خاص بأخراج مديرين للمصانع السينماتوغرافية [أي مخرجين سينمائيين] أو مساعدين لهم وبه فرقتان أيضاً. أما المواد الدراسية فهي للسنة الأولى: فن الإلقاء، والتاريخ المسرحي، وفن الأوضاع الجسمية والتربية البدنية.. واقترح لها مدرساً أجنبياً لعدم توفره ضمن المصريين. ثم اقترح وجود مكتبة لهذا المعهد ومتحفاً له. أما الإدارة فتتكون من: مدير وسكرتير وأمين مكتبة وثلاثة مدرسين للإلقاء وتاريخ المسرح والأوضاع الجسمية والتربية البدنية. أما مواد السنة الثانية فيزاد على ما سبق ثلاث مواد أخرى، هي: علم النفس، وفن تصوير وتغيير الوجه]المكياج]، وفن حمل السلاح.. واقترح لتدريس المادة الأولى أخصائياً مصرياً، وللمادة الثانية أجنبياً ملماً بالتطورات الحديثة لفن تصوير الوجه، أما المادة الثالثة فيقوم بتدريسها مُعلم فن الأوضاع الجسمية والتربية البدنية. واختتم عبد الرحمن رشدي مذكرته بالحديث عن ميزانية المعهد التي ستقترب من الستة آلاف جنيه "٦٠٠٠ج"، في حالة إنشائه!!

ولم يخلُ عام ١٩٢٣ من بعض الأخبار المهمة والنادرة ذات القيمة العلمية الكبيرة. ومن هذه الأخبار على سبيل المثال: ما جاء عن رحلة جورج أبيض الفنية، التي استغرقت ثلاث سنوات، زار فيها الجزائر وتونس وطرابلس وسوريا. والجديد في هذه الأخبار والمقالات، إنها نقلت لنا صورة المسرح في هذه الأقطار في الربع الأول من القرن العشرين، حيث إنها أثبتت وجود نهضة تمثيلية في تونس، وأن أهالي تونس يقبلون على التمثيل المسرحي ويقدرونه، بعكس الجزائر التي أماتت التمثيل كما أماتت لغتها العربية، لدرجة أن الناس هناك لم يفهموا إعلانات جورج أبيض المسرحية، مما جعله لا يترك الجزائر إلا بعد تكوين جمعية للتمثيل. أما طرابلس الليبية فبها نهضة تمثيلية، وأهلها يقبلون على التمثيل

إقبالاً كبيراً، رغم أن ثلثهم من الضباط الإيطاليين!! أما دمشق فأن أهلها يفضلون الغناء على التمثيل.

ومن المقالات المنشورة في هذا الكتاب، والتي تُعتبر ذات قيمة أدبية وفنية كبيرة، مقالات الدكتور طه حسين الثلاث، المنشورة تحت عنوان "حديث الأربعاء" في جريدة السياسية في نوفمبر وديسمبر عام ١٩٢٣ ، فالمقالة الأولى كانت عن مسرحية **"دنيز"** تأليف الكسندر دوماس الابن، والتي عُرضت في الأوبرا الملكية في مصر، والمقالة الثانية عن مسرحية **"روي بلاس"** لفيكتور هوجو، والتي عُرضت في الأوبرا أيضاً، والمقالة الثالثة والأخيرة كانت عن مسرحية **"خياطة لونيفيل"** تأليف الفريد سفوار، وقد عرضت بالأوبرا أيضاً. وهذه العروض المسرحية حضرها طه حسين وكتب عنها هذه المقالات النادرة، التي تمثل بداية كتاباته النقدية في مجال المسرح، بالرغم من إنها مقالات غير مجموعة في كتابه حديث الأربعاء بأجزائه الثلاثة، ولكن طه حسين جمعها في كتابه "لحظات" عام ١٩٤٢ ، ذلك الكتاب الذي أصبح نادر الوجود الآن. وبناء على ذلك نقول: إن المركز القومي للمسرح والموسيقى والفنون الشعبية، استطاع إنقاذ هذه المقالات، أو هذه الثروة العلمية من الضياع، وإعادة إحيائها ومن ثم الحفاظ عليها، بنشرها في هذا الكتاب.

ومن المقالات التي تُعد كشفاً مهماً في تاريخ المسرح المصري، المقالة التي نُشرت في جريدة السياسة بتاريخ ٨/ ١٠/ ١٩٢٣ ، عن رحلة محمود مراد إلى أوروبا!! فهذه المقالة تثبت أن محمود مراد الأستاذ بالمدرسة الخديوية، هو أول مبعوث من قبل الحكومة المصرية للتعرف على النهضة المسرحية الأوروبية، قبل زكي طليمات الذي سافر إلى فرنسا عام ١٩٢٥ ، هذا بالإضافة إلى ما في هذه المقالة من معلومات مهمة عن مظاهر التقدم المسرحي في بعض البلدان التي زارها محمود مراد، مثل: النمسا وسويسرا وفرنسا وإنجلترا وأسكتلندا وبلجيكا وهولندا والمجر وألمانيا وإيطاليا. ومن هذه المظاهر المسرح الدائر وأسلوب استخدامه، وأحدث أنظمة الوقاية من الحريق، والابتكار في تنفيذ المناظر

"الديكور" الإيعازية والحقيقية.. هذا بالإضافة إلى تقسيم المسارح تبعاً لنوعية العروض، وعدم تكلف الممثلين في حركاتهم.. إلخ.

ومن الجدير بالذكر، إن قاريء هذا الكتاب ربما سيتوهم، عندما يقرأ مقالة يوسف العيسي "بلا عنوان" - المنشورة في مجلة سركيس بتاريخ فبراير ١٩٢٣ بأنها مقالة حديثة نُشرت في أحد أيام عام ٢٠٠٤، ووضعت هنا عن طريق الخطأ!! فالمقالة تتحدث عن سقوط مدينة أورشليم في أيدي الصهاينة، كما تتحدث عن سينما إسرائيلية، تم افتتاحها في القدس باسم "سينما صهيون"، تخصصت في عرض مناظر التحقير بالمسيح وبالدين المسيحي.. ولكننا نؤكد للقاريء إن هذه المقالة أو هذه الاستغاثة، أطلقها يوسف العيسي على شكل مقالة نُشرت عام ١٩٢٣!!

هذه إطلالة سريعة عن الأنشطة المسرحية في مصر عام ١٩٢٣، لا تغني القاريء عن الاستمتاع بتصفح صفحات هذا الكتاب، التي ستعود به إلى أكثر من ثمانية عقود مضت، ليعيش زمن مسرحنا الجميل..

دكتور/ سيد علي إسماعيل
كلية دار العلوم - جامعة المنيا
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية
جامعة الإمارات العربية

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين أول يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

تياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **هملت** "

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين أول يناير ١٩٢٣"

"وتكرر بجريدة الأخبار فى ٢ يناير"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

ابتداء من يوم الخميس ٢٣ نوفمبر ١٩٢٢ والأيام التالية

-الرواية الجديدة -

" البربري حول الأرض"

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار -

قريباً رواية "**زبائن جهنم**" قريباً رواية

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة يواكيم

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١ يناير ١٩٢٣ وتكرر في ٣، ٤يناير "

" وبجريدة أبو الهول فى ٢ ، ٩ يناير"

تياترو ماجستيك

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" البربري حول الأرض "

يمثل أهم الأدوار الممثل العصري المحبوب على أفندي الكسار

قريباً " **زبائن جهنم** " قريباً

ويقوم بأهم أدوارها محمد بهجت وبشارة واكيم

" جريدة الأفكار- الإثنين ١ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار

تمثل مساء اليوم الرواية الجديدة

" البربري حول الأرض "

ذات خمسة فصول وعشرة مناظر

ويقوم بأهم الأدوار : على أفندي الكسار

قريباً رواية " **زبائن جهنم** "

" جريدة الأخبار - الإثنين ١ يناير ١٩٢٣ "

تياترو الماجستيك

يمثل يومياً الممثل الشهير على أفندي الكسار رواية

" **البربري حول الأرض** " ماتينيه الساعة ٦ وسورايه الساعة ٩

قريباً رواية " **زبائن جهنم** "

" جريدة المقطم - الأربعاء ٣ يناير ١٩٢٣"

"وتكرر في ٤ ، ٥يناير"

مسرح حديقة الأزبكية

من سعيد باشا إلى طلعت بك حرب

أرسل حضرة صاحب الدولة محمد سعيد باشا إلى صاحب العزة محمد بك طلعت حرب الخطاب الآتي بمناسبة زيارة دولته مسرح حديقة الأزبكية.

عزيزي طلعت بك

أهديك خالص التحية والسلام وبعد فاني أحمد الله تعالى على تلك الفرصة التي أتاحت لي بناء على دعوتك زيارة ذلك المعهد الأخلاقي "تياترو الأزبكية" فقد سرني ما رأيته من إتقان البناء وإبداع النظام فضلاً عن البراعة التي أظهرها الممثلون في زمن قريب كهذا. وإني وإن شكرت لك هذه الدعوة فأنما أحيي فيك همة الرجال العاملين في هذا البلد وهو أحوج البلاد إلى مجهود أبنائه.

فالحمد لله الذي وفقك لوضع أساس الإستقلال المالي في "بنك مصر" وألهمك وضع أساس الإستقلال الأخلاقي في "معهد التمثيل".

والأمم لا ترقي إلا بالرجال تحليها الأخلاق ويؤيدها المال جزاك الله عن مصر خير الجزاء ووفقك وإيانا لسواء السبيل آمين.

المخلص : محمد سعيد

الإسكندرية في ٢٦ ديسمبر

" جريدة الأفكار ـــ الأربعاء ٣ يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٣ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الخطيئة** "

" جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٣ يناير ١٩٢٣"

"وتكرر بجريدة الأخبار ـــ في٤ يناير"

مساء الثلاثاء ٢ يناير الساعة ٩ تماماً

بتياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **٢٤ ساعة** "

"جريدة الأخبار ــ الأربعاء ٣يناير ١٩٢٣"

الحفلة الخيرية الكبرى

مساء الثلاثاء ٢ يناير الساعة ٨,٣٠مساءً

بدار التمثيل العربي

يمثل جوق السيدة منيرة المهدية الرواية العظيمة

رواية " **تاييس**" رواية

مناظر لم يسبق لها مثيل جديدة للغاية ولأول مرة

فالبدار لرؤية هذه المعجزة الفنية

" جريدة الأفكار - الأربعاء ٣ يناير١٩٢٣"

دار التمثيل العربي

مساء الخميس ٤ يناير الساعة ٩ مساءً

" كلها يومين "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

" جريدة الأفكار - الخميس ٤يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٤ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثيل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **عبد الرحمن الناصر** "

" جريدة الأهرام - الخميس ٤ يناير ١٩٢٣"

"وبجريدة الأخبار ـــ في ٥ يناير"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٥ يناير ١٩٢٣ الساعة ٦,٣٠ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **٢٤ ساعة** "

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء الجمعة ٥ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **على نور الدين** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام - الجمعة ٥يناير١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

إدارة ف. ب. شوارتز

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" زبائن جهنم "

ويقوم بأهم أدوارها محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأفكار ـــ الجمعة٥ يناير١٩٢٣"

بتياترو حديقة الازبكية

إلى أنصار الأدب والتمثيل

هل شاهدتم تمثيل الرواية الوطنية الحماسية

فخر الأدب والتمثيل المصري رواية

" أبطال المنصورة "

تأليف الروائي الكبير الأستاذ إبراهيم رمزي مؤلف

البدوية والحاكم بأمر الله وغيرها

إن كنت من أبناء مصر الذين لا يهدأون حتى يروا مصر مستقلة وتريد أن ترى مثلاً حياً على إتحاد القلوب والأيدي في خدمة الوطن والتفاني في الذود عن استقلاله وكرامته فأحضر تمثيلها ونشط الممثلين برؤيتهم إياك أمامهم ساعة التمثيل. ليستمدوا من روح وطنيتك العالية قوة على زيادة الإجادة وليكون للحفلة بهجة صحيحة باشتراكك فيها وشهودك تمثيلها.

مساء الإثنين ٨ يناير سنة١٩٢٣ الساعة ٦ونصف

"جريدة السياسة ـــ الجمعة ٥يناير ١٩٢٣"

"وتكرر في ٧،٨ يناير"

دار التمثيل العربي

تمثل مساء الجمعة ٥ يناير الساعة ٩ مساءً

" على نور الدين "

من سلطانة الفن على تخت الطرب

منيرة المهدية

" جريدة الأخبار ـــ الجمعة٥ يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

حفلة خصوصية زاهرة

فوق العادة

يوم السبت ٦ يناير ١٩٢٣ الساعة ٦,٣٠ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**العقد الذهبي**"

" جريدة الأهرام ـــ السبت ٦ يناير ١٩٢٣ "

"وبجريدة الأخبار ـــ في٧ يناير"

تياترو ماجستيك

نشرنا في عدد يوم الجمعة أن رواية "**زبائن جهنم**" تبدأ من مساء يوم الخميس ٤ يناير وقد نشر هذا الإعلان خطأ لأن رواية "**زبائن جهنم**" لم يتم الاستعداد لظهورها بعد والرواية التي تمثل الآن في كل يوم هي :

" البربري حول الأرض"

ويقوم بأهم أدوارها "على أفندي الكسار"

" جريدة الأفكار - الأحد ٧ يناير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

فرقة ترقية التمثيل العربي

إلى الطلبة عماد الحركة الوطنية

هل شاهدتم تمثيل الرواية الوطنية الحماسية.

فخر الأدب والتمثيل المصري رواية

" أبطال المنصورة "

تأليف الروائي الكبير

الأستاذ إبراهيم رمزي مؤلف

"البدوية "و"الحاكم بأمر الله "وغيرها

إن كنت تريد أن ترى مثلاً حياً على اتحاد القلوب والأيدي في خدمة الوطن والتفاني في الذود عن استقلاله وكرامته فاحضر تمثيلها يوم الإثنين ٨يناير سنة١٩٢٣ الساعة ٦ ونصف مساءً

"جريدة الأفكار- الإثنين ٨ يناير١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٨ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **أبطال المنصورة** "

" جريدة الأهرام- الإثنين ٨ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

إبتداء من يوم الإثنين ٨ يناير لغاية ١٠ منه رواية

" البربري حول الأرض "

وإبتداء من يوم الخميس ١١ يناير لغاية ١٤ منه رواية

" التلغراف "

ومن يوم الإثنين ١٥ يناير لغاية ١٧ منه رواية

" اللي فيهم "

ومن يوم الخميس ١٨ يناير لغاية ٢٠منه رواية

" شهر العسل "

ومن يوم الأحد ٢١ يناير لغاية ٢٣ منه رواية

" شئ غريب "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً رواية **" زيائن جهنم "** قريباً رواية

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأهرام- الاثنين ٨ يناير ١٩٢٣"

"وتكرر في ٩ يناير"

حفلة خصوصية زاهرة

مساء الإثنين ٨ يناير الساعة ٦ تماماً

بتياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **أبطال المنصورة** "

" جريدة الأخبار – الثلاثاء ٩ يناير ١٩٢٣ "

أين تذهب

هذا المساء

يوم الثلاثاء ٩ يناير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**آه يا حرامي**"

"جريدة الأهرام – الثلاثاء ٩ يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ١٠ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **ملاك وشيطان** "

"جريدة الأهرام -الأربعاء ١٠ يناير ١٩٢٣"

"وبجريدة الأخبار ــ في١١ يناير"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

ابتداء من يوم الإثنين ٨ يناير لغاية ١٠ منه رواية

" البربري حول الأرض "

وابتداء من يوم الخميس ١١ يناير لغاية ١٤ منه

رواية " **التلغراف** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً ــ " **زبائن جهنم** "

ويقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأهرام -الأربعاء ١٠ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بروجرام الروايات التي تمثل لغاية ٢٣ يناير ١٩٢٣

من يوم الخميس ١١ يناير سنة ١٩٢٣

لغاية الأحد ١٤ منه رواية

" **التلغراف** "

من يوم الإثنين ١٥ منه لغاية الأربعاء ١٧ منه رواية

" **اللي فيهم** "

من يوم الخميس ١٨ منه لغاية السبت ٢٠ منه رواية

" **شهر العسل** "

من يوم الأحد ٢١ منه لغاية الثلاثاء ٢٣ منه رواية

" **شئ غريب** "

قريباً " **زبائن جهنم** " قريباً

ويقوم بأهم أدوارها محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأفكار- الأربعاء ١٠ يناير ١٩٢٣"

بتياترو ماجستيك

" إدارة أمين صدقي وعلى الكسار "

تمثل من يوم الخميس ١١ يناير لغاية ١٤ منه

رواية " **التلغراف** "

ويقوم بأهم الأدوار : على أفندي الكسار

قريباً رواية " **زباين جهنم** "

"جريدة الأخبار ـــ الخميس ١١ يناير ١٩٢٣"

" **بائعة التفاح** "

الرواية الأوبريت الجميلة موقع ألحانها على

نغمات الأوركستر تغني في جميع

أدوارها بلبلة الشرق وكروانة مصر المغردة

منيرة المهدية

تمثل هذه الرواية البديعة مساء الخميس ١١ يناير

بتياترو دار التمثيل العربي

فتطرب وتبدع وتهز أوتار القلوب بألحانها الشجية

ويضحك الجمهور الكوميدي الوطني

محمد أفندي ناجي

تياترو ماجستيك

إدارة ف. ب. شوارتز

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" التلغراف "

ويقوم بأهم أدوارها "على أفندي الكسار"

قريباً **" زباين جهنم "** قريباً

ويقوم بأهم أدوارها محمد أفندي بهجت وبشارة واكيم

" جريدة الأفكار - الخميس ١١ يناير ١٩٢٣ "

تياترو الماجستيك

يمثل يومياً من الليلة " الخميس " إلى الأحد ١٤ يناير سنة ١٩٢٣

رواية **" التلغراف "**

" جريدة المقطم - الخميس ١١ يناير ١٩٢٣ "

" وتكرر في١٣ - ١٦ - ١٨ يناير"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١١ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **شمشون ودليله** "

" جريدة الأهرام – الخميس ١١ يناير ١٩٢٣ "

" بائعة التفاح "

رواية موسيقية جميلة

موقعة ألحانها على نغمات الأوركسترا تغني في جميع أدوارها بلبلة الشرق

السيدة منيرة المهدية

تمثل هذه الرواية مساء الخميس ١١ يناير بتياترو

" دار التمثيل العربي "

فتطرب فيها وتبدع وتهز أوتار القلوب بألحانها الشجية

ويضحك الجمهور في هذه الحفلة " محمد ناجي "

" جريدة الأهرام – الخميس ١١ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إبتداء من يوم الخميس ١١ يناير لغاية ١٤ منه

رواية " **التلغراف** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً __ " **زبائن جهنم** "

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

" جريدة الأهرام – الخميس ١١ يناير ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١٢ – ١٣ يناير "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٢ يناير ١٩٢٣ الساعة ٦,٣٠ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**صدق الإخاء**"

"جريدة الأهرام - الجمعة ١٢ يناير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ١٣ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **٢٤ ساعة** "

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء السبت ١٣ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **أديني جيت** "

وتقوم بالدور المهم سلطانه الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام - السبت ١٣ يناير ١٩٢٣ "

" الأستاذ محمد أفندي عبد القدوس"

الذي تعرفه مسارح مصر حق المعرفة، ويقدره أهل الأدب ورجال الفن تقديراً كبيراً، نابغة التأليف وجودة الإلقاء، كان مهندساً بوزارة الأشغال واستقال وتوجه

لرومه بايطاليا لدراسة فن التمثيل والفنون الجميلة.

"مجلة النيل المصور ـــ السبت ١٣ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم

مساء الأحد ١٣يناير ١٩٢٣ الساعة ٦ تماماً

رواية " **اللؤلؤة** "

وهي القطعة الشرقية الغنائية التلحينية من أحسن ما أبرزته المسارح العربية للآن

ـــ وقعت حوادثها ببلاد الهند، ينشرح لها الصدر، ويرتاح لها الفؤاد

" تلحين الأستاذ النابغة كامل الخلعي "

توقيع الأستاذ عبد الحميد على ـــ وستقوم بدور ليلي الجميل

السيدة فاطمة سري الشهيرة

فليستعد محب الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية

دار التمثيل العربي

تمثل مساء السبت ١٣ يناير الساعة ٩ مساءً

جوق سلطانه الفن

منيرة المهدية

رواية " **أديني جيت** "

"جريدة الأخبار ـــ الأحد ١٤ يناير ١٩٢٣"

دار التمثيل العربي

تمثل في مساء السبت ١٣ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **أديني جيت** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

" جريدة الأفكار ـــ الأحد ١٤ يناير ١٩٢٣"

تأبين المرحوم

فرح أنطون

اتصل بنا أن لجنة تتألف لإقامة حفلة تأبين المرحوم الفيلسوف فرح أنطون وستنشر بيانها على العلماء وأهل الفضل والأدب قريباً.

"جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٥يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

تياترو الأوبرا

يمثل في هذا المساء الساعة ٩مساءً

رواية " **توسكا** "

"جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٥ يناير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من يوم الإثنين ١٥ يناير لغاية ١٧ منه

رواية " **اللي فيهم** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً ـــ " **زبائن جهنم** "

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأهرام - الإثنين ١٥ يناير ١٩٢٣ "

يوم الخميس ١٨ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **صباح** "

" جريدة الأهرام - الإثنين ١٥ يناير ١٩٢٣ "

" وتكرر في١٦ - ١٧ - ١٨ يناير"

في الملاعب والمسارح ملك الشعراء

في تياترو البربري

إنها لعقوبة عادلة تلك العقوبة التي عاقب بها الرأي العام مسرح الماجستيك بالإعراض عنه. إحتقاراً لما يمثل فيه من روايات لا توصف إلا بأنها خرافات مزوقة وخزعبلات منمقة، ونبذاً للأشخاص الذين " يلعبون " علي هذا المسرح بدعوى أنهم يمثلون. والممثلون يبرأون من جامعي أعقاب السجاير وسماسرة الأعراض والعابثين بالأخلاق أمثال أولئك الذين يقفون على المسارح الهزلية للتمثيل فيذكروننا بأيام " الأراجوز " و " السفيرة عزيزة " و" خيال الظل " والتماثيل الخشبية التي كنا نراها. حذوك النعل بالنعل. أولئك كانوا ألعوبة الماضي وهؤلاء سخرية الحاضر. ولكن نهضة التمثيل الأدبي جعلت الناس ينصرفون عن تلك المواخير وما يمثل فيها من القبائح والفضائح.

ولقد كان سقوط الرواية الجديدة "**ملك الشعراء**" والكساد الذي أصيبت به من الأسباب التي جعلت من لهم علاقة بالتمثيل الهزلي يفكرون في عمل آخر يرتزقون منه بعد أن بارت تجارتهم وأصبح مسرحهم لا يأتي بمصاريف النور.

ونحن نعتب على زميلنا الممثل بشارة واكيم إندماجه بين أولئك الناس وقوله أن واحداً من ممثليهم الذين لا فرق بينهم وبين ممثلي "تياترو" الحاج سليمان و"الحاوي" البلدي.

"ممثل"

ممثلات المسارح الهزلية

لماذا لا يتساوين بالساقطات؟

كانت "سميرة " الممثلة الساقطة بتياترو البربري من أسباب نكبة خمس عائلات أصيب أبناؤها بعضهم بجروح قضت عليهم وبعضهم بجروح بسيطة. وكانت غيرها من الممثلات الساقطات مثلها سببا في حوادث أخرى لا تقل عن الحادثة الأخيرة خطورة.. فلماذا لا تعتبر ممثلات تياترو البربري وكشكش وأمثالهما ساقطات وينفذ فيهن القانون المخصص للساقطات مادامت لهن في كل يوم حادثة تدل على فسادهن وعلى أن الساقطات الأصليات. أقل منهن خطراً على الناس؟

"رقيب"

"جريدة أبو الهول - الإثنين١٥ يناير ١٩٢٣"

حفلة النادي الحمصي

في سان بولو ـــ البرازيل. لتأبين فقيدنا

أطلعنا على وصف هذه الحفلة في جريدة الجالية المصورة لصاحبها الكاتب الأديب أنيس أفندي الراسي ننشرها بنصها. قال تحت صورة الفقيد :

قرعت أجراس دير سان بنتو قرعات الساعة الثامنة، فالثامنة وربع، فالثامنة ونصف وصالون " الكونسرفاتوريو " لم يغص بعد بالقادمين وكثير من كراسيه خال من الجلوس

على أن الأرواح لا يجب أن تنتظر مشيئة البشر والأرواح المرفرفة في صالون "الكونسرفاتوريو " هي أكثر عدداً من الأرواح المكتسية تراباً الجالسة على كراسيه.

لذلك قال أحد الشاعرين بحفيف أجنحة تلك الأرواح : هلموا نفتتح الحفلة. وهكذا افتتحت الجلسة.

على زفرات أوتار الكمنجات الناحبة ارتفعت من الأرواح المكتسية والأرواح العارية صلاة الخشوع والورع. وصلاة الابتهاج الرصين. تلك خشعت أمام مالا تدركه، وهذه ابتهجت أمام المجد التي هي فيه، تلك سكبت دمعه حزن عميق داخلي، وهذه سكبت دمعه فرح غير محدود.

وقبلما غاب صدى آخر هزة من هزات الأوتار الباكية تمازجت الأرواح المودعة والأرواح المرحبة بروح فرح أنطون وكانت الساعة ساعة ذكرى واعتبار.

وروح فرح أنطون الشعورة التي تعلمت أن تبكي عند احتكاكها بالأحياء بسمت للأحياء من على منبر "الكونسر فاتوريو" كما يبتسم المرجع إذا قبل منه مكان الوضع

ألم يوجعها نسيان الأحياء وإهمالهم ؟ ألم يجرحها تغافلهم وأعراضهم ؟ إن روح فرح أنطون إنتقلت من محيط إلى محيط مكلومة دامية.

وهذا الإكرام الذي تلقاه من المحيط الأول بعد ان صارت إلى المحيط الثاني هو القبلة المنسية للألم.

ابسمي أيها الروح الكبيرة. ففي ابتسامك بركة للأرواح المكتسية التي تناجيك باخلاص وفي ابتسامك أمل للأرواح المجلبة التي تسير في الطريق الذي سرته، وفي ابتسامك صفح للأرواح اللابسة الجهل، وفي ابتسامك تجاوز وتناس وإعراض عن الأرواح الساكنة الظلمة المتشحة بالمادة الحية للمادة لتموت في حماة المادة.

النادي الحمصي أكرم ذكر المرحوم فرح أنطون في مدينة سان باولو بحفلة حضرها بعض مئين من السوريين وخطب وأنشد الشعر فيها بعض من أرباب الفكرة والقلم والشعور والبيان.

قام النادي بخدمتين في آن معاً. خدمة الواجب نحو رجل قضى جل أيامه في معالجة التحرير خدمة لقومه، وخدمة الجالية السورية السانبولية في أن تسمع كلمة فريق من الأدباء والشعراء. وإذا كان تأثير الحفلة على كل من حضرها تأثيرها علينا فالنادي قد قام بالخدمتين حق قيام وله علينا واجب الشكر.

افتتح الحفلة بالنيابة عن عمدة النادي حضرة الأديب داود أفندي شكور بكلمة ملاها الشعور. وتلاه حضرة الدكتور خليل أفندي سعاده فألقي خطبة مسهبة ضمنها كلمة المؤرخ والناقد والفيلسوف والصديق ونفخ فيها من روحه تحية وتوديعاً لروح صديقه الذي دعاه شهيداً. إن خطبة الدكتور سعاده جديرة بأدب الدكتور سعادة لائقة بأدب ونبوغ فرح أنطون. بل أننا نوقن أن روح اليازجي الصغير وأرواح الشهداء أمثاله شهداء الأدب الإختياريين باركت روح الدكتور سعاده وباركت قلمه جزاء شعوره الرقيق

وأنشد الشاعر الأديب فوزي أفندي معلوف قصيدة عصماء في رثاء المكرم، عقبتها خطبة بليغة ألقاها الدكتور السعيد أبو جمرا، فقصيدة غراء أنشدها الشاعر الأديب سليم أفندي عقل، فكلمة عن الفقيد في طور التلمذة فاه بها حضرة المحامي الدكتور يوسف رزق الله. وكان ختام الكلام قصيدة ممتعة أنشدها الأديب توفيق أفندي ضعون بالنيابة عن ناظمها الشاعر الأديب إلياس أفندي فرحات.

قرعت أجراس دير سان بنتو قرعات الساعة الحادية عشر.

وغاب صدي قرعاتها وصدى زفرات الكمنجات التي نطقت بلحن الوداع على أجنحة الليل.

على أن روحي وروح فرح أنطون وقفتا عند روح الموسيقي كاستنيولي وأرواح رفاقه لتباركا روح الإيطالي المتعيش من عزفه المرتزق من أوتار كمنجته لا يفهم العربية ولا يعرف أحداً من الناطقين بها لكنه لا يتقاضى أجراً عن عمله ليلته هذه إكراماً للنبوغ ومكافأة لأدب لم ينل أجره من قومه ومن محيطه. وعلت بعد ذلك روح فرح أنطون الحرة في السحاب وبقيت روحي المسجونة في قفصها الترابي تقاسي ألم البقاء إلى أن يقضي الله أمراً كان مفعولاً فصبراً على البقاء.

"أنيس الراسي"

شكراً للنادي الحمصي

لا ريب أن روح فرح أنطون كانت حاضرة هذه الحفلة كحضور الصديق

العزيز بين أصدقائه الأوداء. ولا ريب أن بهجة ذلك المجلس الوقور بما فيه من ألحان مناجاة العالم الأرضي للعالم السماوي وبما فيه من تخيلات العقول الثاقبة ونجوى النفوس العالية كانت المكافأة التي يتوقعها الرجل الصالح في أخراه بعد جهاده في دنياه. فنفس فرح أنطون مغتبطة الآن بوفاء أصدقائها الأوفياء من النزالة السورية في سان بولو بل في العاملين معاً. ونحن نمتن عظيم الإمتنان للنادي الحمصي الكريم ولجميع الذين حضروا الحفلة ولكل أديب من الأدباء الذين ذكروا الفقيد بكلمة ثناء — نمتن لهم عظيم الإمتنان لأنهم سببوا غبطة لروح ذلك الفقيد العزيز.

ولابد من كلمة شكر وثناء على ذلك الأجنبي الإيطالي الموسيقى السنيور كاستنيولى الذي كان عزفه على كمنجته في تلك الحفلة صلة روحانية بين العالمين الأرضي والسماوي كما كان إختراع مواطنه ماركوني صلة أثرية بين أقاصي العمور. ولا نستغرب تبرعه في القيام بهذه الصلة لأنه من قوم يعرفون قدر العلم والأدب ولا يقصرون في إكرامهما.

وهنا نغتنم الفرصة للرجاء من القراء أن يعذرونا لتكرار هذه الذكرى في عدد بعد عدد من هذه المجلة. فما اجترأنا على ذلك إلا لعلمنا أن معظم قرائنا هم معظم قرائه وكلهم محبون له ويعجبون به بدليل ما يرد إلينا يومياً من ذكراهم له. ونحن لا نرى الآن حديثاً يرد الينا بعد هذا الحديث.

حديثه أو حديث عنه يطربني

هذا إذا غاب أو هذا إذا حضر

ذكرى الأخ الحبيب الخالدة
مراثي أصدقائه ومكرميه

وردت إلينا مراث عديدة ممن عرفوا فقيدنا فرح أنطون وأجلوا منزلته وتأثروا لفقده. وفي عزمنا أن نجمعها جميعاً في كتاب قائم بذاته تذكاراً للفقيد. وذلك بعد أن تنتهي حفلة التأبين التى يستعد لها جماعة الأدباء في هذه

العاصمة في الزمن القريب.

على أننا إحياء لذكرى الأخ الحبيب ننشر بعض مراثي أعزائه ريثما يتم طبع الكتاب المنوه عنه. ومن ذلك ما كتبه صديقه الحميم الخواجه جورج مسره من وجهاء النزالة السورية وكبرائها في البرازيل. وقد نشره بعض جرائد المهجر. وفيه يرى القارئ كيف يغوص فكر هذا الصديق وراء روح الراحل حتى يكاد يستردها.

.....

حبيبي فرح

لقد جئت أحدثك وتحدثني فهات مما عندك لأخبرك عما عندي.

فارقت الحياة وفي نفسك لبانات لم تقضها بعد، وللعلى عندك حقوق لم تقم بوفائها كلها. وما عهدي بك مقصراً. فقد عرفتك مجلياً في مضمار البحث والتنقيب وسباقاً في كل أمر محمود. فما بالك تتركنا في غياهب الجهل نلتمس الحقيقة على يد غيرك ولا نجدها ؟ اوآة من هذا الدهر الخؤون ! إنه لم يفتك بنفس الحساسة بل بنفوسنا وكانت على وشك التكيف بالقالب الذي أحسنت وضعه لها ـــ وهذا من سوء حظنا وقد كتب لنا الشرقيين أن لا نتقدم خطوة حتى نعود اثنتين.

قد تألمت كثيراً من متاعب هذه الحياة ففضلت الرحيل عن عالمنا إلى عالم آخر سبقك له الأخيار والأبرار والمصلحون أمثالك.

فكيف كان استقبال أصدقائك ومناظريك لك ؟ كيف إستقبلك بن رشد والغزالى وفولتير واوغست كونت وجول سيمون ورنان والفيلسوف الأفغاني وجميع الذين نشرت أخبارهم وأعليت شأنهم ؟

بالله اخبرني يا حبيبي فرح كيف رأيت الإمام محمد عبده وكيف رآك؟ هل رأيته أكثر تساهلاً منك فأقبلت عليه أم رآك أكثر تساهلاً منه فرحب بك؟ لا شك أنكما الآن تتحدثان بقلبين صافيين عن الإختلاف الذي جرى بينكما وكان خيراً من ائتلاف غيركما لأنكما أظهرتما لمجموعنا كبر نفسيكما وسمو أخلاقكما، وستبقي مناظرتكما نبراساً يستضئ به كل أديب عاقل فلا يحوّل مجرى

المناظرات المفيدة إلى مهاترات مضرة كما هي الحالة مع الكثيرين من المتأدبين.

حدثني يا فرح عن أستاذك جول سيمون وصديقك جان جاك روسو ماذا يصنعان الآن، وكيف كانت نفساهما في أثناء الحرب العالمية ؟ لا شك أنهما تألمتا من ويلاتها أكثر مما تألم قتلاها وجرحاها وجياعها وعراتها. إنها حرب لم يتصوراها حتي في منامهما وإلا لكانا كرسا عمريهما في محاربة الحروب بما أوتيا من البلاغة والبيان، وعلّما الإنسان أن يكون أخا الإنسان.

حدثني عن لامارتين ورنان كيف يريان سوريا ولبنان ؟ هل يريانهما الآن في عهد فرنسا أحسن حظاً مما رأياها لعهد غيرها ؟ وهل أنت موافقهما على رأيهما أم مخالفهما ؟ وهل تقوم بينك وبينهما المناظرات في موضوع الوطن والاستعمار؟ أم أنتم اليوم على مذهب سقراط فيقول كل منكم معه "وطني العالم" فلا تدافع أنت عن سوريا ضد فرنسا ولاهما يبرران عمل دولتهما.

قلت مرة يا فرح " لو سئل رنان في حياته : ما هو حزبك. لأجاب ولا شك : حزبي البشر كلهم لأنني أخ لهم جميعاً لا لفريق منهم " فهل يعدّك أخاً له ويعاملك معاملة الأخ.

جئت على سيرة الأخ فتذكرت رثا ءك لأخيك وهو الرثا ء البليغ الذى أظهرك في عالم الأدب كاتباً كبيراً ذا نفس سماوية. إنك بذلك الرثا ء أحييت ذكراه. ولكن يا فرح لا يزال أخوة كثيرون لا يعرفون معني الأخوة فهم على إخوانهم أشر من الأعدا ء لأن العدو يحترس منه أما الأخ فلا. كنت أود أن أحوز قلمك ساعة لأندب حظ كل أخ ضال فربما كنت أعيده إلى سوا ء السبيل وأجعله يُشعر بلذة الأخوة الصادقة لعله يشاركني في الترحم عليك.

آه يا أخي فرح. لقد علمتني أموراً كثيرة لأتغلب بها على صعوبات الحياة فأذللها تحت قدميّ. وأكد جيداً أنى إذا كنت أسقط إلى الحضيض مع كل ما أصابنى من المعاكسات فذلك لأنى سرت بموجب وصيتك لي نقلاً عن صاحبك نيتشه الفيلسوف الألماني وهي " كل مصيبة تأتينى ولا تقتلني فهى قوة جديدة لي " وأنا بنا ءً علي هذه الوصية استطعت أن أنهض عند كل كبوة فكان لك عليَّ فضل عظيم.

كذلك لست أنسى قولك في مكاتبيك عندما كنت تشكو لي سوء معاملة بعضهم لك "إنهم بشر" كأنك تريد أن تعتذر عنهم بضعف الطبيعة البشرية. وهكذا أفدتني بهذا التخريج الجميل وبت أغفر للمسيئين إلى اساءآتهم قائلاً معك "إنهم بشر".

وليس هذا كل ما علمتنيه يا فرح بل علمتني أشياء كثيرة لا محل لتعدادها هنا والنفس متألمة مما أرقمه الآن إذ تود أن تكون هذه المحادثة حقيقية ولا تجدها كذلك. تود أن يكون فرحها قريباً منها بالجسم لا بالرسم لتعانقه معانقة أخوية تعودتها قبل اليوم. فيا أسفى على ذلك الغصن النضير كيف انقصف! ويا أسفى على جذوة ذلك العلم الناضج كيف انطفأت. إنني لم أرَ الحياة باطلة يا صاحب الجامعة كما رأيتها اليوم. إننى لم أرها مرة كما رأيتها هذه المرة. وكيف لا أراها كذلك وقد فقدت بها خلاً وفياً وأستاذاً صفياً. فمن بعد فرح يفرج كربتى بكتاباته السامية ووصاياه الغالية. من بعد فرح يسدد خطواتي ويهديني الصراط المستقيم. من بعد فرح يملأ قلبى فرحاً. ومن بعد ابن أنطون يزيل عن فؤادي الأحزان والشجون. إني عاهدت عيوني بأن لا تحبس دموعها بعد اليوم حزناً عليك يا فرح، وأبرمت ميثاقاً مع قلبي بأن يرفض بعدك كل السرور. فقد حلا لى البكاء وجمل الحزن. ومن يبكيك فقد بكي الصفات الحسنة والفضائل الحميدة التي تحليت بها. وبكي فيك الصبر على الشدائد وعلى الخصوم، بكى فيك العلم والحلم، بكى فيك عزة النفس، بكي فيك الإخلاص والوفاء، بكى فيك القناعة.... بكي فيك كل ما يعده الناس فضيلة وحسنة.

فنم يا أخي مرتاح البال وأعدَّ لى مكاناً بقربك لأنى ملاقيك عن قريب تاركاً هذا العالم بما فيه من حسرات وويلات ومعاكسات ومشاكسات. فقد كبرت النفس وتعب فى مرادها الجسم ولم يبق أمامها إلاّ القليل حتى توافيك حيث أنت فينقلب ترحها الحالى إلى فرح ويستحيل حزنها إلى مسرة.

والسلام عليك من أخيك ومحبك

سان باولو في ٢٨ آب سنة ١٩٢٢ جورج مسره

مما قاله الفقيد في أخيه الذى رثاه في أول عهده في الجامعة الرثاء الذي أشار إليه الخواجه جورج مسره وهو لسان حالنا فيه.

إذا ما أتتني الريح من نحو أرضه ... أتتني بُرياهُ فطاب هبــوبهـا
أحنُّ لذكــراه إذا مــا ذكــرته ... وتنهلُّ عــبراتٌ تفيض غـروبهـا
حنين أســيـر نازح شُـدَّ قـيـده ... وأعـوال نفسٍ غاب عنها حبيبهـا

أبعــد أخي يلذ النوم عــيني ... وكــيف ينام مــقــروح الجــفــون
سـأبكي مـا حـيـيت على شقـيق ... أعـزّ على من عـيني إلى اليـمين
وقــالوا لِمْ بكاؤك قلت مــهــلاً ... ألا أبكي وقــد قطعــوا يميني

" مجلة السيدات والرجال - الاثنين ١٥ يناير ١٩٢٣ "

دار التمثيل العربي

يمثل في مساء الأحد ١٤ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية **" التالته تابته "**

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

تياترو ماجستيك

إدارة ف. ب. شوارتز

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" **اللي فيهم** "

ويقوم بأهم أدوارها " على أفندي الكسار "

قريباً " **زبائن جهنم** " قريباً

ويقوم بأهم أدوارها محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأفكار ــ الاثنين ١٥ يناير ١٩٢٣"

حفلة مدرسة الفنون والصنايع

دعاني أحد أصدقائي طلبة مدرسة الفنون والصنايع لأشاهد حفلتهم المدرسية وقد كانت والحق يقال غاية في الإبداع والنظام وذلك بمجهود إخواني الطلبة وقد لقي المدعوون من الحفاوة والإكرام مالا يقدر على وصفه بنان ولا يعبر عنه لسان وقد افتتحت الحفلة بالقرآن الكريم ثم وزعت علينا أنواع الحلوى والمرطبات وراق في نظري وأثر في فؤادي تلك الرواية التي أخذت بمجامع القلوب لمغزاها السامي وعنوانها " **بؤس وشقاء**" وقد مثلت حالة الشاب المصري منا وإني أثني على حضرات أخواني الممثلين فقد أجادوا أدوارهم وقاموا بها حق قيام ما دل على براعتهم في فن التمثيل وأعجبني عدم تكلفهم في تمثيل أدوارهم وختمت الحفلة بالسلام الملكي وعزفوه حول صورة الرئيس المحبوب وقوفاً.

محمد عبد التواب

" جريدة المقطم الثلاثاء ١٦ يناير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندى صدقى وعلى الكسار

يمثل ابتداء من ١١ يناير سنة ١٩٢٣ لغاية ٢٤ منه

رواية " **التلغراف** "

يمثل أهم الأدوار الممثل العصري المحبوب

على أفندي الكسار

ومن ٢٥ لغاية ٧ فبراير رواية " **اللي فيهم** "

قريباً " **زبائن جهنم** "

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

" جريدة ابو الهول - الثلاثاء ١٦ يناير ١٩٢٣"

" وتكرر في ٢٣ يناير "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقى وعلى الكسار

تمثل من مساء الخميس ١٨ يناير لغاية ٢٠ منه

رواية " **شهر العسل** "

ويقوم بأهم الأدوار :على أفندي الكسار

قريباً رواية " **زبائن جهنم** "

" جريدة الأخبار- الخميس ١٨ يناير ١٩٢٣"

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء الخميس ١٨ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **على نور الدين** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

وتغني على تخت آلات الأدوار الجديدة التي ملأت بشركة بيضا فون

" جريدة الأهرام - الخميس ١٨ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقى وعلى الكسار

إبتداء من يوم الخميس ١٨ يناير لغاية ٢٠ منه

رواية " **شهر العسل** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً " **زبائن جهنم** "

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

" جريدة الاهرام - الخميس ١٨ يناير ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١٩ يناير "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٩يناير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

تياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الدموع** "

" جريدة الأهرام ـــ الجمعة ١٩ يناير ١٩٢٣"

دار التمثيل العربي

مساء الجمعة ١٩ يناير الساعة ٩ مساءً

لأول مرة بشكل جديد

رواية " **فاتنة الإسكندرية** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

" جريدة الأهرام - الجمعة ١٩ يناير ١٩٢٣"

وبجريدة الأفكار في ٢٠ يناير "

تياترو ماجستيك

تمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" شهر العسل "

ويقوم بأهم أدوارها "على أفندي الكسار "

قريباً " **زبائن جهنم** "

ويقوم بأهم أدوارها محمد بهجت وبشارة واكيم

دار التمثيل العربى

مساء الخميس ١٨ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **على نور الدين** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

" جريدة الأفكار - الجمعة ١٩ يناير ١٩٢٣"

التمثيل فى فرنسا

"لجنة التحكيم التمثيلية"

لما كان فن الروايات في فرنسا فناً محترم الجانب عظيم المكانة في النفوس فانه لا يقدم أحد هناك على تأليف رواية إلا إذا بحث في الموضوع الذي يريد أن يكتب فيه بحثاً دقيقاً ولذلك رأينا مؤلفات هؤلاء الكتاب غاية في الإتقان فاذا أتم المؤلف مؤلفه دفعه إلى لجنة التحكيم التمثيلية وهي مؤلفة من ستة أشخاص مشهورين بالمهارة في التمثيل والإجادة في النقد فيأخذ المؤلف يتلو عليهم وهم

إليه صاغون ووراءهم من يرغب في الحضور من الممثلين حتى إذا ما انتهي المؤلف من قراءة الفصل الأول أخذ الجميع في التدخين والمحادثة بغير أن يفوهوا بكلمة واحدة في موضوع الرواية ثم يرجعون إلى الإستماع ولا يزالون وهذه حالهم حتى يبلغوا النهاية وعندئذ ينهض الرئيس ويدخل بالكاتب حجرته الخصوصية ويحكم غلق الباب ويعود وحده.

ومن عادة أعضاء هذه المحكمة إذا خلا مجلسهم من الرقيب أن يذكروا ما رأوه فى الرواية ويتكلم كل واحد منهم بما يوحي إليه ضميره فقد أباحوا لأنفسهم حرية النقد فلا تدخل المحاباة بينهم ولا يعرف التمويه إليهم سبيلاً حتى ليزداد بينهم الصراخ وتكثر الضوضاء ثم يكتب كل منهم على ورقة خصوصية " تقبل" أو " ترفض " وتجمع الأوراق بأمر الرئيس الذي يحكم بالأغلبية وإذا أجمع الكل على الاستحسان ذهب إلى المؤلف وبشره بذلك وإلا يذهب مطأطئ الرأس خجلاً ويبدي له أسفه العظيم ويجهد نفسه فى أن يخرج المؤلف غير عابس ويوقد في قلبه جذوة الآمال إذا ألف رواية أخرى فيذهب إلى داره وهو يرجو أن تكون روايته الثانية خير من الأولي.

حسين شفيق

" المضمار ـــ الجمعة ١٩ يناير ١٩٢٣

جوق الكورسال الوطني

"لوكيلنا في طنطا يوسف أفندي حنا"

حضر هذا الجوق إلى طنطا ومعه بطل مصر في المصارعة والربع الأستاذ عبد الحليم بك المصري لتمثيل روايات وعرض ألعاب بهلوانية ورقص ورفع أثقال مدة أسبوعين إبتداء من ٥ يناير الجاري. وفي كل حفلة كان عبد الحليم بك يخطب في فوائد الرياضة ويدهش الحضور بالأثقال التي يرفعها. وكان الإقبال عظيماً.

" المضمار ـــ الجمعة ١٩ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

يمثل يومياً من الليلة

" الخميس إلى السبت ٢٠ يناير سنة ١٩٢٣"

رواية " **شهر العسل** "

قريباً رواية " **زبائن جهنم** "

"جريدة المقطم - السبت ٢٠ يناير ١٩٢٣"

أكبر رواية مصرية ظهرت على المراسح

والسيماتغراف

كليوباترا ملكة مصر ومارك انطوان

cliopatra

تلحين الشيخ سيد درويش

على مرسح

دار التمثيل العربي

مساء الخميس ٨ فبراير الساعة ٩ مساءً

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية في دور كليوباترا

اطلبوا التذكرة الآن ـــ تليفون نمرة ٤٣٦٠

"جريدة المقطم ـــ السبت ٢٠ يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٢٠ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **البخيل** "

"جريدة الأهرام – السبت ٢٠ يناير ١٩٢٣"

" وبجريدة الأخبار في٢١ يناير "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إبتداء من يوم الخميس ١٨ يناير لغاية ٢٠ منه

رواية " **شهر العسل** "

وإبتداء من يوم ٢١ يناير ١٩٢٣ والأيام التالية

رواية " **أحلاهم** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً – **زبائن جهنم**

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأهرام – السبت ٢٠ يناير١٩٢٣"

قريباً إفتتاح تياترو

أكبر مسرح مصري على الطراز الحديث، نخبة ممثلين وممثلات مصر بشارع عماد الدين ـــ برأس مال كبير واستعداد لم يسبق له مثيل.

" جريدة المقطم – الأحد ٢١ يناير ١٩٢٣ "

" تكرر في٢٣-٢٤-٢٥-٢٨-٣١ يناير"

التمثيل في المدرسة الخديوية

كان بعد ظهر الجمعة موعد إقامة الحفلة السادسة التي اعتادت فرقة التمثيل والموسيقي بالمدرسة الخديوية أحياها برئاسة جناب ناظرها المستر فرنس فازدحم فناء المدرسة الداخلي بالحاضرين وفي مقدمتهم حضرة صاحب المعالي يحي إبراهيم باشا وزير المعارف وحضرة صاحب السعادة إسماعيل حسنين باشا وكيل الوزارة وحضرات أصحاب العزة الأساتذة أوجيف بك ناظر مدرسة الحقوق الملكية ومحمد بك رشدي ناظر المدرسة السعدية ومحمد بك فهمي وكبار موظفي المعارف وغيرهم.

وكان يستقبل المدعوين جناب المستر فرنس ناظر المدرسة والأستاذ الكرداني بك وكيلها وحضرات موظفي المدرسة وضباطها وفي نحو الساعة الخامسة والربع رفع الستار عن حضرة الأستاذ محمود أفندي مراد فتكلم كلمة عن فن التمثيل والغناء في مصر وأنه لما رأى أن هذا الفن بلغ منزلة لا يصح السكوت عليها إهتم بالأمر وقرر تأليف فرقته المسماة بفرقة التمثيل والموسيقي وساعده في ذلك جناب المستر فرنس ناظر المدرسة والأستاذ الكرداني بك وكيل المدرسة وختم كلمته بشكر الحاضرين على تلبيتهم هذه الدعوة وبعد ذلك مثلت الفرقة رواية **"مجد رمسيس"** تمثيلاً حسناً قوبل بالتصفيق والاستحسان ولذلك التمثيل طائفة من الألحان الشجية والعبارات المتينة التي خيل إلى الحاضرين أنهم يشاهدون تمثيل هذه الرواية في أحد المسارح الكبرى وصفوة القول أن الحفلة كانت باهرة بهمة حضرات القائمين بها وقد تركت في النفوس أثراً حسناً يبشر بنجاح هذه الفرقة في عملها وإنصرف الحاضرون وهم يثنون على جناب المستر فرنس والكرداني بك والأستاذ محمود أفندي مراد على بذلهم همتهم في إحياء هذا الفن الجميل .

" جريدة المقطم ـــ الأحد ٢١ يناير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الخميس ٢٥ يناير سنة ١٩٢٣ والأيام التالية

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

الرواية الجديدة - لأول مرة - الرواية الجديدة

- ماتينيه - - سوارية -

الساعة ٦ " **زبائن جنهم** " الساعة ٩

أعظم أوبرا كوميك شرقية ظهرت في عالم التمثيل

ذات ثلاثة فصول ــ وأربعة مناظر

تأليف أمين أفندي صدقي

يقوم بأهم الأدوار - محمد أفندي بهجت وبشارة واكيم

"جريدة الأهرام - الإثنين٢٢ يناير ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٣ - ٢٤ يناير"

" وبجريدة المقطم في ٢٣ - ٢٤ - ٢٥ يناير"

"وبجريدة الأخبار وجريدة الأفكار في ٢٣ يناير"

مساء الأحد ٢١ يناير الساعة ٦ تماماً

بتياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المحامي المزيف** "

" جريدة الأخبار - الإثنين ٢٢ يناير ١٩٢٣"

تياترو برنتانيا

أصبح تياترو برنتانيا كأعظم المسارح وأفخمها نظاماً واستعداداً بهمة حضرة مديره المفضال صديقنا الحاج مصطفي أفندي حفني وعلى الذين يريدون مشاهدة تياترو برنتانيا في عهده الجديد أن ينتهزوا الفرصة ويحضروا الحفلة التي

ستقام في الساعة ٩ مساء يوم ٣١ يناير الجاري فستكون حفلة نادرة المثال.
"جريدة أبو الهول - الإثنين٢٢ يناير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء
يوم الإثنين ٢٢ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً
بتياترو حديقة الأزبكية
تمثل شركة ترقية التمثيل العربي
جوق عكاشه وشركاهم
رواية " **هملت** "
"جريدة الأهرام - الإثنين ٢٢يناير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك
بشارع عماد الدين
يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار
إبتداء من الأحد ٢١ يناير لغاية ٢٣ منه
رواية " **أحلاهم** "
ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار
"جريدة الأهرام - الإثنين ٢٢ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية
يوم الخميس أول فبراير سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً تماماً
تظهر على مسرح حديقة الازبكية أول أوبرا مصرية
في تأليفها وتلحينها وتوقيعها
" هدى "
كتبت البلاد بلغة البلاد وروح البلاد
في ثوبها الجديد

" أربعة ليال متوالية "

" في المواعيد الآتية "

الساعة ٩مساءً تماماً	الساعة ٦مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير سنة١٩٢٣	يوم الجمعة ٢فبراير سنة١٩٢٣
يوم السبت ٣فبراير سنة١٩٢٣	يوم الأحد ٤فبراير سنة١٩٢٣

"جريدة السياسة ــ الإثنين ٢٢يناير ١٩٢٣"

" وتكرر فى ٢٣ يناير "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٣ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **" آه يا حرامي "**

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٢٣ يناير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

" هدي "

"أول أوبرا مصرية في تأليفها وتلحينها وتوقيعها ــ كتبت للبلاد وروح البلاد"

تظهر على مسرح حديقة الأزبكية

" يوم الخميس أول فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً تماماً "

" في ثوبها الجديد "

أربعة ليالي متوالية. في المواعيد الأتية :

الساعة ٩ مساء تماماً	الساعة ٦ مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير ١٩٢٣	يوم الجمعة ٢ فبراير ١٩٢٣

يوم السبت ٣ فبراير ١٩٣٢ يوم الأحد ٤ فبراير ١٩٢٣

" جريدة الأخبار ـــ الثلاثاء ٢٣ يناير ١٩٢٣"

دموع العذارى

النقد والتشجيع كلمتان مترادفتان في " قاموس " من تنزه قلمه عن الأغراض فإن النقد النزيه هو بدون شك أكبر وسيلة لنشر الكتب الأدبية ولفت الأنظار إليها كما أنه الروح التي يتعرف منها المؤلف ميول الجمهور ويستمد منها الشجاعة في جهاده الأدبي نحو المثل الأعلى.

وعلى ذلك فأرى من واجبى أن أورد على صفحات "أبو الهول" المحبوب بعض ماعن لي عن رواية **"دموع العذارى"** من الملاحظات التي مع بساطتها آمل أن تتلاشى في الروايات المقبلة للمؤلف الذي نرجو أن يقوم بسد الثغرة التي أحدثها موت تيمور ثم عيسى عبيد في "الأدب العصري" .

"١"

إن أول ما ينتقد في الرواية هي بدون شك " كما قالت الآنسه منيرة " الصورة الخارجية لها. لأنها كافية لإفساد كل ما تعب في وضعه المؤلف من جمال لواحظ ووداد "وشياكتهما " فالصورة اليمنى" عدله نوعاً " أما الثانية " فأعوذ بالله ! "

"٢"

أما من جهة لغة الرواية فأنا من الموافقين جداً على جعلها بالعامية مادامت الرواية "مصرية حديثة " لأنها بذلك تمثل الحقيقة الواقعة وتكون أبلغ في النفس وأقرب إلى الفهم. ولكني أري أن تقتصر العامية فقط على المحادثات " الديالوج " حفظاً للغتنا العربية.

" ٣ "

ذكر المؤلف في مقدمته " إلى أن شاهدت يوما رواية " **الزوبعة**" للمرحوم

محمد تيمور ومؤلف " **الزوبعة** " هو عباس علام لا تيمور، ولعل سعودي أفندي يقصد " **الهاوية** ".

" ٤ "

ذكر المؤلف أن لواحظ ووداد ذهبا إلى الاجبسيانه فوجدا رواية " **يا ست متمشيش كده عريانه** " ثم ذهبا إلى الكازينو فوجدا رواية "**العشرة الطيبة!**" مع أن الروايتين لم تمثلا في وقت واحد في المسرحين المذكورين.

"٥"

كان يجب على المؤلف في رسائل لواحظ إلى أبيها أن يشعر القارئ " باللخمه " التي تقع فيها فتاة صغيرة عندما تكتب إلى أبيها وكان يجب أن تخلو تلك الرسائل من الألفاظ التهكمية مثل " كلتها سخنه " وغير ذلك.

وهناك أيضاً بعض نقط أخرى ضعيفة نوعاً أو مبالغ فيها مثل مقابلة وداد لفوزي في الجزيرة واعتذاره لها. فأولاً غير معقول أن يكون فوزي في الجزيرة في مثل هذا الوقت مع أن عنده " راندفو " في السينما. وثانياً. لا أظن أن فتاة مثل وداد تقبل بسرعة إعتذار عشيقها الواهي " أأله تتقل شويه وتعمل انها زعلانه ! " وكذلك نقطة سفر زوجها فجأة إلى أوروبا ثم رجوعه. وغير ذلك مما لا أرى متسعاً للخوض فيه. وأرجو أن يتقبل المؤلف تهنئة......

المخلص

ص.أ.ك

" **جريدة أبو الهول ــــ الثلاثاء ٢٣ يناير ١٩٢٣** "

الخلاعة والتهتك
على المسارح

قضت المدنية الغربية وشاءت طبائعنا أن تنتقل إلينا العدوى وتسرى فينا مسرى الكهرباء في الأسلاك فأخذنا عن الغربيين نقائصهم وتركنا فضائلهم قلدناهم في التبرج والتهتك وتناول الخمور والمسكرات ونكبنا عن شمائلهم

وصفاتهم التي سمت بهم إلى عنان السماء فأنشأوا مدنيات بهرت أعيننا وألقت على أبصارنا غشاوة فنظرنا إليها من غير وجوهها فساءت المنية وصرنا إلى ما نحن فيه من إنحطاط وفساد في الأخلاق.

أقول ذلك بمناسبة شبكة من شباك الغربيين نصبوها لإصطياد أموالنا وإفساد شبابنا تلك هي محال الرقص التي بدأت بفتح أبوابها في شارع عماد الدين بشكل يندي له جبين الآداب حياء فنادى العقلاء ناعيين الفضيلة أن تنشب فيها أظفار القناه واجدين على شبان يرجن منهم بنفع وصلاح أن تفسد أخلاقهم ويسوء سلوكهم فيضيع ما بين أيديهم من نشب ومال وأهابوا بالحكومة وهي في الشعب راع صالح أن تكون عند ثقتهم بها فيقضي على الداء قبل أستفحاله وتخمد الشرارة قبل تطايرها تجدي ما قالوا وشكرنا الحكومة على إقفالها تلك البؤر التي تنتحر فيها الفضيلة وتقبر في جنباتها الأخلاق الفاضلة.

ولكن ما ثم أن رأينا ذلك الرقص وقد تقنع بوجه جديد يفتح له مسرح جديد بدعوى أنه نوع من أنواع الملاهي يتخلل التمثيل فتعاد المأساة التي ضج منها العقلاء.

فهل عذر مثل هذا يكفي لأن تغض الحكومة الطرف عن هذا التهتك وتلك النقيصة. اللهم إنّا نربأ بها وهي الساهرة على مصالح الشعب أن تترك مواطن الفساد ينخر في عظامه فيقضي على وشاج من الأخلاق فتغري النفس بالاحتفاظ به وتمنيها بتنميته والاستزادة منه.

إن الأمة جازعة على شبان من شبانها يدفعهم بريق الشباب فتضمهم تلك الملاهي على ما بها من عار ونقيصة فتذهب بنفوسهم الطيبة وتحمل بدلها نفساً شريرة تواقة إلى الفساد فهي لذلك تلتمس من الحكومة وعلى رأسها وزارة العمل الصالح أن يكون لها من مؤازرتها قوة تقاوم بها تلك البذور الشريرة قبل أن نجد لها زنة صالحة تنمو وتترعرع فيها تاركة ضحاياها حولها يثنون من هول ما فعلت بهم.

تلك عجلة يتمني كل مخلص عامل أن يكون لها الأثر الذي نرجوه فتصادر

تلك الملاهي ويعود للأخلاق رونقها وتطهر العاصمة من أدران الشر والفساد فتصبح كعبة الأدب وعباءة الفضيلة كما كانت في كل عهودها.

محمد عبد القادر

بالحقوق الملكية

" جريدة المقطم ــ الأربعاء ٢٤ يناير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

" هدى "

أول أوبرا مصرية في تأليفها وتلحينها وتوقيعها

كتبت للبلاد بلغة البلاد وروح البلاد

تظهر على مسرح حديقة الأزبكية

يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً تماماً

في ثوبها الجديد

أربع ليال متوالية ــ في المواعيد الاتية :

الساعة ٩ مساءً تماماً	الساعة ٦ مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٢٤ يناير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٢٤ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الخطيئة** "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إبتداء من يوم الأحد ٢١ يناير لغاية ٢٣ منه

رواية " **أحلاهم** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

"جريدة الأهرام - الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

" هدى "

- وهي العبقرية -

الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بنى مصر من إنس وجان

في محبة النيل سواء تظهر على مسرح حديقة الأزبكية

في ثوبها الجديد

أربعة ليالي متوالية ــــ في المواعيد الآتية :

الساعة ٩ مساءً تماماً	الساعة ٦ مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

"جريدة الأهرام ــــ الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ "

"وتكرر في٢٦ - ٢٧ - ٢٩ يناير "

تياترو حديقة الازبكية

يوم الخميس أول فبراير سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً تماماً

تظهر على مسرح حديقة الازبكية

أول أوبرا مصرية في تأليفها وتلحينها وتوقيعها

" **هدى** "

كتبت للبلاد بلغة البلاد وروح البلاد في ثوبها الجديد

" أربعة ليال متوالية "

" في المواعيد الآتية "

الساعة ٩مساءً تماماً	الساعة ٦مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير سنة١٩٢٣	يوم الجمعة ٢فبراير سنة١٩٢٣
يوم السبت ٣فبراير سنة١٩٢٣	يوم الأحد ٤فبراير سنة١٩٢٣

"جريدة السياسة ـــ الخميس ٢٥يناير ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٦يناير"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **آه يا حرامي** "

"جريدة الأهرام - الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إبتداء من يوم الخميس ٢٥ يناير والأيام التالية

رواية " **زبائن جهنم** "
ويقوم بأهم الأدوار محمد بهجت وبشارة واكيم
" جريدة الأهرام - الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ "
"وتكرر الإعلان يومياً حتى أول مارس ١٩٢٣"

دار التمثيل العربي
سيمثل مساء الخميس ٢٥ يناير الساعة ٩ مساءً
رواية " **كرمنينا** "
وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن
منيرة المهدية
"جريدة الأهرام - الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية
تتشرف شركة ترقية التمثيل العربي بأعلان محبي الفن والطرب أن جميع التذاكر لرواية " **هدي** " أول ليلة " مساء الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣ " نفذت وليبادر من يرغب في حجز تذاكر من الليالي التالية.
"جريدة الأهرام ـــ الخميس ٢٥ يناير ١٩٢٣ "

قريباً افتتاح تياترو
رمسيس
اكبر مسرح مصري علي الطراز الحديث
نخبة ممثلين وممثلات مصر
بشارع عماد الدين ـــ رأس مال كبير واستعداد لم يسبق له مثيل
" جريدة الأهرام - الجمعة ٢٦ يناير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء
يوم الجمعة ٢٦ يناير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

" **رواية ٢٤ ساعة** "

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء الجمعة ٢٦يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **عائدة** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام - الجمعة ٢٦ يناير ١٩٢٣ "

التمثيل في إنجلترا

كان من نتيجة استسلام إنجلترا للتقاليد في القرون الوسطى أنها جاءت متأخرة في فن التمثيل فهي حديثة العهد به. وكانوا في أول الأمر يمثلون الروايات في الخلاء وفي ملاعب الكرة والتنس وما أشبه وفي سنة ١٥٧٦ شيدت أول دار للتمثيل وكان المسرح عبارة عن مرتفع تحيط به غرف تشبه الألواج والقاعة خالية من المقاعد وكان للمشاهد الحق في أن يقف ويجلس ولم يكن لهم معرفة بالستائر بل كانوا يكتبون ألواحاً تدل على المكان الذي حصلت فيه الواقعة ولم تبن الملاعب المنتظمة إلا في أواخر القرن السادس عشر.

وفي عهد الملكة الياصبات تقدم الفن كثيراً وابتدأ الممثلون يلبسون ما يلائم الرواية من الملابس ويفرشون المراسح بالبسط.

وفي القرن السادس عشر ظهرت الروايات الأخلاقية والحماسية والتاريخية وفي أواخر هذا القرن أنشئت مدرسة الياصبات التي تألفت من أكبر الكتاب

والشعراء والأدباء وأتي بعد ذلك شكسبير فبلغت في عهده الروايات التمثيلية مبلغاً عظيماً لم تبلغه من قبل وأعظم رواياته رواية"**يوليوس قيصر**" و"**هملت**" و"**شهداء الغرام**" وكلها منقولة إلى العربية.

وجاء بعد شكسبير " شريدان " وهو آخر رجل عظم ذكره في تاريخ التمثيل الإنكليزي وأعظم رواياته رواية "**الانتقادات**" وهي تضارع "**هملت**" غير أن الأولي مضحكة وهذه مبكية.

حسين شفيق

" المضمار " الجمعة ٢٦ يناير ١٩٢٣ "

زبائن جهنم

الرواية الكوميدية الجديدة التي ألفها أمين أفندي صدقي شهدناها بالأمس فشهدنا قطعة من الفن تتكلم عن نفسها ما شئت من إبداع في المناظر ورقة في الفاكهة وحكمة لو أتبعها الناس لحق لنا أن نرجوا لهذا البلد حياة جديدة وأجل امتازت به عن سابقاتها أنها أجل مثال لذلك النوع من التمثيل الذي وضعت لتسد ثغرة فيه.

ونحن جديرون باللوم إذا لم نشكر المؤلف العبقري عليهذه الدرة الغالية ولم ندع الله له أن يثبت أقدامه حتى يخرج لنا من مثيلاتها وعن أرقي منها ما يملأ الفراغ القائم في عالم التمثيل الهزلي في هذا البلد وإذا لم نتقدم لبشارة أفندي واكيم ومحمد أفندي بهجت جميع أفراد الجوق الذين أشتركوا في تمثيلها بالثناء الواجب على ما أبلوا فيها وأبدعوا في إظهارها على المسرح على أنها أول مرة تمثل فيها وعلى أن العادة في مثل هذا الحال أن لا تخلوا الروايات من الأخطاء والغلطات.

وحسبنا هذا حثاً للجمهور على الاستمتاع بمشاهدة " **زبائن جهنم** " وإنّا لنكره أن يحرموا منها وهم خير من ينصرون الفن والآداب.

" جريدة الأفكار - الجمعة ٢٦ يناير ١٩٢٣"

دار التمثيل العربي

مساء الخميس ٢٥ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **كرمنينا** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

" جريدة الأفكار - الجمعة ٢٦ يناير ١٩٢٣

هذا المساء **أخبار آخر ساعة** هذا المساء

الرواية الجديدة لأول مرة الرواية الجديدة

زبائن جهنم

" أوبرا كوميك ذات ثلاثة فصول وأربعة مناظر "

تأليف الأستاذ

أمين أفندي صدقي

على مسرح تياترو ماجستيك

يقوم بالدور المهم

محمد أفندي بهجت وبشارة أفندي واكيم

تليفون ٩٠-٥٣

النيل المصور ـــ السبت ٢٧ يناير ١٩٢٣"

"وتكرر فى ٣ ، ١٧ فبراير ،٣مارس"

التمثيل الخليع

والضرائب غير الرسمية

شهد الله أننا لا نكره أن يؤخذ بأيدي العاملين لخير البلاد. وأن يساعد أصحاب الفنون الجميلة والمشتغلين بها. بل أننا نرى من واجباتنا معشر الصحفيين أن نحث القادرين من السروات والمولين على مساعدة المحترفين

الفنون الجميلة ولا سيما التمثيل إذا كانوا خلقين بالمساعدة جديرين بالتعضيد.

ولكن الذي نكرهه أن يجئ هنا التعضيد من ناحية الإكراه. وأن تجبي المساعدة بسعي بعض رجال الإدارة. لأننا ندري السبل التي يسلكونها في جني هذه المساعدة. إنها سبل الضرائب. ولكنها ضرائب غير رسمية لا يقرها شرع ولا عقل.

وإن ننس لا ننس أن وزارة الداخلية سبق أن أصدرت منشورات حظرت بها على رجال الإدارة جميعهم الإقلاع عن توزيع الكتب وتذاكر الحفلات التمثيلية لا لأنها تكره خدمة المؤلفين. أو مساعدة الممثلين. بل لأنها لا تسوغ الإجراءات التي يتخذها رجال الإدارة في التوزيع. فقد يثقلون كواهل غير القادرين من العمد والمشايخ بأثمان الكتب والتذاكر.

إننا كلنا نذكر ذلك. ولو أن بعض رجال الإدارة يغفلون العمل بمنشورات وزارة الداخلية المشار إليها لتربية يتيم أو معالجة معوز. أو جبرة عثرة كريم. أو إكرام عزيز قوم ذل. لما عنينا بالأمر. ولما حذرناهم من عاقبة إهمالهم العمل بتلك المنشورات.

ولكن المؤلم. والمؤلم جداً. أن بعض رجال الإدارة يخالفون ما قضت به المنشورات السابقة. لا لغرض إلا خدمة بعض الممثلين الهزليين الذين ينقلون إلى بلاد الوجهين البحري والقبلي جراثيم التمثيل الخليع. هذا التمثيل الذي جاء مفسدة للآداب العامة هذا التمثيل الذي أجمعت الصحف كلها على وجوب محاربته والقضاء عليه. هذا التمثيل الذي نعده من عدل مدرسة فساد الأخلاق.

فهل يرضى أولي الأمر أن يعني بعض رجال الإدارة في مديرية أسيوط بالترويج لهذا التمثيل الخليع المفسد للأخلاق!.

هل يرضيهم أن يروجوا له ويساعدوا القائمين به من طريق ارهاق بعض العمد والمشايخ بمالهم عليهم من السلطان والنفوذ ؟.

إننا نرجوا من أولي الأمر بشدة وإلحاح أن يمنعوا كل رجال الإدارة من فرض الضرائب غير الرسمية لمساعدة التمثيل الخليع حتي لا يكون بعض الموظفين حرباً

على الأخلاق الفاضلة. ومعوانا للذين يعملون على إفساد هذه الأخلاق.

هذه كلمتنا التي نرجو أن لا تذهب صرخة في واد. حتى لا نعود إليه ذا الموضوع مرة أخرى إلا لنشكر أولى الأمر على حزمهم ويقظتهم. وإلا لنحمد الله على أن التمثيل الخليع المكروه لن يجد بعد اليوم مساعداً له في الريف من رجال الإدارة أو نصيراً

أمين خير
وكيل الوطن بأسيوط
" جريدة الوطن - السبت ٢٧ يناير ١٩٢٣"

رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ رأس مال كبير واستعداد لم يسبق له مثيل

يتم قريباً بناء مسرح " رمسيس " ونحن نرحب بكل زائر يأتي لمشاهدة البناء والاستعداد الكبير السائر ليل نهار لإنجاز هذا المشروع الجليل

وهذه أكبر خطوة لإحياء نهضة كبرى للمسرح المصري ورفعه إلى مستوى المسارح الأوروبية وسيقوم.

يوسف وهبي بك و الاستاذ عزيز عيد

الحائز على دبلوم الإلقاء من إيطاليا أقدر ممثل بمصر

وتلميذ كيانتوني الممثل الإيطالي الشهير

مع نخبة من أقدر الممثلين والممثلات بمجهود صادق لوضع أساس مسرح فني للبلاد المصرية.

"جريدة الأهرام - السبت ٢٧يناير ١٩٢٣"
"وتكرر في ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ يناير ١ ، ٢ ، ٣ ، ٥ فبراير"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٢٧ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **العمدة** "

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء السبت ٢٧ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **صلاح الدين الأيوبي** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام - السبت ٢٧ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية

تتشرف شركة ترقية التمثيل العربي بأعلان

محبي الفن والطرب أن جميع التذاكر لرواية " **هدى**"

أول ليلة " مساء الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣"

نفذت وليبادر من يرغب في حجز تذاكر من الليالي التالية

"جريدة السياسة ــــ الأحد ٢٨يناير ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٣٠ ، ٣١ يناير"

تياترو حديقة الأزبكية

" **هدى** "

عذراء من عذارى النيل

تغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم السيدة فاطمة سري

تظهر على مسرح حديقة الأزبكية في ثوبها الجديد

أربعة ليالي متوالية ــ في المواعيد الآتية:

الساعة ٩ مساءً تماماً	الساعة ٦ مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

" جريدة الأفكار ــ الأحد ٢٨ يناير ١٩٢٣ "

"وبجريدة السياسة في ٢٨-٢٩يناير "

دار التمثيل العربي

مساء الأحد ٢٨ يناير الساعة ٩ مساءً

" شهداء الغرام "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

" جريدة الأفكار - الإثنين ٢٩ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" هدى "

توحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب والمعجب وتحدثهم

في ثوبين من ملاحة وجلال وتغنيهم

على توقيع الأستاذ النابغ

عبد الحميد أفندي على

وتلحين رجلي الموسيقى الكبيرين الشيخ سيد درويش

وداود أفندي حسني

تمثل أربعة ليالي متوالية

الساعة ٩ مساءً تماماً الساعة ٦ مساءً تماماً

يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣ يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣ يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

" جريدة الأفكار - الإثنين ٢٩ يناير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٣٠ يناير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المحامي المزيف** "

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين ٢٩ يناير ١٩٢٣

كلمة في التمثيل والسينما

أطرق باب هذا الفن وأتكلم فيه بعد أن اختبرت ضروبه وعرفت عنها رسميتها ولا أخال أبناء وطني الأعزاء ضاربين بهذه الكلمات عرض الأفق كما أهملوا كثيراً من المشروعات الجليلة

لم لا تزال مصر في ميدان الفنون وتتبارى مع أمم الغرب فيها مع أنها المرجع ومنبت الحضارة وأصل المدنية. انتظرنا هذا المضمار بفارغ الصبر بعد أن لعبت يد القدر بهذا الفن فتداعت أركانه وسقط بنيانه.

نعم أتاح له الدهر أفراداً أسوأ الشركات لإعلاء شأنه والنهوض به إلى المستوى اللائق فلم يبلغوا الغاية وهم ما صرفوا من الأموال الطائلة وما بذلوا من الوقت النفيس لم تكن غلطتهم لأنهم لم يكونوا ممثلين بل هم أنصار له رغبوا في ترقيته فلم يسلكوا إلى ذلك خير السبل.

هذا وقد عاد إلى مصر اثنان قضيا مدة ليست بالقليلة في أوروبا في درس هذا الفن الجليل بين ظهراني أمم الغرب المتمدينة وهما يوسف بك وهبي نجل

المرحوم عبد الله باشا وهبي وعزيز أفندي عيد، الأول ثري وممثل والثاني أستاذ وممثل أصبحنا في غبطة عظيمة لهذا النبأ وقلنا في أنفسنا لقد قبضنا على زمام الفن بحقيقته ومعناه.

مضت الشهور تتلو بعضها بعضاً فماذا سمعنا ورأينا؟ سمعنا بإنشاء مسرح جديد وجوقة عظيمة برأس مال هائل ثم رأينا بعد ذلك إعلانات كبيرة الحجم ملأت الشوارع والأزقة كان أحرى بالأستاذ عيد وقد وافق يوسف بك وهبي في سفره وقضيا مدة في شركات السينماتوغراف وعزفا مقدار تأثيرها في المجتمع الإنساني أن يساعده على نشر هذه الفكرة وهي إنشاء شركة في مصر برأس مال قدره مائة ألف جنيه على الأقل تضم بين جوانحها جميع الممثلين والممثلات وتقوم بتمثيل الروايات الشرقية بدلاً من تشويهها بواسطة الأجنبي كما رأينا في تمثيل رواية "القسمة" أو القضاء والقدر في دار "الكوزنجراف الأمريكاني" كيف تكون حال رواية كهذه لو مثلت بممثلينا الأكفاء وفي مناظرنا الجميلة ومبانينا الأثرية الضخمة.

ألا يكون قد قام بخدمة جليلة إلى هذا البلد المتعطش إلى مثل هذه المشروعات الجليلة فنكون قد برهنا لأمم الغرب أننا شعب راق لا كما يصورننا في مجلاتهم وكتبهم أبشع الأمثلة.

إن تأسيس شركة سينماتوغرافية في مصر لهو السلم الذي ترقى عليه إلى أوج الحضارة والتمدين الحقيقيين ولا أخال مبراة مصر إلا مشجعين لهذه الفكرة إذا صادفت هوى من أفئدتهم والسلام.

عبد القادر المسيري

"جريدة السياسة ــ الاثنين ٢٩يناير ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد
في دار الأوبرا
رواية الجيوكوندا
لناقد موسيقى مصري

لما كانت أخبار المراسح والمشاهدة ونقد ما يقع فيها نقداً فنياً صحيحاً من الأمور التي تعني الجمهور عناية خاصة. وكانت الأوبرا الملكية هي أكبر المراسح المصرية. وكان ما يمثل فيها يحتاج إلى درس فني. فقد عنينا بانتداب نقاد مصري ذي إلمام بالفن ليوافينا بنقد ما يشاهده من "الأوبرات" وما يسمعه من موسيقاها. وها نحن أولاء اليوم ننشر له نقده لرواية "**الجيوكوندا**"

وسنعمل على هذه الطريقة الفنية في نقد ما يمثل من الروايات في المسارح العربية. فالنقد الفني خير الوسائل لحسن معرفة الفن ولضمان رقيه.

وليست هذه المرة الأولى لتمثيل هذه الرواية في مصر ولكنها يوم السبت المرة الأولى لتمثيلها في هذا العام وقد كان الجمهور يرقبها لما يعلم من توقيعاتها وأغانيها ومن استعداد دار الأوبرا لها هذا العام وقد انتدبت بالفعل الممثلة الشهيرة تينابولي وانداتشيو لتقوم بدور جيوكوندا.

ابتدأت الموسيقى والصالة ملأى بالسامعين حيث كانت الساعة التاسعة تماماً بمقدمة موسيقية تنسجم مع روح الرواية فأنين الأوتار كان يحدثك بما ستراه بعد من قلوب امتلكها الهوى. أما الرواية التي هي من وضع جورير فتتلخص فيما يأتي :-

كانت بالبندقية عذراء تدعى جيوكوندا تعيش مع والدة لها ضريرة وكانت جيوكوندا تهوى أنزو وهو يحنو عليها ويرق لحالها، وكان يحبها من جهة أخرى برنابا جاسوس المجلس العشري ولما رفضته جيوكوندا سولت له نفسه الخبيثة أن ينتقم من والدتها فأهاج عليها الشعب فتقدم الجمع إلى " القبز " رئيس المجلس العشري وكانت بجانبه امرأته لورا هذه بتبرئة العجوز فدعت لها واعطتها سبحتها كي تنفعها وقت الشدة.

وفي أثناء تلك المحاكمة عرف أنزو محبوبته لورا والتي حضر من أجلها البندقية متخفياً وعرفته هي أيضاً فتبادلا النظرات وقد لمحهما برنابا فأخبر زوجها ثم تعاقد برنابا مع أنزو على أن يترك له جيوكوندا في مقابل ميعاد مع لورا.

وقد حضرت لورا وقابلت أنزو ثم حضرت جيوكوندا وكانت قد علمت بوقيعة برنابا وأرادت قتل لورا لكنها تعرفت على السبعة في عنقها فعملت في الحال على إرجاعها ونجاتها لكن زوجها لم يسامحها بل أمرها بشرب سم أحضره لها ولم يمهلها إلا قليلاً وهنا أيضاً حضرت جيوكوندا وقدمت إليها مخدراً بديلاً للسم ثم أمرت بحملها إلى قصر مهدم وهناك أيضاً حضر أنزو فأحضرت لها مركباً وودعتها على أن يعيشا ويذكرها.

أما جيوكوندا فلم يتبق لها غاية في الحياة أنما تذكرت والدتها وتذكرت أيضاً أنها قالت لبرنابا أنها تكون له أن يبحث عن والدتها ووجدها لكن نفسها لم تقو على تحمل كل هذا فهمت بالهرب ولكن فاجأها برنابا فأعتذرت إليه لحظات كي تتحلى بالأزهار فأمهلها فوضعت الورد في شعرها ثم أمسكت بخنجر وانتحرت ـــ أما الموسيقى فمن وضع بونكيللي وقد مثلت لأول مرة في ميلان سنة١٨٨٦ وحازت نجاحاً عظيماً داخل إيطاليا وخارجها وهي من نوع الموسيقى السهلة العذبة.

أما البارحة فقد قامت الممثلة تينابولي رانداتشيو بدورها فمثلت جيوكوندا تمثيلاً يبقى دائماً بذاكرة من رآها ـــ فصوتها الرخيم يسيل سيلاً ولا عناء كأنها في غرفتها تشعرك أنها لا تلعب إنما تعيش وتشن فتن لها ـــ وتروح وتغدو وكل حركة منها تكاد تنطق قبلسان حالها " الحب أو الموت ".

ومثل برجيزي دور برنابا فأجاد تمثيله وغناءه ولو أنه كان منحرفاً قليلاً إنما هذا لم يمنع الحاضرين من الإعجاب به. كذلك أوترى فقد أحسن في دور "القبز" ولعبه المسريح جدير بالذكر.

وقام فرانكو بدور أنزو نشيداً حسناً حينما كان ينتظر لورا مناجياً الطبيعة

السمـاء والماء والنسيم وقد حضرت لورا فلم يحسن استقبالها ووقف جامداً من شدة التصفيق له حيث كان يدير الجمهور تكرارها أنشد.

وأعجبت كثيراً جيوزينيا سراً حيث مثلت دور العجوز كذلك رينا اجوزينو حيث كانت لورا ضعيفة في مجموعة تلك الحوادث.

وكان يدير الجوق الموسيقى ادوارد فيتالي وقد دعاه الجمهور مراراً حيث أمكنه أن يأخذ بقلوبهم.

وقـد تخلل الفصـول دوران للرفض نخص بالذكر الدور الثاني " رقص الساعات " وكانت تمر عليها الراقصة الأولى ماريان بوردان كأنها فراشة أو خيال والمجموع بتنسيق لطيف.

وأما المناظر فقد كانت بديعة ويمكن القول بأن ذلك المجهود الذي يعمل لتقديم مثل تلك الروايات للجمهور فلا أقل من أن يستفيد منه جمهورنا المصري فليهنأ السنيور شيبليني بنجاحه.

"جريدة السياسة ــ الإثنين ٢٩يناير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" هدى "

توحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب والمعجب وتحدثهم من ملاحة وجلال وتغنيهم

على

توقيع الأستاذ النابغ

عبد الحميد أفندي على

- وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين ــ

الشيخ سيد درويش . داود أفندي حسني

تمثل أربعة ليالي متوالية

الساعة ٩ مساءً تماماً   الساعة ٦ مساءً تماماً

يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣ يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣ يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٣٠ يناير ١٩٢٣"

"وبجريدة السياسة في ٣٠ ، ٣١ يناير"

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" **هدى** " تأليف عمر بك عارف

توحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب والمعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال، وتغنيهم على توقيع الأستاذ النابغ "عبد الحميد أفندي على "

- وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين-

" الشيخ سيد درويش و داود حسني "

" تمثل أربعة ليالي متوالية "

الساعة ٩ مساءً تماماً الساعة ٦ مساءً تماماً

يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣ يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣ يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

" **هدى** "

" عذراء من عذارى النيل تغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم بلسان "
السيدة فاطمة سري الشهيرة

" جريدة الأخبار ــ الثلاثاء ٣٠ يناير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار

يمثل ابتداء من ٢٥ يناير سنة ١٩٢٣

رواية " **زبائن جهنم** "

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

محمد بهجت وبشارة واكيم

" جريدة أبو الهول ـــ الثلاثاء ٣٠ يناير ١٩٢٣ "

" وبجريدة الأخبار في ٦ - ١٣ - ٢٠ فبراير "

تياترو ماجستيك

يمثل رواية " **زبائن جهنم** "

و يقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت وبشارة أفندي واكيم

" جريدة المقطم - الثلاثاء ٣٠ يناير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

دار التمثيل العربي

سيمثل يوم الثلاثاء ٣٠ يناير الساعة ٩ مساءً

رواية " **تاييس** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٣٠ يناير ١٩٢٣ "

" وبجريدة الأفكار ـــ الأربعاء ٣١ يناير"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس أول فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **هدى** "

" جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٣١ يناير ١٩٢٣ "

"وتكرر في ١فبراير"

في الكورسال

هذا المساء ــ والأيام التالية

" **كافاليني** "

أعظم رجل في العالم

تمثيل ــ رقص ــ مغنى ــ ضحك ــ موسيقى

ألعاب سيماوية ــ مناظر مدهشة فصول غريبة الشكل

لأول مرة في مصر ــ تفهم بجميع اللغات

محلات خصوصية للسيدات المصريات

" جريدة الأهرام - الأربعاء ٣١ يناير ١٩٢٣"

وتكرر فى ٢ ، ٣ ، ٥، ٦ ، ٧ ، ٨ فبراير "

يمثل في الأوبرا الملكية

يوم الثلاثاء رواية " **ريجولتو** "

يوم الخميس رواية " **جيوكوندا**"

يوم الجمعة رواية " **لوريلي** "

يوم السبت رواية " **عائدة**"

يوم الأحد رواية " **جيوكوندا** "

" جريدة المقطم ــ الأربعاء ٣١ يناير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" هدى "

تأليف حضرة عمر بك عارف

وهي العبقرية الناهضة يقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بني مصر
من إنس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب
المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

تغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم

السيدة فاطمة سري

على توقيع الأستاذ النابغة عبد الحميد أفندي علي

– وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين ـــ

الشيخ سيد درويش . داود أفندي حسني

تظهر على مسرح حديقة الأزبكية أربع ليال متوالية

الساعة ٩ مساءً تماماً	الساعة ٦ مساءً تماماً
يوم الخميس أول فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الجمعة ٢ فبراير سنة ١٩٢٣
يوم السبت ٣ فبراير سنة ١٩٢٣	يوم الأحد ٤ فبراير سنة ١٩٢٣

" جريدة الأهرام – الخميس ١ فبراير ١٩٢٣ "

" وبجريدة السياسة في ١ – ٢ – ٣ فبراير "

دار التمثيل العربي

سيمثل يوم الخميس أول فبراير الساعة ٩ مساءً

رواية " **على نور الدين** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام – الخميس ١ فبراير ١٩٢٣ "

باب أورشليم

مقالة عنوانها " بلا عنوان " لصاحب الف باء:

حضرت مساء الثلاثاء من هذا الأسبوع تمثيل رواية **"صلاح الدين الأيوبي"** فاستلفتت سمعي أبيات قالها ممثل دور ملك انكلترا ريكاردوس قلب الأسد وهو مريض ساعة ناوله طبيب صلاح الدين كأس الدواء ليشربها فقال :

اشرب كأسي الآن في نخب من	يستقبل الموت بقلب شديد
ومن نراه داخلاً أولاً	في باب أورشليم قبل الجنود
وأسأل الله بأن اغتدي	أول من يدخل تحت البنود

سمعت هذه الأبيات من فم الملك الإنكليزي المسيحي ففكرت بنفسي وقلت ما هذه التقوى وما هذا التفاني في سبيل أورشليم؟ فان قلب الأسد وهو بين الموت والحياة، يتناول دواء من يد عدوه، لم يخطر له إلا أن يشرب نخب من يدخل المدينة المقدسة أولاً، وإلا أن يسأل الله تخويله هذه النعمة.

فكرت بذلك ثم قلت نعم إن الأقدار عاكست ريكاردوس قلب الأسد فمات بحسرته دون أن يرى نفسه داخلاً مدينة القدس أو مالكها مع أنه أفني في هذا السبيل ألوفاً من جنده وملايين من الشعوب في تلك الحروب، ولكن الزمان عاد فبسم بعد ٨٠٠ سنة لأحد خلفائه على العرش البريطاني، وهو جلالة الملك جورج، فأفرح قلب الأسد في قبره، وترطبت عظامه، حين شعرت روحه بأن مدينة مسيحه غدت والعلم البريطاني يخفق فوقها. ولماذا؟ لأنها في عرف ذلك الملك الذي طوته الأجيال هي المدينة التي كانت تتألم المسيحية بأسرها لوجودها في أيد غير مسيحية، وتتمنى أن تنظف أرضها وسماؤها من كل ما هو غير مسيحي لتكرس أجمعها للمسيح الذي عاش ومات فيها.

ذهبت بعد انتهاء الرواية إلى فراشي وهناك على منضدة إلى جانب السرير بقية البريد الذي لم يساعدني النهار على قراءتها فطالعت فيما طالعت صحف فلسطين فوجدت من جملة أخبارها أن مدينة أورشليم التي تمكن ملوك إنكلترا

أخيرا من تحقيق أمنية قلب الأسد بشأنها ودخلها جندهم منتصراً صار فيها الآن سينما إسرائيلي يدعي "سينما صهيون".

إن هذه السينما يقدم إلى سكان القدس مناظر هزء وتحقير بالمسيح ودينه وخدمة كنيسته! فاقشعر بدني، وصحت كما صاحت تلك الجارية المسلمة التي كانت أسيرة في بلاد الروم :"وامعتصماه!" أما أنا فقلت واريكاردوساه! أين عيناك يا قلب الأسد لترى هذه المشاهد المؤلمة!

إنك لم تبخل بأختك المسيحية على أحد ملوك المسلمين صلاح الدين، أفتراك لو نظرت ما هو جار الآن في مدينة القدس من انتهاك حرمة مسيحك كنت تتأخر عن إظهار تفضيلك بقاء هذه المدينة في يد الأتراك المسلمين خلفاء صلاح الدين على وصولها إلى أيدي خلفائك أنت؟

صحت واريكاردوساه. وإذا بالحقيقة تصيح بي : اتراك جننت لتستجير بالرمم البالية؟ إنك في العصر العشرين وصيحة الاستغاثة في هذا العصر هي : وابلفوراه! وانشر شلاه. وهي صيحة لا يحق لأحد أن يلفظها إلاّ الأمة الصهيونية! فسكتّ ونمت!

يوسف العيسي

" مجلة سركيس ــ عدد فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" هدى "

تأليف حضرة عمر بك عارف

تمثل في مساء يوم الجمعة ٢ فبراير الساعة ٦ مساءً تماماً

وهي العبقرية الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بني مصر من إنس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

يغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم
السيدة فاطمة سري
على توقيع الأستاذ النابغة عبد الحميد أفندي على
- تلحين رجلي الموسيقي الكبيرين -
الشيخ سيد درويش . داود أفندي حسني

"جريدة الأهرام ــ الجمعة ٢ فبراير ١٩٢٣"
"وتكرر فى ٣ ، ٩ فبراير"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٢ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي
جوق عكاشه وشركاهم
رواية " **هدى** "

" جريدة الأهرام ــ الجمعة ٢ فبراير ١٩٢٣"

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء الجمعة ٢ فبراير الساعة ٩ مساءً
رواية " **تليماك** "
وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن
منيرة المهدية

جريدة الأهرام - الجمعة ٢ فبراير ١٩٢٣ "
" وبجريدة الأفكار في ٣ فبراير "

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٣ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **هدى** "

دار التمثيل العربي

سيمثل مساء السبت ٣ فبراير الساعة ٩ مساءً

رواية " كلام في سرك "

والأحد ٤ منه رواية

" **كليوباترا** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام - السبت ٣ فبراير ١٩٢٣ "

حفلة تأبين

المرحوم فرح انطون

تألفت لجنة في القاهرة من أصدقاء فقيد العلم والأدب المرحوم فرح أنطون صاحب مجلة الجامعة المعجبين بأثاره ومبادئه غايتها إقامة حفلة تأبين يذكر فيها آثاره ومناقبه وتاريخ حياته وأعماله وهي مؤلفة من حضرة الفاضل السيد محمد رشيد رضا رئيساً والسيد محمد على الطاهر كاتباً وأعضاؤها حضرات السادة الآتية أسماؤهم وهي مرتبه بحسب حروف الهجاء:

أحمد حافظ بك عوض وإلياس أفندي عيساوي وجبر أفندي ضومط وجورجي أفندي إبراهيم حنا وخليل بك مطران وخليل أفندي السكاكيني وعبد

القادر أفندي حمزة ومحمد لطفي بك جمعه وسيعلن مكان الحفلة وموعدها وبرنامجها قريباً.

كاتب اللجنة محمد على الطاهر

"جريدة اللواء المصري ــ السبت ٣ فبراير ١٩٢٣ "

رواية سوسو هانم

مثلت رواية **"سوسو هانم"** على مسرح حديقة الازبكية وهي تلك الرواية العصرية الشائقة تأليف الكاتب الروائي القدير حسين أفندي سعودي وهي حديثة الموضوع مفيدة للمجتمع وقد قامت فرقة عكاشه بتمثيلها فأبدعت إبداعاً يدل على مقدرتها الفنية الكبرى حيث قام المثلون بأدوارهم خير قيام وقبل أن أختم كلمتي أطلب من كل الطبقات أن يبادروا لمشاهدة هذه الرواية العائلية الأدبية ففيها الفكاهة وفيها العظة. فشكراً لحسين أفندي مؤلفها وشكراً لجوق عكاشه الذي عني بها

مشاهد

" جريدة أبو الهول ــ الإثنين ٥ فبراير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٥ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **اليتيمتين** "

"جريدة الأهرام - الإثنين ٥ فبراير ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد

تياترو حديقة الازبكية

رواية " **هدى**"

بين الساعة السادسة والساعة التاسعة من مساء أمس مثّل جوق أخوان عكاشه في تياترو حديقة الازبكية رواية "**هدى**" في ثوبها الجديد للمرة الرابعة. وهي المرة الأخيرة التي أعلنوا إلى اليوم عنها.

وقد رأينا تمثيل هذه الرواية أمس الأول. فرأينا واجباً أن نبدي رأينا فيها.

ليست هدى رواية تمثيلية. وإنما هي رواية غنائية وهي مع ذلك ليست من نوع الأوبرا. وليست أوبرا كوميك صرفا. وإن يكن فيها نوع الأوبرا كوميك وليست مجرد "**جنيه**" "Feerie" وإن يكن فيها من ذلك شيء غير قليل. وهي ليست على حدود ما بين هذين النوعين لأن الأخير أغلب فيها من الأول. فهي على خلوها من الخيال وما يتخللها من سقطات قصد بها واضعه الرواية كسب عطف جمهور هذا العصر بتمليق عواطفه التي هاجمتها الظروف السياسية الحاضرة.

"**هدى**" إذن رواية غنائية خيالية جنية. خلاصتها أن رضا المصري أحب هدى بنت ملك الجان وإن هدى أحبته. وتخلف هذا الحب عن مقابلة جاءت بها الصدفة. فتغنيا بحبها زمناً ثم تقابلا. فبث كل منهما لصاحبه لاعج شوقه ومحرق غرامه. وأعطت هدى لصاحبها طلسماً يقيه شر الجان ويحكمه فيهم. وكان أحد الجان سميعاً في خفية لما قالا. فلما انصرفت هدى احتالا على صاحبها حتى اختطف الطلسم وفر به إلى دهنش عاشق هدى الذي أصبح كبير الجن. فجاء دهنش بـ"إنسية" تدعى شفا وكانت مشوقة أمل وحبسها خطيبة له مكان هدى وانتقاماً من الإنس. ونفاها من عند أبي الهول إلى أنس الوجود وأسلم رضا إلى أعوانه وأمر به أن يعذب وأن يحرق.

وفيما كان رضا بك بين يدي جلاده، كانت هدى تجوب الآفاق باحثة عنه وتحمل السحاب حبها له، وكان عاشق شفا يحتال لخلاصها من بين يدي دهنش وقد وقع لهذا الأخير أثناء احتياله أن وقف على سر الطلسم الذي حصل دهنش

عليه وأن عرف مكانه. وأن أطلع عليه رضا ومكنه منه ونادى دهنش الجن لإحراق رضا المصري فبرزت هدى ومعها وصيفاتها وتأبت عليه إخلاصاً لرضا. فسحرها نباتاً وسحر وصيفاتها سمك في النيل وبقي رضا في النار وهو لا يعلم أنه حصل على الطلسم.

وصار دهنش بعد ذلك إلى أنس الوجود وأمعن في اللهو. وإذ تخلى ليلة عن عرش سرته إلى موضع راحته، تاركاً هدى وردة أمام القصر ووصائفها سمكاً في النيل، ظهر عاشق شفا. ثم ظهرت شفا وتعانقا وهما يعلمان أن ليس للحياة المشتركة سبيل ثم همت شفا تريد أن تلقي بنفسها في اليم لتنجو من عذاب الحب. فأقبل أبوها ونادهما، وأبدى لها أنه راض عنها، راض عن اتصالها بأمل، مادام يتعاهدان على الولاء، على الإخلاص فيتعاهدان وهما أشد ما يكون ذلك غبطة وصبوراً.

على أن جمهورهما لم يدم طويلاً. فقد ظهر في تلك الساعة دهنش، وعرف أمرهما وسحر الفتاة وعاشقها وأباها تماثيل مصلنة غادرتها كل مظاهر الحياة.

وصعد دهنش إلى قصر أنس الوجود وقد طار رشادة أن فقد هدى، فقد شفاه وصار من أمره في ارتباك فنادى للوردة هدى، والأسماك وصيفاتها، فلم تجبه فزاد به الغيظ واستمطر عليهن اللعنة، وأبدى لهن ما لديه من قوة وجاه وسلطان. وأندفع في جعبته يريد أن ينزل بهن سخطه. ويريدهن غاية قدرته. عند ذلك ظهر له رضا المصري ولديه الطلسم ذو السلطان فوقف في وجهه وأحاله تمثالاً يرى ويسمع ويفهم ولا يعرف من أمر الحياة غير ذلك، ورد الحياة إلى شفا ومحبها وأبيها، وعادوا سيرتهم الأولى. ثم جاء بهدى ووصيفاتها وجلس وإياها في حضرتهن ينهل من النعمة التي طالما تاق أن يصل إليها.

هذه خلاصة الرواية. وإن شئت فهي كل الرواية، فلست تجد حين مشاهدتك إياها واقعة ولا فكرة ولا عاطفة لم ترد في هذا التلخيص. لكنك مع ذلك تبقى ثلاث ساعات أمام المسرح ثم تخرج مسروراً بالوقت الذي قضيته في مشاهدة هذه الحوادث القليلة غاية السرور.

وسـرورك يرجع إلى أمـور ثلاثة: تنسـيق المرسح "Le mise en scone" والموسيقى وتمثيل الرواية وقد يصعب على من شاهد الرواية مرة واحدة مثلي أن يقدر نصـيب كل من هذه الأمور من السـرور الذي ينالك والإعجاب الذي تبديه. وربما انتهى الأمر إلى اشتراكها جميعاً فيه متساوية النصيب.

كـان تنسـيق المرسح باهراً. فـقـد كـان الفـصـل الأول أثراً من أخـريات لـيلة مضـيئـة السمـا ء. ثم تجلى وبزغت الشمس. ثم اختلط بنور الشمس نار الجان.. وكـان الفـصـل الثاني إلى جـانب الإهرام وأبي الهـول وكـان الليل دامسـاً حـتى بدا النور بعـد ذلك وسطع وكـان الفـصـل الثـالث عند القـصـر أنس الوجود الذي يجـري النيـل من تحته فياضاً.

بدت السـمـا ء في الفـصـل الأول يملؤها ذلك النور الرطيـب المطمئن الرفـيق الذي يبعث بـه القمر في كـماله، ثم امتـلأ الشفق بجمرة الفجر. ثم كان النهـار وما كـاد نوره ينتـشـر في المرسح حـتى كـانت نيـران الجـان فظهـر دهنش من خـلالهـا ليعاقب المصري على حبه لهدى.

كـان هذا التنسـيق المرسحي في الفـصل الأول جـمـيلاً لولا أن بـقى في عين المرسح طول مـدة الفصل قـرص منير لا يعرف أحد أن كان هو القمر أو الشـمس أو غـيرهمـا. بقى هذا القـرص لا يسـير في سمـا ء المرسح مـسير القمر في سمـا ء الله، ولا يتحـرك حركة الشـمس عند بزوغها إذ تلهـب الأفق بأشعـتها قبل ظهـورها ثم تخبو عند الأفق مـتوردة بطيئة السـير مـتسعـة الدائرة ثم تسـرع إلى ما فـوق الأفق ويبيـض لونها وتغـادر الحجرة الأفق. ولعـل تبعـة هذا الخطأ واقعـة على من يدير كهربا ء المرسح وليس أهون من تداركه. وفي هذا التدارك ما يجعل المرسح في هذا الفصل الأول بديعاً.

على أن سما ء المرسح فـيما عدا ذلك كانت خلال الفـصل غاية الحسن. ولولا ذلك القرص الثابت لتضاعف حسنها.

وقـد أرخى الليل سـدوله في الفـصـل الثـاني فـبـدت الأهرام وبدا أبو الهـول بعيدة عن مرمى النظر يجللها ظلام مهيب. ثم تبدد الليل في آخر الفصل وسطع

النور فلم يغير ذلك من بهاء المرسح إلا من حيث أن الهرم وأبا الهول بديا في صورة لا ترضى المتشدد في التنسيق المسرحي ذلك أن تظليلهما على الستار لم يكن تظليلاً فنياً يجعل ما على الستار وكأنه حقيقة مجسمة ملموسة شيدت من حجر أيام شيدت الأهرام وأبو الهول.

وبدأ أنس الوجود في الفصل الثالث فمثل للناظرين صورة حية من آثار مصر القديمة. وجرى النيل تحت القصر فذكر ذلك الأثر الذي يؤذن اليوم بزوال. وليت النيل بدا على مسرح هدى بكل إتساعه وكل عظمته وكل فيضه حول هذا الأثر العظيم.

هذا وأما أداء الرواية في تمثيلها فكان بدعة بديعة في الفن. ولسنا نريد بالبدعة أن لغة الرواية أقرب إلى العامية منها إلى العربية فذلك نشأ من المؤلف. والرواية رواية مصرية وذلك على كل جمال لا يعنينا كثيراً. ولكنا نريد أن تقول أن غناء هذه الرواية جمع ما بين غناء العامة في لهوهم وصناع المغنين في فنهم وغناء الروايات المسرحية القديمة وطريقة الغناء الإفرنجية فكنت تنتقل بين هذه الطرائف المختلفة وتنتقل بشيء من السرعة أحياناً فلا يتسنى لأذنك أن تسيغ الانتقال. لكنك لا تلبث آخر الأمر أن ترى أنك أكثر سروراً بهذه الانتقالات منك لو بقيت طول الوقت تسمع نوعاً واحداً من الغناء. وقد يكون سبب ذلك أن الموسيقى مع حسن سيرهم مع الغناء كانت تنتقل انتقالاً هيناً رفيقاً لا يبعث أي هزة غير عادية إلى الأذن.

كذلك فلحسن أداء الممثلين أنفسهم فضل هذا كله. فقد أدى زكي عكاشة دور رضا أداءً حسناً أعانه عليه جمال صوته وقوة شبابه وإندفاعه في تيار تمليق الجمهور بمقدار إندفاع المؤلف. وأدت فاطمة سري دور هدى أداء ظريفاً أظرف ما فيه غناؤها الشجي. وقام باقي الممثلين بأداء أدوارهم على طريقة تستبقي التفات الناظر عدا بعض أفراد لم يخلقوا للأدوار التي وزعت عليهم وربما كان موضوع الرواية وما فيه من غرابة قد وقف ببعض أصحاب الأدوار الرئيسية فيها وجعل الأداء غير بالغ في تصوير الحركة اللازمة لأدائها إلى الحد الذى يجب لها.

هذا هو الأثر الذي خرجنا به من رواية "**هدى**" أديناه لقراء السياسة ويسرنا لو وجدنا من يزيد هذه الرواية التمثيلية نوراً بنقدها بعد إمعان أطول ودرس أكثر.

"جريدة السياسة ــ الاثنين ٥ فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٦ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **أبطال المنصورة** "

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٦ فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الإثنين الساعة ٩ مساءً رواية

" **اليتيمتين** "

" معجزة الفن وآية الطرب "

" جريدة الأفكار - الثلاثاء ٦ فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٧ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الشيخ متلوف** "

"جريدة الأهرام - الأربعاء ٧فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

تياترو الأوبرا الملكية

يمثل يوم الخميس مساءً

رواية "**ريجلولتو**"

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٨ فبراير ١٩٢٣"

يوم الخميس ٨ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **اليد السوداء** "

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٨ فبراير ١٩٢٣ "

" وبجريدة الأفكار وجريدة الأخبار ٩ فبراير"

تياترو دار التمثيل العربي

يمثل يوم الخميس ٨ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

رواية " **أدنا** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن السيدة

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام ــ الخميس ٨ فبراير ١٩٢٣ "

" وبجريدة الأفكار في ٩ فبراير"

رواية عائدة

في دار الأوبرا

مثلت رواية **"عايدة"** في الأوبرا مرتين في هذا الأسبوع وقد أجاد الممثلون والممثلات والراقصات الإجادة كلها. وستمثل الرواية بعد ظهر الأحد.

وقد أعجب مندوب السياسة بما رأى وسمع ولذ أعيننا بتخصيص صحيفة بأكملها في عدد يوم الأحد المقبل نحليها بصور الممثلين والممثلات.

"جريدة السياسة ـــ الجمعة ٩فبراير ١٩٢٣"

حفلة ساهرة فوق العادة

تحي شركة ترقية التمثيل العربي على مرسح

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية المحبوبة

"٢٤ ساعة"

"يوم ١٠ فبراير سنة ١٩٢٣" الساعة ٩ مساءً

وهى الرواية التي أعجب بها الشعب المصري لما فيها من غريب الحوادث وبديع الوضع. فعلى محبي هذه الرواية أو من لم يشاهدونها بعد أن يسرعوا لحجز تذاكرهم قبل نفاذها.

"جريدة الأفكار ـــ الجمعة ٩ فبراير ١٩٢٣"

أكبر رواية مصرية

ظهرت على المسارح والسينماتوغراف

تمثل على مسرح دار التمثيل العربي

مساء الخميس ١٥ فبراير الساعة ٩,٣٠ مساءً تماماً

" كليوباترا "

" ملكة مصر ـــ مع مارك انطوان "

وقد أعتنى بتلحينها الشيخ سيد درويش نابغة الموسيقي

تمثل كليوباترا

سلطانة الفن " **منيرة المهدية** " عروس المراسح

كليوباترا - أوبرا جميع ألحانها ـــ كتب نوتها محمود خطاب

"اطلبوا التذاكر من الآن قبل نفاذها. تليفون نمرة ٤٢٦٠"

" جريدة الأخبار ـــ الجمعة ٩ فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

تياترو الأوبرا الملكية

يمثل يوم الجمعة مساءً

رواية " **جيوكوندا** "

يوم الجمعة ٩ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الدموع** "

تياترو دار التمثيل العربي

يمثل يوم الجمعة ٩ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

رواية "**كلها يومين**"

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن السيدة

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام – الجمعة ٩فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

تياترو الأوبرا الملكية

يمثل يوم السبت مساءً

رواية "**لورليه**"

يوم السبت ١٠ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **دموع** "

تياترو دار التمثيل العربي

يمثل السبت ١٠ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

رواية " **عظة الملوك** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن السيدة

منيرة المهدية

"جريدة الأهرام – السبت ١٠ فبراير ١٩٢٣ "

عايدة في الأوبرا الملكية

فردى

ورواية " عائدة "

كتبها الأستاذ انطوان الجميل من عشر سنوات مضت بمناسبة الاحتفال بالعيد المئوي لولادة فردى.

نبغ في إيطاليا طائفة من رجال الفنون الجميلة شرفوا اسم البلاد، وأعلوا مقامها بين الأمم، فأولوها فخراً لم تنله هي ولا غيرها بالحروب والفتوحات الجسام. ولقد ينقلب وجه العالم السياسي فتبيد دول وتشاد دول، ويبقى لإيطاليا المجد المؤثر والعز الوطيد، مادام للشعر والموسيقى والتصوير دوله ورجاله، ودولة هذه الفنون الجميلة دائمة مادام للإنسان قلب يخفق ونفس تعشق الجمال.

تحتفل تلك البلاد في هذه السنة بعيد " فردى " أحد نوابغها المشهورين في عالم الأنغام، بمناسبة مرور قرن كامل على ولادته، ولا تسل عن معالم الأفراح وحفلات التكريم التي تقام في هاتيك الربوع احتفاء بذاك اليوم السعيد. وهكذا الأمم الحية الراقية تكرم ذكرى رجالها النوابغ، فتبعث في صدور أبنائها روح النشاط والهمة.

ليس فردى بالرجل الغريب عنا حتى ندع عيده يمر بغير أن تقول فيه كلمة، ولا تطرح على ضريحه باقة من الزهر أسوة بسائر الأمم التي هبت لتكريم ذكره. فهو مؤلف "**عائدة**" وعائدة أول رواية ملحنة ظهرت على مسرحنا الوطني الأكبر "الأوبرا" وضعها بناء على طلب خديوي مصر الأسبق، وجعل وقائعها في مصر، ومثلت لأول مرة في مصر، ولا تزال الأجواق الأوروبية التي تجئ البلاد في كل شتاء تمثلها بنجاح عظيم، لذلك رأينا أن نقول كلمة في الرجل وأعماله وروايته وعلاقته بنا.

ولد "فرنسيس يوسف فردى" في العاشر من شهر أكتوبر سنة١٨١٣ في إحدى قرى دوقية " **بارمة** " التي كانت تابعة في ذلك العهد لإحدى مقاطعات فرنسا وكان والداه يديران فندقاً صغيراً يساعدهما دخله على تربية أولادهما، فأظهر منذ حداثة سنة ميلاده إلى الأنغام والتوقيع فكان يقصد في كل صباح كنيسة القرية فيخدم القداس ويتمرن مقابل ذلك على الضرب على أرغن قديم كان في الكنيسة. ولم يلبث أن أتقن كل الأنغام الدينية والترانيم الطقسية فعهد إليه بادارة جوقة الكنيسة. وكان مستخدماً عند أحد باعة الخمور لقاء راتب يمكنه من القيام بحاجات معيشته. وظل على هذه الحالة حتى الثامنة عشرة من عمره. وكان صاحب الحانة نفسه مولعاً بالموسيقى فرأى في الفتى استعداداً لهذا الفن الجميل فوالاه بمساعداته حتى مهد له السفر إلى مدينة ميلانو والبقاء فيها ثلاث سنوات كاملة يأخذ الفن عن مشاهير أربابه. وقد أقترن في غضون ذلك بأبنه ولي نعمته بائع الخمر، فكانت له خير شريكة في حياته.

ولما أنس " فردى " من نفسه الاستعداد اللازم، أخذ يصنع قطعاً موسيقية، ويؤلف روايات ملحنة من المعروفة عن الأفرنج بالأوبرا، فلقى نجاحاً يذكر، وعرف اسمه بين كبار الموسيقيين. ولم تكن العقبات التي اعترضته لتضعف عزيمته، أو تخمد نار همته، بل كان يواصل الدرس والعمل ليصلح من أسلوبه، ويصقل أنغامه. فلحن في خلال سبع عشرة سنة عشرين رواية أشهرها "**نبوخذ نصر**"، "**أورشليم**،" "**وهرناني**"، "**ومكبث**"، "عن شكسبير" ، **و"ريجولتو"** "عن رواية

"**مضحك الملك**" لفكتور هوجو و"**ترافياتا** "عن "**لادام**" أو "**كاميليا**" لدوما".

وعظمت شهرته على أثر تلحينه رواية " مكبث " فأنه تمكن من أن يبرز بالألحان والأنغام تلك العواطف المتنوعة التي عبر عنها شكسبير ببيانه السحري ففي الليالي الثلاث الأولى لتمثيلها كان المسرح مكتظاً بالحاضرين، وقد أخذ الطرب منهم كل مأخذ، فكانوا يطلبون المؤلف كل ليلة فوق الثلاثين مرة، وأركان القاعة تكاد تتقوض من شدة التصفيق وهتاف الإعجاب. وكانوا في ختام التمثيل يطوفون به المدينة ويرافقونه إلى منزله مهللين مكبرين. ورأى مواطنوه وجوب تكريم عبقريته فقدموا له أكليل غار من الذهب إشارة إلى تبرئه عرش الموسيقى.

ومن ثم تجاوزت شهرة فردى حدود وطنه وعظم اسمه في أوروبا، فمثلت رواياته في أكثر العواصم والمدن الكبرى.

وكما أن المصاعب التي قامت في وجهه لم تقعد بهمته فكذلك لم يسكره نجاحه الباهر، بل ظل عاملاً مجداً يرتقى من الحسن إلى الأحسن وهذا شأن النابغين.

وكانت مملكة سردينيا في ذلك العهد تسعى إلى إنشاء مملكة إيطاليا الجديدة بخلع نير النمسا وتأليف الوحدة الوطنية الإيطالية، فلعب فردى دوراً خطيراً في تلك الحوادث السياسية وكان ينتمى إلى الحزب الاستقلالي فجاهد في سبيله جهاداً مذكوراً. وكان الشعب رأى في رواياته تلميحاً ظاهراً وإشارة بينة إلى الأماني الوطنية التي كانت تشمل أفكار ذلك الجيل. فساعد ذلك على بعد صيته وانتشار شهرته.

وكان شعار الاستقلال فيكتور عمانوئيل ملك إيطاليا "Vi Moria Emmunnele Re Ditalia" ومن غرائب الاتفاق أنك لو أخذت الحروف الأولى من كل كلمة من هذه الكلمات لكان لديك اسم فردى V.E.R.D.I وهكذا ظل اسمه مدة شعاراً لطلاب استقلال المملكة الإيطالية، فكانوا ينادون به في جميع الاحتفالات القومية والمظاهرات الشعبية.

وعلى إثر تأليف مجلس النواب الإيطالى انتخب فردى عضواً فيه سنة ١٨٦١ وفى نوفمبر ١٨٧٤ انتخب عضوا فى مجلس أعيان المملكة، ولما احتفلت إيطاليا سنة ١٨٩٨ بيوبيله الماسى أرادت الحكومة أن تنعم عليه بلقب "مركيز" فأبى قبول هذا اللقب. وكانت وفاته سنة ١٩٠١.

ومن أشهر رواياته رواية **"عائدة"** التي سبقت الإشارة إليها في صدر هذا المقال وضعها بناء على طلب المغفور له الخديوي إسماعيل باشا، وكانت أول رواية مثلت في الأوبرا المصرية ديسمبر سنة ١٨٧١ ولايزال الكثيرون فى مصر يذكرون تلك الحفلة الشائقة، ولاتزال رواية عائدة عروس المسارح وموضوع إعجاب محبي الموسيقى، وقد ترجمها إلى اللغة الغربية المرحوم سليم نقاش، وهي من الروايات التي مثلها الشيخ سلامة حجازي

أما موضوعها فنلخص فيما يأتي :-

وقعت " عائدة " ابنة ملك الحبشة "أمونسرو" أسيرة في يد فرعون مصر. فأهداها إلى ابنته "أمزيس" لتكون من وصيفاتها. وكانت على جانب عظيم من الجمال والظرف فنالت حظوة لدى مولاتها، وصارت في وقت قصير حميمة لها بل أخت محبوبة.

ورآها "رادامس" كبير قواد فرعون، فأحبها، وأحبته، لبسالته وكرم أخلاقه فلم يلبث أن تعاهدا على الود الدائم.

وكانت "أمزيس" ابنة فرعون تكتم في فؤادها لرادامس حباً شديداً فغامرها ريب في أمرهما وأخذت تراقبهما سراً لتقف على دخيلة الأمر وقد آلت على نفسها أن تنتقم من "عائدة" إذا ما أيقنت من حبها لرادامس.

وفي تلك الأثناء زحف "أمونسرو" ملك الحبشة بجيوشه على مصر، وأستولى على "طيبة " فنهبت وسبا، فخرج إليه رادامس من " منف " بجيوش مرارة وهزمه شر هزيمته، ودخل " طيبة " منصوراً مثقلاً بالغنائم ومعه عدد كبير من الأسرى وكان بينهم ملك الحبشة نفسه مختفياً يلبس ضابط.

ثم عاد القائد الظافر إلى "منف" حيث جرى له استقبال باهر، ووضعت على

رأسه إكليل الغار، وأقيمت له الحفلات الدينية في الهياكل شكراً للآلهة. وسأل رادامس فرعون مصر أن يعفو عن الأسرى، فأجابه إلى سؤاله وأطلق سراحهم ما عدا " أمونسرو " فأنه أبقاه أسيراً مع " عائدة " وكان قد عرف أنه أبوها.

وأراد فرعون أن يجزل لراداميس المكافأة فعرض عليه أن يزوجه ابنته "أمزيس"

على أن القائد كان لايزال أميناً على عهد " عائدة " وقد عقد النية على الاقتران بها كيفما كان الحال. فأوعز إليها أن توافيه ليلاً إلى مكان قرب هيكل "إيزيس".

وكان " أمونسرو " قد عرف في مدة أسره شغف قائد المصريين بابنته، فرأى أن يستخدم هذا الحب للتغلب على مصر، ولاسيما وأن الجيشان كانوا يتأهبون لاستئناف القتال لكن الحبيبين قرب الهيكل وهكذا تمكن من أن يسمع القائد المصري يتفق مع عائدة على الهرب ويعين لها الطريق الذي سيسيرون فيه لئلا يلتقيا بالجيوش المصرية الزاحفة لمقابلة الجيوش الحبشية. ولما ظهر من مخبئه ذعر رادامس وأدرك أنه خان بلاده لأن عدوها أطلع على خطة الجيش.

وأتفق أن أمزيس كانت في تلك الأثناء في هيكل إيزيس، وبينما هي خارجة مع الكاهن ورأت المجتمعين وسمعت حديثهم. فلم ير رادامس إلا أن يسلم نفسه كخائن لوطنه، وفاز أمونسرو مع ابنته بالهرب.

أما رادامس فحكم عليه بأن يدفن حياً، فعرضت عليه ابنة فرعون عفو أبيها إن هو أعرض عن " عائدة " فأبى، ولما أنزل في القبر المعد له وجد أن عائدة قد سبقته إليه فدفنا معاً.

وقد وقفنا على العقد الذي وضع بشأن رواية " عائدة " فأحببنا أن نطلع القراء عليه، والأصل محفوظ في سجلات الأوبرا المصرية وهذه ترجمته :-

بين الموقعين أدناه :

مسيو أوغست مارييت بك باسم وإذن سمو إسماعيل باشا خديوي مصر من جهة، ومسيو جوزوف فردى مؤلف موسيقى من جهة ثانية.

تم الاتفاق على ما يأتي :-

يتعهد مسيو فردى بتأليف موسيقى رواية ملحنة " أوبرا " مؤلفة من أربعة فصول عنوانهم " **عائدة** " التي قبل موضوعها "مع حفظ حق التعديلات التفصيلية التي قد يوافق إدخالها " .

تمثل هذه الأوبرا في تياترو الأوبرا الخديوية في القاهرة خلال شهر يناير سنة١٨٧١.

ينظم أشعارها الإيطالية شاعر يختاره مسيو فردى.

ولا يكلف مسيو فردى الحضور إلى القاهرة لمراقبتها وحضور مراجعاتها، بل يمكنه أن يرسل من قبله شخصاً يختاره لإدارة العمل وإعداده حسب رغائبه إذا وجد ذلك ضرورياً.

يعد تمثيل عائدة في القاهرة بحق لمسيو ج.فردى أن يمثلها في أوروبا على المسرح أو المسارح التي يختارها.

يختار مسيو فردى من جوقة التمثيل الإيطالية الموجودة في القاهرة الممثلين الذين يقومون بأدوار الرواية.

الموسيقى والكلام في رواية عائدة يكونان في مصر ملكاً تاماً لسمو الخديوي.

يحفظ مسيو فردى لنفسه ملكية الكلام والموسيقى في سائر أقطار العالم.

يرسل مسيو فردى إلى مصر، أو يسلم في باريس في الوقت المناسب إلى مندوب سمو الخديوي نسخة ملحنة من موسيقى " **عائدة** ".

يتقاضى مسيو فردى مقابل هذا العمل مبلغ ١٥٠ألف فرنك.

يدفع هذا المبلغ على قسطين : خمسين ألف فرنك يوم توقيع الاتفاق ومائة ألف فرنك يوم يسلم مسيو فردى أو يرسل إلى سمو الخديوي موسيقى عائدة

كتبت من هذا العقد نسختان في باريس في ٢٩يوليو سنة١٨٧٠.

مقر بما فيه : الإمضاء أ. ماريت.

أقبل هذا العقد مع التعديلات الآتية :

أولاً : الدفع يجب أن يكون ذهباً

ثانياً : إذا حدث حادث غير منتظر أياً كان ولا علاقة لي أنا به أعنى بغير تقصير مني فلم تمثل الأوبرا في القاهرة خلال شهر يناير سنة١٨٧١ ، يكون لي الحق في تمثيلها أينما شئت بعد مضى ستة أشهر "من ذلك التاريخ" .

الإمضاء : جوزف فردى

هذا ما رأينا ذكره بمناسبة الاحتفال بمرور مئة سنة على ميلاد فردى ونتمنى لو قام في مصر بعض رجال الفن للاشتراك في هذا العيد لأن مؤلف " عائدة " كان ذا علاقة متينة بوادي النيل.

سبتمبر سنة ١٩١٣ - أنطون الجميل

نقد الروايـة

يمثل اليوم جوق الأوبرا رواية **"عائدة"** لثالث مرة في هذا الشتاء وقد مثلتها يومي السبت والإثنين الماضيين وليس من يجهل النجاح الباهر الذي حازته تلك الرواية من عهد وضعها وتمثيلها ويمكننا القول بأن عهد ظهورها يذكرنا بعهد العباسيين فقد كانت الأموال تبذل بسخاء في كلا العهدين لأشهر الفنيين بقصد الحصول على الطريف والبديع من الغناء.

وقد امتازت رواية **"عائدة"** بعناية كبرى فقد طلب الخديو إسماعيل من مريت بك أشهر عالم بتاريخ مصر في ذلك العصر أن يضع رواية مصرية تظهر فيها عظمة مصر ومجدها كما تمثل آثارها وعادات أهلها ونقش ملابسهم القديمة فلبى الطلب وألف موضوعها وأرسله إلى الموسيقى الشهير جوزوف فردى بميلانو بأيطاليا. وكان كاميل دولو كل عند فردى يومئذ بالصدفة فصاغ الرواية بالفرنسية نثراً ومن هنا نظمها بالطليانية أنطونيو جيزلانزوني وأخذ عنه توينز فنظمها بالفرنسية حسب توقيعاتها.

ولم يحضر فردى لمصر لأنه كان يخاف عبور البحر " إلا إذا صنعوا له قنطرة يمر من فوقها " ومن أجل هذا أرسل إليه حسب طلب بعض الأغاني المصرية

المتداولة ليقتبس من روحها

ومن أجل وضع الموسيقى أمر الخديو إسماعيل بأن يرسل إلى فردى ستة آلاف من الجنيهات.

أما المناظر والملابس التي رسمت حسب إرشادات مريت باشا نفسه فقد زادت تكلفتهم عن خمسة وعشرين ألفاً من الجنيهات والملابس موشاة بالذهب والفضة وهي محفوظة إلى الآن بدار صندوق الدين بمصر.

بهذه الرواية افتتح الخديوي إسماعيل دار الأوبرا رسمياً. وكان بناؤها قد تم في نوفمبر سنة١٨٦٩.

وقد ظهرت عائدة على مسرح الأوبرا عام١٨٧١ في ٢٤ديسمبر ليلة عيد ميلاد المسيح ولا ندرى لماذا لم يراع مديرو دار الأوبرا هذا التاريخ دائماً لتمثل عايدة في كل شتاء ـــ ولعلهم يفعلون في المستقبل ـــ فحازت نجاحاً لا مثيل له فلم تتكامل عدد الليالي الأربعين حتى نفذ تمثيلها على مسرح السكالا الشهير في مدينة ميلان ومن بعدها مثلت في العواصم الكبرى في التواريخ الآتية :-

٢٦نوفمبر سنة١٨٧٣ بنيويورك

٢٢أبريل سنة١٨٧٦ بباريس في التياتر ايتاليان بالفرنسية

٢٢يونيه سنة١٨٧٦ بلندره

٢٢مارس سنة ١٨٨٠ بأويرا باريس بالفرنسية

أما موضوع الرواية فقد جاء على شرحه الأستاذ أنطون الجميل في الكلمة التي أفتتحنا بها هذه الصحيفة.

هذه الرواية التي ألهمت الموسيقى فردى وقد نجح في موسيقاها أيما نجاح.

ويمتاز فصله الأول بموسيقى قوية تنم عن عواطف مختلفة منسجمة مع الوقائع.

أما الفصل الثاني فقائم على عظمة النصر والابتهاج.

والفصل الثالث على عواطف الحب.

والرابع الأخير ممزوج بآلام ووداع أحلام. يسمع فيه رادامس حين موته ترديد

الأغاني لصلاة ساعة تقديس الأسلحة فتشعر كأنك ترى بمخيلته مرور أحلام شبابه المجيد.

أما الموسيقى من حيث هي فانها تعد أحسن ما صنع فردى وقد عنى بها بنوع خاص وكان قد استفاد مما وجه إليه من انتقاد تأليفه السابقة وأكثر ما قيل فيه أنه كان يعنى بالغناء أكثر من تصنيفه للآلات. لكنه في تلك المرة ظهرت قوة تأليفه للتوقيعات المتممة للغناء حتى لقد ذكر بعضهم أن فردى تأثر بموسيقى فاجنر وقد شهد فاجنر أن موسيقى عايدة تعد موسيقى إيطالية محضة وما أحسن ما صنع فردى من استبداله الأبواق المستقيمة فوق المرسح تتجارب مثنى مثنى في وضع سلام راداميس وتحية قدومه حين يحضر محمولاً على أكتاف أثنى عشر من الجند فتحدث تلك الأصوات النحاسية صدى في القلوب فتلتهب حماسة ولا نعرف في جميع الأوبرا موقفاً فخماً يعادل ذلك الموقف. كذلك استعمال الصفارة التي تشبه "الأرغول" عندما وضع لها توقيعاً له روح مصرية ساعة تقديس الأسلحة في الهيكل حين تقوم له الراقصات فتترنم لذلك الصوت الشجى.

ومن أبدع تلحينه ما تنشده عايدة في الفصل الثالث ذاكرة أوطانها وشواطئها المعطرة فان تلك الموسيقى تحدث في الفؤاد لوعة تنفطر لها القلوب.

كذلك الموسيقى عندما يحكم على رادامس بالموت فهى موسيقى رهيبة يخشع لها السامع ويمتلىء قلبه خضوعاً وإنكساراً.

والرواية ملآى بالتلحينات العذبة ولها دون شك نسب بموسيقى الترافياتا وريجوليتو.

وقد قام رئيس الجوق " الاركستر " ادواردو فيتالى بدوره الصعب المتعب فألف بين أنغام جميع تلك الآلات بروح تنبعث إلى السامعين فتحدث التأثير المرجو منها.

وقام بتدبير المرسح من حيث المناظر والأنوار رئيس الرقص شيكيتى بما يشكر عليه. إنما لوحظ في الفصل الثالث نقص في الأنوار فالليالى المقمرة في مصر على شاطئ النيل أكثر ضياء. وقد لا نؤخذه فى شأن بعض المناظر حيث

رقت الستائر في موضع انطوائها وبخاصة في صورة الأهرام، إلي هذا إدارة الأوبرا نفسها.

وأدت الجوقات الملحنة الأناشيد بكل دقة وإتساق وقد قام بعض المصريين بتمثيل الجند فلم تكن ألوانهم موضع غرابة في رواية **"عائدة"** لما كانت في روايات **"الجيوكوندة"** وغيرها أما من حيث أداء الأدوار فنخص بالذكر أولاً بيكالوجا الذي قام بدور راداميس فقد أظهر مقدرة فائقة في تمثيله وكان صوته صافياً رخيماً له من القوة ما يملك على السامعين نفوسهم لذلك كنت تسمع همساً بعد انتهاء الفصل الأول ترديد اسم كاروزو وقد دهش على الأخص من عرف أن هذه هي أول مرة قام فيه بيكالوجا بذلك الدور الصعب فضلاً عن أنه لم يكل بعد أربع سنوات على المراسح وقد كان لنا الحظ في سماعه في أول عهده مثل ثلاث سنين مضت حين مثل في الأوبرا رواية " **فانشولا**"

وقد أحسن جداً في غنائه بالفصل الأول وهو أصعب المواقف ولم يضعف صوته لآخر الرواية وقد أجاد جداً حين مماته ولعب دوره بلا تكلف أو عناء.

وأشار عليه بعض معارفه بعد تمثيله بأن يتخصص لغناء ذلك الدور حيث وجدوه لائقاً له كل اللياقة.

وأما عايدة فقامت بتمثيلها ايزورا رينولفى وقد أجادت على الأخص في الفصل الثالث حينما كانت تنتظر رادامس متهيبة أن يودعها الوداع الأخير فذكرت بلادها العزيزة التي لن تراها وطلب منها الحاضرون تكرار غنائها فأنشدت وأعجبت.

وقام أوتوري بدور رئيس الكهنة فلعبه على مايرام في كل حركة من حركاته. وصوته البليغ كان يوجب الاحترام وهو يعد بلا شك في الصف الأول من الممثلين.

وأدى تاليان دور امونزارو فلعبه وأدهش الحاضرين لخفة حركاته ومرونتها كأنه النمر في الحبس وكان له موقف بديع أمام فرعون من حيث الآنفة ولو أسيراً. وكان صوته يلذ الأسماع وقامت ريتا أجوزينو بدور أمزيس فأدته تماماً وهو دور

صعب تختلجه عواطف مختلفة وقد حياها السامعون كثيراً ولو أن دورها ليس بجذاب إذ تسود فيه عاطفتا الجسد والغريزة.

وقام اتاستازى بدور الملك فأدى وأحيا كذلك الرسول جيراردى.

أما الراقصات فقد قمن بدروهن على أحسن ما يكون فقد ابتدأن أولاً في الهيكل بذلك الرقص الدينى الرشيق الحركات بطيئها على تلك النغمة الموسيقية الرقيقة ثم جاء دور الرقص السوداني لتسلية بنت فرعون فقام أربعة من الراقصات بذلك الرقص الجنى فما كان أسرع حركاتهن ثم ما كان أسرع وقوفها وأخذ الاحتفال بقدوم رادامس شكلاً بهيجاً بوجود الراقصات جميعاً فحضرن أمامه مبتهجات ثم حركاتهن عن ذلك.

ودخلت رئيستهن ماريا بوزدان على شكل حبشى في زهرة الشباب خفيفة الحركة تسير على أطراف أرجلها كأن لها أجنحة تدور. والثغر باسم كأنها السرور ولها ميزة من رشاقة وخفة لا تجارى مع أن دورها في تلك الرواية بسيط إلا أنها أعطته رونقاً وبهاء يبقى بمخيلة الرائى والجمهور المصرى يعرفها حق المعرفة فقد حضرت إلى دار الأوبرا ثلاث سنين متواليات وهى رفيقة زامبللى الراقصة الأولى لأوبرا باريس وكثيرون يفضلونها عليها.

وبالاختصار فان الأثر الذى تركه تمثيل رواية **"عائدة"** في دار الأوبرا هذا العام لا يمكن وصفه من مجموع كل هذا ولا أدرى ما يكون فنرها عند غير المصريين. أما المصرى فيجيد بها خيالاً لذيذاً يخفق له قلبه ويلذ له سماعه.

"جريدة السياسة - الأحد ١١فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ١٢ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المحامي المزيف** "

"جريدة الأهرام - الإثنين ١٢ فبراير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم

يوم الخميس ١٥ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

"رواية اللؤلؤة "

وهي القطعة الغنائية التلحينية من أحسن ما أبرزته المراسح العربية للآن وقعت

حوادثها ببلاد الهند ينشرح لها الصدر ويرتاح لها الفؤاد

تلحين الأستاذ النابغة " كامل الخلعي " ــ توقيع الأستاذ " عبد الحميد على "

وستقوم بدور ليلى الجميل

السيدة فاطمة سري الشهيرة

فليستعد محبو الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ١٣فبراير ١٩٢٣"

"وتكرر في ١٥ فبراير "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ١٣ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **صباح** "

تياترو دار التمثيل العربي

يمثل يوم الثلاثاء ١٣ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

رواية " **كرمن** "

وتقوم بالدور المهم سلطانة الفن السيدة
منيرة المهدية
بعد شفائها

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ١٣ فبراير ١٩٢٣ "

هدى في ثوبها الجديد

شهدت في مساء السبت ٣ الجاري هذه الرواية المصرية وهي من نوع الأوبرا الجديد الذي أوجدته شركة ترقية التمثيل العربي ولما كانت هذه تمتاز على سابقاتها بأنها مصرية الموضوع مصرية الوقائع رأيت أن أقول فيها كلمة حق تشجيعاً للقائمين بنهضة هذا الفن الجميل للعاملين على إعلاء شأنه. الرواية خيالية الوقائع ولكنها ذات مغزى جليل ولغتها وأن كانت من نوع " الزجل " البسيط إلا أنها قيمة محكمة التنسيق.

ولقد أجاد الممثلون في أدوارهم إجادة استحقوا عليها الثناء والإعجاب من الجمهور الذي ما كان ينقطع عن التصفيق في كل حادثة أو موقف لقي منه إعجاباً واستحساناً وأخص بالذكر حضرة الممثل المطرب زكي أفندي عكاشه ممثل دور المصور فانه كان في دوره آية الإجادة إذا أنشد أطرب وإذا مثل استرعى الأسماع وحرك القلوب وإني أهنئه من صميم فؤادي لنجاحه الذى صادفه في هذه الرواية سر يا زكي في طريقك مجداً مجتهداً فأنت ابن المستقبل والمستقبل لك وأخص بشكري أيضاً حضرة المطربة السيدة فاطمة سري ممثلة دور هدى فقد خلبت الألباب بصوتها الرخيم واسترعت الأسماع بجميل النشيد وأذكر إعجابي بحضرات الممثلين الذين مثلوا أدوار أمل ودهنش وشعاع فقد أجادوا في أدوارهم وأحسنوا في تمثيلها فحيا الله هذه النهضة الفنية وسدد خطى هذه الفرقة إلى مافيه رقي الفن والسير به في طريق التقدم والنهوض.

"مشاهد عجيب"

"جريدة المقطم - الثلاثاء ١٣ فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الثلاثاء ١٣ فبراير الساعة ٩ مساء رواية

" صباح "

" معجزة الفن وآية الطرب "

" جريدة الأفكار - الأربعاء ١٤ فبراير ١٩٢٣ "

ألا تعرفون حافظ نجيب

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

كثرت الجرائم وتعددت حوادث القتل في هذه الأيام وضاع تعب البوليس الذي يبذل جهده عبث في البحث عن الجناة وذهب تعب رجال التحقيق سدى وأضطروا إلى حفظ القضايا.

لست بالكاتب النحرير الذي يستطيع وصف أليم الجمهور من وقوع هذه الحوادث المزعجة ولكني أقول أنه على كل حال غير راض عنها بل أنه ناقم على فاعلها ولائم لرجال الحكومة على عدم تيقظهم. فهذه " حادثة الرمل " الأخيرة شغلت الأفكار وربكت المحققين حتى أنه تبين لأهل الفقيد العجز أرسلوا يطلبون بوليساً سرياً من لندن ليتولى التحقيق. وهذا عيب فاضح بلا شك.

ألا يعرفون حافظ نجيب الذي ليس في هذا القطر كله من لم يعرفه أو يسمع باسمه وقد ذاع صيته في أوروبا أن لم يكن في جميع أنحاء العالم. فقد شغل هذا الرجل بوليس العالم ردحاً من الزمن ولم يوفق من القبض عليه أحد....

حافظ نجيب ذلك الرجل الداهية الواسع الإطلاع المتوقد ذكاء ونباهة يكون ليناً وتحضرون من أوربا رجلا يحقق جناية قتل.

لقد أعتزل حافظ نجيب عمله السابق وعمد إلى قلمه فصار كاتباً من الروائيين المصريين وقد أودع رواياته ما يعجز عن وصفه القلم من الحوادث المزعجة وأفعال المخربين ونشاط البوليس الفرنسوي في مطاردة هؤلاء الأشقياء ومن البحث والتحقيق والتوصل إلى النتيجة العقلية في حوادث القتل ما أدهش الشعب بأجمعه.

ألا تعرفون ذلك الرجل فتطلبوا منه أن يتولى التحقيق فلا يلبث طويلا حتى يعثر على تلك اليد العابثة بالأمن.

وأنت يا حافظ ـــ معذرة إلى شاب معجب بك وقد عرف قدرك بالمعني الذي تريده.

أني لا أخالك ضاناً علينا بشيء من وقتك الثمين لتوقفنا على حقيقة الجنايات وبالأخص جناية الرمل. وأنتم يا رجال التحقيق أو يا أهل التفكير أدعو ذلك الرجل فأن كرم عواطفه وسماحة نفسه وطيب قلبه تأبى عليه إلا أن نجيب ملتمس الجمهور السلام.

مطبعجي

"جريدة المقطم - الأربعاء - ١٤ فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" **هدى** "

تأليف حضرة عمر بك عارف

يمثل في مساء يوم السبت ١٧ فبراير الساعة ٩ مساءً تماماً

وهي العبقرية الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بنى مصر

من إنس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب

المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

يغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم

السيدة فاطمة سري

على توقيع الأستاذ النابغة عبد الحميد أفندي على

- وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين ـــ

الشيخ سيد درويش . داود أفندي حسني

"جريدة الأهرام - الأربعاء ١٤فبراير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ١٤ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **٢٤ ساعة** "

"جريدة الأهرام - الأربعاء ١٤فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" **هدى** "

تأليف حضرة عمر بك عارف

يمثل في مساء يوم الجمعة ١٦ فبراير الساعة ٦ مساءً تماماً

وهي العبقرية الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بنى مصر من إنس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

يغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم

السيدة فاطمة سري

على توقيع الأستاذ النابغة عبد الحميد أفندي على

- وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين ـــ

الشيخ سيد درويش . داود أفندي حسني

"جريدة الأهرام - الخميس ١٥فبراير ١٩٢٣"

حفلة تأبين

المرحوم فرح أنطون

نشرت الجرائد المحلية البلاغ الآتي:

تألفت لجنة في القاهرة من أصدقاء فقيد العلم والأدب المرحوم فرح انطون صاحب مجلة الجامعة المعجبين بآثاره ومبادئه غايتها إقامة حفلة تأبين تذكر فيها آثاره ومناقبه وتاريخ حياته وأعماله. وهي مؤلفة من حضرة الفاضل السيد محمد رشيد رضا رئيساً والسيد محمد على الطاهر كاتباً وأعضاؤها حضرات السادة الآتية أسماءهم وهي مرتبة بحسب حروف الهجاء : أحمد حافظ بك عوض وإلياس أفندي عيساوي وجبر أفندي ضومط وجورجي أفندي إبراهيم حنا وخليل بك مطران وخليل أفندي السكاكيني وعبد القادر أفندي حمزه ومحمد لطفي بك جمعه. وسيعلن مكان الحفلة وموعدها وبرنامجها قريباً.

كاتب اللجنة

محمد على الطاهر

ثم فاوض حضرة سكرتير اللجنة حضرة المفضال الدكتور مكلهن مدير الجامعة الأمريكية في قصر النيل بشأن عقد الاجتماع في نادي هذه الجامعة الزاهرة فتكرم جناب المدير بأجابة الرجاء. وتقرر مساء أول مارس يوم الخميس الساعة ٤ونصف بعد الظهر لعقد الاجتماع. فشكراً ثم شكراً لحضرة المدير الكريم ولمجلس إدارة الجامعة.

ثم طلبت اللجنة الموقرة إلى كل من حضرات الأفاضل الآتية أسماءهم أن يقول في الفقيد، والألقاب محفوظة وهم : السيد رشيد رضا، خطبة. والأستاذ محمد لطفي بك جمعه خطبة عن حياة الفقيد العلمية الأدبية، وخليل بك مطران قصيدة. وعبد القادر أفندي حمزة صاحب جريدة البلاغ الغراء، خطبة عن حياة الفقيد العملية وأخلاقه. ونسيم أفندي صبيعة، خطبه عن حياة الفقيد المدرسية. ومصطفي أفندي صادق الرافعي، قصيدة. وأحمد بك حافظ عوض، خطبة عن منزلة الفقيد في عالم الأدب. والآنسة حنينه خوري بنيامين، قصيدة. والأستاذ

جبر أفندي ضومط، تلمذة الفقيد. ونجيب بك هواويني، قصيدة. ويتخلل الحفلة أنغام شجية من مدام درلك على البيانو ومن الموسيقي المعروف سامي أفندي الشوا على الكمنجة.

" مجلة السيدات والرجال – الخميس ١٥ فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١٥ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **اللؤلؤة** "

"جريدة الأهرام – الخميس ١٥ فبراير ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانه

شارع عماد الدين

بناء على طلب الكثيرين من زبائننا الكرام يحي أربعة ليالي فقط الأستاذ الفني المسيو كافاليني الممثل الذائع الصيت الإختصاصي بتغيير الشخصيات العديدة تغيراً تاماً في الملابس والصوت والخلق والأخلاق والذي ينتقل بسرعة مدهشة من شاب إلى امرأة إلى عجوز إلى جرسون قهوة إلى رجل وجيه إلخ وسيقوم بمفرده تمثيل رواية ذات ٨٠ شخصاً تحتوي على ٥٦ تغير.

وذلك ابتداء من يوم الخميس ١٥ فبراير سنة ١٩٢٣ لغاية يوم الأحد١٨ منه مساءً الساعة٩

ماتنيه يوم الأحد للعائلات فهلموا هذه المره وشاهدوا هذه الأعجوبة المدهشة قبل مغادرتها القطر المصري ٤ أيام فقط.

"جريدة الأهرام – الخميس ١٥ فبراير ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١٦ – ١٧ فبراير "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٦ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **هدى** "

"جريدة الأهرام - الجمعة ١٦ فبراير ١٩٢٣ "

هدى

على مرسح تياترو حديقة الأزبكية

نشرت جريدة السياسة صباح الإثنين ٥ فبراير كلمة عن رواية **"هدى"** لكاتب لم يذكر اسمه ثم نشرت اللواء صبيحة الثلاثاء كلمة أخري عن الرواية أيضاً بأمضاء " محمود عماد " وقد شَهدت الرواية في مساء الأحد ١٠ الجاري فرأيت أن أقول كلمتي فيها مقارناً بين ما شهدته ومحللاً ما كتب عن الرواية في الصحيفتين كما فعلت قبلاً في نقد رواية " **اللؤلؤة**" .

عقد الكاتب الأول فصلاً مسهباً ضمنه موضوع الرواية ومكانة الممثلين منها. ولعمر الحق لقد أنصف فيما يكتب وليس هناك ما آخذه به. أما الناقد الثاني فقد شغل نقده من الصحيفة نهرين إلا قليلاً ولست أدري ما الذي حدا بحضرته إلى كمد ذهنه وعصر قريحته ليخرج لنا نقداً يعلم الله أنه ليس من الحقيقة في شئ. وليسمح لي أن أقول أنه تعمد بنقده الرواية على هذه الصورة الباطلة الحط من قيمتها وقيمة مؤلفها وممثليها وموسيقاها وإني أفند له قوله بالدليل والبرهان نصرة للحق وغيرة على النقد الشريف.

يزعم الكاتب الفاضل أن الرواية غير متصلة الحوادث ولا أطلب إليه دفعاً لقوله إلا أن يرجع إلى ما كتبه الكاتب الأديب في صحيفة السياسة ليفهم موضوع الرواية إن كان لم يفهمه جيداً فيعرف حينئذ أن الحوادث متصل بعضها بالبعض.

أما ما يدعيه الكاتب من أن لغة الرواية سقيمة إلى حد التأفف والتقذر فذلك إنكار للحقيقة يشتم منه أحد أمرين : إما مغالطة متعمدة وإما عدم الفهم ونحن نربأ بالكاتب أن يكون كذلك. ولنذكر لذلك نموذجاً لما نسجت عليه الرواية. أراد المؤلف أن يستنهض العزائم ويذكر فضل الاتحاد فعبر عن ذلك بقوله " يا زهر مصر يا زهر الشباب والأمل. أثبت واصل الثبات والعمل تلق النجاح. وحب أخوك. مين يعرفك مين يسعفك. مين ينصفك إلا أخوك " وقال في موقف أخر يحى النيل عن لسان المصور رضا. " يا نيل سلام. يا روح البلاد ، يا صافي الوداد يا انس الفؤاد لي عندك كلام.

طميك كله مال. ومياهك زلال. يا صاحب الجلال. لي عندك سؤال إلخ "

فهل يستطيع منصف أن يحكم على هذه اللغة ــ وإن كانت عامية ــ وما أودع فيها من جليل المعني بأنها سقيمة إلى حد التأفف والتقذر ؟ ثم يقول الكاتب أن التمثيل كان ضعيفاً.. عجيب جداً ــ. الرواية أوبرا تلحينية وينتقد الكاتب التمثيل وضعفه. على أنه لو عرف أن جل ما يطلب من الممثل في الروايات الأوبرا هو ضبط التوقيع الموسيقي مع أداء المعاني بالإشارات التي تعبر عنها لما أودع هذه العبارة ضمن نقده...

يقول الكاتب عن زكي أفندي عكاشه ممثل دور رضا أن مواقفه الغرامية كانت فاترة فتوراً تاماً فلو عرف حضرة الكاتب أن الحب هو امتزاج روحين وأن هذا الامتزاج يسبح بهما في عالم الخيال سواء تلاقياً أو فكر كل منهما في الأخر وهو بعيد عنه وأن الحب مهذب للنفس مهدي ثائرتها. لما وقع في هذا الخطأ النقدي. وإلا فلسنا ندري أكان يريد أن يتشاجر المحبان على المسرح أو يخرجا من الحد الطبيعي في تمثيل هذه العاطفة " علشان يحمي الموقف " الله أعلم؟

وأنتقد الكاتب أيضاً عبد الله أفندي عكاشه ممثل دور " أمل " على فتور مواقفه الغرامية وقد سبق القول عن هذه النبذة من النقد فلا حاجة للإعادة. أما الموسيقي فيقول الكاتب عنها أنها كانت قوية مؤثرة في أول الرواية ثم اضمحلت إلى حالة العدم في آخر الرواية فكأنه يريد أن تكون الموسيقي قوة واحدة في

جميع الرواية سواء كان المغنى فرداً أو أفراداً. سيدة أو رجلاً. وسواء كانت القطعة رهبة وإنتقاماً أو تصابياً وغراماً. لا أيها الأديب لكل مقام مقال وليس بمثل هذه الصدمات المتعمدة يرتقي المسرح فالحق له أنصار والشمس لا تختفي في رابعة النهار والنقد لا يكون إصلاحاً وغيرة على الفن إلا إذا تجرد من الهوى وبني على الحقائق أما إذا كان غير ذلك فهو هدم وتحطيم وتحامل وتهويش.

وأنه لا يسعنى بعد ما شاهدت بعيني ذلك المجهود العظيم الذي بذل في إخراج هذه الرواية إلا أن أثني على جميع الممثلين والممثلات الذين أشتركوا فيها وأخص منهم بثنائي الجم وإعجابي العظيم حضرة الممثل زكي أفندي عكاشه ممثل دور رضا فقد أحسن تمثيل دوره وأجاد إجادة شهد بها الجمهور الذي كان لا ينقطع عن التصفيق الحاد سواء في ذلك القطع التلحينية أو المواقف التمثيلية فليهنأ زكي بما ناله من النجاح وما صادفه من الإعجاب الذي هو جدير به وكذلك أهنئ السيدة فاطمة سري ممثلة " هدى " فقد أطربت الجمهور بصوتها الرخيم مما جعله يستعيدها بالتصفيق مراراً وأثني أيضاً على حضرات عبد الله أفندي عكاشه ممثل " أمل " وعبد العزيز أفندي خليل ممثل " دهنش " ومحمد أفندي يوسف ممثل " شعاع " والسيدة فكتوريا موسى ممثلة " شفا " فقد أبدعوا وأجادوا واستحقوا المدح والثناء فليهنأ المرسح المصري بهذه النهضة ولتسر الشركة في طريقها بهذه العزيمة فالنجاح حليفها.

م. عامر
ليسانسيه في الآداب
"جريدة الأهرام - الجمعة ١٦ فبراير ١٩٢٣"

منيرة المهدية

إذا حق للمصرين أن يفخروا بنهضتهم الفنية فالفضل في ذلك يرجع إلى ربة الصوت الرخيم معيدة عهد الشيخ سلامة هناك في مرسح دار التمثيل العربي يتجلي النبوغ الفني وتشنف الأذان السيدة الممثلة القديرة منيرة المهدية.

لم تكن منيرة في بدء أمرها ممثلة ولكنها ولعت به ولوعاً فاتقنت فنها إلى حد النبوغ والإعجاب بها فهي جوهرة مصقولة قامت تتلألأ في وسط الشعب المصري حتى تملأ الفراغ الذي لا قدر الله يكون عظيماً.

" النيل المصور - السبت ١٧ فبراير ١٩٢٣"

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

" يوم الأحد ١٨ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً "

بتياترو حديقة الأزبكية__ لشركة ترقية التمثيل العربي

"شمشون ودليله"

(أوبرا) ٣ فصول و٤ مناظر

الرواية العظيمة المدهشة الأولي من نوعها في مصر

تلحين الأستاذ داوود حسني

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا. ملابس جديدة من صنع المسيو كياريني خياط الأوبرا جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا استحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر باستعداد عظيم مدهش. فأنتهزوا هذه الفرص لمشاهده هذه البدعة الفنية الجديدة.

جوق عكاشة وشركاهم

"جريدة الأهرام - السبت ١٧ فبراير ١٩٢٣ "

جوق كشكش بك
أو التمثيل السمج

شوقتنا حركة النشر والإعلان التي تقوم بها في المدينة الجوقة التي تسمي نفسها جوقة كشكش بك إلى مشاهدة رواياتها وما أدعته من ضروب الإصلاح التي تقول أنها ادخلته على هذه الروايات القديمة التي مثلها الريحاني ألف مرة وملها الناس وسئمها زبائن المراسح فاعرضوا عنها فاضطر إلى ترك التمثيل والمراسح قانعاً بما ربحه من المغفلين الذين اقبلوا على سخافاته في أول أمره ففاز منهم بالمال الجزيل.

ذهبنا إلى مرسح " البلفي " في مساء يوم من أيام الأسبوع الماضي فلم نجد بين حاضري مشاهدة هذا التمثيل إلا جماعة من عامة الناس الذين يهرعون إلى كل حفلة ومرسح لقضاء شطر الليل الأول في الصياح والعربدة والتصفيق والصفير ومن ثم رفعت الستار عن جماعة من الممثلين لسنا في حاجة إلى وصف مقدرتهم التمثيلية واستعدادهم للتمثيل ومعهم ثلاث ممثلات امتلأت أحشاؤهن. ولأول مرة يرى الناس على المراسح ممثلة حبلى تمثل دورها وجنينها يتعذب في أحشائها ولا يوجد نظام في الدنيا يسمح لمديري الأجواق باستخدام مثل هؤلاء الحبالى في التمثيل وتعرضهن للخطر إلا في مصر. البلاد التي لا قانون فيها للمراسح والممثلين والأمر فيها فوضى..

لو كان العيب قاصراً فقط على ما تقدم في هذه الجوقة لهان المصاب ولكن الأدهى والأنكي أن الروايات التي تمثل بمعرفة هذه الجوقة وإن كانت هي التي كان يمثلها الريحاني من قبل إلا أنها ناقصة ومبتورة ولا لذة فيها للرجل أيا كان ولا للمرأة بل أن حضور السيدات تمثيل هذه الروايات القبيحة المبتذلة وسماعهن الألفاظ المنافية للآداب والذوق التي ينشرها الممثلون والممثلات كالحجارة مما يستوجب الإنتقاد والمؤاخذة وأن سماح أرباب العائلات لعائلاتهم بمشاهدة هذا التمثيل جناية على الآداب وعلى الأخلاق لا تغتفر.

وسماح الحكومة لمثل هذه الأجواق بالتمثيل بين طبقات الشعب يستوجب المؤاخذة واللوم.

وسنعود إلى الكتابة عن فوضى المراسح وواجب الحكومة بازاء هذه الحالة السيئة.

"جريدة الأكسبريس ــ الأحد ١٨فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم
يوم الثلاثاء ٢٠ فبراير سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

" رواية اللؤلؤة "

وهي القطعة الغنائية التلحينية من أحسن ما أبرزته المراسح العربية للآن وقعت حوادثها ببلاد الهند ينشرح لها الصدر ويرتاح لها الفؤاد

تلحين الأستاذ النابغة " كامل الخلعي " ـــ توقيع الأستاذ "عبد الحميد على"

وستقوم بدور ليلى الجميل

السيدة فاطمة سري الشهيرة

فليستعد محبو الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية

"جريدة الأهرام – الإثنين ١٩ فبراير ١٩٢٣ "

دار الأوبرا الملكية

تمثل في هذا المساء رواية " **عائدة** "

وترفع الستار الساعة التاسعة مساءً

"جريدة السياسة – الإثنين ١٩فبراير ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

" يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية "

رواية " **زبائن جهنم** "

الرواية البديعة المناظر والألحان الجميلة لمؤلفها أمين صدقي ويقوم بأهم الأدوار محمد بهجت وبشارة واكيم

" اللطائف المصورة – الإثنين ١٩ فبراير ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٢٦ فبراير ، ٥ ، ١٢ مارس "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ١٩ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الزوبعة** "

"جريدة الأهرام - الإثنين ١٩ فبراير ١٩٢٣"

منيرة المهدية بطنطا يوم ٢٦ فبراير

نظراً لاعتزال منيرة المهدية فن التمثيل ولأننا كنا اتفقنا معها على إحيا ء تلك الليلة بمدينة طنطا فنعلن حضرات من بيدهم تذاكر وألواج من هذه الليلة بسريان هذه التذاكر والألواج لليلة ٢٨مارس سنة ١٩٢٣ من جوق عكاشه وشركاه وللمعلومية لزم التنبيه.

أمين حلمي السخاوي

حفلة تأبين فقيد كريم

تقام في الساعة الرابعة والنصف من مساء الخميس في أول مارس حفلة تأبين فقيد النثر والنظم المرحوم فرح أنطون صاحب مجلة الجامعة في نادي الجامعة الأمريكية في أول شارع القصر العيني وقد وزعت رقاع الدعوة بذلك.

وتتألف اللجنة التي قامت بهذه الحفلة من السيد محمد رشيد رضا مفتي "مجلة المنار" رئيساً ومن الأعضاء أحمد حافظ بك عوض وأبو إلياس أفندي عيساوي والأستاذ جبر ضومط وجورجي أفندي إبرايم حنا وخليل بك مطران وخليل أفندي السكاكيني وعبد القادر أفندي حمزة ومحمد بك لطفي جمعة المحامي.

وستلقي بعد خطبة الافتتاح التي يلقيها الأستاذ محمد لطفي بك جمعة، قصيدة خليل بك مطران، فتأبين موسيقي من سامي أفندي شوا على الكمنجة، وخطبة الأستاذ عبد القادر حمزة، وخطبة نسيم أفندي صبيعة، وقصية مصطفي أفندي صادق الرافعي وتأبين موسيقي تتبرع به جوقة من الجامعة الأمريكية وكلية

البنات الأمريكية وخطبة أحمد حافظ بك عوض وقصيدة الآنسة حنينة خوري بنيامين، وقطعة موسيقية " تأملات " على البيانو من مدام درلك، وخطبة الأستاذ جبر أفندي ضومط، قصيدة نجيب بك هواويني وكلمة الشكر من نسيب الفقيد نقولا أفندي الحداد.

"جريدة المقطم - الثلاثاء ٢٠ فبراير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" هدى "

تأليف حضرة عمر بك عارف

يمثل في مساء يوم الخميس ٢٢ فبراير الساعة ٩ مساءً تماماً

وهي العبقرية الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بني مصر من إنس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

يغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم

السيدة فاطمة سري

على توقيع الأستاذ النابغة عبد الحميد أفندي على

- وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين ــ

الشيخ سيد درويش داود أفندي حسني

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٠ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **هملت** "

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٢٠ فبراير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٢٢فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الخطيئة** "

"جريدة الأهرام - الأربعاء ٢١ فبراير ١٩٢٣"

دار الأوبرا الملكية

تمثل في دار الأوبرا الملكية رواية " **الترافياتا** "

وترفع الستار الساعة التاسعة مساءً

"جريدة السياسة ــ الخميس ٢٢فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٢٢ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**هدي**"

"جريدة الأهرام - الخميس ٢٢ فبراير ١٩٢٣"

تياترو دار التمثيل العربي

تعلن إدارة التياترو أنها مستعدة لتأجيره ماتينيه وسواريه بأسعار رخيصة جداً والمخابرة مع مدير التياترو تليفون نمرة ٦٠ - ٤٢

"جريدة الأهرام - الخميس ٢٢ فبراير ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٤ فبراير"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٢٣ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **صباح** "

ويقوم بدور حسن العواد حضرة الممثل

بشارة أفندي واكيم

"جريدة الأهرام - الجمعة ٢٣ فبراير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك بمصر

يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران

في رواية " **زبائن جهنم** "

محمد أفندي بهجت وعبد المجيد أفندي زكي

"جريدة المقطم - السبت ٢٤ فبراير ١٩٢٣"

"وتكرر ٢٥ ، ٢٧ ، فبراير و ٢٤،٢١،١٢،٧ أبريل"

" المجنون"

الرواية الأولى التي تقدمها لأول مرة في مصر فرقة تياترو

" رمسيس "

وهي الأولى من ثمانية روايات جديدة تبدأ بها الفرقة جهادها في سبيل

إحياء نهضة المسرح المصري وضعها مدير الفرقة يوسف بك وهبي

الحائز على دبلوم فن الالقاء من معهد ميلانو بإيطاليا

وتلميذ كيانتوني الممثل النابغة الإيطالى

الافتتاح العظيم يوم ٥ مارس سنة ١٩٢٣

" جريدة اللواء المصري ــ السبت ٢٦ فبراير ١٩٢٣"

منيرة المهدية بطنطا يوم ٢٦ فبراير

نظراً لاعتزال منيرة المهدية فن التمثيل ولأننا اتفقنا معها على إحياء تلك الليلة بمدينة طنطا فنعلن حضرات من بيدهم التذاكر والألواج لليلة ٢٨ مارس سنة ١٩٢٣ بسريان هذه التذاكر والألواج من جوق عكاشه وشركاه وللمعلومية لزم التنبيه.

أمين حلمي السخاوي

" جريدة المقطم – الإثنين ٢٦ فبراير ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الأحد ٢٥ فبراير الساعة ٦ مساءً رواية

" اللؤلؤة "

" أوبرا ذات ٣ فصول "

" جريدة الأفكار – الإثنين ٢٦ فبراير ١٩٢٣ "

الموسيقى الغربية
في دار الأوبرا الملكية
فانشولا دى لويست
فتاة كاليفورنيا

فانشولا دى لويست أو دى فارويست معناها فتاة غرب أمريكا تلك المنطقة المجاورة للمحيط الهادى وضعها مقاطعة كاليفورنيا ولذا سمينا الرواية بالعربية. فتاة كاليفورنيا

ومنها في الأصل دافيد بيلاسكو الروائي وحدد وقائعها في ذلك الزمن الذى أنقضى مباشرة بعد اكتشاف مناجم الذهب بواسطة مارشل في كولوما سنة١٨٤٨.

وقد كان أحدث هذا الاكتشاف تأثيراً عظيماً. فهجر ذووا المطامع عائلاتهم واندفعوا إلى تلك الأرجاء. وكانت الولايات المتحدة ضمتها إلى أملاكها في نفس السنة ولإنشغالها بحروبها الداخلية ما كانت تعنى بأكثر من تعيين حاكم عليها لإثبات سيادتها تطلق عليه لقب " شريف ".

"وفتاة كاليفورنيا" هي موضوع رواية حب وعود إلى طريق الهدى بعد فساد في جو ملؤه النهب والسلب والقتل.

تذكرنا تلك " الفتاة " بالمسيح فقد ضحت بشبابها في إرشاد قوم لا مطمع لهم إلا الذهب ولا راد لشهواتهم فتنزل في قلوبهم الرحمة والعاطفة، وتهدى أشقاهم إلى طريق الرشاد وتنتزعه وقد أحبته وأحبها ليعيش معها رجلاً شريفاً.

<u>الرواية</u>

الفصل الأول : يمثل حانة يؤمها جميع المشتغلين باستخراج الذهب فيحضرون وأصواتهم عالية يشربون ويلعبون ويرقصون وإذا هم لاهون يحضر فالأمر المنشد ويحرك أوتار قيثارته فيحرك قلوبهم وقد ذكرهم بأوطانهم وأهلهم حتى يبكى أحدهم فيرقون لحاله ويجمعون له ما يمكنه من العودة لبلاده.

ويذكرون جميعاً "ميني" صاحبة الحانة وقد علقوا بحبها ويتشاجر رانس "الشريف" مع أحدهم بسببها المدعو سونور الذى يطلق عليه النار وهنا تحضر ميني وتوبخه فيتصافحين لأنهم جميعاً يحترمونها.

ثم تبتدئ ميني بالقاء درسها فيجلسون خاشعين وهي تقرأ ثم تفسر الكتاب المقدس وتقول لهم.. يا أولادى أن باب المغفرة والتوبة مفتوح للجميع.

ثم ينصرفون إلى الغرفة المجاورة للرقص ويبقى رانس وحده فيتقدم إلى ميني ويخبرها بحبه لها ويستغويها بالمال فتحدثه عن زوجته فيخبرها أنه تركها فترد عليه بكل إباء وثبات أنها تعيش وحيدة وتخرج طبنجة من صدرها ثم تقول مع رفيقى هذا الذى لا يتركنى أبداً.

فينصرف عنها لكنها تلاطفه. وهنا يحضر جونسون فتقابله ميني بقبول وابتسام لأنها عرفته وقد عرفها هو أيضاً فيبتعدان قليلاً ويتحادثان عن أول مقابلة لهما.

فغضب رانس وقد دبت الغيرة في قلبه فقام ورمى بكأس جونسون إلى الأرض ونادى الجمع مخبراً إياهم بوجود مجهول بينهم فهدأتهم ميني وأخبرتهم أنها تعرفه وقدمته لهم فيفرحون ويمرحون ويأخذ جونسون بذراع ميني إلى غرفة الرقص فتخلوا الحانة.

وهنا يحضر أحد عصابة "راميريز" مكان وجوده فينصرفون ويأتي جونسون فيتحادث هو وميني ويريد الانطلاق لكنه يسمع صفيراً من الخارج فتخاف ميني على الذهب الموجود بالبرميل وهو كنز جميع العمال في حرزها فتقف للدفاع عنه ويطمئنها جونسون ثم يذهب على أن يتلاقيا في غرفتها بعد ساعة.

الفصل الثاني ــ تحضر ميني غرفتها وقد هيأتها لها الخادم "ووكله" الأمريكية الأصل ثم تستعد لملاقاة جونسون فتضع الورد في شعرها وتلبس حذاءاً أبيض فقفازاً. وتنظر في المرآة طويلاً. فيدخل جونسون وتقدم له طعاماً فيأكلان ويهم جونسون مراراً لتقبيلها فتقاومه بظرف، وفي النهاية تبعد خادمها وتتقدم هي لتقبيله وفي ذلك الوقت تقوم عاصفة شديدة تفتح باب الغرفة وترمى بالثلج داخلها ويحرك الهواء كل ما بها وهما.. لا يسمعان شيئاً ولا يبصران.

ثم تبدأ العاصفة فيقفل الباب وحده وتخف حركاتهما فيهم جونسون بالانصراف ولكن تقوم زوبعة جديدة فتدعوه ميني إلى أن يبيت عندها وتعرض عليه سريرها أما هي فتنام على جلد الدب قريباً من النار ثم يتجاذبان أطراف الأحاديث عذبة وقصير ثم ينامان..

فيسمع انطلاق نار في الخارج ويحضر راني وغيره فتفتح الباب وتطلب من جونسون عدم الحراك فيخبرها رانس بأن جونسون البارحة ماهو إلا راميريز بعينه فتنكر قوله وتضحك منهم ثم تدعوهم إلى الانصراف لتنام.

وتتقدم إلى جونسون مغضبة وتطرده من غرفتها فيركع أمامها ويستعطفها: "كلمة واحدة إلا أحاول الدفاع عن نفسي.."

حقاً أنا راميريز.. كنت أجهل كل شيء إلى أن مات والدى من ستة أشهر فترك إلى ميراثاً : عصابة! هي كل ثروتي لأم وأخوة فخضعت للقدر.. وكان هذا حظي إلى أن رأيتك.. فدار بخلدي حلم : أرانا نعيش في حب بعيدين من هنا.. وأنجو مما أنا فيه وأعيش عيشة راضية

وهنا تلعثمت شفتاي بالدعاء إلى الله إلا تعلمي شيئاً.. من هذا العار.. لكن عبثاً حاولت.. وقد قلت لك كل شيء.

فتجاوبه ميني.

إن كنت لصاً فقد يغفر الله لك ولكن أول قبلاتي قد سرقتها مني.. أذهب.. أنهم بلا شك قاتلوك.. ولكن هذا لا يعنيني فيخرج مجرداً من سلاحه ويفتح الباب مستعداً للتضحية وينطق الوداع.

فتسمع ميني إطلاق النار وهبوط جسم بجوار بابها فلا تتمالك الاصطبار وتعدو فتدخله جريحاً عندها مع ما يبدى من مقاومة ثم تخبئه بأعلى غرفتها متوسلة إليه أن ينقاد لها

فيحضر رانس ويبحث عنه في زوايا الغرفة فلا يجده فترميه بالجنون فيجيب رانس بأنه جن يحبها حقاً ويقبض عليها فتفلت منه وتدفعه نحو الباب فيسقط الدم على يديه فيستدل به عن مكان جونسون وينزله خائر القوى فيجلس

على الكرسي ويقع على المائدة مغشياً عليه. هنا تتقدم ميني إلى رانس وتخاطبه بصوت جاف : فلتتكلم بصراحة ! من أنت ؟ جاك رانس ؟ مقامر.. وجونسون لص.. وأنا صاحبة حانة أعيش من بيع مشروبات قاتلة إذن فنحن جميعاً سواء لصوص ــ أو محتالون ــ قد طلبت منى الليلة جواباً لحبك ــ هاك جوابي : وإن ذلك الرجل وأنا بين إيديك أتريد أن تقامر علينا فان كانت لك الغلبة تكون لك وإن كانت عليك يكون هولي.

فيعطى كلمة واحدة ويلعبان الورق فتكسب في المرة الأولى ثم تخسر أما في الثالثة فعندما تجد أنها ستفقد كل شيء تتصنع أن بها دواراً وتطلب شراباً فيقوم ويسقيها وفي تلك الأثناء يتنقل الورق بورق أعدته لذلك وتخبره أن دوارها سببه شدة فرحها وتطلعه على ورقها فيذهب عنها وينصرف.

الفصل الثالث ــ في غابة كاليفورنيا. والجمع محاصر راميريز فيعلو صياحهم ثم يحضرونه مكتوف اليدين فيطلب التعجيل بالموت لكن له رجاء واحد : من أجلها ولأجلها فقط هي العزيزة لديكم أعطوني وعدكم وعداً مقدساً بأنها سوف لا تعلم من أمرى الشائن شيئاً لتعتقد أني طليق بعيد عنها في طريق الصواب ــ لتنتظرني دائماً فتمضي الساعات وتنقضي الأيام.. وأنا لا أعود.. يا ميني ! يا زهرة أيامي الشقية.. مبعث آمالي وأحلامي برقة قلبك وعواطفك. ميني ملاك حياتي وحبي الوحيد!

عند هذا يطلب منه رانس سائلاً إذا كان لديه شيء آخر ؟ فيجيب سلباً ويتقدم بكل عظمة نحو الموت فيربطون الحبل في عنقه وهنا يسمع صوت يكاد يكون وحشياً وإذا بها ميني تحضر وتهدد الجمع بسلاحها فلا يجرأ أحد أن يتقدم. وتقول : ما قال منكم أحد " كفى " وأنا من أجلكم جميعاً ضحيت سنى شبابي وعشت بين سبابكم وقتالكم مقتسمة شقاءكم وبؤسكم أن هذا الرجل لي كما هو الله ! فقد استغفر ربه ! وكان يعد العدة اليوم للرحيل وقد مات اللص ! مات ذات ليلة في حجرتي فلا يمكنكم قتله ! ألست أنا أختكم دائماً وقد علمتكم أن باب التوبة مفتوح للجميع.

وتلقى سلاحها فيركع جونسون ويقبل رداءها ويصفح عنه الجمع ويصافحه ثم تودعهم ميني لترحل مع جونسون تاركة الجميع في حسرة يلوحون لها الوداع يا ميني الوداع.

الموسيقى

هي من أحسن قدمه بوتشينى وكأنه أراد أن يقدم للجمهور نوعاً من الموسيقى البديعة الإيطالية التي اشتهرت بها بلاده في وقت تأثرت منه العقول بنوع موسيقى فجة.

وهي تكاد تكون كلها توقيعات بالكمان يشترك الناى فيها أحياناً فتحدث أصواتاً متوافقة تثير العواطف فهي كموضوع الرواية تنطبق عليه تمام الانطباق وتجعل السامع أسيراً لتلك العواطف ابتداء الرواية لنهايتها.

فتبتدئ الموسيقى بمقدمة قوية يشعر الإنسان فيها كأنه على سفر إلى تلك الشهيرة بنشاط أهلها وقوة إرادتهم وعند رفع الستار وكأنك تسمع دبيب من يحضر فموسيقى فرحة لقومهم ثم تلك الأنشودة البديعة لفالاس حتى بعد رحيله تجعلهم يترنمون بصوت خافت كأنهم يتحادثون في أعماق قلوبهم متأثرين بخيال أوطانهم البعيدة والغائبين ممن يحبون. وهي قطعة لذيذة يحلم المرء فيها وينسى.. ينسى كل شيء. ثم تعقبها موسيقى قوية تعبر عن ضغائن القوم وتزداد إلى أن تحضر ميني فلا تستقبل بتلك الموسيقى التي يستقبلون بها عادة ذلك الجنس الرقيق وقد راعى هنا المؤلف أنه بأمريكا وقوة النساء الأدبية حتى المادية هي من نوع قوة الرجال على الأخص. هنا فتقضى ميني بقوة روحها ويدها في النزاع القائم بين شهوات الرجال التي لا حد لها. كذلك من أبدع أغاني الرواية تلك المحادثة بين رانس وميني في الفصل الأول ثم بينها وبين جونسون. أما الفصل الثاني فقد أثار بوتشينى عاصفة موسيقية اشتركت فيها جميع الآلات وذلك في الوقت الذي كانت فيه عاصفة الحب بين ميني وجونسون.

وبعد هدوئها استثارت ثانية بعد علم ميني بحياة جونسون ولصوصيته

وهنا موسيقى مرصعة بأغاني بديعة تتسلط على القلب وتمتلكه امتلاكاً حتى إذا ما سكنت لموسيقى لا تسمع إلا ذلك الصوت المنبعث من الكمان الكبير المنسجم مع دقات قلبك عندما تلعب ميني ورانس برأس جونسون الملقاة على المائدة..

وبالفصل الثالث تزداد الأبواق بالموسيقى حيث تمثل الستار غاب كاليفورنيا وتزداد قوتها على قدر صياح القوم حينما يقبضون على جونسون ثم تلك القطعة التي يتضرع إليهم فيها جونسون. فيعزف الكمان كما يدق قلبه ويتلعثم به لسانه أن تجهل ميني من أمره كل شيء.

وتلك الموسيقى الضيقة التي تصاحب ميني في حضورها ثم توصلها وفي النهاية ذلك الوداع المؤثر حيث يشعر السامع أن ميني قد ارتفعت وجونسون إلى السماء.

التمثيل

قام برياسة كل هذا إدوارد وفيتالي رئيس الجوق الموسيقى بما أعجب السامعين

وكانت المناظر في غاية الإتقان لا ينقصها شيء بل بالعكس يشكر من قام بتدبيرها نخص بالذكر جيوزيني شيكيني.

ولقد لعبت تينا راندا تشيو دور ميني فكانت آية في تمثيلها تنم حركاتها عن عواطفها نشيطة مقدامة غير هيابة في ذلك الجمع من الرجال بما جعلنا نرجو أن تسمى سيداتنا المحجبات ليدين القوة النسائية عندما تنظلق بالعفاف فتحكم قلوب الأشقياء..!

وقد أظهرت مقدرة فائقة عندما شعرت بأن جونسون يهواها في نهاية الفصل الأول فتردد كلماته ويظهر وجهها منيراً وما كان أبلغها عندما خدعت رانس وما فعلته لنجاة جونسون. فقد كانت تروح وتجيء كالأم المدافعة عن ولدها.

وقام بيكالوجا بدور جونسون فأتحف السامعين بصوته الجذاب وما ضعف لحظة ونال إعجاباً كبيراً على الأخص عندما كان يستعطف ميني حينما علمت بمسرحياته وفي النهاية عندما ذكرها طالباً من أن لا يخبرها بأمره فيطلب السامعون منه دائماً تكرار غناه.

وأدى بور جيزى دور رانس فأحكمه.

وأدى أورتورى دور فالاس فأتقنه تماماً.

وقامت الآنسة جيوزيبينا سبرا بدور ووكله خادمة ميني فكان لها صوت عذب ولعب خفيف وقد كنا نود أن يطول دورها.

وقام باقي الممثلين بأدوارهم كما يجب.

تاريخ الرواية : مثلت لأول مرة رواية فتاة كاليفورنيا بنيويورك على مسرح مترو بوليتان سنة ١٩١٠ وقد كان بوتشينى حاضراً في أول لياليها وكان يدير الموسيقى الرئيس روشيريتنى وكان كاروز ويقوم بدور جونسون والسيدة دستين بوستون بدور ميني "رأماتو" دور رانس وأوتورى دوره الذى يلعبه الآن ثم مثلت في روما عام١٩١١ ثم على مسرح السكالا بميلان عام١٩١٢ وكانت تينا راندا تشيو هي القائمة بدور ميني.

"جريدة السياسة ــ الاثنين ٢٦فبراير ١٩٢٣"

حول المسرح المصري

خطاب مفتوح للصحف

هل لسادتى رؤساء التحرير إذا لم تسمح لهم أوقاتهم بتضحية الجزء منها في الكتابة عن أجمل الفنون أن لا يلقوا برسائل من يضحي الكثير من وقته في خدمة المسرح في سلة الأوراق المهملة.

خصصتم في صحفكم العامودين والثلاثة يومياً لأخبار الألعاب الرياضية فانتشرت في جميع القطر وصار الإقبال على مشاهدتها إقبالاً لم تعهده مصر من قبل فنرى الآن في ميدان لعب الكرة آلاف المتفرجين بعد أن كنا لا نرى إلا بعض الأفراد ونبغ من جراء ذلك بعض اللاعبين بعد أن كنا لا نسمع عن واحد منهم مجيد.

مسرحنا يندب وهو يعالج سكرات الموت من عدم الاكترات وقلة الاعتناء به. فلا زال الكثير من قراء الصحف يجهل الفن ومزاياه يحتقر التمثيل

ومحترفيه حتى وغواته. فمن يظهر لهؤلاء القوم خطأهم. من يزرع في نفوسهم حب المرسح. من يحضهم على تشجيع هذه النهضة الفنية التي كانت سبباً في عظمة أمم الغرب طراً. لن يقدر على ذلك إلا الصحافة فهي القوة المحركة للعقول وهي القائد الذي يسير خلفه قارئوها.

هذه كلمتي أوجهها إليكم جميعاً بلا استثناء وبكل احترام على صفحات اللواء الأغر راجياً أن ترى الأمة قريباً بين أعمدة جرائدكم عاموداً واحداً لا أكثر لمرة أو اثنتين في الأسبوع مخصصاً لهذا الفن الجميل المعدوم النصير والذي يحتضر الآن وانتم إليه ناظرون.

" اللواء المصري – الإثنين ٢٦ فبراير ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٢٦ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **العقد الذهبي** "

"جريدة الأهرام – الإثنين ٢٦ فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٧ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **آه يا حرامي** "

"جريدة الأهرام – الثلاثاء ٢٧ فبراير ١٩٢٣"

دار الأوبرا الملكية

تمثل اليوم في دار الأوبرا الملكية رواية

" الجيوكوندا "

وترفع الستار الساعة التاسعة مساءً

"جريدة السياسة ــ الثلاثاء ٢٧فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الإثنين ٢٦ فبراير الساعة ٦ مساءً رواية

" العقد الذهبي "

" أخلاقية اجتماعية ذات ٤ فصول "

" جريدة الأفكار - الثلاثاء ٢٧ فبراير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

" إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار "

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" زبائن جهنم "

ويقوم بأهم الأدوار

" محمد أفندي بهجت. عبد المجيد أفندي زكي "

" جريدة الأخبار ــ الثلاثاء ٢٧ فبراير ١٩٢٣"

حفلة تأبين

المرحوم فرح أنطون

تقام أول مارس في الساعة الرابعة والنصف مساءً حفلة تأبين فقيد الصناعتين المرحوم فرح أنطون في نادي الجامعة الأمريكية في أول شارع القصر العيني. ويرأس اللجنة المؤلفة لهذا الغرض السيد محمد رشيد رضا صاحب مجلة "المنار" أما أعضاؤها فمنهم حضرات أحمد بك حافظ عوض رئيس تحرير

"المحروسة" وإلياس أفندي عيساوي وجورجي أفندي إبراهيم حنا وخليل مطران بك والأستاذ جبر ضومط وعبد القادر أفندي السكاكيني وخليل أفندي حمزة ومحمد لطفي بك جمعه أما برنامج الحفلة فعلى الترتيب التالي :-

١ - خطبة الإفتتاح لرئيس الحفلة
٢ - خطبة الأستاذ لطفي بك جمعة
٣ - قصيدة خليل بك مطران
٤ - تأبين موسيقي من الأستاذ سامي شوا
٥ - خطبة الأستاذ عبد القادر حمزة
٦ - خطبة نسيم أفندي صبيعه
٧ - قصيدة مصطفي أفندي الرافعي
٨ - تأبين موسيقي من جوقة الجامعة الأمريكية
٩ - خطبة الأستاذ أحمد بك حافظ عوض
١٠ - خطبة الآنسة حنينة بنيامين
١١ - قطعة موسيقية من مدام درلك
١٢ - خطبة الأستاذ جبر ضومط
١٣ - قصيدة نجيب بك هواويني
١٤ - كلمة شكر من حضرة الفاضل نقولا أفندي حداد نسيب الفقيد.

" جريدة الأفكار ــ الثلاثاء ٢٧ فبراير ١٩٢٣"

البخيـل

تقام حفلة خيرية بتياترو حديقة الأزبكية يوم الجمعة ٢ مارس القادم الساعة السادسة مساءً تمثل فيها رواية " **البخيل** " وسيخصص إيراد تلك الحفلة لإعانة طالب فقير لإتمام دروسه. والتذاكر تطلب من إدارة جريدة الأفكار بمصر.

" جريدة أبو الهول ــ الثلاثاء ٢٧ فبراير ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٢٨ فبراير ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الهاوية** "

"جريدة الأهرام - الأربعاء ٢٨ فبراير ١٩٢٣"

تأبين فرح أنطون

فرح أنطون من أشهر الكتاب الحديثين أنشأ مجلة الجامعة في مصر ثم نقلها إلى أمريكا وكان له فيها من المباحث الضافية والآثار الباقية ما يخلد ذكره فضلا عن توليه تحرير الصحف اليومية.

وقد تألفت لجنة برئاسة الأستاذ العالم الجليل السيد رشيد رضا لإقامة حفلة تأبين تعدد فيها مآثره وقد قررت هذه اللجنة أن تقام الحفلة يوم الخميس أول مارس الساعة ٤ ونصف بعد الظهر في نادي الجامعة الأمريكية وهذه أسماء أعضاء اللجنة.

الرئيس ـــ السيد محمد رشيد رضا منشئ مجلة الفنار.

الكاتب ـــ السيد محمد على أفندي الطاهر.

الأعضاء مرتبة أسماؤهم بحسب حروف الهجاء أحمد حافظ بك عوض رئيس تحرير جريدة المحروسة وإلياس أفندي عيساوي والأستاذ جبر أفندي ضومط والأستاذ جورجي أفندي إبراهيم حنا وخليل بك مطران والأستاذ خليل أفندي السكاكيني والأستاذ عبد القادر أفندي حمزة صاحب جريدة البلاغ والأستاذ محمد بك لطفي جمعة المحامي.

برنامج الحفلة

" ١" خطبة الافتتاح للرئيس الأستاذ السيد محمد رشيد رضا"٢" خطبة الأستاذ محمد

لطفي بك جمعة "٣" قصيدة خليل بك مطران "٤" تأبين موسيقي من سامي أفندي شوا على الكمنجة "٥" خطبة الأستاذ عبد القادر أفندي حمزة "٦" خطبة نسيم أفندي صبيعه "٧" قصيدة مصطفي أفندي صادق الرافعي "٨" تأبين موسيقي تتبرع به جوقة من الجامعة الأمريكية وكلية البنات الأمريكية "فترة ربع ساعة" "٩" خطبة أحمد حافظ بك عوض "١٠" قصيدة الآنسة حنينه خوري بنيامين "١١" قطعة موسيقية " تأملات " على البيانو من مدام درلك "١٢" خطبة الأستاذ جبر أفندي ضومط "١٣" قصيدة نجيب بك هواويني "١٤" كلمة شكر من نسيب الفقيد نقولا أفندي الحداد.

"جريدة الأهرام - الأربعاء ٢٨ فبراير ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الثلاثاء ٢٧ فبراير الساعة ٩ مساءً رواية

"آه يا حرامي "

" جريدة الأفكار - الأربعاء ٢٨ فبراير ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد

يوم الأربعاء ٢٨فبراير

دار الأوبرا الملكية

" عطلة "

تياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي ــــ جوق عكاشه وشركاهم رواية

الهاوية

ذات ثلاثة فصول ــــ وتفتح الستار الساعة ٩مساءً

الكورسال

آخر يوم في البروجرام الساعة٩ والدقيقة١٥.

"**النادي السحري**" رواية وقصة ذات فصل واحد تلحين الموسيقار "دريجو" وتنظيم "ماريوس بتينا"

تقوم بأهم أدور الرقص فيها الآنسة "بوتسافا" و"الكسندر فولتين" وهما أشهر الراقصين في مسرح موسكو الإمبراطوري.

"**أكر الثلج**" رواية راقصة ذات فصل واحد تلحين الموسيقار "تشايكوفكي" تنظيم "إيفان كلوستين"

وتقوم بأهم أدوار الرقص "انا بافلوفا" وهي من أشهر الراقصات في العالم "أنواع مختلفة من الرقص" من تلحين "ليست" و"شوبان" و"بويكيللي".

"جريدة السياسة ــ الأربعاء ٢٨فبراير ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ابتداء من اليوم والأيام التالية

" جوق أمين صدقي وعلى الكسار "

الرواية الجديدة - لأول مرة - الرواية الجديدة

" زبائن جهنم "

أعظم رواية أوبرا كوميك شرقية في عالم التمثيل

ذات ثلاثة فصول وأربع مناظر

ويقوم بأهم أدوارها البطلان الوحيدان

عبد المجيد أفندي زكي ومحمد أفندي بهجت

قريباً **" البربري في الجيش "** قريباً

" جريدة الأفكار - الخميس ١ مارس ١٩٢٣"

"هدى"

وضع حضرة الفاضل عمر بك عارف رواية رمزية سماها **"هدى"** صور فيها حالة مصر بازاء الإنجليز فجعل مصر في شخص فتى آدمي سماه "نادر" وجعل الإنجليز في شخص دهتش زعيم الجن، وأما هدى ابنة دهتش التي أحبت نادر برغم أبيها فهي علامة حسن التفاهم وإمكان الاتفاق.

الرواية من النوع المعروف في عالم التمثيل باسم " فيري " أي الجني لغلبة تصوير الجن والأرواح عليه.

وهو نوع يتحتم أن تشترك في تمثيله الموسيقي لما لها من الأثر في المساعدة على خلق جو خاص تختفي وراءه الحقيقة الواقعة ويظهر شيء من الخيال مجسماً ملموساً تتلهى العين بمنظره، وينسى الفكر معه ماعداه، ولذلك فهم يبالغون في تزيين مناظر الرواية، والاستعانة بكل قوى الفنون على التجميل، والمفاجآت، وتزيين الملابس وغير ذلك من أدوات قسر العين والقلب على عدم الخروج من الجو الذي ارتآه المؤلف والممثل.

ولقد سبق أن لحنت الرواية تلحيناً جزئياً ومثلت فنالت في الواقع رواجاً هي

جديرة به لما كان فيها من ألحان شجية وإجادة وتمثيل فضلاً عن قوة موضوع الرواية. وإن لم يكن سريع الظهور لكل فكر.

إلا أن الأستاذ المقتدر زكي أفندي عكاشه بما جبل عليه من بعد النظر والحساسية الدقيقة أدرك أن الرواية أجدر برواج أعظم وتبين أن الركن الناقص فيها هو ترك بقية الرواية غير ملحن وجعلها أوبريت أي جزئية التلحين بدل أوبرا كاملة مع أن نوع " الفيري " يتحتم كما قلنا أن يكون مغموراً بالموسيقي.

من أجل هذا دفع الرواية إلى الأستاذ داوود حسني أفندي الملحن المشهور فأتم تلحين ما بقى من أجزائها بعد ما قام به الأستاذ العبقري الملحن الشيخ سيد درويش وعاد إلى جميع أركان التمثيل والتزيين والتجميل التي أشرنا إليها فبالغ في إتقانها بكل إهتمام وذكاء، ثم مثلت الرواية ثلاث ليال متوالية من أول شهر فبراير فما بعده فكانت الرواية في هذه الليالي عجباً عجاباً يشهد للأستاذ زكي عكاشه أفندي وإخوانه بعظيم المقدرة والفضل.

وقد كان الأستاذ زكي أفندي في دور نادر فعبر عن شعور الوطني المصري بتمثيله المتقن وصوته المشجي، وإشارته اللطيفة، أجمل تعبير وأبلغه ونال استحساناً عظيماً كان يبدو في تصفيق الجمهور وتهليلهم وتحدثهم بهذه الإجادة بين الفصول. والواقع أن الله خص الأستاذ زكي أفندي بصوت رخيم جداً، وحلاوة في مخارج النغم حتى ليكاد الإنسان إذا ملكه الطرب منه، ينسى نفسه، وكأن الله أراد أن يسمعنا الأستاذ زكي في حالة نادرة ممتازة لا يمكن أن ننساها، فجعل تمثيل الرواية بعد نهوضه من برد حرمنا منه أياماً فقد كان في صوته بحة مشجية بفطرتها ومن غير مجهود، زادت صوته حسناً وشجواً للسامعين.

وكذلك كانت السيدة فاطمة سري في دور هدى، فإن هذه الإنسانة اللطيفة في تمثيلها، الساحرة في صوتها، قد أتت بالمعجب المطرب، وأجادت إجادة نسجلها لها هنا بالشكر والثناء والدعاء إلى الله أن يحفظ عليها صوتها ويقويها حتى يسعد الجمهور المصري بممثلته مدى مديداً : وحتى نستطيع أن نقول أن لدينا أوبرا عربية.

وإذا كان لنا أن نتكلم عمن أجادو فهم جميع أفراد هذه الفرقة التي تعمل للوطن عملاً من أشرف الأعمال ألاّ وهو خلق المرسح المصري وتعهده بعنايتهم وجدهم وجهودهم وفنونهم. هل يمكن أن ننسى الأستاذ عبد العزيز خليل أفندي صاحب دور دهتش لقد أدهش الحاضرين بتمثيله ـــ ولا عجب في ذلك فأنه أستاذ الأساتذة في مصر ـــ وأدهشهم بأنه كان يمثل دوره التلحيني كأنه هو ملحن نفسه، لا يخرج عن النغم، ولا يتعب ولا يكل، فان لبحة صوته ـــ شجواً لا يعرفه إلا من سمعوا كبار الأستاذة ـــ وهل تنسى الأستاذ عبد الله أفندي عكاشه. والشيخ عبد الحميد عكاشه وغيرهما. محال. محال أولئك قوم خصهم الله بميزة فى الفن وفي الغناء ليست بالأمر اليسير.

ولا يسعنا بعد ما شاهدنا من إتقان في كل شيء لم نعتده ممن قاموا بخدمة المرسح قبلهم. إتقاناً في بناء الدار التمثيلية وتأثيثها ونظامها وإدارتها وإتقان التمثيل والغناء وحسن اختيار الروايات إلا انا نسجل هنا بالشكر والثناء مجهود أبناء عكاشه الأدباء وعلى رأسهم الأستاذ زكي أفندي العامل المخلص الوطني الغيور صاحب الصوت الملائكي. والتمثيل المبدع. ونسجل فوق كل ذلك حسنة للرجل العظيم الذي يبني لوطنه في كل حين دعامات المجد والقوة وهو صامت غير فخور ولا مرتج إلا ثواب الله صاحب الفضل والعزة محمد طلعت بك حرب فهو هو روح هذا العمل وهو هو صاحب اليد فيما نشكر الله عليه من قيام هذه الدار التمثيلية على أقوى أساس هذا عدا أعماله العظيمة الكثيرة التي هي في الواقع والحق دعامات قوميتنا واستقلالنا قواهم الله وأثابهم وأطال في عمر رجلنا العظيم المجيد محمد طلعت بك حرب.

"إ. ر"

"مجلة العمدة ـــ الخميس ١مارس ١٩٢٣"

حفلة تذكارية

لتأبين المرحوم فرح أنطون

في أول مارس أقامت لجنة من الفضلاء في مصر حفلة تذكارية لتأبين فقيد الأدب والصحافة فرح أنطون وألقيت فيها الخطب والقصائد. منها قصيدة خليل مطران قال :

فك خطب العلى فدح	إذ توليت يا فرح
عثرة دون روعها	عثرة النسر إذ جنح
إن فالاً به دعو	ك تناهي إلى ترح
بح صوت لامة	أسف الفضل أن يبح
يا له كوكباً خبا	ياله متعبا رزح
مات ندب بمثله	قلما عصره سمح
كان بالحزم ضابطا	من هوى النفس ما جمح
يدرك المطلب الأشق	وفي عزمه مرح
ليس تثنيه علة	فرط ما الروح فيه صح

......

ان تكن طالباً على	للعلى منهج وضح
طلب الفخر شقة	من يرح نفسه يرح
امض في الجد وانتهز	فرص المجد ما تتح
اى معنى لعيشة	في أغتباق ومصطبح

......

أسفاً ان يبين من	دون أوصافه المدح
كان أنطون كاتبا	بالهدى صدره انشرح
زين خلقا وخلقة	بالغوالى من المنح

وعلى ذهنه الخـــلو ص بما شاءه فتـــح
وله من بدائــــع الفكر ما قامـــا ســخ
يجد الطرف بينهـــا طرفاً كلمـــا ســـرح
عشق الحق والـــذي يعشق الحق مفتضـــح
بين جيل هم حرب من قال صدقاً ومن نصـــح
يكرمون أمرءاً علـــى قدر ما سعيه نجــــح
رسب الطبع بينهـــم وطفا كل مصطلــــح
فتوطن في علو يـــا من شجا الأرض إذ نـزح
وتبدل من بؤس دنيـا ك بالخلد في فــــرح

.....

قصيدة مصطفى صادق الرافعي :

هي الدار منها للخلود رحيــــل فياهم من يبقي بمن سيـــزول
ويا وحشة الأصحاب بعد صحابهم إذا لم يخونوا عهدهم ويحولوا
لك الله قلباً يحمل الدمع والأسى وفيه حبيب في الدمـوع نزيـل
لو إن على قلبي الجبـال استخفها ولكن على قلبي البكـا ء ثقيل
لنا أدمع هيهـــات يمسك سيلهـــا وهيهات في غير الهموم تسيل
كأن نفوس النـــاس تبكي بذلـة لتستعطف الأقـدار حين تهول
كأن بكا الباكي نـــــداء لربـه أيــــارب إني في يديك ذلول

xxxx

فجعنـــا بوصـاف الدموع لأهلها ومن لا يمل الوصف منه ملـــول
برب اليـــراع المستعـــز بمثلـــه وقلٌ لذياك إلــى راع مثيــــل
على " فرح " فليحزن الشرق حزنه فما هو فـرد إنما هـــو جيـــل
لقد كان طـــوداً للحقيقة راسخاً تميـل رواسيهـــا وليـــس يميـل
لــــه قمـم للصاعـدين بعيـدة وسفح على ضعف الضعاف ظليل
فتـــى كـان نفساً حرة عربيـــة لياليـــه في ميـدانهـن خيـول

يطير بها نحو الخلود معجلاً وراكب خليل النيرين عجـول
فمـــا وقفتــه للدنايا دنية ولا كان منه للحياة نـــزول
وطالب أسباب الخلود بعـزةٍ وطالب أسباب الحياة ذليـل
وكل الذي فيه سبيل لمطمعٍ ففيه إلى ذل النفوس سبيل

xxxx

نحيل ترى في بــرده نجم مغرب يروعك منـــه رونـق وذبـــول
كأن السمـــا لما اصطفتـه تلطفت وشفت ورفت فهـي فـيه تحول
ومن بعض آيات السماء صواعق جسام وبعض كالهـلال ضئيـل
على أنه إن هم راعـــك روعـه وطـم طمـوم المـا ء وهـو سيول
وزمجر من تياره كـل صـــارخ تثـــور بـه أعماقـه وتجـــول
وراح كلج البحر كـل سهولـــه وعـــور على أن الوعور سهول
إذا ما انبرى للحق واشتجرت له هنالـك أقـــلام عليـه تصـول
يخط بمطرور الشبـــاة سطـــوره ففي كـل سطـر رنـــة وصليـل
وفي كل صفح جيش علم مظفـر جناحـــاه فيه حجـــة ودليـل
وإن رق يوماً للجمال يراعـــــه فمن حبره طرف الجمـال كحيـل
ويكتب آيـــات الكمال كأنـــه إلى الناس في دين الكمال رسول

xxxx

حنيني إلى ذاك الصديـق ولهفتي عليه وفيـــاً والوفـا ء قليـل
فتى كان صدقاً في فم الدهـر بيننا وجل البرايا كذبـة وفضـول
فتى كان لا يرضى الحيـاة حقيـرة فعاش ليفني والجليـل جليـل
فتى كان باباً واحـــداً لا كغـيره بناحيتيـــه مخـرج ودخـول
فتى كان في الآداب همك من فتى كريم الهوى عف الطباع نبيل
فتى كان اندى من نسيـم بـــلاده بفجر الروابي والنسيـم بليـل
فتى كان فرعاً زهره لمـع الضيـــا لأن عروق النـور فيـه أصول

xxxx

فيالهفي كم يقتــل العقــل نابغــاً وكم عاش بالجهل الهني جهــول
ليالي النسيم المقمــرات قصيــرة وليل الشتاء المقشعر طويـــل
ولله سر في ذوي العقــل غــامض عليه سدول فوقهن ســـدول
تعلتهم طول الحيـــاة عقولهــم وعلتهم طول الحياة عقـــول
ومن راح يبني ما يخرب دهــــره تخرب في ذا الدهر فهو طلــول
ومن علم الأقــوام أن يتحملـــوا دهته حمول منهم وحمـــول
ومن قاس طول الهم للناس ينقـلب بهمٍّ له عرض هناك وطـــول
أفرق نفسي في نفـــوس عليلـــة فتبرأ لكني بذاك عـــلي ل
وتحمل آماقـي الغمــام تسحــه وغيرى فرات في ثراه ونيـــل
ويخلق فيَّ اللـــه معنـى فأنثـني إذا الناس أبواب له وفصـــول
ويسبكني سبـــك الفصاحة بينـاً وتلحن بي الأقــدار حين تقــول
فيا نابـــغ الأقوام لا تأس للأسـى فعقبى انتصار السيف فيه فلول
ويا ماء لا يحزنك إذ تمطر الثـــرى حصـى في الثرى تبلى به ووحول
ويا " فرح " هذى حياتــك بينهــم فمـا أنـــت إلا للحياة قتيـــل

....

الشيء بالشيء يذكر

لما ذهب الفقيد إلى نيويورك لإصدار جريدته الجامعة احتفل الأدباء باستقباله ونشر في أول عدد أصدره من الجامعة في نيويورك القصيدة الآتية من نظم أسعد أفندي رستم قال

رجلٌ عُمره ثلاثون عامـــاً كامل جسمه طويـــل القامـــة
أسمر اللون ذو محيا جميل كل وقت ترى عليـــه ابتسامـة
واسع الجبهة التي يستـــدل المرء منها على العلى والشهامة
لو تأملت فيه كنت ترى في وجهه للذكاء ألـــف علامـــة
لم يكن يقتضي كثيـــراً من الوقت لتدعوه عالماً علامــــة
ماهر في الحديث سامعـــه يصغي طويلاً ولا يمل كلامـــه

لا انتقام لا حدّة عنده لا غيبة لا تذمر لا ملامــة
جامع من مروءة ووفــاء من إباء وعفة واستقامة

....

نحن ندري بأنه ليس يرتاح إلى المدح وهو ليس مرامـــه
فلقد قال أنــه واقـــف في خدمة الشعب سعيه واهتمامه
وعرفنا مـــن المجلـــة في مصر رجاه وشأنـــه ومقامـه
ولئــن نــام عــن مجلتــه ليس مطيلا نوامها ونوامـــه
فبعيد القليـــل تنظره في عالم الصحف ناشراً أعــلامه
ملكاً عامر الكلام فينقــد إلى عرشه يطأطــئ هامـــة
وستلقاه للصحافة والسلم ونشر العلوم أقــوى دعامـــة

....

وصباح فيـــــه تزاحمــت الصحب فلاقاه كلهم بالكرامـــة
وهجمنا عليه يلثمـــه هـــا ذا وهذا يلقي عليه سلامـــــه
وبه قد تمسك الكـــل حتـــى أوشك الصحب أن يروموا اقتسامه
فعلى الرحب أيها الضيف إن الكل يدعو لك بطول الإقـــامـــة
جئتنا بالسلام فالحمـد لـلـه لـــداعي وصولكم بالسلامـــة

" **مجلة سركيس ـــ عدد مارس ١٩٢٣** "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المحامي المزيف** "

"جريدة الأهرام - الخميس ١ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٢ مارس الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **البخيل**"

وسيقوم بدور البخيل عمر أفندي وصفي

ودور حلمي بشارة أفندي واكيم

" جريدة الأهرام - الجمعة ٢ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

هذا المساء والأيام التالية إبتداء من الأحد ٢١ يناير لغاية ٢٣ منه

رواية " **زبائن جهنم** "

ويقوم بأهم الأدوار محمد بهجت وعبد المجيد زكي

- قريباً الرواية الجديدة -

" البربري في الجيش "

"جريدة الأهرام ــ الجمعة ٢مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في٣ ، ٥مارس"

حفلة تأبين

المرحوم فرح أنطون

غصت القاعة الكبرى في الكلية الأمريكية بكبار الأدباء ورجال العلم والفضل بعد ظهر أمس للإشتراك في حفلة تأبين الفيلسوف المرحوم فرح أنطون

صاحب مجلة الجامعة وكان عدد الحضور يقرب من الألف نسمة ولما أزفت الساعة الرابعة والنصف وقف فضيلة الأستاذ السيد رشيد رضا رئيس لجنة الإحتفال فافتتح الحفلة بكلمة عن حياة الفقيد المملوءة بالأعمال النافعة وتلاه حضرة الخطيب المفوه الأستاذ محمد لطفي بك جمعة فبسط فلسفة الفقيد وآراءه في الحياة وعدد مؤلفاته وأوضح مزاياها وشرح طرقه الفلسفية شرحاً وافياً واقترح إنشاء مدفن لعظماء الرجال من كتاب ومفكرين ومجاهدين كالبانتثيون بفرنسا.

ثم تلاه شاعر القطرين خليل بك مطران فأنشد قصيدة عصماء قوبلت بالإعجاب والإستحسان وعقبه حضرة الموسيقي الشهير سامي أفندي شوا فوقع على الكمنجة ألحاناً مؤثرة أثارت واستنزفت الدموع.

وتلاه حضرة السري الأديب نسيم أفندي صبيعه فناجى روح رفيق صباه بكلمات مؤثرة.

وعقبه الشاعر الكبير مصطفي أفندي صادق الرافعي فأنشد قصيدة لامية عصماء.

ثم أنشدت جوقة من الكلية الأمريكية للبنات لحناً محزناً وقع على "البيانو" ووقف حضرة الأستاذ رفيق أفندي جبور فناب عن حضرة صاحب العزة الأستاذ حافظ عوض بك رئيس تحرير المحروسة في تأبين الفقيد.

وعقبته حضرة الأديبة الآنسة حنينة خوري بنيامين التي جاءت من الإسكندرية خاصة للإشتراك في تأبين الفقيد العزيز فتلت قصيدة شائقة وقعت في النفوس وقعاً عظيماً.

ثم عزفت حضرة السيدة مدام درلك قطعة موسيقية على البيانو "تأملات".

ووقف فضيلة الأستاذ السيد محمد رشيد رضا فقدم للحضور حضرة العالم الكبير جبر أفندي ضومط أستاذ الفقيد. فألقى خطبة مؤثرة عن حياته كتلميذ ورجل.

وناب حضرة الفاضل جورج أفندي إبراهيم حنا عن شقيقة الفقيد في إنشاد قصيدة رثاء وشكر مؤثرة جداً.

ثم نهض فضيلة رئيس لجنة الاحتفال وتلا كتاب تعزية من معالي الزعيم الجليل سعد باشا زغلول إلى شقيقة الفقيد السيدة روز أنطون حداد فقوبلت كلماته بالهتاف والتصفيق الشديد المتواصل.

واختتمت الحفل بعبارة شكر مؤثرة ألقاها حضرة الكاتب القدير نقولا أفندي حداد نسيب الفقيد.

وقد وزعت على الحاضرين كلمة من الكاتب الفاضل جورج أفندي نقولا باز أرسلها من بيروت تحية لروح صديقه الفقيد العزيز.

"جريدة الأهرام ـــ الجمعة ٢مارس ١٩٢٣ "

الإفتتاح العظيم

آية الفن والإبداع

على مسرح رمسيس بشارع عماد الدين

رواية " **المجنون** "

تأليف يوسف وهبي بك

مساء الثلاثاء ٦ مارس والأيام التالية

راقصات من الأوبرا ـــ باريس في نصف الليل ـــ أوكستر رياسة المايسترو سيترن

" تباع التذاكر من الآن بشباك التياترو "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار

يمثل من يوم ١٢ مارس إلى ١٥ منه رواية

أوبرا كوميك **ألف ليلة** ثلاثة فصول

ويقوم بأهم الأدوار

محمد أفندي بهجت

قريباً رواية " **البربري في الجيش** " لأول مرة

" جريدة الأخبار ــ الجمعة ٢ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٣ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **شمشون ودليله**

" جريدة الأهرام - السبت ٣ مارس ١٩٢٣"

حفلة تأبين

للمرحوم فرح أنطون

ماواتت الساعة الرابعة بعد ظهر الخميس حتى وفد على دار الجامعة الأمريكية بشارع قصر العيني جمهور غفير من العلماء والفضلاء والأدباء والكتاب وعدد غير قليل من فضائل العقيلات والآنسات للإشتراك في حفلة تأبين المرحوم فرح أفندي أنطون صاحب مجلة الجامعة يتقدم الجميع حضرات أعضاء لجنة الإحتفال وأسرة الفقيد.

وعند الساعة الرابعة والدقيقة الأربعين وقف فضيلة الأستاذ السيد رشيد رضا صاحب مجلة المنار ورئيس اللجنة وافتتح الحفلة بكلمة طيبة عن حياة الفقيد المملوءة بالأعمال النافعة وعقبه حضرة الأستاذ القدير والخطيب المفوه محمد لطفي بك جمعة المحامي وألقي على الحاضرين خطبة ضافية ببلاغته المعهودة تدفق بها تدفق السيل وتكلم فيها عن الفقيد وفلسفته وآرائه وعقيدته في الحياة الدنيا ومواهبه العلمية وخدمته الصحيحة المنزهة للعلم وعدد مؤلفاته وأوضح مزاياها وشرح طرقه شرحاً وافياً وختم خطبته مقترحاً إنشاء مدفن خصوصي يدفن فيه

عظماء الرجال من الكتاب والمفكرين والمؤلفين والمجاهدين مسلمين كانوا أو يهوداً أو مسيحيين وترك منبر الخطابة وهو يقول موعدنا هنا يوم الأحد القادم لمن يريد الحج إلى قبر الفقيد.

ثم تلاه شاعر القطرين الأستاذ خليل بك مطران وألقى قصيدة شائقة قوبلت بالإعجاب وعقبه حضرة الموسيقي البارع الأستاذ سامي أفندي الشوا فوقع على كمنجته ألحاناً شجية مؤثرة جداً أسالت العبرات وأستذرفت الدموع وتلاه حضرة الفاضل نسيم أفندي صبيعة وتكلم كلمة ناجى فيها روح الفقيد رفيق صباه، وأنشد حضرة الشاعر الكبير مصطفي أفندي صادق الرافعي قصيدة لامية عصماء نالت الإستحسان ثم أنشدت جوقة من كلية البنات الأمريكان لحناً مؤثراً موقعاً على "البيانو" ووقف الأستاذ رفيق أفندي جبور بالنيابة عن حضرة الأستاذ حافظ بك عوض رئيس تحرير جريدة المحروسة وأبن الفقيد بكلمة وعقبته حضرة الآنسة الأديبة حنينة خوري وقد جاءت خصيصاً من الإسكندرية للإشتراك في هذه الحفلة وأنشدت قصيدة بليغة كان لها وقع عظيم في نفوس الحاضرين وتلتها حضرة السيدة مدام درلك وعزفت قطعة موسيقية على "البيانو".

ثم وقف فضيلة الأستاذ السيد رشيد رضا وقدم للحاضرين حضرة العالم الكبير والأستاذ الشهير جبر أفندي ضومط فألقي كلمة بليغة رثا بها الفقيد وتلاه حضرة الفاضل جورج أفندي إبراهيم حنا بالنيابة عن شقيقة الفقيد وتلا قصيدة رثاء وشكر مؤثرة ثم تلا فضيلة السيد رشيد رضا على الحاضرين.. خطب للتعزية المرسل من حضرة صاحب المعالي سعد باشا زغلول إلى شقيقة الفقيد فقوبلت كلماته بالتصفيق الشديد والهتاف المتواصل.

ثم ختمت الحفلة بكلمة شكر من حضرة الكاتب القدير الأستاذ نقولا أفندي الحداد صهر الفقيد شكر فيها حضرات أعضاء لجنة الإحتفال على أقامتهم هذه الحفلة وأثنى على الحاضرين لإشتراكهم فيها وأنصرف الجميع وهم يترحمون على الراحل الكريم ويجددون عزائهم لوالدة الفقيد وشقيقته وسائر أفراد أسرته الكريمة أسكنه الله فسيح جنته ونفع الجميع بعلمه وجهاده في خدمة الأدب.

" جريدة المقطم - السبت ٣ مارس ١٩٢٣"

تأبين فرح أنطون

كان يوم الخميس أول مارس الحالي موعد حفلة تأبين الكاتب القدير والصحفي المعروف المأسوف عليه فرح أفندي أنطون في دار الجامعة الأميريكية. فما أزفت الساعة الرابعة والنصف من مساء ذلك اليوم حتى كانت دار الجامعة الفسيحة التي أعدت للاجتماع تغص بالوافدين من جميع أنحاء العاصمة على اختلاف النسل والنزعات حتى لقد بلغ عددهم زهاء الثمانمائة مما يدلك على جلالة المكانة التي كانت لفرح في قلوب المصريين. وقدرهم خدماته الأدبية، وآثاره العلمية وإخلاصه لوطنه الثاني مصر. والبلاغ في طليعة القادرين نبوغ كاتبنا طيب الذكر ومزاياه السامية وإخلاصه قدر من أفاد كثيراً من مزاملته الكريمة و فضله الواسع.

وكان يرأس الحفلة العالم الفاضل السيد رشيد رضا صاحب مجلة المنار فجلس بجانبه في صدر المكان على منصة عالية أعدت للخطباء أعضاء لجنة الاحتفال فخطب السيد رشيد خطبة وجيزة أعتذر عن قصرها بما يشعر به من ألم في الحنجرة وتوعك قليل، ثم خطب الأستاذ محمد لطفى جمعة فأفاض في الإبانة عن فضل كاتبهما الراحل وذكر ما أمتاز به من المواهب العقلية والمآثر القلمية. وقام بعده الشاعر المعروف خليل بك مطران فتلا قصيدته البليغة في رثاء الفقيد وكان خير ما سمعناه في هذه الحفلة وذكرنا بالفقيد الذكرى البالغة وذلك التأبين الموسيقى الذي وقعه على أوتار كمنجته الشجية المؤثرة الموسيقار الشهير سامي أفندي شوا. وخطب من بعده حضرة نسيم أفندي صبيعه خطبة هي على إيجازها وافية. ثم قام الشاعر المعروف مصطفى أفندي صادق الرافعي فتلا قصيدته التي أطال فيها ما شاءت له المعاني البليغة والألفاظ الجزلة وجعل يرجعها بصوت وإشارات تذكرك بحداء شعراء العرب في بواديهم وأنديتهم الأدبية. وقد تبرعت جوقة من الجامعة الأمريكية وكلية البنات الأمريكية بتأبين موسيقى باللغة الإنجليزية مؤثر وقام أحد محرري جريدة المحروسة فتلا بالنيابة عن حضرة أحمد بك حافظ عوض كلمته الموجزة في رثاء الفقيد وتلت الآنسة حنينة خورى بنيامين قصيدة موجزة ثم سمع الحاضرون قطعة موسيقية على البيانو من مدام دراك تبعث

على التأمل والعظة. ثم قام الأستاذ جبر أفندي ضومط فذكر شيئاً عن الفقيد باعتبار أنه كان أستاذه ومعلمه فأجاد وأفاد. وختمت الحفلة بكلمة شكر من الكاتب المعروف نقولا أفندي الحداد نسيب الفقيد. وأنفض القوم وهم يلهجون بذكر الكاتب المأسوف عليه فرح انطون. ونحن نشارك أعضاء اللجنة وآل الفقيد الكريم فيما يتلجلج في صدورهم من الآسي على فقدانه والإجلال لذكره.

"جريدة البلاغ ــ الأحد ٤ مارس ١٩٢٣ "

حول المسرح المصري

قرأت في لواء الإثنين الماضي كلمة تحت هذا العنوان ينعى فيها كاتبها على صحفنا إهمالها فن التمثيل ويطلب إليها عناية به والتفاتاً إليه.

كلمتي هذه صدى الكلمة الأولى. صوت ثان يرفع عقيرته بهذا الطلب ويلح في إجابته

حمدنا لصحافتنا إهتمامها بالألعاب الرياضية وكان بودنا أن نرى إلى جانب ذلك عناية بالفنون حتى نرى أحد الثلمات التي كانت مفتوحة في صحافتنا محكمة السداد.

ليست الفنون بأقل قيمة من الألعاب حتى تعرض الصحافة عنها وليست بلدنا قفراً من دور التمثيل وأكفاء المشتغلين فيها حتى تهمل هذا الإهمال. إنه لمن المؤلم أن نرى جرائد اليوم تخصص الأنهر في صفحاتها لأخبار المباراة الرياضية ثم تلقى في السلة ما يرسل إليها عن فن التمثيل. تهتم بما يقوي الأجساد وينمي العضلات ولا ترع ما يغذي النفوس ويهذب الأذواق ويسمو بالمشاعر. لست بمنكر فضل الألعاب ولا بمحقر شأنها إذ ما برحت من هواتها. ليكتب عنها ولكن ليكن إلى جانبها شيء ممتع ضاف عن الفنون.

إن التعليم في بلدنا ما برح قاصراً مغلولاً فلماذا لا نجد في المسرح مدرسة للجماهير ومهذباً لأذواقهم وقبلاً شيدت وما برحت تشيد عليه أوربا أكبر شطر من عظمتها الأدبية والاجتماعية.

أوجه كلمتي هذه للواء الأغر إذ له يد سباقة على ما نشير به اليوم. أخصه بهذا النداء أولى رجاء كبير إنه سيوجه عناية أكثر من تلك التي نراها منه في نشره من وقت لآخر عجالات عن التمثيل. لي أمل أنه سيجيب طلبتي ــ وهي

بلا شك طلبة كل من يروقهم تهذيب لمجتمعنا ونفسيتنا ـــ ليفتح باباً خاصاً بالفنون ولتكن هناك رقابة صحفية على ما تخرجه القريحة المصرية في هذه الفنون الجميلة ولنوجه إهتماماً كبيراً نحو فن التمثيل إذ ربما يكون له شأن كبير في نهضتنا القومية والأدبية.

محمود صبحي

"جريدة اللواء المصري - الاحد ٤ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية

يوم الأحد ٤مارس الساعة ٦مساءً

" هدى "

أوبرا خيالية ذات ثلاثة فصول

"جريدة السياسة ـــ الأحد ٤ مارس ١٩٢٣ "

" المجنون "

الرواية الأولى التي تقدمها لأول مرة في مصر فرقة تياترو

- رمسيس -

وهي الأولى من ثمانية روايات جديدة

تبدأ بها الفرقة جهادها في سبيل إحياء

نهضة المسرح المصري وضعها مدير الفرقة.

يوسف بك وهبي

الحائز على دبلوم فن الإلقاء من معهد ميلانو بأيطاليا

وتلميذ كيانتوني الممثل النابغة الإيطالي

الافتتاح العظيم يوم ٩مارس سنة ١٩٢٣

"جريدة الأهرام - الاثنين ٥ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر فى ٧ ، ٩ مارس"

"وبجريدة اللواء المصري ـــ في ٥مارس"

روزاليوسف



هذه صورة الممثلة المصرية الشهيرة الآنسة روزاليوسف زهرة الممثلات على مسرح رمسيس الجديد الذي سيفتح قريباً في شارع عماد الدين أمام الكوزموغراف الأمريكاني هذه الممثلة أقدر ممثلة شرقية اعتلت المسارح في مصر ولاسيما في التمثيل الفكاهي المضحك المعروف بالكوميدي وقد شهدناها تمثل مراراً وكنا نعجب بها في كل مرة حتى أننا لم نجد بينها وبين شهيرات الممثلات الفرنسويات والإنجليزيات اللواتي شاهدنا تمثيلهن في باريس ولندن فرقاً في حسن الإلقاء والتعبير ونبرات الصوت والإجادة في الوضع والإشارة والتمثيل وقد شهد لها بالمقدرة الفنية أرباب الفن وستقوم بتمثيل أدوار غادة الكاميليا قريباً.

"مجلة اللطائف المصورة - الاثنين - ٥ مارس ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم

يوم الثلاثاء ٦ مارس سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

رواية "**اللؤلؤة**"

وهي القطعة الغنائية التلحينية من أحسن ما أبرزته المراسح العربية للآن وقعت حوادثها ببلاد الهند ينشرح لها الصدر ويرتاح لها الفؤاد.

تلحين الأستاذ النابغة "كامل الخلعي" توقيع الأستاذ "عبد الحميد على"

وستقوم بدور ليلى الجميل

السيدة فاطمة سري الشهيرة

فليستعد محبو الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية

"جريدة الأهرام - الإثنين ٥ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٥ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **عايدة**

" جريدة الأهرام - الإثنين ٥مارس ١٩٢٣"

"وبجريدة السياسة بنفس التاريخ

في عالم الآداب والمعارف

فرح أنطون

مضى ثمانية أشهر على احتجاب ذلك الطيف الذى كان كثيراً ما يرى هذه العاصمة غادياً أو رائحاً في خطوة وئيدة وعزلة بعيدة كأنما يسري من حيث لا يعلم الناس إلى حيث لا يعلمون، ذاهب الطرق إلى مسار كالعابر من عالم لا يذكره إلى عالم لا يرجوه غير مشغول بأمر الطريق، على وجهه سياحة تظللها سحابة من أسف شجى ولوعة مخامرة، وفي عينيه حيرة فرت من فرط القلق، فعادت في رأي الفن طمأنينة راضية، وعلى شفتيه صمت مصر كطم يصف لك

من صاحبه هاتفاً دعائم دعم الحق، داعياً منادياً حتى مل وفتر فلم يستمع إليه مصيح ولم يجب إلى صوته صدى، فأطبق شفتيه إطباق من لا ينوى لها إقتراراً ولا يهم بصيحة ولو علقت النار بردائه، مضى ثمانية أشهر على احتجاب ذلك الطيف واحتباس حركته فكان مغيبة في نفوس المحبين والعارفين رزءاً فادحاً وآلماً بارحاً ونزعة شديدة وشقة بعيدة، وكان في تصور الخيال خطوة واحدة كخطوة لطيف الهائم جفلته لواعظ الأصوات تأوى إلى ظلمته الساكنة.

مضى ثمانية أشهر على وفاة أنطون.

....

لقد رأيت فرحاً مراراً ولكني لم أكلمه إلا مرتين أو ثلاثاً. وكانت مرة منها في مكتب "الأهالي " أن كان يعمل في تحريرها فتلاقينا في غرفة الأستاذ صاحبها وتعارفنا على يديه فسمعت من نبرة صوته وفاق ما رأيت من خشوع نظرته، وأحسست موضع دائه فقلت له مؤاسياً.. وكان كلامنا على النهضة السياسية __ " أنك يا فرح أفندي طليعة مبكرة من طلائع هذه النهضة العامة، وسيعرف لك المستقبل من عملك مالم يعرفه الحاضر وستكون حين يفترق الطريقان خيراً مما كانت في هذا الملتقى المضطرب، فأومأ برأسه إيماءه شاكرة وحرك حركة فاترة وقال : " أنه يا أخي تيار جارف. فماذا يحفل المستقبل بالحاضر وماذا يبالي السائر الغد بمن كان قبله في مفترق الطريق " فبدا لي أن الرجل يئس من الحياة اليائسة. أنه جرب كل سهامه حتى ساء ظنه بالسهام والهدف. على أنه كان إلى يوم وفاته ممسكاً بالقوس ولا يحول بصره عن الهدف الذى خدعه، وذلك ديدن غالب والنفوس الراجية، وهو كهمة الآمل تتردد حيث تفيض روحه.

ما يئس ذلك الفاضل ألا أبى هذا اليأس لا لأنه أبعد منزع الرجاء فلم يكن غريباً أن نمى بحسرة المضيع المنبت عن غايته. لم يكن ذلك غريباً ولو أنه كان في بلاد الغرب الناشط منشؤه وفي ذلك الميدان الممهد جهاده، فكيف به وقد نشأ في هذا الشرق المسرف. الذى يمشي بين الأمم في أطمار الفاقة ويمزق ما يضفى عليه من نسج العقول تمزيق البذخ والغنى؟؟ إلا أننا نقول: من أين للشرق المسكين أن

يفعل غير فعله ومن أين لعظمائه المغبوتين أن يفعلوا غير ما يفعلون ؟؟ كفاهم عزاء أنهم أضخم من عظماء الغرب واجباً وأجل منهم قرباناً، فأن يكن أمدهم بعد الابن والنصب قريباً وأثرهم بعد الجهاد ضئيلاً قليلاً، فلتكن مساراهم ـــ لا بل فخرهم ـــ وأن راجيهم ثقيل وأن سفرهم على قرب الأمد سفر طويل.

وفرح أنطون كسائر الكتاب الذين يستوحون قلوبهم ويفطرن على القرطاس من دمائهم، مفكر تؤثر في تفكيره عوامل الحياة وتنبث في نفسه ألوان الجو الأدبي الذي يحيط به. ولقد فاتنى أن أحيط بكل ما كتب الأديب الفقيد ولكن الذى قرأته من كتبه ناطق بحياة صاحبه يدل على أنه من وحى ذهن لا يمر به مذاهب الفكر الشائعة في زمانه عبثاً ولا تتعارض حوله الحياة بغير جدوى، ولعل أصوب ما يقال في كتاباته أنها خير دليل على اتجاه تيار الفكر في أيامه، وخاصة في نشأته الأولى، أي في عهد الصبا المتفتح للدنيا المقبل على كل جديد الذى قل أن يوصد بابه في وجه طارق من طوارق الأفكار الجميلة أو يضن بموضع في نفسه على ضيوف الأحلام اللاعبة والخواطر الوسيعة.

نشأ فرح أنطون في سورية، وكانت نشأته في أواسط النصف الأخير من القرن التاسع عشر، فبقى في حياته الفكرية أثر واضح من وطنه المكاني ووطنه الزماني. فأما وطنه المكاني فظاهر الأثر في حملته على رجال الدين وشغفه بالمؤلفات التي تنحى عليهم أو تخفض من دعواهم وتقوض من دعائم سلطاتهم، فمن ذلك ! إكثاره من الكتابة عن المستوى وتلخيصه لكتاب رينان في " تاريخ المسيح " و اشتغاله بالمقارنة بين " الدين والعلم والمال " وبين ما يتنازعه سدنة هذه الأرباب الثلاثة من سيادة على الضمائر والأجسام. ومن ذلك دعوته إلى الفصل بين الكنيسة والحكومة ورأيه الذي ارتآه في كلامه على ابن رشد ذاهباً فيه إلى إنتقاد الجمع بين السلطتين الدينية والدنيوية في الخلافة الإسلامية، وهو الرأي الذى كان من أسباب فشله وكساد مجلته "الجامعة".

ولعل سائلاً يسأل : ولماذا يكون التحدى البين للنفوذ الديني خاصة من خواص النشأة السورية؟ فأقول لهذا السائل أنني كنت كذلك. أعجب لماذا الأمر

واستغرب الغيظ الشديد الذى تتوهج به كتابة السوريين الأحرار حين يحملون على النفوذ الديني في بلادهم ويصفون تغلغله في كافة شئون قومهم. وكنت لا أعرف لذلك عاقبة حتى تذكرت القوة التي يقبض على زمامها رجال الدين في سورية فخطر لي أنه لا عجب ! لأن رجال الدين هناك ربما كانوا أقوى الطوائف الدينية في العالم وأوسع دعاة الكنائس إشرافاً على حياة أتباعهم. فقد جمعوا بين الزعامة في الدين والزعامة في السياسة والزعامة في السلم. وناهيك بها من سطوة هائلة تغرى بالتحدي وتضرى بالمناجزة : أما سبب اجتماع هذه السطوة لهم فللحوادث التاريخية التي حدثت عقب غارات الصليبيين وعقب الاتفاق على الامتيازات الأجنبية دخل عظيم فيه. وخلاصته القريبة أن طائفة رجال الدين كانت في البلاد السورية ولا تزال معقد آمال الشعب "المسيحي" في الحرية السياسية، لما بينها وبين الحكومة الفرنسية والحكومات الأوروبية الأخرى من مسألة معروفة، وأنها كانت ولا تزال قائدة الأفكار وقدوة المسترشدين لأنها منشئة المدارس وطابعة الكتب ومربية الصغار والكبار. وإذا اجتمعت لفئة وإعادة السيطرة الروحية من كل جانب كما اجتمعت لفئة القديسين السوريين فغير عجيب ألا يرضى عنها. وأن يتبرم بها فريق الشبان المتعطشين إلى المعرفة الحرة، التواقين إلى الآراء المتطورة، من أصحاب النفوس الأبية والعقول الطليقة والأخلاق المعتقة من أسر التقاليد والعادات، وغير عجيب أن يجعلوا تحديها والإغراء بها وشغلهم الشاغل في كل ما يدرسون ويكتبون،وهذا ما تراه في كتابات فرح أنطون مع شيء من الرفق والاعتدال، وتراه على تفاوت في الجرأة وغلو اللهجة في كتابات الأدباء السوريين المهاجرين إلى الأقطار الأمريكية.

أما وطنه الزماني فأثره ظاهر في الطريقة الكتابية التي اتبعها في عهده الأول ولم يغيرها إلا قليلاً في عهده الأخير. ونعني بها طريقة الكتاب القائلين "بالعودة إلى الطبيعة". وهي كما لا يخفى الطريقة التي كانت كتبها وآرائها ميسورة للقارئ الشرقي في ذلك العصر حين يأخذ في مطالعة الآداب الفرنسية، ولا سيما الخفيف القريب المتناول منها، فلما ترعرع فرح واشتاقت نفسه إلى ما

عند الغربيين إن زاد الفكر ولذة النفس ألقى بين يديه كتب روسو وبرناردين وغيرهما تدعوه إلى موائدها السهلة الهنيئة فأقبل عليها ولهج بها وتملكت لبه وأصابت من فطرته الوادعة الكريمة موقعاً حسن، وحق لها أن تصيب ذلك الموقع لأنها كانت في عصرها أصدق ما يعبر به عن سآمة النفوس من آفات المدنية وأدرانها وجور الطغاة من ساسة القرن الثامن عشر، ونحيل إليك أن أريبنا كان يكتب بقلم من أقلام أولئك الفلاسفة والأدباء الذين تعشقهم وأغرم بآرائهم لقرب مأخذه من مأخذهم ومشاكله إياهم في أسلوبهم وطلاوة عبادتهم. ولا أقول أنه كان يقلدهم أو يترسم خطاهم فأني أجله عن ذاك ولا أصنعه دون برناردين مثلاً في منزلة أو صفة، ولكني أقول أنه توافق في النظرة وتطابق في النظرة يسلكه في مضمارهم ويتقدم به إلى صف الكثيرين منهم. على أنني لا أحسبه استمر طويلاً على الإيمان بعقيدة العود إلى الطبيعة وابتغاء السلام في حظيرتها، إذ هي عقيدة، لا تثبت على تجارب الأيام واختبار حقائقها ولا تبهر النظر في ضوء المذاهب المستحدثة بعد روسو وتلامذته. ولا أشك في أنه أحتواها وأعرض أنها بعد ما زاول من حقائق الدنيا ونظر في دارون ونيتشه فان الاطلاع على دارون ونيتشه ومن حذا حذوهما ينشئ للنفس إحساساً جديداً "مسئوليات" الحياة يغض من قداسة الرجعة إلى الطبيعة ويجعل النكوص من المعترك وصمة وعاراً : هذا فضلاً عن أن الطبيعة التي يصور أنها ليست بالملاذ الأنيس ولا بالملجأ الأمين من شرور المدنية وإرضاء المجتمع، إنما هي والمدنية سواء في حكم تنازع البقاء وبطش الأقوياء بالضعفاء والأشرار بالأتقياء. وفي مناجة لكاتب الشلال "نياجرا" وقفة تربك العابد يمسح صنمه ويؤنبه ويسبح باسمه ويذكر له قلة غنائه عنه. تربك فرحاً بحب الطبيعة وينكرها ويلومها ويعذرها ويقول فيها ما يقوله الكافر الذي يود لو يؤمن والمؤمن الذى شق عليه أن يكفر، في مزاجه حنين إلى عقيدته فتهديه فيها وفيئ له لهو عنها وسوء ظن بها.

ومن هذا النزاع بين مزاجه وعقله ستملى مقالاً من غرره يقرأ على نمطه في آدابنا الحديثة، وبث زبدة حياته وصفوة تجاريبه في بضع صفحات لا يمل تكرارها.

وعندي أنها حسب كاتبها من أثر في عالم الكتابة إن لم يكن له قط أثر سواها.

xxx

كان فرح أنطون كاتبا على استعداد للرواية والقصص، وكانت ملكته الخاصة تظهر أحياناً في مقالاته الأدبية والسياسية كما تظهر في رواياته وحكاياته، وقد مال به هذا الاستعداد إلى وضع الروايات فأحسن وأرتفع في روايته "**أورشليم الجديدة**" ثم تقلبت به صروف وألمت به محن وتجرع من مرارة الخيبة مرارة وطلب إليه وهو بين اليأس والرجاء أن يترجم أو يكتب للمسرح قلبي وبدأ بداءة حسنة،ولكنه لم يحقق بغيته فكان عثاره أكثر من صوابه، وقد حضر إحدى رواياته التلحينية أخيراً مما أطفت الصبر على أكثر من فصل منها ولم أر في موضوعها ولا في فنها ولا في غنائها ولا في ممثليها ولا في الجمهور الذى يسمعها ما يليق بملكة فرح انطون ومكانته الأدبية. وهي زلة نأسف لها ونعتبر بها ولكن علينا أن نذكر أنه قد كان يربح في الرواية الواحدة من هذه الروايات ما يعدل ربحه من جميع مؤلفاته ومترجماته الصالحة، وأنه لذلك أول من يلام على اضطرابه إلى هجر ملكته والخروج عن جادته. ولنعلم أننا إذا كنا لا نختار للأديب النابغ المريض المنقطع الموارد إلا أن يموت بيننا على الكمال جوعاً فقد يحق لذلك الأديب أن يختار لنفسه خاتمة أسلم وأكرم من تلك.

عباس محمود العقاد

"جريدة البلاغ ــ الإثنين ٥مارس ١٩٢٣ "

حفلة خيرية

لإعانة أبناء السبيل

ستقوم للمرة الثانية تلميذات المدرسة الإنكليزية بمصر الجديدة بإحياء ليلة خيرية لمساعدة ملجأ أبناء السبيل بشبرا بتمثيل رواية "**ملكة الغابة**" يوم الخميس ٨ مارس سنة ١٩٢٣ الساعة٥ مساءً بدار شركة ترقية التمثيل العربي بحديقة الأزبكية ــ وبما أن الإقبال كان زائداً في العام الماضي يمكن حجز التذاكر قبل

نفاذها من المحلات الآتية :
المدرسة الإنكليزية بمصر الجديدة
محلات روبرت هيوذ وشركاه بشارع قصر النيل
معرض البيع : مصنوعات ملجأ أبناء السبيل بشارع عماد الدين نمرة ٤ أمام تياترو الماجستيك

" جريدة الاهرام الثلاثاء ٦ مارس ١٩٢٣"

تياترو حديقة الازبكية

يوم الثلاثاء ٦مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

اللؤلؤة

أوبرا كوميك ذات ٤فصول

"جريدة السياسة ــ الثلاثاء ٦مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٦ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **اللؤلؤة** "

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٦ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار

يمثل ابتداء من ٢٥ يناير سنة ١٩٢٣

رواية " **زبائن جهنم** "
يقوم بأهم الأدوار البطلان المشهوران
" محمد بهجت وعبد المجيد زكي "
" جريدة أبو الهول ــ الثلاثاء ٦ مارس ١٩٢٣"

في دار الأوبرا الملكية
تمثل اليوم رواية "**الجلاجل السحرية** "
" لأول مرة بالقاهرة وهي "
من صنع الموسيقى بك صحباجيلي وتقوم
ماريابوردان بأهم الأدوار ثم رواية "كافالر ياردستيكا"
"جريدة السياسة ــ الثلاثاء ٦مارس ١٩٢٣"

تياترو حديقة الازبكية
يوم الجمعة ٩مارس سنة١٩٢٣
رواية " **عبد الرحمن الناصر**"
جوقة راقصات من أشهر راقصات الأوبرا
وقد عاد إلى الشركة الممثل المعروف
بشارة واكيم
أوركستر الشركة رياسة
الموسيقار الشهير عبد الحميد أفندي علي
"جريدة السياسة ــ الثلاثاء ٦مارس ١٩٢٣"
"وتكرر في ٧ ، ٨ مارس"

تياترو حديقة الازبكية
يوم الأربعاء ٧مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

رواية " **٢٤ساعة** "

درام ذات ٣فصول

"جريدة السياسة ــ الأربعاء ٧مارس ١٩٢٣"

نهضة المسرح في مصر

اتفقنا مع أحد كبار غواة التمثيل الذي مارسه بتفوق بعد أن درسه دراسة وافية على أن يراقب حركة الأجواق العربية والفرنجية ودور السينما ويوافينا بنبذ طيبة خالية من الغرض.

وهذه أولى رسائله : رأيت من واجبي أن أمهد لمقالاتي التي عهدت لي جريدة الأفكار بكتابتها بكلمة أوجه فيها اللوم إلى وزارة المعارف لإهمالها أمر التربية الفنية في برامجها التي حشيت بما لا يغذي النفس أو الفكر. وترتب على ذلك أن ظهر أثر ذلك في المجموع.لهذا يجوز لنا أن نقول أن دور التمثيل كانت المدرسة الأولي لتلقين الشعب أصول الفن، وتجميل الحياة في نظره وإعطائه صورة للكمال محدودة.

وسنتوخى في كتاباتنا حالة الجمهور من حيث تقديره للفن الصحيح، فيكون نقدنا نقداً نسبياً إذ من العبث أن نتطلب الكمال والإتقان من الممثل أو من يشهد رواياته ثم أننا سنزود القارئ من آن لآخر بمعلومات فنية ضرورية عند كل فرصة نراها مناسبة.

مكاتبكم الفني

" جريدة الأفكار ــ الأربعاء ٧ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٧ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

" رواية ٢٤ ساعة "

" جريدة الأهرام الأربعاء ٧ مارس ١٩٢٣ "

تياترو الماجستيك

إبتداء من يوم الخميس ٨ مارس الجاري لغاية ١١ منه

" يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار "

" الرواية المحبوبة الكبرى "

" ست الكل "

أوبرا كوميك ذات ٣ فصول

ويقوم بأهم أدوارها

محمد أفندي بهجت

قريباً الرواية الجديدة قريباً

البربري في الجيش

ويقوم بتمثيلها بربري مصر الوحيد

على أفندي الكسار

" جريدة الأفكار - الخميس ٨ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٨ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **صباح** "

"جريدة الأهرام - الخميس ٨ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية

يوم الخميس ٨مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

رواية " **صباح** "

أوبرا كوميك ذات ٤فصول

"جريدة السياسة ـــ الخميس ٨مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

هذا المساء لغاية يوم الأحد ١١ مارس ١٩٢٣

رواية " **ست الكل** "

ويقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت

- قريباً الرواية الجديدة ـــ

" البربري في الجيش "

" جريدة الأهرام ـــ الخميس ٨ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٩مارس"

المراسح والمشاهد

لافانشولا ديل وست

بدار الأوبرا الملكية

نفتتح المقال بالثناء على جريدة السياسة الغراء إذ أفسحت المجال لمنبر الآداب والفنون الجميلة. وقد لفت نظري المقال الشائق عن تمثيل فتاة الغرب في الأوبرا الملكية وأعجبت بالملخص الوافي الذى كتبه الأديب الفاضل والصور الهزلية للأشخاص الشهيرين في هذه الأوبرا والتي تنم عن براعة السنيور "أوتوري" الممثل " إلياس " الفخم في هذا النوع من التصوير هو التينور "فرنكو

تافورو" ذو الصوت الرخيم الرنان الذي طالما أتحف مجلة "الا للرسيزاسيون ايجبسيين" بكثير من صور الممثلين الهزلية وله أيضاً بعض صور في الكشكول.

لقد غالى أديبنا في مدح هذه الأوبرا السخيفة في موضوعها الحوش، وموسيقاها العامية المستهجنة التي سبح في حمئها المسنون هو ورفاقه من الموسيقيين الحديثين في إيطاليا مثل "ليونكافالو" و"ماسكانيي" وغيرهم.

ابتدع هؤلاء مذهباً لهم أطلقوا عليه اسم "الفيريم" أي أهل الحقيقة ومبدؤهم أن يصوروا الأشياء بمحاسنها وقبائحها وحلتها الطبيعية. فتراهم لا يستطيعون تصوير العواطف ويتملقون للعوام فيهزون أعصابهم بالمتناقضات العنيفة السهلة الفهم ويهتمون بمناظر المسارح وزخرفها وتمثيل حركات الحياة اليومية الظاهرة حتى أنهم استبدوا بذوق الجمهور وتملقوا لإلهامه العامي وأرادوا أن يجروه بدلاً من أن يقتفوا منه الأثر.

والظاهر أن هؤلاء لم يفهموا للآن معنى الشعر ولا أن جميع الفنيين شعراء يختلفون في طرق التعبير، وغايتهم واحدة وهو الشعر. وأن الشعر ينفر من هذه البيئة التي ألفوها وأنه إن لم يحلق في أعلى أجواء الخيال لا يعد شعراً ويفقد جماله وميزته.

أصبح الحيوان يمثل الحياة الطاهرة وقد رأينا القرد المعروف "بالبرنس جوزف" يمثلها تمثيلاً شائقاً وشاهدنا البراغيث تلك الحشرات الصغيرة الحقيرة تلعب ألعاباً مدهشة وتمثل تمثيلاً دقيقاً.

ومصداقاً لقولنا نريد أن نختار حكم أكبر حجة في هذا العصر ألا وهو "جول كومباريو" الذي توفى سنة١٩١٩ وكان مدرساً لتاريخ الموسيقى في "كوليج وفرنس" وقد نبغ في الأدب وعلم النفس والفلسفة وتاريخ الموسيقى وعلم الموسيقى وله من المؤلفات المشهورة كتاب "الموسيقى وقواعدها وتطوراتها" وكتاب "الموسيقى والسحر" و"ارتباط الموسيقى بالشعر" من وجهة التعبير وكلها فلسفية وله مؤلفات في علم " الارموني ". وآخر ما كتب " تاريخ الموسيقى " في ثلاثة مجلدات ضخمة. وقد تم طبعه سنة١٩١٩ ثم نفد وأعيد طبعه سنة١٩٢١.

قال هذا العلامة في صحيفة٦٢١ من المجلد الثالث من الطبعة الأولى: "أن فتاة الغرب تتوافر فيها الأصوات المتنافرة وبها كثير من الغرائب المستهجنة كأن ترى في ختام أحد فصولها شخصين يمثلان على انفراد ويصحبهما نقر بالأصابع على " الكونترباس " وهذا لا يليق بالأوبرا ولا السينماتوغراف ".

وسنوافي القراء قريباً بكلمة عن تقيد الأوبرا بعدد عظيم من الأوبرات السخيفة الإيطالية لا تفارقها كل عام، وبعض ملاحظات تبديها للجنة التياترات.

محمد كامل حجاج

"جريدة السياسة ــ الخميس ٨مارس ١٩٢٣"

تخلص الممثلين

من الحوادث التي تحدث أحياناً للممثلين على غير انتظار قصة روتها جريدة الفيكتوار أخيراً عن السيدة سارة برنار الممثلة الفرنسية الشهيرة.

كانت السيدة تقوم برحلة في أنحاء فرنسا لتمثيل رواية "**توسكا**" في المدن وكانت في ليلة الحادثة تمثل في ليون.

ويذكر القراء الذين يعرفون هذه الرواية الشهيرة أن توسكا تقتل سكاربيا ثم تأخذ بعد ذلك الصليب المغلق على حائط الحجرة وترميه على صدره.

فذهبت سارة برنار أثناء التمثيل لتنزع الصليب ولكنه كان موضوعاً بطريقة لا تدعه ينفصل من الحائط بسهولة فزادت سارة برنار في قوتها قليلاً وكنها لاحظت أنها لو استمرت على ذلك لتمزق الحائط المصنوع من الورق.

ومما زاد الموقف خطورة أن الجمهور بدأ يشعر بوجود حادث غير طبيعي في التمثيل وكان مرور ثانية أخرى كافياً لأن يقلب المأساة مهزلة.

فهمت سارة برنار ذلك فتركت الصليب وتحولت فجأة إلى جثة سكاربيا ونظرت إلى الجثة وقالت "كلا لست أهلاً لأن توضع شارة الرحمة على صدرك" فارتفع التصفيق الحاد أثر تلك العبارة ولم يلحظ أحد من المتفرجين ما فعلته سارة

برنار في رواية فكتوريان ساردو لأن الرواية كانت حديثة في ذلك العهد.

غير أنه لما أسدلت الستار دفع الميكانيكي من ذلك التغيير الإجباري في سير الرواية.

"جريدة السياسة ــ الخميس ٨مارس ١٩٢٣"

تياترو رمسيس

يفتح يوسف بك وهبي مسرحه الجديد بتمثيل رواية " **المجنون** " مساء السبت القادم ويقوم بالدور الذي أشتهر فيه النابغة " كيانتوني الممثل الإيطالي. وسيتبع هذه باظهار رواية **"غادة الكاميليا"** ويقوم هو والأستاذ عزيز عيد بأهم الأدوار مع الممثلة النادرة روزاليوسف التي ستقوم بدور " **مرجريت** ".

" جريدة المقطم ــ الجمعة ٩ مارس ١٩٢٣ "

حفلة خيرية

تقام حفلة خيرية في تياترو حديقة الأزبكية مساء غد السبت في ١٠ مارس الجاري تمثل فيها جوقة عكاشه المعروفة رواية " **هدى**" ويخصص ريع هذه الليلة لمساعدة فقراء جمعية مارأنطونيوس للسيدات بمصر الجديدة. فلا شك أنها تنال عطف محبي الخير والإحسان فضلاً عما للرواية وللجوقة الممثلة من الشهرة.

"جريدة الأهرام - الجمعة ٩ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٩ مارس الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **عبد الرحمن الناصر**"

" جريدة الأهرام ــ الجمعة ٩ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية

يوم الجمعة ٩مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٦مساءً

رواية " **عبد الرحمن الناصر** "

جوقة راقصات من أشهر راقصات الأوبرا

وقد عاد إلى الشركة الممثل المعروف

بشارة يواكيم

أوركستر الشركة رئاسة

عبد الحميد أفندي على الموسيقار الشهير

"جريدة السياسة ــ الجمعة ٩مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

رواية " **ست الكل** "

يقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت

وقريباً رواية " **البربري في الجيش** "

" جريدة المقطم ــ السبت ١٠ مارس ١٩٢٣ "

المجنون

الرواية الأولى التي تقدمها لأول مرة في مصر فرقة تياترو

– رمسيس –

وهي الأولي من ثمانية روايات جديدة تبدأ بها الفرقة جهادها في سبيل إحياء نهضة المسرح المصري وضعها مدير الفرقة.

يوسف بك وهبي الحائز على دبلوم فن الإلقاء من معهد ميلانو بأيطاليا

وتلميذ كيانتوني الممثل النابغة الإيطال

الافتتاح العظيم يوم السبت ١٠ مارس سنة ١٩٢٣

"جريدة الأهرام ــ السبت ١٠ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الغنائية المصرية

" هدى "

تأليف حضرة عمر بك عارف

وهي العبقرية الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بني مصر من إنس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

يغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم

السيدة فاطمة سري

على توقيع الأستاذ النابغة عبد الحميد أفندي على

- وتلحين رجلي الموسيقي الكبيرين ــ

الشيخ سيد درويش . داود أفندي حسني

"جريدة الأهرام ــ السبت ١٠ مارس ١٩٢٣ "

تخليد ذكرى أبطالنا

الشيخ سلامة حجازي ــ محمد عثمان جلال ــ محمد تيمور

لمكاتبنا المسرحي

إذا علمنا أن الشيخ سلامة حجازي ليس له قبر معروف يحج إليه لم ندهش ولم يرعنا أن المستنيرين في مصر لم يحتفلوا بذكري وفاته جاعلين من تضحياته في سبيل فنه وعكوفه على ترقيته ودأبه في تحبيبه إلى الشعب الذي يجهل ما الفن بل الذي ليس في ذهنه حتى ولا صورة مشوهه عن الفنون الجميلة. كذلك لم نجد غريباً أن القوم عندنا يهتمون ويصرفهم التحدث ــ ربما عن طريق التقليد ــ بذكرى " توت عنخ أمون " عن التحدث بذكرى " محمد تيمور " الذي يمكن أن نصف حياته بحق بأنها " قصة جهاد فني نبيل ". وهكذا الحال مع عثمان بك جلال ناقل روايات موليير إلى اللغة العامية لغة الشعب.

وإنى لناقل إلى ك أيها القارئ في الغد صورة من صور تخليد الأمم الحية لعظماء ممثليها وعظماء نهضتها المسرحية. أما صاحب الذكرى فممثل حذق تمثيل روايات شكسبير وبرع في إبراز شخصياتها التي تعتبر حتى الآن - إلى جانب شخصيات روايات ابسين ــ مقياساً للكفاءة التمثيلية مات في لوزان حيث مات الأمل في إعطاء العالم الشرقي فرصة يرمم خلالها ما تصدع من بنائه. ويقوم بواجبه في تحقيق المثل الإنسانية العليا.. فالى الغد فما الغد ببعيد.

" جريدة الأفكار ــ السبت ١٠ مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إبتداء من الإثنين ١٢ مارس لغاية ١٥ منه

رواية " **ألف ليلة** "

ويقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت

- قريباً الرواية الجديدة ــ

" البربري في الجيش "

"جريدة الأهرام ــ السبت ١٠ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في١٢، ١٣، ١٤، ١٥مارس"

تياترو حديقة الازبكية

يوم الأحد ١١مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٦مساءً

رواية " **صباح** "

جوقة راقصات من أشهر راقصات الأوبرا

وقد عاد إلى الشركة الممثل المعروف

بشارة يواكيم

أوركستر الشركة رئاسة

عبد الحميد أفندي على الموسيقار الشهير

"جريدة السياسة ـــ الأحد ١١مارس ١٩٢٣"

افتتاح تياترو رمسيس

" رواية المجنون "

في هذا المساء سيظهر فوق تياترو رمسيس لأول مرة يوسف بك وهبي في دور المجنون الذى حاز من أجله درجة فن الإلقاء من.معهد ميلانو وستمثل هذه الرواية ثلاث ليال متوالية.

"جريدة المقطم - الأحد ١١ مارس ١٩٢٣ "

المجنون

الرواية الأولى التي تقدمها لأول مرة في مصر فرقة تياترو

- رمسيس -

وهي الأولي من ثمانية روايات جديدة تبدأ بها الفرقة جهادها في سبيل إحياء نهضة المسرح المصري وضعها مدير الفرقة

يوسف بك وهبي

الحائز على دبلوم فن الإلقاء من معهد ميلانو بأيطاليا

وتلميذ كيانتوني الممثل النابغة الإيطالي

يوم الإثنين ١٢ مارس سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

"جريدة الأهرام - الإثنين ١٢ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ١٢ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **العمدة** "

" جريدة الأهرام - الإثنين ١٢ مارس ١٩٢٣ "

المراسح والمشاهد

نهضة مباركة

رواية " المجنون "

في مسرح " رمسيس "

احتفل مساء أمس الأول بافتتاح مسرح رمسيس الذى يديره حضرة الأستاذ الفاضل يوسف بك وهبي بأن مثلت لأول مرة رواية "**المجنون**". وقد شاهدنا هذه الحفلة فسرنا تلك النهضة المباركة التي بدأها الأستاذ وهبي بك وفرقته في التمثيل العربي.

أجل. يحق لنا أن نسر إذا رأينا التمثيل في مصر يحل المحل اللائق به كالفنون الأخرى فان دار التمثيل بحق مدرسة الشعب. وعلى مسرح التمثيل تلقى العظات الوطنية ويسترشد أفراد الناس بحوادث الدهر. وإذا كان أول شأن للمدرسة أن يتولى التدريس فيها نخبة من أفاضل المدرسين فأنه بالأولى أن يكون القائمون بأمر التمثيل والمتعهدون بتلقين الشعب ما يفيده ويسره هم أمثال الأستاذ وهبي بك وأصدقائه الأدباء.

يمت ذلك المسرح مساء السبت وأخذت مكاني في البهو الجميل حيث كانت الصالة مزدحمة على سعتها بأفاضل القوم فرأينا أثاث المكان وتربيته باتقان بمشروع أصحابه. عليه آثر الإتقان وبوادر الاستعداد وهو فوق ذلك يشرح صدر زائريه بما فيه من أنوار ساطعة ونقوش جميلة.

يدل كل ذلك على أن مجهود أصحاب العمل كان عظيماً وأن رغبتهم في الإتقان تدعونا في التفاؤل الكثير.

بدئ تمثيل رواية المجنون في الساعة التاسعة ونصف مساء وهي "فاجعة" ذات أربعة فصول تأليف الأستاذ يوسف وهبي خلاصتها :

أن طبيب رودلف مدير مستشفى.. بباريس أحب فتاة تدعى مادلين فخطبها من ذويها إلا أنه كان من أمر حبه إياها وتعلقه بها أن جن الدكتور جنوناً دعا إلى سكناه مستشفى الأمراض العقلية. ولقد كان وهو تريل المستشفى يفيق أحياناً فيذكر خطيبته ويناجي سعادته أيام كان متمتعاً بالقرب منها وكان ينطق فيما ينطق ــ بحكم بليغة قد تأتى أحياناً على أفواه المجانين.

إلا أن الطبيب رودلف تمكن هو وجماعة من المجانين نزلاء المستشفى في ليلة ساهرة أقامها مدير المستشفى أن ينتهزوا غفلة حارسهم فيهجموا على ذلك المدير في حجرة أعماله فيقلوه بأسلحة المستشفى بينما هو يبكي ويصيح ولا مجيب لندائه حتى صعد نفسه الأخير. وبذلك استطاع الدكتور رودلف أن يهرب من المستشفى على أثر الهياج الذى حصل فيه.

ولقد نشرت الجرائد خبر هذا الحادث الفظيع وتناقله الناس في حديثهم وكان بين الذين داهمهم هذا الحادث المسيو روفال أحد المدعوين في حفلة مدير المستشفى فقد نقل الخبر في مساء اليوم التالي إلى صديقه الدكتور روشير في منزله "وهو الذى تزوج من خطيبة الدكتور رودلف ورزق منها بولد" وكانت معه زوجته ووالدتها فأخذ الحادث منهم سبيله من الهول والتساؤل عن الإهمال الذى أدى إليه. وظهرت بوادر الحزن والألم على مادلين حينما علمت أن القاتل هو رودلف خطيبها الأول وقد كانت له في نفسها منزلة من ذهب ضحية حبها وشدة التعلق بها.

بعد ذلك أراد الدكتور روشير أن يهدئ روع الشمل فانتقل بهم إلى حديث آخر وأخيراً دعا صديقه ريفال إلى الخروج معه إلى النادي على الرغم من أن البرد كان قارصاً والأمطار تهطل غزيرة. ولقد حاولت زوجته أن تمنعه من الخروج فأبى. فخرج وصديقه ريفال إلى أحد الملاهي بشارع مونمارتر بباريس.

لم تمض بعد ذلك دقائق ــ وكان الخادم ماركو قد أستأذن سيدته وخرج

لرؤية والده الذى أصيب فيه ــ حتى سمعت مادلين ووالدتها ــ وكانتا وحيدتين بالمنزل ــ صوت شخص يصيح عالياً ويدق على باب الدار ويطلب الدخول. فتولاهما الرعب. إلا أنهما سكنتا لما سكت الصوت فلما عاد عادتا إلى ذعرهما وهنا أدركت مادلين صوت رودلف فذهبت إلى التليفون تطلب تكليم زوجها حتى اهتدت إليه وأخبرته بالحادث. وكان الزوج إذ ذاك في أحد ملاهي مونمارتر كما أسلفنا تاركاً لشهواته عنانها مع حسان باريس وندمان باريس.

ذعر الدكتور لهول الخبر وغادر المكان غاضباً قاصداً داره.

ففي ذلك الوقت كان رودلف قد تمكن من دخول المنزل وأخذ ــ ولكن في رفق مجنون في غير نوبته ــ يهاجم خطيبته ويذكرها غرامه واشتداد هيامه بها. فكانت مادلين تسكن روعه وهي مضطربة ووالدتها تطالب الرجل عبثاً أن يغادر المكان وهكذا سمع رودلف صوت طفل يبكي فعلم ولكن بعد حين أن خطيبته ليست كعهده بها وأنها قد اختارت غيره فأخذ يبكتها ويبكي ويؤنبها لعدم وفائها. ثم تركها وقصد إلى البيانو فأخذ يدق وينشدها دوراً محزناً.

حضر بعد كل هذا الزوج وطرق بابه طرقة دب الدار فوجد زوجته وأمها بين مخالب رودلف. فأستعان بمسدسه وأطلقه عليه. فمات.

وهنا ينزل الستار.

الرواية أربعة فصول ولقد رفع الستار عن الفصل الأول وهي حجرة العمل لمدير المستشفى. والفصل الثاني عن منزل الطبيب روشير. والفصل الثالث ملهى في مونمارتر في باريس. والرابع بمنزل الطبيب روشير أيضاً ووصول رودلف إليه.

وقام بدور الدكتور رودلف الأستاذ يوسف بك وهبي فرأيناه وهو يمثل دور المجنون العاشق لا ينطق عن الهوى وينطق به ويناجى عشيقته ويذرف الدموع في سبيل حبها ولقد استحسنا نظراته وهو يلقيها على الناس. وقف وقفة المجنون الفخور الذى يرى سائر الناس دونه عقلاً وإدراكاً للأمور. كان الناس لا تفهمه وهو يفهم من الناس كل شيء.

حسن ذلك لدينا وتمثل أمامنا هذا الموقف كأنه فصل سينماتوغراف متقن

يكتفي القوم منه بالإشارات والنظرات دون الكلام.

ثم رأيناه في هذا الفصل وهو يبكي ويستعطف ثم يصيح وبكت فأعجبنا الأستاذ وهبي أيضاً إلا أننا نلاحظ عليه أنه لم يكن حينذاك على قدر كاف من الذعر والشدة التي تتملك من كان في حالته بمثيل دور مجنون هرب من المستشفى بعد أن قتل مدير ذلك المستشفى ثم عاد إلى دار خطيبته بعد غياب طويل فوجدها في حوزة غيره. كنا نود من الأستاذ أن تكون حركاته أكثر إنفعالاً وأقل فتوراً وحبذا لو يستعار بعض حركاته ونظراته في الفصل الأول.

أما نبرات صوت الأستاذ وهبي فلا تتناسب مع الاستعطاف والمناجاة ولعلها تكون في غير هذا الدور أكثر مناسبة.

ومثل الأستاذ عزيز عيد دور الدكتور دوسير فرأيناه كما نعهده دائماً أكثر الممثلين فهماً وأحسنهم أداء ولا غرابة في ذلك فان عزيز عيد قد خلق ليقف على المسرح فهو من كل مكان يكون فيه خارج التمثيل مسرحاً لحركاته وألفاظه. ولكننا نلاحظ أن الأستاذ يكثر أحياناً من حركات يتكلفها.

أما السيدة روزاليوسف فقد مثلت دور مادلين فأجادته كل الإجادة. ونحن يسرنا أن تعود السيدة روزاليوسف إلى المسرح المصري فهي أرشق الممثلات عندنا وأخفهن روحاً وقد ظهرت في هذه الرواية ممثلة مصرية جديدة: فاطمة رشدي. مثلت دور روز الصغيرة صديقة مادلين إلا أننا نلاحظ عليها أنها وهي مصرية لا تخرج الألفاظ من مخارجها وحبذا لو عنيت بهذا.

ولقد أجاد سائر الممثلين أداء أدوارهم. نخص بالذكر منهم الأساتذة حسين أفندي رياض. واسطفان أفندي روستي. وأحمد أفندي علام الذى مثل دور المسيو ريفال.

لاحظ الجمهور أن الكراسي كانت متلاصقة بحيث لا يوجد متسع كاف لمرور الناس كما لاحظ أن فترات الانتظار بين الفصول كانت طويلة ولاحظ آخرون أن الصحافة لم تدع لحفلة الافتتاح وهذا لاشك نقص نلفت أنظار رجال المسرح إليه.

وجدير برجال المسرح أن يلتفتوا إلى توزيع ملخص للروايات التي يمثلونها على الجمهور ليكون على إلمام بالموضوع.

ولا يسعنا في الختام إلا أن نهنئ رجال هذا المسرح ونخص بالشكر الجزيل الأستاذ يوسف بك وهبى الذى قام بجميع التكاليف فأخرج لنا شيئاً يليق بكرامته والفن الجميل

عباس

"جريدة السياسة - الإثنين ١٢ مارس ١٩٢٣"

تياترو حديقة الازبكية

يوم الإثنين ١٢مارس سنة١٩٢٣ الساعة٩

رواية " **العمدة** "

كوميدي ذات ٤فصول

جوقة راقصات من أشهر راقصات الأوبرا وقد عاد إلى الشركة الممثل المعروف

بشارة يواكيم أوركستر الشركة برياسة

عبد الحميد أفندي على الموسيقار المشهور

"جريدة السياسة ــ الإثنين ١٢مارس ١٩٢٣"

نقد رواية المجنون

لمراسل فنى

لا يمكن أن نتخذ رواية " **المجنون** " التي مثلها لأول مرة جوق رمسيس ليلة الأحد الفائتة مقياساً لبقية الروايات ولا يجب أن يكون مؤلفها - حضرة مدير جوق وتياترو رمسيس ــ كاتباً مسرحياً يصح مناقشته الحساب مناقشة عسيرة إذ يظهر أن مشاغله الكثيرة بين اختيار روايات تعرض عليه كل يوم بين ترجمة وتأليف واختيار الممثلين والممثلات وتشهيل بناء التياترو الجديد على أنقاض سينما راديوم كل هذه قد عاقته عن إتقان تحوير روايته من " سينماوية " أي

موضوعة خصيصاً للسينما - وإلى مسرحية. فأن الفارق بين "**المجنون**" والروايات المسرحية الفنية يعادل الفارق بين رواية طرزان وكتب داروين. ولأجل هذا السبب لا نريد أن نتعرض للممثلين بخير أو شر لأن طبيعة تأليف الرواية يتنافى مع التجويد في التمثيل. وسننشر غداً مقالاً لكاتب معروف من كتاب ونقاد المسرح.

" جريدة الأفكار - الإثنين ١٢ مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

إبتداء من الإثنين ١٢ مارس لغاية ١٥ منه

" يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار "**رواية ألف ليله**"

قريباً الرواية الجديدة قريباً

البربري في الجيش

ويقوم بتمثيلها بربري مصر الوحيد

على أفندي الكسار

" جريدة الأفكار - الإثنين ١٢ مارس ١٩٢٣"

" مساء الإثنين ١٢ مارس الساعة ٩ تماماً "

بتياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **العمدة**"

" جريدة الأخبار - الثلاثاء ١٣ مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقي الكسار

يمثل ابتداء من ٨ مارس سنة ١٩٢٣
رواية " **ست الكل** "
ويقوم بأهم الأدوار البطل المشهور
" محمد بهجت "
" جريدة أبو الهول ـــ الثلاثاء ١٣ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء
يوم الثلاثاء ١٣مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً
بتياترو حديقة الأزبكية
تمثل شركة ترقية التمثيل العربي
جوق عكاشه وشركاهم
رواية " **هملت** "
"جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ١٣ مارس ١٩٢٣ "
"وبجريدة السياسة في ذات التاريخ"

على مسرح رمسيس
رواية " المجنون "

افتتح مسرح رمسيس الجديد مساء السبت برواية "**المجنون**" وهي مأساة بسيطة الموضوع خلاصتها أن طبيباً اسمه رودلف " يمثله يوسف بك وهبي " أحب فتاة اسمها مادلين "روزاليوسف " وخطبها ولكنه جن وقتل أباها فأسكن المستشفى مع نظرائه أما الفتاة فتزوجت بعد ذلك طبيباً هو روشير " عزيز عيد " وعاشت هي وأمها معه ورزقت منه ولداً.

وحدث في المستشفى أن مديره " محمد أفندي عثمان " أقام حفلة ساهرة لخطيبته وتمكن المرضى في تلك الليلة من تغفل الحراس وأقاموا ضجة فجاء إليه المدير يستطلع الأمر بنفسه فتجمعوا عليه وذبحوه بآلات الجراحة الموجودة

واستطاع صاحبنا رودلف أن يفر وراح يبحث عن خطيبته حتى إهتدى إلى مقرها وكانت ليلة عاصفة وكان روشير زوجها قد ذهب كعادته إلى منزل لهو. فاقتحم المجنون في غيابه منزله ولكن بعد أن تمكنت مادلين من مخاطبة زوجها بالتليفون ومناشدتها إياه أن ينجدها ففعل وجاء إلى المنزل في حاشية من زملائه الذين يلهون معه وما كاد يدخل حتى أردى المجنون برصاصة من مسدسه وبموته وتنتهي القصة التي سقنا للقراء هيكلها العريان.

ولما كانت القصة بهذه البساطة فأن المعول يكون بطبيعة الحال على أمرين الأول. جودة التمثيل والثاني ما في طبيعة الجنون من المفاجآت التي تكفل تشويق المتفرجين وإقلاق نفوسهم وعدم تمكنهم من استخلاص النتيجة من المقدمات التي يجتلونها وهذا هو الذي حدث في هذه الرواية.

وعندنا أول من يستحق الثناء من الممثلين السيدة روزاليوسف فقد أجادت الإجادة كلها في تمثيل الهستريا التي أحدثها القلق من فرار خطيبها المجنون والألم لذكرى حبه ومصابه والفزع من اقتحامه منزلها ورغبته في تجديد العهد معها والخوف على ابنها منه إذا هو عرف أنها تزوجت غيره ولم تحفظ عهده.

أما يوسف بك فهو البطل الأول في فاتحة الرواية ولكن طبيعة القصة تجعل محور الختام حول مادلين فتصير هي الأولى وهو البطل الثاني. وبهذا الإعتبار وفي ضوء هذه النظرة إلى تقدير علاقة الدورين في الرواية يكون يوسف بك قد وقف عند الحد الذي يجب أن لا يتخطاه في الفصل الأخير.

وهو عاشق أجنه الحب ودفعه الحنين إلى إلتماس مكان حبيبته ومن طبيعة الضعاف أن يحدث الحب في قلوبهم رقة وقلما يستطيعون أن يثوروا ثورة عنيفة طاغية لأن ضعفهم يتغلب على نزوعهم إلى التمرد وهذا هو ما كان من أمر "رودلف".

ولم يكن دور عزيز عيد بالذي يظهر مواهبه كلها ولكنه على الرغم من ذلك أثبت أنه مفطور على التمثيل بخلو حركاته من التكلف وإرساله نفسه إلى سجيتها وإتقانه تمثيل الغيرة حين تضطرب زوجته لذكر فرار خطيبها الأول وفزعه

واحتياجه وخوفه حين يعلم بالتليفون أنه اقتحم المنزل.

ومن الظلم أن يفوتنا أن نذكر بالثناء الحميم السيدة سرينا إبراهيم التي قامت بدور والدة روزا فقد أتقنت الشيخوخة في حركاتها.

وحسين أفندي رياض أحد المترددين على منزل اللهو وإستيفان روستي لامارتين أحد سكان المستشفى وغيرهم ممن لم تسع الذاكرة أسماؤهم.

وبالجملة فقد كان المرء يشهد في مسرح رمسيس تمثيلاً يتوخى الممثلون تجديده ما استطاعوا وتلك خطوة كبيرة ولا شك وفأل حسن.

" جريدة الأخبار ـــ الثلاثاء ١٣ مارس ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

إفتتحت مساء السبت فرقة تياترو رمسيس جهادها في سبيل إحياء نهضة فن التمثيل بتمثيل رواية "**المجنون**" فأم دار المسرح الجديد جمهور كبير من علية القوم وأدبائه حتى ضاق بهم المكان.

وفي الساعة التاسعة والنصف رفع الستار بعد ما عزفت الموسيقي الوترية بنشيد الإفتتاح من تأليف مؤلف الرواية ومدير الفرقة يوسف بك وهبي ثم بدأ التمثيل بحذق ومهارة فكان موضع الإعجاب من الجميع حتى النهاية و "**المجنون**" رواية مفجعة الحوادث تنتسب إلى نوع "الميلودرام " إلا أنها لم تخل من مواقف فكاهية حيكت بمهارة في نسيجها القائم. والأمر الذى يلفت نظر المشاهدين في الرواية هو موضوعها الغريب ومواقفها المدهشة. زد على ذلك العناية التي بذلت في سبيل إخراجها والتمثيل المتقن الذي مثله يوسف بك وهبي وأكثر أفراد الفرقة ـــ فكان تنسيق المسرح على نظام بديع لم نألف رؤيته قبل ذلك وقد صيغت المناظر بدقة وذوق سليم وكذلك قطع الأثاث فقد كانت متفقة مع جو الرواية وموضوعها ولا يسعنا إلا أن نشكر الأستاذ عزيز عيد المدير الفني للفرقة الجديدة على هذه العناية التي كانت بادية في كل صغيرة فوق للمسرح.

ومثل يوسف بك دور " المجنون " فاظهر فيه ما ينتظر من تلميذ لكيانتوني

النابغة الإيطالي وبلغ تمثيله شأواً بعيداً من الإتقان، ممتازاً بعاطفة صادقة بدت في نبرات صوت صادر يطابق ما يختلج في شخصية الدور وكان جليلاً في تمثيله الصامت الذي مثله على أنغام الموسيقي حتى قال الحاضرون بأن مصر أنجبت ممثلاً بارعاً يستطيع أن يشغل بحق مكان زعيم لفرقة تمثيلية تعلى شأن التمثيل في بلادنا وكذلك كان تمثيل الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف ممتازاً بما ينتظر من أستاذ وضعته مواهبه على رأس فرقة فنية ممتازة عندنا ومن ممثلة قادرة ذات ماض زاهر في صناعتها وقد مثل باقي أفراد الفرقة أدوارهم بكفاءة يشكرون عليها ولا سيما السيدة سرينا إبراهيم وإستيفان روستي وحسين رياض وأحمد علام.

وصفوة القول أن المجهود الكبير الذي قامت به الفرقة جدير بالثناء والتنشيط ويستحق ما لقى من إقبال الجمهور.

م. ح

"جريدة المقطم - الثلاثاء ١٣ مارس ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد

رواية " المجنون "

في مسرح رمسيس

نتقدم بالشكر الجزيل لحضرة الكاتب الفاضل والناقد المهذب " عباس " على ما جاء بمقاله المنشور بعدد أمس خاصاً بالرواية الأولى التي قدمناها للجمهور ونشكر لجريدة السياسة الغراء اهتمامها الكبير بشئون المسرح المصري ونحن واثقون بأن اهتمام الصحف بنهضتنا هو المشجع الوحيد لأمثالنا في التقدم والرقي.

لقد لخص حضرة الكاتب القدير الرواية تلخيصاً متقناً فقد جمع في كلماته القليلة عن موضوع الرواية كل صغيرة وكبيرة ولقد كان لنقده أكبر مشجع عند أعضاء فرقتنا ونستميحه عذراً في الرد على قوله أنه لاحظ على الدكتور رودلف

"يوسف وهبي" في الفصل الأخير أنه لم يكن على قدر كاف من الذعر والشدة التي تتملك من كان في حالته يمثل دور مجنون هرب من المستشفى بعد أن قتل مدير ذلك المستشفى ثم عاد إلى دار خطيبته بعد غياب طويل فوجدها في حوزة غيره.. حقيقة. أن ملاحظة حضرة الكاتب في محلها لو كان الدكتور رودلف " المجنون " مستمر الانفعال غير أن وضع الرواية لم يجعله في هذا النوع من الجنون بل اختصه بالجنون المنقطع نصيبه في بعض الأحايين نوبات شديدة لا تلبث أن تذهب ويحل محلها الهدوء والسكون ولذلك تراه في بعض الأحايين هائجاً مهدداً بقبضته وأحياناً راكعاً باكياً يلتمس الغفر والصفح. أما قول حضرة الناقد بأن نبرات الصوت لا تتناسب مع الاستعطاف والمناجاة في هذا الفصل فنحن نترك هذه الملاحظة لحكم الأغلبية من الجمهور ومعلوم أن طرق الإلقاء كثيرة الإختلاف.

هذا ولقد دونا نقد الأستاذ الكاتب "عباس" ونرجوه أن يستمر في متابعة مشاهدة التمثيل في مسرحنا ونحن نرحب بكل نقد منزه أما بخصوص ملاحظاته الخاصة بنظام الكراسي فسنعمل لإزالة شكواه ونعتذر إلى حضرات أصحاب الجرائد من التقصير الذى حدث في عدم دعوة بعضهم ولم يكن ذلك إلا سهواً لكثرة الأعمال ونغتنم كلمتنا هذه بتقديم وافر الشكر.

إدارة فرقة مسرح رمسيس

"جريدة السياسة ـــ الثلاثاء ١٣مارس ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

يوم الإثنين ١٢ مارس الساعة ٩ مساءً تماماً

رواية " **المجنون** "

فاجعة ذات أربعة فصول تأليف يوسف وهبي بك

يوم الثلاثاء ١٣ مارس الساعة ٩ مساءً تماماً

رواية " **الشياطين** "

لساردو تعريب إبراهيم المصري
يقوم بأهم الأدوار يوسف وهبي بك وعزيز أفندي عيد
الآنسة روزاليوسف
"جريدة المقطم - الثلاثاء ١٣ مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك
رواية " **ألف ليلة** "
يقوم بأهم الأدوار محمد بهجت
وقريباً رواية " **البربري في الجيش**"
" جريدة المقطم ــ الأربعاء ١٤مارس ١٩٢٣ "
"وتكرر في ١٥، ١٧ مارس"

تياترو حديقة الازبكية
يوم الأربعاء ١٤مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً
رواية " **المحامي المزيف**"
كوميدي أخلاقية ذات ٣فصول
جوقة راقصات من أشهر راقصات الأوبرا
وقد عاد إلى الشركة الممثل المعروف
بشارة يواكيم
أوركستر الشركة رئاسة
عبد الحميد أفندي على الموسيقار الشهير
"جريدة السياسة ــ الأربعاء ١٤مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء
يوم الأربعاء ١٤ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً
بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " المحامي المزيف "

"جريدة الأهرام - الأربعاء ١٤ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١٥ مارس ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

- حفلة خصوصية زاهرة -

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي - جوق عكاشه وشركاهم

رواية " صباح "

ويوم الخميس ١٥ مارس الساعة ٩ مساءً تماماً

رواية **"٢٤ ساعة"**

" جريدة الأهرام - الخميس ١٥ مارس ١٩٢٣ "

"وبجريدة السياسة نفس التاريخ"

تياترو رمسيس

شارع عماد الدين إدارة يوسف بك وهبي

الخميس ١٥مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

"الشياطين السود"

درام ذات ٣فصول لساردو

تعريب إبراهيم المصري

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد - روزاليوسف

" جريدة السياسة ـــ الخميس ١٥مارس ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

مساء يوم الخميس ١٥ مارس الساعة ٩ مساءً

رواية " الشياطين السود "

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي

والأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

"جريدة الأهرام - الخميس ١٥ مارس ١٩٢٣ "

حفلة تأبين فقيدنا فرح أنطون

فقيد الأدب وشهيد الوطن

في أواخر الشهر الفائت توزعت ورقة دعوة إلي هذه الحفلة من قبل اللجنة التي تألفت للإهتمام بها وقد ذكرناها في العدد الماضي وهذا نص الدعوة

دعـوة

حضرة الفاضل النبيل أعزه الله

تتشرف اللجنة بأن تدعو حضرتكم لحضور حفلة تأبين فقيد العلم والأدب الكاتب الكبير المرحوم فرح أنطون صاحب مجلة الجامعة.

وتفضلوا بقبول جزيل الاحترام،

سكرتير اللجنة

محمد على طاهر

استعداد اللجنة

وكان سكرتير اللجنة الفاضل السيد محمد على الطاهر قد ألتمس من حضرة مدير الجامعة الأمريكية في أول شارع القصر العيني أن يأذن بعقد الحفلة

في محفل هذه الجامعة. فتكرم حضرة المدير باجابة الملتمس وتعين أول مارس الحالي موعداً للحفلة.

وأتفق في أثناء ذلك أن صدر أمر القائد العام لجنود جلالة ملك بريطانيا العظمى بأن لا تعقد حفلة إلا بأذن سعادة الحكمدار فاستأذن حضرة سكرتير اللجنة سعادة الحكمدار وحصل على الإذن الرسمي بعقد الحفلة.

ولما نشرت الصحف المحلية برنامج الحفلة المشتمل على أسماء المؤبنين ارتابت الحكمدارية بغرض الحفلة : أولاً لأنها رأت بين الأسماء من تحسب حساب أقوالهم كفضيلة السيد محمد رشيد رضا رئيس اللجنة والأستاذ عبد القادر أفندي حمزة صاحب جريدة البلاغ الغراء والأستاذ أحمد بك حافظ عوض رئيس تحرير جريدة المحروسة الغراء. وثانياً لأنه معلوم أن المؤَبن كان من جملة المجاهدين في القضية المصرية. فأوفدت إلى الجامعة الأمريكية مندوباً سأل جناب مديرها في الأمر فقال : إننا سمحنا بحفلة تأبين ليس أكثر ولا أقل. ثم أوفدت مندوباً إلى فضيلة السيد رشيد رضا. وسأله في الأمر أيضاً فقال : ما هي إلا حفلة تأبين. ثم طلبت الحكمدارية "التصريح بالحفلة " وأخذته عن يد مركز البوليس في عابدين. ثم ردته قائلة : لا حرج من إقامة الحفلة.

احتشاد المحفل بالجمهور

وفي عصارى الأول من مارس الواقع يوم الخميس جعل محفل الجامعة الزاهرة يحتشد بالوافدين قبل الميعاد. وقد أتى عدد من معارف الفقيد من الإسكندرية وطنطا وبعض مدن الأرياف. وكان أحد المستقبلين الكرام يوزع على القادمين نسخة تشتمل على مختصر حياة الفقيد وصورته. وذلك لأن صديقه الكاتب الخطيب جورج أفندي نقولا باز في بيروت رام أن يكون له كلام في هذه الحفلة. فأرسل زبدة حياة الفقيد مكتوبة بأسلوب خاص ورام أن تلقي في الحفلة. فكان توزيعها على الحاضرين مشفوعة بصورة الفقيد أوقع وأتم غاية وغرضاً. وقد نشرناها في آخر هذا المقال.

وما انقضت الساعة الرابعة حتى كانت جميع كراسي المحفل مشغولة

بالحاضرين، والمدعوون لا يزالون يتوافدون. فجعل الخدمة يأتون بكراسي المدرسة من الغرف الأخرى ويملأون بها المماشي والزوايا حتى كادوا ينقلون جميع كراسي المدرسة إلى ذلك المنتدى الرحيب. ومع أن المكان ليس في نقطة متوسطة في المدينة والذهاب إليه يحتاج بعض المشقة والكلفة، ومع أن يوم الخميس الذي تعين للحفلة لم يكن يوم عطلة والساعة لم تكن ساعة فراغ من العمل ــ فقد كان الوافدون يفدون قبل الميعاد من سيدات ورجال من جميع الأجناس.

وما حل الميعاد وهو الساعة ٤,٣٠ حتى كان المحفل غاصاً. وقد قدر مخبر الأهرام عدد الحضور بنحو ألف نسمة.

افتتاح الحفلة

عند ذلك نهض حضرة العلامة المفضال السيد محمد رشيد رضا وألقى خطبة افتتاح الجلسة فابان فيها أن الغرض من هذه الحفلات ليس الاحتفال بالأموات لأنهم برحوا من هذه الدنيا ولم يبق لهم وطر فيها وإنما هو بيان محامد النابغين ومآثرهم ومناقبهم لكي يقتدي بهم الأحياء. ثم أتى على ذكر علاقته القديمة بالفقيد منذ كانا يجتمعان كطالبي أدب وعلم إلى أن برحا طرابلس معاً في باخرة واحدة إليه ذا القطر المحبوب إلى أن فرقتهم المنية التي تفرق الأصحاب.

الخطبة الكبرى

ثم تلاه حضرة الخطيب المفوّه شيشرون عصره ووطنه النابغة الأستاذ محمد بك لطفي جمعه المحامي الكاتب البليغ وجعل يتدفق بياناً وبلاغة وفصاحة كسيل العرم زهاء ساعة تقريباً ظنها الحضور دقائق قليلة فخلب ألباب الحاضرين بتحسن بيانه وجمال خياله وقوة أقواله حتى أنساهم جلالة الحفلة فما تمالكوا أن صفقوا له مراراً. وبعد أن خرجوا كان حديثهم جميعاً هذه الخطبة المرتجلة الرنانة.

وليس في إمكاننا أن نسرد جميع مواضيعها المتشعبة التي تنقل حضرته بينما تنقل الطير على أفانين الثمر يقطف من هنا وهناك وينثر على الحضور. ولذلك طلبنا إليه أن يتفضل بكتابة ما بقى في ذهنه منها حتى ننشره في

الكتاب الخاص بمجموعة ما قيل وكتب عن الفقيد مع مختاراته. وقد وعد. على أننا نأتي على ذكر بعض ماعلق في ذهننا من أقواله الساحرة. فقد أتى على مجمل علاقته القديمة العهد بالفقيد بدأً لقوله أنه من أعرف العارفين بعلم الفقيد وفضله وأدبه وأخلاقه وسجاياه ومقاصده الإصلاحية إلى غير ذلك.

غاية الفقيد الإصلاحية

ثم أبان أن الفقيد كان في كل حياته وأعماله وكتاباته يرمي إلى غاية عظمى. وهي تطوير رق حسب مقتضى الزمان. ولذلك كان جرئ القلم فأخذ على عاتقه أن يهاجم التقاليد الوثيقة الرثة التي لا تزال تشد بالشرق إلى أسفل. فما هاب صولة أهل الأديان في إنشاد الحقيقة والمناداة بالحق.

وقد أفاض هذا الخطيب المفوه بهذا الموضوع إفاضة لم تبق حاجة في نفس يعقوب. ثم عطف على إشتغال الفقيد بالروايات التمثيلية من غنائية وغيرها. وأبان كيف أنه بهذا العمل لم يحد عن الواجب الذي فرضه على نفسه وهو الدعوة إلى الإصلاح وترقية الأخلاق والعادات. وأورد جميع رواياته وأبان كيف أنها جميعاً مرتفعة عن الوسط الروائي بمقاصدها وتأثيراتها. وقد أفاض هنا رداً على جميع من راموا أن يحطوا من قيمة كتابات الفقيد بعد تركه مجلة الجامعة. وسننشر نحن بعض هذه الروايات نموذجاً لكتاباته الأخيرة. والذين حضروا تمثيل رواية "**صلاح الدين أوفتح بيت المقدس**" يشعرون أن فكرية فرح أنطون كانت ترتقي معه بأرتقاء سنة. وأنه ما عكف على العمل بوضع الروايات التمثيلية إلا لأنه رأى أنها ذريعة ناجعة في التأثير على الجمهور وأنه يمكن إستخدام هذه الذريعة لخدمة الأدب والتهذيب. وأخيراً عطف الخطيب على حياة الفقيد السياسية وأبان كيف كان في الدور الأخير من حياته جندياً من الجنود التي تجاهد لتحرير الشرق من عبودية الغرب. وعدد الجرائد التي كان يحرر فيها والجرائد التي أقفلت بسبب حدة قلمه. وقال أنه مازال يصارع مع إخوانه ويجاهد مع زملائه حتى وقع صريعاً في حومة الوغي كما يقع الجندي الباسل في ساحة القتال مجندلاً.

البنثيون

وتمنى الخطيب في عرض كلامه لو يعين مدفن خاص بالنوابغ الذين يموتون وهم يعملون في سبيل أوطانهم كالبنثيون الذي في باريس مثلاً. ولا يكون خاصاً بملة ولا بطائفة بل يجمع رفات كل من خدموا البلاد خدماً جلى من غير التفات إلى جنسياتهم أو أديانهم

وقد رأينا جميع الذين كانوا حاضرين في الحفلة يحبذون هذه الفكرة الشريفة النبيلة ويتمنون تحقيقها.

إنها صرخة من صارخ وطني غيور على الفضل وعلى الوطن وعلى الحق. فإن لم تسمع اليوم فلابد أن تسمع غداً. إن ما نقصر عنه نحن لابد أن يفعله أولادنا. ولكن ما أجدر بنا أن نفعل اليوم نحن حتى لا نترك الأحمال ثقيلة على بنينا فيضطرون إلى تركها لأحفادنا وأحفادهم وهكذا تبقى البلاد بطيئة الرقي.

حملة على إله المال

ومما امتازت به خطبة لطفي بك الحرة الشجاعة الأدبية التي أظهرها في مهاجمته عباد المال اللاهين بجمع المال عن خدمة البلاد والذين يبيعون ضمائرهم وأفكارهم وأقلامهم بالمال، والذين يبيعون مصالح أوطانهم بالمال، والذين يدوسون على عوامل الترقية من علمية وأدبية ونحوها بغية الحصول على المال. وإنما هجم هذه الهجمات العنيفة على هؤلاء الماديين الذين لا يعرفون الإنسان روحاً وجسداً بل يعرفونه جسداً حيوانياً شهوانياً فقط ـــ هجم هذه الهجمة في معرض كلامه عن الفقيد الذي ازدرى المال في تعظيم مبادئه وتقديس عقائد الإصلاحية.

مرثاة أثيرية الروح

وبعد ذلك وقف حضرة نابغة الشعر والنثر الشاعر الكبير خليل بك مطران وألقى قصيدة عصماء حائية القافية خفيفة الوزن أثيرية الروح رشيقة القدود. جمع فيها مناقب الفقيد وسننشرها.

مرثاة الفن الجميل

ثم أنبرى نابغة الموسيقي وصداح الشرق سامي أفندي شوا وعزف على

الكمنجة لحناً تأبينياً خشوعياً ارتفع بنفوس الحاضرين إلى العالم الأثيري المجرد عن أثقال المادة فناجينا أرواح أهل السماء برهة. ثم نزلت خاشعة طاهرة.

لو كنت خارج ذلك المحفل وسمعت ذلك العزف لاعتقدت أنه ليس في المحفل أحد غير روح ملائكية ترنم صلاة تقرب النفوس من باريها. ذلك لأن الأجساد سكنت حركتها حينئذ برهة والأرواح تعالت.

وسننشر في العدد القادم " نوتة " ذلك التأبين الموسيقي الذي ارتجله هذا المؤبن خصيصاً للحفل.

تأبين عشير الصبا

ثم نهض حضرة الماجد والكاتب نسيم أفندي صبيعة وأفاض في بيان حياة الفقيد الصبوية لأنهما كانا عشيرين في عهد الصبا متبارين في التخلق بالأخلاق المجيدة. وقد جاد الإجادة في بيان محامد الفقيد وخصاله وبعبارات بليغة فصيحة مؤثرة تنم عن الإخلاص وصادق المودة وسننشر هذا التأبين.

ليل يعقبه الصباح

ثم وقفت جوقة من كرائم معلمات كلية البنات الأميركيةالفاضلات ومن معلمي الجامعة الأمريكية الأفاضل وأنشدوا جميعاً على عزف البيانو نشيداً باللغة الانكليزية مؤثراً نذكر فحواه : "إن الموت ليس إلا ليلاً قصيراً يليه الفجر بالصبح المنير". وقد تفضلوا حضراتهم بهذا النشيد لأنهم علموا بزيارة الفقيد لأمريكا وبذله الجهد في حث السوريين المهاجرين إليها أن يكونوا رعايا أمناء للأمة التي يقيمون بينها. ودعاهم إلى الإشتغال بالزراعة.

وقد أطلع الذين يعرفون العربية منهم على مناجاة الفقيد لشلال نياغرا. ونشرنا هذه المناجاة في هذه المجلة في العدد العاشر من سنتها الثالثة. وقد قرئت حينئذ على طالبات الكلية المذكورة.

المرثاة العصماء

ثم وقف حضرة الشاعر البليغ الفذّ في رقة شعره وجزالته السيد مصطفى صادق الرافعي وأنشد قصيدة لامية عصماء على الطريقة العربية كانت تحفة

التحف في بابها. وسننشرها وقد نشرت في الأهرام الغراء.

تأملات تاييس

عند ذلك جلست الفاضلة مدام درلك وضربت على البيانو "تأملات تاييس" وهو اللحن الخشوعي في رواية "**تاييس**". وهي إحدى الروايات التي اقتبسها الفقيد. وكانت مدام درلك تعرف الفقيد معرفة الجار للجار وتعرف مناقبه ومآثره.

مرثاة آنسة

ثم وقفت حضرة الأديبة الشاعرة الآنسة حنينه خوري بنيامين كريمة حضرة المفضال الخوي سمعان بنيامين وقد أتت خصيصاً من الاسكندرية للتأبين فألقت مرثاه رقيقة مؤثرة سننشرها أيضاً.

تأبين معلم الفقيد

بعد ذلك وقف حضرة العلامة اللغوي الأستاذ جبر أفندي ضومط أستاذ اللغة العربية في الجامعة الأمريكية في بيروت ووصف حياة الفقيد يوم كان تلميذه في مدرسة كفتين وذكر أحوال أهله وذويه حينئذ. وقال أن الفقيد نال شهادة تلك المدرسة وهو في السابعة عشر من عمره.

دموع أخت الفقيد

ثم وقف حضرة المفضال جورج أفندي إبراهيم حنا وألقى ستة أبيات من الشعر الشجي الرقيق نظمها الشاعر المطبوع السيد مصطفى صادق الرافعي عن لسان صاحبة هذه المجلة فكان لها وقع مؤثر في النفوس.

وقد تكرم الموسيقي الشهير النابغة الأستاذ منصور أفندي عوض فلحن هذه الأبيات لحناً رقيقاً حنوناً على نغم " نوى أثر " المقارب لنغم النهوند نشرناه مربوطاً بالعلامات الأفرنجية في غير هذا المكان من هذا العدد.

تعزية رئيس الأمة

ثم وقف فضيلة السيد محمد رشيد رضا رئيس الحفلة لإلقاء كتاب تعزية ورد في صباح ذلك النهار من رئيس الأمة المبجل معالي سعد باشا زغلول. ولما كان فضيلة السيد يعرف ماذا يكون وقع تلاوة ذلك الكتاب على الجمهور مهد

لتلاوته بتمهيد لطيف رجا فيه الجمهور أن يسمعوا بكل وقار وإجلال ومحافظة على النظام خطاب تعزية من رجل عظيم محبوب. وما لفظ أسم جبل طارق حتى اشرأبت الأعناق واصغت المسامع. " نرى نص هذا الخطاب فيما بعد " وما تلي الامضاء الكريم العزيز حتى ماد الحفل بالتصفيق برهة فخيل للرئيس أن لا نهاية للتصفيق الحاد وجعل الكثيرون يهتفون.

وصار ممكناً أن تنتهي الحفلة بمظاهرة لزعيم الأمة العظيم وهو ما تحظره الحكمدارية في هذا الحين. فوقف فضيلة السيد وتوسل إلى الجمهور أن يكتفوا بما تقدم من التصفيق والهتاف إعراباً عن شعورهم الحي. ثم انتدب نسيب الفقيد المحرر المسئول في هذه المجلة أن يقول كلمته الختامية.

كلمة الشكر

فوقف محرر هذه السطور والتصفيق لا يزال متواصلاً. وما كف المصفقون حتى شرع بالقاء كلمته. وكان مجملها أن الذين تفضلوا بحضور هذه الحفلة يوقعون بحضورهم شهادة الاستحقاق لفرح أنطون الذي بوفاته جاز الامتحان في مبادئه وأعماله لإصلاحية وخدمته للشرق. وروحه تتقبل من بين أيديهم إكليل النصر الذي ناله الجندي الباسل المجاهد والذي وهو في إبان جهاده لأجل الوطن كبا جواد جسده المنهوك القوي تحت ثقل همته القعساء ونفسه الشماء. ثم شكر بالنيابة عن روح الفقيد وآله وذويه للجنة الكريمة اهتماها بأعداد الحفلة وللحاضرين تفضلهم بحضورها ولأصحاب تلك الجامعة الزاهرة بفتح أبواب محفلها للمحتفلين.

احتجاب ثلاثة مؤبنين

ويلاحظ الذين أطلعوا على برنامج الحفلة الذي نشرناه في العدد الماضي أن ثلاثة من المعينين لتأبين الفقيد لم يحضروا الحفلة الكاتبان القديران الأستاذ عبد القادر أفندي حمزة صاحب جريدة البلاغ الغراء. والأستاذ أحمد حافظ بك عوض رئيس تحرير جريدة المحروسة الغراء لصاحبها المفضال إلياس بك زيادة. والخطاط النابغة نجيب بك هواويني المحامي.

أما حمزة أفندي وحافظ بك فقد استدعتهما إدارة الأمن العام للحضور في ديوانها في نفس الموعد المعين للحفلة فلم يسعهما إلا طاعة الأمر وتلقي التعليمات. وما أخلى سبيلهما إلا بعد إنقضاء الحفلة ولذلك لم يتسن لهما أن يقولا كلمتهما البليغة الصادقة في زميلهما الذي كان يجاهد في صفهما ، وكان من أعلم الناس في إخلاصه للوطن الشرقي وأخبرهم بمبادئه ونبالة غاياته وبأهليته العلمية.

وداع حافظ بك لزميله

على أن حافظ بك تمكن أن يوفد من قبله صديقه الكاتب الأديب رفيق أفندي جبور المحرر في جريدة المحروسة فحضر الحفلة واعتذر عنه والقي كلمات وجيزة كتبها حافظ بك، ونشرها في المحروسة الغراء. وهي على إيجازها عبرت عن نبالة نفسه وعما كان للفقيد من المنزلة عنده. وقد نشرناها في غير هذا المكان من المجلة.

وأما حمزة أفندي فالظاهر أن أوامر إدارة الأمن العام لم تدع له فسحة لقول كلمته في صديقه الراحل إذ أعتقل في اليوم التالي بعد إقفال جريدة البلاغ وأودع حيث يودع جنود الأمة المجاهدون في سبيل استقلالها.

فنسأل الله أن يلهم ذوي الأمر والنهي إلى الحل الصالح للمشكلة المصرية حتى ينفرج كرب المكروبين ويعود لهذا الوطن المحبوب سلامه وأمنه المعهودان.

نعي وجيه

وأما الأستاذ نجيب بك هواويني فكان قد نظم مرثاة للفقيد غاية في البلاغة والرقة والانسجام فضلاً عن التأثير في النفس. وقبل ميعاد الحفلة بليلة فوجئ بنعي أخيه الطيب الأثر الحميد السجايا والشريف المناقب حبيب بك هواويني من وجهاء دمشق فأضطر نجيب بك أن يبرح إلى تلك الحاضرة لكي يتحمل مع ذوى هذا الفقيد وقع المصاب ولوعته ويخفف عنهم بحكمته وطيب سريرته ثقل تلك الفاجعة. ولكنه قبل أن يسافر عاجلاً أرسل قصيدة مخطوطة بخطه الجميل لكي تتلى في الحفلة. وتقرر أن يتلوها حضرة الخطيب المفوّه جورج

أفندي إبراهيم حنا الذي حضر خصيصاً من طنطا لحضور الحفلة باعتبار أنه من أعضاء اللجنة. ولكن الحفلة استغرقت وقتاً طويلاً فأرجئت قصيدة هواويني بك لكي تنشر في هذه المجلة.

وفي هذا المقام نعرب عن أسفنا الشديد لوفاة الهواويني النبيل الذي توفاه الله في إبان كهولته وعز نشاطه وأثناء أعماله لخدمة بلاده. ونسأل الله تعالى أن يتغمده برحمته ويلهم آله العزاء والصبر.

زيارة الضريح

وكان حضرة الأستاذ لطفي بك جمعه قد دعا صحب الفقيد لزيارة ضريحه يوم الأحد التالي في ٤مارس وعين الساعة العاشرة موعداً للقاء أمام دار الجامعة الأمريكية. فلبى بعض الأفاضل دعوة هذا الصديق الغيور ومضوا جميعاً إلى المدفن حيث ألقوا على ضريح الفقيد الزهور والأكاليل.

وفي يوم الحفلة وردت بعض تلغرافات ورسائل تعزية وذكرى لم تتسن تلاوتها في الحفلة التي استغرقت نحو ثلاث ساعات فنشكر لمرسليها عواطفهم عظيم الشكر.

وهكذا قد تم وداع أخينا فرح أنطون الأخير على رجاء اللقاء به في العالم الثاني حيث يجتمع الأصدقاء وقد تجردت أرواحهم من غموم هذا العالم وأحزانه.

فنحن نقدم كل ما يمكن من شكر وإمتنان لجميع من اهتموا بهذه الحفلة وحضورها ولجميع من قالوا أوكتبوا كلمة في فقيدنا العزيز. ونسأل الله أن يحسن تعزيتنا بمجاملتهم الكريمة ويقي أنفسهم وعواطفهم من آلام هذه الحياة وقلوبهم من فواجعها.

كتاب تذكار الفقيد

وقد عزمنا بحوله تعالى أن نطبع كتاباً خاصاً يشتمل على جميع ما قيل في الفقيد في مأتمه وحفلة تأبينه وما كتب عنه في الصحف والمجلات من مراث أو خطب تأبين أو مقالات شرح نفسيته ومبادئه. وسنجعل في هذا الكتاب قسماً خاصاً لمختاراته وبعضها ما كتبه في آخر حياته.

ولذلك نرجو من كل من نشر شيئاً عن الفقيد فرح أنطون أن يتكرم بارساله إلينا مخافة أن يكون ما جمعناه من هذه المنشورات ناقصاً. ونرجو على الخصوص حضرة الذين تفضلوا بتأبين الفقيد في الحفلة التي أقامها النادي الحمصي في سان بولو " البرازيل " أن يتكرموا بإرسال خطبهم وتأبينهم ولهم المنة والفضل.

"مجلة السيدات والرجال ــ الخميس ١٥ مارس ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون نمرة ٣٠٨

مساء يوم الأربعاء ١٤ و١٥ مارس الساعة ٩ مساءً

رواية " **الشياطين السود** "

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي والأستاذ عزيز عيد والآنسة روزا إلى وسف

" جريدة الأخبار ــ الخميس ١٥ مارس ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

" يوم الجمعة ١٦ مارس الساعة ٦ مساءً "

" ماتنيه "

رواية " **الأنانية** " تأليف إبراهيم المصري

تياترو ماجستيك

" إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار "

يمثل من يوم ١٦ مارس إلى ٢٠ منه رواية

كوميدى أوبريت **"اهه كده"** ثلاثة فصول

ويقوم بأهم الأدوار : عبد المجيد زكي

قريباً رواية " **البربري في الجيش**" لأول مرة

" جريدة الأخبار ــ الجمعة ١٦ مارس ١٩٢٣"

حقوق المرأة – الطلاق

الأسرة المصرية وما تعانيه

تتجلى صور رائعة من كل هذه في الرواية المصرية الجديدة

" **الأنانية**"

" تأليف إبراهيم المصري "

أيام الجمعة والسبت والأحد ١٨، ١٧، ١٦ مارس سنة ١٩٢٣

بمسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون نمرة ٣٠٨

" كل يوم جمعة واحد حفلة نهارية فقط الساعة ٦ تماماً وباقي الأيام الساعة ٩ "

"جريدة الأهرام – الجمعة ١٦ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ١٧مارس"

"وبجريدة السياسة في ١٦مارس"

تياترو حديقة الأزبكية

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

الرواية الجديدة لأول مرة

" **طيف الخيال**"

شقيقة صباح

أوبرا كوميك مصرية ٣ فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي

قطعة خالدة من الحياة تسمو بالنفس إلى سماء المثل الأعلى في الإخلاص والتضحية وتناجيها بأرق ما تناجيه العواطف من حب ووفاء وتخاطب العقل بأرق ما حوت من أفكار وتستهوى القلب بما أودعت من فكاهة حلوة.

تلحين الأستاذ البارع كامل أفندي الخلعي
تقوم بدور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة
الصوت الرخيم. وتقوم بدور عليه الممثلة الأولى
الست فيكتوريا موسى ـــ رئيس الأوركسترا
الأستاذ البارع عبد الحميد أفندي على . تمثل
في ثلاثة أيام متوالية.
الساعة ٩ مساء يوم الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣
الساعة ٦ مساء يوم الجمعة ٢٣ مارس ١٩٢٣
تليفون ٣٤٠٥

" جريدة المحروسة ـــ الجمعة ١٦مارس ١٩٢٣"
"وتكرر في ١٨، ١٩ مارس"

تياترو حديقة الازبكية

يوم الجمعة ١٦مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٦مساءً

"آه يا حرامي"

أوبرا بوف ذات ٣فصول
جوقة راقصات من أشهر راقصات الأوبرا
وقد عاد إلى الشركة الممثل المعروف
بشارة يواكيم
أوركستر الشركة رئاسة
عبد الحميد أفندي على الموسيقار الشهير

"جريدة السياسة ـــ الجمعة ١٦مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٦ مارس ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **آه يا حرامي** "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من يوم الجمعة ١٦ مارس لغاية ٢٠ منه

رواية " **أهو كده** "

ويقوم بأهم الأدوار عبد المجيد أفندي زكي

- قريباً الرواية الجديدة __

البربري في الجيش

"جريدة الأهرام __ الجمعة ١٦ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في١٧ ، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢منه"

"وبجريدة الأفكار ١٨ مارس"

ابتداء من ١٢ مارس سنة ١٩٢٣ لغاية ١٥ منه

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين بمصر

" إدارة أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار "

رواية **ألف ليله** رواية

" أوبرا كوميك ذات ثلاثة فصول "

تأليف الأستاذ

أمين أفندي صدقي

يقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت

" النيل المصور - السبت ١٧ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

يقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت

رواية " **ألف ليلة**"

قريباً رواية " **البربري في الجيش**"

"جريدة المقطم - السبت ١٧ مارس ١٩٢٣"

نهضة التمثيل

اتبعت فرقة تياترو رمسيس رواية " **المجنون** " برواية ثانية جديدة بعد أن مثلت الأولي ثلاث ليال متوالية بنجاح عظيم.

ورواية اليوم هي " **الشياطين السود**" من مؤلفات "فكتوريان ساردو" أستاذ المؤلفين وتعريب حضرة الأديب إبراهيم أفندي المصري.

ويلوح لنا اسم الرواية غريب ولكن المشاهد لها لا يلبث أن يقف على أسماء المؤلف بالشياطين السود وهي غرائز السوء التي تزأر في كهوف الناس والسيطرة النافذة التي تنسجها غرائزنا على نفوسنا وسواك الذي نصليه للتخلص منها حتى الحب وهو العاطفة التي يقولون أنها تنمو بالمشاعر لا تستطيع أن تفعل فعل ما تخلفه البيئة في نفوسنا هذا ما أراد " ساردو " من قوله في روايته وهي فكرة وإن نجح في سرد ما يؤيدها من الحوادث إلاّ أنه لم يوقف أشخاصه عند الحد الذي يتطلبه الفن من الحقيقة.

مثلت الفرقة هذه الرواية بالإتقان التام الذي مثلت به رواية "**المجنون**" فأعدت لها مناظر جديدة وأثاثاً جديداً أحسن تنظيمه فوق المسرح. وكان إتقان التمثيل مكملاً للصورة الجميلة التي ظهرت فيها الرواية.

وإذا تفننت بالعناية التي تتواخاها الفرقة في إظهار رواياتها فلأني أراها

جوهرية لفن المسرح وهذا ما أراه في صاحب هذا المسرح الجديد عن النزعة الصادقة في إتقان صناعته.

ولا يسعني إلاّ أن أشكر حضرات الممثلين على ما أبدوه من مهارة فائقة في تمثيلهم على أن أحول نظرهم إلى ضرورة الإعتناء بضبط الشكل ومراعاة أصول اللغة حتى نبتهج بكل ما يبدو في الرواية من جمال.

كان يوسف بك في تمثيل دوره عند الحد الذي نطلبه من ممثل نابغة وقد أحسن أداء ما في دوره من مختلف الانفعالات.

أما الأستاذ عزيز عيد فكان في إحدى حالاته الممتازة في دور العم " زنكان " العجوز وقد رسم أدق إختلاجات الشيخ العجوز من ضعف وعجز ونزعه إلى الإشادة بشبابه.

مثل كل ذلك بمهارة أستاذ عظيم. كذلك كانت روزاليوسف من إتقان دورها مثيرة للعواطف وداعيه للتصفيق الشديد فقد أجادت إجادة فوق وصف الواصفين.

ويسرني أن أرى بين أفراد الفرقة ممثلتين جديدتين زينب صدقي وفاطمة رشدي فأن ما أبدتاه في دوريهما يبشر بمستقبل كبير في عالم التمثيل.

م.ح

"جريدة المقطم – السبت ١٧ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

سيتحدثون بجمالها

في هذه الليلة الزاهرة يقام احتفال باهر

بتياترو حديقة الأزبكية

مساء السبت ليلة الأحد ١٧ مارس الساعة ٩تماماً

حيث تمثل شركة ترقية التمثيل العربي " جوق "

عكاشه وشركاهم

رواية " **٢٤ ساعة**"

رواية مصرية جميلة جداً ومضحكة للغاية

ويغني المطربون وترقص الراقصات على آلات الطرب

وهذه الرواية بدل " **شمشون ودليله** "

"جريدة الأهرام ـــ السبت ١٧ مارس ١٩٢٣ "

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

" يوم الأحد ١٨ مارس سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً "

بتياترو حديقة الأزبكيةـــ لشركة ترقية التمثيل العربي

" **شمشون ودليله**"

" أوبرا " ٣ فصول و٤ مناظر

الرواية العظيمة المدهشة الأولى من نوعها في مصر

تلحين الأستاذ داوود حسني

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا. ملابس جديدة من صنع المسيو كياريني خياط الأوبرا ـــ جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا استحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر بأستعداد عظيم مدهش. فانتهزوا هذه الفرص لمشاهدة هذه البدعة الفنية الجديدة

جوق عكاشه وشركاؤهم

"جريدة الأهرام – السبت ١٧ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

انتظروا " الرواية الجديدة " قريباً

" **طيف الخيال** "

" أجمل هدايا فن التمثيل والغناء "

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعي
موقع موسيقة الرواية وكاتب نوتة ألحانها الموسيقي البارع
عبد الحميد أفندي عليى
أجمل الأصوات ــ أقدر الممثلين ــ أبدع الألحان

" جريدة الأهرام ــ السبت ١٧ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٢٠ ، ٢٢مارس"

"وبجريدة السياسة في ١٨، ٢٠مارس"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

مساء الأحد ١٨ مارس ١٩٢٣ " ماتينيه " الساعة ٦ رواية

" الأنانية "

تأليف إبراهيم المصري ــ مصرية الموضوع تبحث عن حقوق المرأة في بلادنا

مساء الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ رواية

" المجنون"

تأليف يوسف بك وهبي ــ الرواية الهائلة التي نالت نجاحاً عظيماً

مساء الثلاثاء ٢٠ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ رواية

" الشياطين "

تعريب " إبراهيم المصري "

مساء الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ رواية

" غادة الكاميليا "

أشهر رواية في العالم. تعريب محمود عزمي ــ باستعداد عظيم ومناظر لم يسبق لها مثيل.

ألواج خصوصية للسيدات. الأحد والجمعة ماتينيه فقط الساعة ٥,٣٠ بعد الظهر.

" جريدة الأخبار ــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

الرواية الجديدة

انتظروا قريباً " **طيف الخيال** " انتظروا قريباً

" أجمل هدايا فن التمثيل والغناء "

تأليف الكاتب الروائي : حامد أفندي محمد الصعيدي

تلحين الأستاذ النابغ : كامل أفندي الخلعي

موقع موسيقة الرواية وكاتب نوتة ألحانها الموسيقي البارع عبد الحميد أفندي على أجمل الأصوات. أقدر الممثلين

أبدع الألحان

" جريدة الأخبار ـــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣"

تياترو رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة٣٠٨

يوم الإثنين ١٩مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

ليلة واحدة يعاد فيها تمثيل الرواية الشهيرة

التي نالت رضاء الجمهور المحبوب وهي

رواية " **المجنون** "

" درام ذات أربعة فصول بقلم "

يوسف بك وهبي

الحائز على دبلوم فن الإلقاء من

إيطاليا والذى يقوم بأهم الأدوار

"جريدة السياسة ـــ الإثنين ١٩مارس ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد

أين تذهب هذا المساء

تياترو ماجستيك

الرواية الجديدة ذات المناظر المدهشة

" **البربري في الجيش** "

تأليف الروائي الكبير أمين صدقي

ويقوم بالدور المهم

البربري الوحيد

على أفندي الكسار

تياترو الإجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل الرواية الجديدة ذات المناظر الجديدة

" **الليالي الملاح** "

يمثل نجيب الريحاني دور نواس

تقوم الست بديعة مصابني دور شمعة العز

" جريدة المحروسة ــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٢٠ مارس"

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المحامي المزيف** "

" جريدة الأهرام ــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية

يوم الإثنين ١٩ مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

" المحامي المزيف "

كوميدي أخلاقية ذات ٣فصول

" جريدة السياسة ـــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ "

المســرح

الأنــانيــة

من القسوة والعسف أن نطلب إلى حضرة إبراهيم أفندي المصري أن تكون باكورة أعماله مثلاً أعلى في التأليف، بل أيا أنا لنكتفي بدقة الموضوع الذي طرقه، ومدى إجادته في إبرازه. ومن هاتين الناحيتين نرى أن إبراهيم أفندي أهلا لكل تهنئة قلبية، وخليقاً بأن يستقبل المستقبل الزاهر الباهر أن هو تابع السير في هذا السبيل بمثل هذه الخطوة السديدة. فرواية "**الأنانية**" تدور حول المرأة... وتعداد الزوجات... ومعضلة الطلاق... وتلك هي نقطة حساسة، بل هي أدق وأصعب ما يعالجه الكاتب عندنا ولا يمكن في الوقت نفسه أن نخطئ الجهد العظيم أو أن ننكر المقدار الكبير من توخي الإجادة اللذان أظهرهما إبراهيم أفندي المصري في "محاولته" إظهار فكرته.

وإنّا لنرجو أن يتقبل منا إبراهيم أفندي ملاحظات نقدمها بدافع الإخلاص للصداقة وللفن. أنه أراد أن تكون الرواية " مصرية عصرية " فجاءت " عصرية " فقط ولكنها غير " مصرية " وذلك لسببين جوهرين أولهما أن جعل البشاوات المصريين، والبهوات المصريين، والهوانم المصريات، يتكلمون ويتكلمن باللغة العربية الفصحى. هذا عدا العوامل الكثيرة التي أخرجت الرواية عن الجو المصري وباعدت بينها وبين الصيغة المصرية العصرية مما اضطر المشاهد إلى أن يشعر دائماً بأنهم أشخاص مزيفون، وأن لا يغيب عن ذهنه لحظة إنه في " مسرح رمسيس"!!

ولكن الطبيعة مازالت هي الغالبة، فلم يتمكن المؤلف من أن يمنع أشخاصه منعاً باتاً من أن يتكلموا بلغتهم التي ألفوها واعتادوها منذ زمن بعيد. فكنت تسمع من وقت لآخر بعض ألفاظ أو عبارات عامية تأتي "نشازاً" في سبق الكلام حتى لقد خيل إليّ أن أشخاص الرواية أشبه ببعض إخواننا "الشوام" الذين يبذلون قصارى جهدهم في التكلم باللغة الفرنسية ولكن لا يلبث لسانه أن يكبو كبوة " شامية " ويظهر التكلف والتزييف.

أما السبب الآخر. فهو بُعد إبراهيم أفندي عن دخائل البيوت المصرية عامة ومنازل "البشوات" خاصة. لذلك جاءت العلائق بين الأشخاص ما بين غامضة ومفككة، فالوالد ليس بالوالد المصري، والإبن ليس بالإبن المصري، وكذا المرأة والزوجة، وكذا المجادلات والمغازلات وكيفية الخطبه لا يكاد نخطئ أن قلنا أن ليس فيها من المصرية شئ أجل أن من أول دواعي نجاح الكاتب أن يصور وسطاً اندمج فيه وأشخاصاً عاشرهم ودخل في صميمهم لا أن يسطر ما يمليه عليه خياله فحسب. وهذا ما جعل المرحوم محمد بك تيمور في رواية **"عبد الستار أفندي"** ومحمود أفندي مراد في رواية **"العبرة"** أقرب إلى الحقيقة.

ومما يدل على أن إبراهيم أفندي المصري لا يعلم مشارب الطبقات المصرية المختلفة ونزعاتها أنه جاء " بباشا " مصري عريق الحسب تجري في عروقه دم " الوجاهة " فأتخذ منه الشخص الذي يتزوج المرأتين والثلاث والأربع. ولو أتخذ بطله من أغنياء الريفيين أو أولئك السذج الذين أغتنوا من " السلطة " مثلاً لكان أقرب إلى الواقع. وكذلك الزوجة المتألمة، فقد دهشنا إذ علمنا في آخر الرواية أن في استطاعتها أن تتبرع بمبلغ ٣٠,٠٠٠ جنيه للإحتفاظ بزوجها الذي لا تحبه! بشر الله المصري أفندي بالخير ! فان عهدنا بأمثال هذه الزوجة إذا بلغت ثروتها ٣٠٠ جنيه فقط فأنها لا تركع على قدمي زوجها باكية مسترحمة ولا تصبر على كل ذلك الضيم والخسف يقينا منها بتقاطر " الخطاب " على الفتيات لاسيما في جيلنا الحاضر. ولو كانت هذه المرأة من الفقيرات ــ ولو نسبياً ــ لما أدهشنا قولها " وإذا خرجت من هذا البيت فكيف أكّون بيتاً آخر.

ثم إن ننعي أيضاً على المؤلف تعريضه في الفصل الأول بالماجستيك وإضرابه لا لأننا نجله عن التعريض. بل لأننا نجله هو عن هذا النوع من الهجوم المبتذل الذي سبقه إليه كشكش حين يندد بالكازينو والبربري حين يجرح كشكش وهكذا.. وكان أنبل وأشرف ان يخرج عمله كما يرى هو أن يكون ويترك للمشاهد المفاضلة بين "مسرح رمسيس" وتياترو "ماجستيك" أليس كذلك؟

أرى أن الدخول في التفاصيل سيوسع مجال القول فلنكتف بما ذكر ولنلق نظرة على أبطال هذه الرواية.

" الأستاذ عزيز عيد ": اتخذ لأداء دوره صوتاً أبحاً غريباً، وأكثر من الحركات " الفودفيلية " حتى خلناه قد نسي دور " عبد الستار أفندي " وحتى أجمع المشاهدون على أنه أبعد من ظهر على المسرح في هذه الرواية عن الحقيقة لاسيما في الفصلين الأول والثاني.

" السيدة روزاليوسف " : يظهر أن عدم اختلاطها بالعائلة المصرية قد أثر عليها في تفهم دورها فلم تؤد بالمهارة والبراعة المعهودتين فيها.

" زكي أفندي طليمات " : إننا نشكره أولاً على تبرعه بمساعدته هذه الفرقة الجديدة بالمساعدة بالإشتراك مع أفرادها في تمثيل هذه الرواية مضحياً في ذلك راحته ووقته. ثم نقول أنه أجاد تمثيل دوره كما رسمه له المؤلف لا كما تشاء له الطبيعة.

وفي الختام لازلنا نلفت نظر جميع أعضاء هذه الفرقة إلى الإعتناء بأمر اللغة العربية وتحاشي اللحن. فكلهم أكفاء لذلك.

ط.ل

" جريدة الأفكار ـــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الجمعة ١٦ مارس سنة ١٩٢٣

لغاية يوم الثلاثاء " **أهه كده** " ٢٠منه
الرواية البديعة المناظر والألحان الجميلة لمؤلفها أمين
صدقي ويقوم بأهم الأدوار على الكسار وعبد المجيد زكي

" اللطائف المصورة ـــ الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٢٦مارس"

نابغة مصري في التمثيل

سيشهد سكان مصر لأول مرة تمثيل شاب مصري نابغة من عائلة نبيلة آثر المسرح والتمثيل على معيشة الرخاء والراحة والرفاهية وهو يوسف بك نجل المرحوم العلامة عبد الله باشا وهبي من سراة وأعيان مصر وصاحب مسرح رمسيس سيفتح قريباً. مال يوسف بك إلى التمثيل منذ الصغر فغادر مصر إلى إيطاليا مهد الفنون الجميلة وهناك ظل يتلقى أصول هذا الفن على أيدي أبرع الأساتذة ونخص منهم بالذكر الأستاذ كيانتوني الشهير ونال دبلوم اللألقاء من معهد ميلانو. وأمتاز بالإلقاء وحسن الأوضاع الفنية وتشكيل الحركات البديعة والمواقف الجميلة ولا سيما حركات ملامح الوجه وأعضاء الجسم فنال شهرة في إيطاليا ونشرت جرائدها مقالات عنه.

" اللطائف المصورة – الإثنين ١٩ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار
ابتداء من يوم الجمعة ١٦ مارس لغاية الثلاثاء ٢٠ منه
رواية " **أهو كده** "
يقوم بأهم الأدوار البطل المشهور
" عبد المجيد زكي "

" جريدة أبو الهول ـــ الثلاثاء ٢٠ مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٧مارس"

رواية تمثل مشهداً قديماً

هي مظهر عظيم سيجرى يوم السبت ويوم الأحد القادمين في مسرح الهليوبوليس " الستاديوم " في باحات قديمة مجددة وذلك في الساعة الرابعة بعد الظهر حيث يمثل مشهدان من الرواية المشهورة التي وضعها ريبيد والمعروفة باسم **"لي ببستانت"** وقد نظمها جوق "ارميت توفيللي" مع ممثلين يعاونون الراقصات وأكثر من مئتي شخص وستتخللها فصول موسيقية ويكون المشهد بجملته مشهداً لم يسبق له مثيل في مصر وتباع التذاكر في الفنادق الكبرى ومخازن الموسيقي في القاهرة ويخصص القسم الأكبر من الربح لمدرسة الفنون "ليوناردو دي فينشي" التي تؤدي خدمات كبيرة لتقدم الفنون في مصر.

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٢٠ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٠ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **أبطال المنصورة** "

قريباً " **طيف الخيال**"

مسرح رمسيس تليفون نمرة ٣٠٨

بشارع عماد الدين

مساء يوم الثلاثاء ٢٠ مارس الساعة ٩ مساءً

رواية " **الشياطين السود** "

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي

والأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

"جريدة الأهرام - الثلاثاء ٢٠ مارس ١٩٢٣ "

ليلة واحدة فقط

يعاد فيها تمثيل رواية

" **الشياطين السود** "

تأليف فكتوريان ساردو

تعريب إبراهيم أفندي المصري

بمسرح رمسيس

" إدارة يوسف بك وهبي "

الذى يقوم بأهم الأدوار

يوم الثلاثاء الساعة ٩مساءً

تياترو حديقة الازبكية

يوم الثلاثاء ٢٠مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

" **أبطال المنصورة** "

درام ذات ٤فصول

"جريدة السياسة ــ الثلاثاء ٢٠مارس ١٩٢٣"

الأنانية أيضاً

إتهامات نرجو أن لا تكون صحيحة

أوجه نظر حضرة " ط. ل " الذي نقد رواية **"الأنانية"** على صفحات الأفكار إلى أمور قد يجهلها وأنما أعلمها أنا لإتصالي الكلي بحركة التمثيل واختلاطي بذويه والعاكفين عليه.

ليس للجوق لجنة تختار الروايات. والقول الفصل للمدير الفني صاحب الميول الفودفيليه والنزعات الرومانتيكية. نعم إنه على شئ من حيث إبراز الروايات على المسرح وتعليم الأدوار التي يستطيع هضمها أن يكون أسعده الحظ

فرآها تمثل إما في السينما أو في الأوبرا وسواها من المسارح حيث الشتاء الذي تتوافد علينا من السائحين فيه جوقات أوروبية. وبديهي أن مثل حضرته ونحن نحترمه كرجل عامل يبذل ما يملك من جهد وكفاءة في سبيل الفن الذي ينتسب إليه_ لا يمكن أن يكون زعيم نهضة فنية إلا إذا صح أن الزعيم قد يكون في مؤخرة الموكب.

فهذا المدير يشوه الروايات ويدخل فيها ما شاء من تعبيرات عجيبة ويحذف ويحور ويقلب وقد أصاب رواية "**الأنانية**" من ذلك قسط قيل أنه وافر فإبراهيم أفندي المصري ليس هو وحده مؤلف رواية "**الأنانية**" بل يشاركه في ذلك المدير الفني آنف الذكر.

إنّا نعجب لحضرة الكاتب " ط. ل " ولا ندري لماذا يحب أن تُكتب الروايات المصرية العصرية باللغة العامية فهل في اللغة العربية الفصحى من بأس وهي التي وسع التعبير بها كل شئ. إننا في زمن يجب أن نشجع فيه اللغة العربية الفصحى لأنها لغتنا القومية.

ولست أرى مانعاً من استخدام اللغة الفصحى في المسرح المصري

اندراوس......

" جريدة الأفكار - الأربعاء ٢١ مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

الرواية الجديدة الكبرى

جوق على أفندي الكسار

" البربري في الجيش "

تياترو الإجبسيانه

جوق نجيب أفندي الريحاني

الرواية الجديدة

" الليالي الملاح "

" جريدة المحروسة ـــ الأربعاء ٢١ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٢١ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **العقد الذهبي** "

قريباً " **طيف الخيال** "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تلفون نمرة ٣٠٨

مساء يوم الأربعاء ٢١ مارس الساعة ٩ مساءً

رواية " **الأنانية** "

تأليف إبراهيم أفندي المصري

- يقوم بأهم الأدوار ـــ

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

" جريدة الأهرام - الأربعاء ٢١ مارس ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الازبكية

الأربعاء ٢١مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩مساءً

" العقد الذهبي "

أخلاقية اجتماعية ذات ٤ فصول

" جريدة السياسة - الأربعاء ٢١ مارس ١٩٢٣ "

"وبجريدة السياسة بذات التاريخ"

لأول مرة في مصر...   الرواية الخالدة

بمسرح رمسيس

شارع عماد الدين إدارة يوسف بك وهبي

أيام الخميس والجمعة والسبت والأحد ٢٥، ٢٤، ٢٣، ٢٢ مارس سنة ١٩٢٣

" غادة الكاميليا "

تظهر باستعداد عظيم ويقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد   الآنسة روزاليوسف

أيام الجمعة والأحد حفلة نهارية الساعة ٦

"جريدة الأهرام ــ الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ "

"وبجريدة السياسة في ٢٢ . ٢٣مارس"

عودة نجيب الريحاني

إلى مسرح الاجبسيانه

يوم الخميس ٢٢ مارس سنة ١٩٢٣ بالرواية الجديدة الكبرى

"الليالى الملاح"

مأخوذة من قصص ألف ليلة وليلة ــ ذات مقدمة وخمسة فصول

تأليف الأستاذ بديع خيري ــ تلحين الموسيقار الشهير داود حسني

يمثل نجيب الريحاني دور نواس

والست بديعة مصابني ــ دور شمعة العز

"جريدة الأهرام الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣"

تياترو حديقة الازبكية

يوم الخميس ٢٢مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

" صباح "

أوبرا كوميك ذات ٤فصول

"جريدة السياسة ــ الخميس ٢٢مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء
يوم الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً
بتياترو حديقة الأزبكية
تمثل شركة ترقية التمثيل العربي
جوق عكاشه وشركاهم
رواية " **صباح** "
قريباً " **طيف الخيال** "
" جريدة الأهرام - الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ "

افتتاح تياترو الاجبسيانه
عودة نجيب الريحاني
يوم الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ - والأيام التالية الرواية الجديدة
ذات مقدمة و٥ فصول نوع جديد من التمثيل
الليالى الملاح
تأليف الأستاذ بديع أفندي خيري
وتلحين الموسيقار داود حسني
يمثل دور نواس نجيب الريحاني
والست بديعة مصابني في دور شمعة العز
" جريدة المقطم - الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ "
"وتكرر في ٢٥ مارس"

تياترو ماجستيك
يقوم بأهم الأدوار عبد المجيد أفندي زكي
رواية " **أهو كده** "
قريباً رواية " **البربري في الجيش** "
" جريدة المقطم ــ الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ "

" غادة الكاميليا "

تمثل لأول مرة بمناظر جديدة وشكل بديع

في مساء الخميس ٢٢ مارس الساعة التاسعة تماماً

بمسرح رمسيس بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

" جريدة المقطم ــ الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٢٣ مارس"

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب أفندي الريحاني

يمثل اليوم والأيام التالية

رواية " **الليالي الملاح** "

يقوم بالدور المهم

كشكش بك

كل يوم خميس وجمعة والأحد ماتنيه الساعة ٦

ويوم الثلاثاء حفلة نهارية للسيدات

" جريدة المحروسة ــ الخميس ٢٢ مارس ١٩٢٣ "

لأول مرة في مصر... الرواية الخالدة

بمسرح رمسيس

شارع عماد الدين إدارة يوسف بك وهبي

أيام الخميس والجمعة والسبت والأحد ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥ مارس سنة ١٩٢٣

"غادة الكاميليا "

تظهر باستعداد عظيم ويقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد   الآنسة روزاليوسف

أيام الجمعة والأحد حفلة نهارية الساعة ٦

"جريدة الأهرام - الجمعة ٢٣ مارس ١٩٢٣ "

"وتكرر في ٢٤مارس"

تياترو حديقة الازبكية

يوم الجمعة ٢٣مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

" ملاك وشيطان "

دراماتيك ذات ٤فصول

"جريدة السياسة - الجمعة ٢٣ مارس ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٢٣ مارس ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **ملاك وشيطان** "

قريباً **"طيف الخيال"**

" جريدة الأهرام ــــ الجمعة ٢٣ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من يوم الخميس ٢٢مارس لغاية ٢٥ منه

رواية " **أهو كده** "

ويقوم بأهم الأدوار عبد المجيد أفندي زكي

- قريباً الرواية الجديدة ــ

" **البربري في الجيش** "

"جريدة الأهرام ــ الجمعة ٢٣ مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٤مارس"

تياترو ماجستيك

يمثل لأول مرة

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

رواية " **البربري حول الأرض** "

٥ فصول و١٠ مناظر

تأليف أمين صدقي

٢٥ لحناً في رواية واحدة لأول مرة

يقوم بأهم الأدوار

على الكسار بربري مصر الوحيد

قريباً الرواية الجديدة " **مملكة العجائب** "

" جريدة المحروسة ــ السبت ٢٤مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

" إدارة أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار "

ابتداء من يوم الجمعة ١٦ مارس لغاية الثلاثاء ٢٠ منه

رواية " **أهو كده** " رواية

" كوميدي اوبريت ذات ثلاثة فصول "

تأليف الأستاذ

أمين أفندي صدقي

" يقوم بالدور المهم عبد المجيد أفندي زكي "

قريباً " **البربري في الجيش**"

يقوم بتمثيلها بربري مصر الوحيد "على أفندي الكسار"

"مجلة النيل المصور - السبت ٢٤ مارس ١٩٢٣"

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

"يوم الأحد ٢٥ مارس سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ مساءً "

بتياترو حديقة الأزبكية ــ لشركة ترقية التمثيل العربي

" **شمشون ودليله** "

" أوبرا " ٣ فصول و٤ مناظر

الرواية العظيمة المدهشة الأولى من نوعها في مصر

تلحين الأستاذ داوود حسني

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا. ملابس جديدة من صنع المسيو كياريني خياط الأوبرا ــ جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا استحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر باستعداد عظيم مدهش. فأنتهزوا هذه الفرص لمشاهدة هذه البدعة الفنية الجديدة.

جوق عكاشه وشركاهم

"جريدة الأهرام - السبت ٢٤ مارس ١٩٢٣ "

"غادة الكاميليا"

مثلت هذه الرواية الخالدة أول أمس الخميس على مسرح رمسيس ولقد كان الإعجاب عظيماً من مهارة الممثلات والممثلين خصوصاً السيدة روزاليوسف ممثلة دور " غادة الكاميليا " ويوسف بك وهبي ممثل دور " أرماند " والأستاذ عزيز عيد ممثل دور " ديفال ". ولقد كانت مناظر هذه الرواية مما لم يسبق له مثيل على المسرح المصري وقام الاوركستر بحقه في أدوار هذه الرواية العظيمة وبالاختصار لقد خلدت الآن فرقة رمسيس أسمها في عالم التمثيل فإلى الأمام أيها الشباب الناهض.

د. د

حفلات الريحاني للعائلات

تياترو الاجبسيانه

جوق

نجيب الريحاني

يوم الأحد ٢٥ مارس سنة ــ الساعة السادسة تماماً أول حفلة نهارية للعائلات

يوم الثلاثاء ٢٧ مارس ــ أول حفلة نهارية

للسيدات فقط

رواية " **الليالي الملاح** "

" جريدة الأهرام ــ السبت ٢٤ مارس ١٩٢٣ "

حفلة مدرسة النجاح
الأدبية

كتب إلينا ما يأتي :-

أقامت مدرسة النجاح الأدبية بالقاهرة حفلتها الخيرية السنوية لمساعدة أقسامها المجانية في مساء الخميس ١٥ الجاري بتياترو حديقة الأزبكية حيث قام

جوق عكاشه وشركاه بتمثيل رواية "**صباح** " وما أزفت الساعة المحددة لافتتاح الحفلة حتى أم التياترو جمع غفير من ذوي المروءة والفضل إغتناماً للمسرة والأجر كما أن هناك عدداً كبيراً من فضليات السيدات حضرن لمشاهدة هذه الحفلة تعضيداً للفقراء واليتامى الذين أخنى عليهم الدهر وجار عليهم بكلكله وعضهم بنواجزه والذين هم يتعلمون بالأقسام المجانية بهذه المدرسة وكانت موسيقي الجوق برئاسة الأستاذ عبد الحميد أفندي على تشنف آذان الحضور في خلال الفصول بنغماتها الشجية ولمناسبة هذه الحفلة تبرع عدد من ذوي البر والإحسان بما جادت به نفوسهم؟

فبلسان الفقراء واليتامى الذين يضمهم هذا المعهد بين جوانحه تقدم إدارة المدرسة عظيم الشكر والثناء لهؤلاء المحسنين البررة أراحهم الله وأبقاهم عونا لكل بائس

" جريدة المقطم ـــ السبت ٢٤ مارس ١٩٢٣ "

المسرح

التمثيل في المغرب الأقصى

لكي يطلع القراء على حالة التمثيل في البلاد العربية الأخرى ننقل إليه م ما جاء بجريدة "الإتحاد " التونسية الصادرة في يوم ٢١ رجب الموافق ٩ مارس الحالي، قالت:-

حلت بالمغرب الأقصى منذ مدة جوقة " النهضة العربية " للتمثيل تحت رئاسة الممثل البارع والمطرب الشهير السيد محمد عز الدين وأخذت تمثل لإخواننا أبناء المغرب سلسلة الروايات التي أعدتها لتمثل على مسارح المغرب.

فشاهد المولعون بالتمثيل من براعة هذه الجوقة وحسن انتقائها للروايات المفيدة ما أبهرهم وأنطق ألسنتهم بالثناء على أفرادها ومقدرتهم الغربية ولقد وجدت جوقة النهضة العربية أيضاً من إقبال إخواننا المغاربة على رواياتها ومعاضدتهم لها مما جعلها مدينة لهم بالشكر والثناء.

وأخيراً حظيت هذه الجوقة بالمثول بين يدي جلالة ملك المغرب مولاي يوسف المعظم وأقامت له حفلات تمثيل ثلاث ليال متوالية فكانت لديه موضع إعظام وإكرام فنهنئ هذه الجوقة بنجاحها ونشكر همة إخواننا المغاربة على ما أبدوه نحوها من الإقبال والتأييد.

ترى أي فرق بين هذه الجوقة وجوقات مصر التي تتشدق بالفن.

" جريدة الأفكار - السبت ٢٤ مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٢٤ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **اليتيمتين** "

قريباً " **طيف الخيال** "

" جريدة الأهرام ــ السبت ٢٤مارس ١٩٢٣ "

الرواية الخالدة

يوم الأحد ٢٥مارس سنة١٩٢٣

ماتينيه الساعة ٦تماماً

رواية **غادة الكاميليا** رواية

تأليف ديماس الصغير ــ تعريب الأديب محمود عزمي

بمسرح رمسيس

" يقوم بأهم الأدوار "

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد ــ الآنسة روزاليوسف

كل يوم جمعة وأحد حفلة نهارية الساعة ٦ تماماً

"جريدة السياسة – الأحد ٢٥ مارس ١٩٢٣ "

ليالي العيد بتياترو ماجستيك

بمناسبة أيام العيد السعيد

يقوم أمين صدقي وعلى الكسار بتقديم أربع روايات

كل يوم حفلتين. الحفلة الأولي الساعة ٦ والثانية الساعة ٩

رواية " **اللي فيهم** " ــ رواية " **التلغراف** "

رواية " **شهر العسل** " ــ رواية " **كان زمان** "

قريباً الرواية الجديدة " **مملكة العجائب** "

" جريدة المحروسة ــ الأحد ٢٥ مارس ١٩٢٣ "

تياترو الإجبسيانا

يمثل اليوم والأيام التالية

الرواية الجديدة لأول مرة

" الشاطر حسن "

يقوم بالدور المهم

نجيب الريحاني

كل يوم خميس ــ جمعة ــ أحد

حفلة نهارية للعائلات وكل يوم

ثلاثاء حفلة للسيدات

" جريدة المحروسة ــ الأحد ٢٥ مارس ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٢٦ مارس "

غادة الكاميليا

غادة الكاميليا ــ في قالبيها القصصي والتمثيلي ــ رواية عالمية الشهرة. كاتبها معروف وموضوعها معروف. وقد عرضت في دور السينما عندنا مراراً. كما أن بين أيدينا أكثر من ترجمة لها في شكلها القصصي وقد أحسن حضرة محمود أفندي عزمي بترجمتها للمسرح كما أحسنت إدارة تياترو رمسيس بانتخابها.

ذهبت لمشاهدة هذه الرواية، التي طالما تعطشنا إلى رؤيتها على مسرحنا المصري، ورفعت الستار، وتتابعت فصولها الخمس، فاذا المجهود العظيم ظاهر، والإجادة أكثر من المنتظر.. كل فصل هو جدير بالإعجاب. وكل فصل يضيف إعجاباً على إعجابك بسابقه. حتى لقد أفعم جو المكان بالإعجاب. وكنت تراه جلياً ناطقاً في كل وجه.

والحق أقول ــ أيها القارئ، أنه لو لم نكن في " ٢٣ منه " ولو لم يكن ثمن التذكرة قد خفف الوزن " النوعي" لجيبي. إذن لما ترددت في أن أسرع فأملأ أحضاني بزهر " الكاميليا " ثم ما ترددت في أن أسرع فأهديها ــ بالأصالة عن نفسي، وبالنيابة عن جمهور المشاهدين والمشاهدات إلى السيدة روزاليوسف " التي قامت بدور مرجريت " دليلاً على إعجاب الجميع بها ــ ولكنني كنت في الوقت نفسه، أتجاسر فأهمس في أذنها : أن أعتني باظهار " كحة السل " التي أمضت سار برنار ثلاثة أشهر في إحدى المستشفيات من أجل إجادتها ــ اجعليها واضحة جلية. ولا تنسى أن تكريها من وقت لآخر في سياق الدور كله.

ثم كنت أذهب إلى يوسف بك وعزيز أفندي عيد بل وسائر الممثلين والممثلات الذين اشتركوا وأشتركن في تمثيل هذه الرواية فأصافحهم بحرارة ــ ولو سمحوا لي أن أقبلهم وهن لفعلت. ولو أمكنني أن أنتحي بيوسف بك ناحية منعزلة لقلت له " يا عزيزي دوفال : كن أكثر حرارة في المرات القابلة ".

غير أن لي بعض الملاحظات أذكرها ولو على سبيل الدعابة ــ الفصل الثالث كان في منزل في ضاحية باريز. لكني عجبت إذ رأيت باب الغرفة

البسيطة التي ظهرت من هذا البيت هو عين الباب الفخم الذي كان في مخدع مرجريت حين كانت في باريز في الفصل الثاني وكذلك المصباح الكبير المدلى من السقف. وخيل إلى أن السيدة مرجريت والسيد أرمان دوفال أحبا ذلك الباب وذلك المصباح إلى حد أنهما نقلاهما معهما إلى الضاحية ــ وقرب انتهاء ذلك الفصل أظلم المسرح دليلاً على حلول المساء، ولكن كلما فتحت الخادمة الباب كنت أرى وراءه ضوء النهار ساطعاً جلياً فكنت أعجب في سري من أمر هذا الباب السحري الذي يفصل ما بين النهار والليل وبعد قليل دخلت الخادمة فأشعلت مصباحاً على طاولة بالجهة إلى مني بعود من الثقاب. فهو إذن من مصابيح البترول أو غاز الأستصباح مثلاً ــ في حين أنار المصباح " المحبوب " المدلي من السقف من تلقاء نفسه معلناً عن أنه مصباح كهربائي ــ فأي المصباحين نصدق ؟

تلك أشياء نوجه إليها نظر الأستاذ عزيز عيد لماله من الشهرة الطويلة العريضة والصيت الطنان الرنان في دقة تنظيم المسرح.

ثم اللغة ! اللغة ! لقد كان اللحن متفشياً بدرجة كبرى. لا يسعني معها إلا أن أورد شيئاً من " الفية ابن مالك " عساهم يحفظونه فينفعهم ولا يضرهم.

قال محمد هو ابن مــــالك   من بعد حمد الله خير مالك

الفاعل الذي كمرفــــوعي إن   زيداً منيراً وجهه نعم الفتى

وينصب مفعولاً له المصدر إن   أبان تعلى لأ كجد شكر أوزن

وها حروف الجر وهي من إلى   حتي خلا حاشا في عن على

وهلم جرا والله أعلم

ط. ل

رواية " شمشون ودليله "

في مصر الآن نهضة تمثيلية مباركة لو تعهدت بالنقد الفني والتشجيع المادي لأنتجت إنتاجها الطيب في وقت قريب ــ ولكن هل يتقبل النقد. وهل يتوفر التشجيع.

إن النقد هو الحافز الأكبر إلى الإجادة وكان خليقاً بكل فرقة تمثيلية أن تسر وتغتبط بما عساه أن يوجه إليها منه وأن تنزله من نفسها منزلة الدرس القيم من نفس الطالب المجد ولا نضيق بالناقد ذرعاً ونرميه اعتباطاً بالتحامل والغرض ما دام نقده لم يعد ان يكون حقاً وما دام التمثيل فناً اجتهادياً كسائر الفنون يميته الإهمال والمحاباة وتنشره العناية والتحدي.

ولهذا أنشئت المعارض الفنية في البلدان المتحضرة وأصبحت معتركاً سلمياً رائعاً يحي النفوس ولا يميتها وهل مسارح التمثيل إلا بعض هذه المعارض الخاضعة لما يجري عليها من أحكام المستعرضين ــ المنتفعة بمآخذهم وملاحظاتهم وأن أمضتها آلمتها لأول وهلة؟؟

إن الناقد صديق الفني لا عدوه ــ وإلا فما ظنك بمن يبصرك بمواضع العثرة في طريقك ومن يدلك على مكمن الداء منك؟؟

إن حقاً على الفرق التمثيلية التي تخدم الفن لذاته أن تهش للناقدين وتعزيهم بنقدها لدى كل رواية تعرضها ــ بل كان حقاً عليها أن تستأنس بنقدهم قبل عرض الرواية على الجمهور وذلك بأن تدعوهم إلى حضور ــ البروفات ــ وإبداء ملاحظاتهم عليها وتشجيعهم لها ــ ومن هنا تحسن سمعة الفرقة وتعمر خزانتها وينشط التمثيل ويثري الممثلون!

ولكن يسؤني أن الأمر عندنا على النقيض من ذلك فالنقد الفني قليل والتبرم به كثير والتشجيع المادي ضئيل ــ الكتاب مقصرون والممثلون هيابون والمتفرجوق قليلون ــ والفن بين أولئك سقيم يحمل أسم سليم.

على أنّا لا يحسن بنا أن نقنط من شفاء هذا القسم ــ وها نحن قد اعتزمنا أن نعالجه من الناحية التي تلينا ــ ناحية النقد البريء غير آبهين لغضب بعض الممثلين مادمنا فرض الفن نفسه أقول بعض الممثلين دون البعض فأني ــ والحمد لله ــ عند ما نقدت رواية " **هدى** " التي مثلتها فرقة ترقية التمثيل أرسل إلى الأستاذان عبد العزيز خليل وعبد الله عكاشه بشكرهما، على تقديرهما للنقد وإن كان فيهما وبرهنا على غيرتهما على هذا الفن الجميل ــ أما

الأستـاذ زكي عكاشـه فـقـد بخل بشكره علي ـــ بل زاد فـأغـرى بي إحـدى الليـسانسيهات ـــ تتنقصني في جريدة الأهرام وتمتدحه هو ـــ ولو شئت يومئذ لكشفت عوار قولها بقولها واتخذت منه حجة عليها لا لها ولكني وجدت الأمر أهون من أن يعتني به فتركته لحكم القراء.

ولقد أزمعت أن أختص هذه الفرقة بكثير عن ملاحظاتي حيث أراها أرقى الفرق التمثيلية في مصر بحق وبها يعتز الفن لو سلكت طريقه وربما نظرت في رواياتها واحدة فواحدة ما ظهر منها وما هو على وشك الظهور وأني أقصر كلمتي اليوم على رواية " **شمشون ودليله**" التي اختارت الفرقة تمثيلها في ليلة عيد ميلاد صاحب الجلالة وقدمتها في إعلانها المزخرف إلى الناس باسم الرواية الأوبرا المدهشة !!

إن هذه الرواية تمثل طرفاً من أسطورة دينية قديمة عن حياة رجل إسرائيلي من رجال الرب كما ذكر في الإنجيل ؛ وقد عنى بها الغربيون عنايتهم بسائر الأساطير الدينية الغريبة خصوصاً ما كان منها عند الرومان واليونان.

وأنا شخصياً أحب هذا النوع من الروايات لأن فيه شيئاً من الشاعرية الحلوة والخيال العذب الذي يحلق بالروح وينفذ بها إلى ما وراء الطبيعة حيث الشفافية الخالصة منه كدورة المادة

ولكن مؤلف هذه الرواية أو واضعها على الأصح لم يحسن إعدادها للمسرح بطريقة نحتفظ بجوهرها على قدر الإمكان الفني ؛ ولم يبرز من حوادث شمشون الجبار المدهشة الشاذة ما يستفز اهتمام الجمهور وانتباهه واكتفي منها بحادثة عادية هي قتل رجل من الفلسطينيين مع أن له من حوادث البطولة في عدائه لهؤلاء ومن حادثة شطر الأسد إلى شطرين وغيرها ما هو أدعي إلى إظهار شخصيته العظيمة وتقريبها من عقول الناس حتى يعجبوا من ضعفه واستكانته بعد قص شعره ويروا في الرواية شيئاً من المفاجآت الروائية المشوقة التي هي رأس مال التمثيل.

ولولا حادثة زحزحة العامودين التي أدت إلى هدم المعبد وختمت بها

الرواية لرأي الناس في شمشون رجلاً عادياً لا يعتد به، هذا إذا لم تعد هذه الحادثة عادية، أيضاً كأن نفترض في العامودين القدم والإنحلال فلا يحتاج في خلخلتها إلى حول كبير.

ولذلك أجاب المتفرجوق على هذه الرواية في كل ليلة شهدتها بصمت مطبق و فتور مطلق ليسا مما يستقبل به الجبروت المرعد الصاخب حتى لتحسبهم ساعة التمثيل لازالوا في انتظار التمثيل. بل كانوا أقل عنايةً واهتماماً!!

والغريب أن فترات الانتظار خلال الفصول كانت أطول من الفصول نفسها.

أضف إلى ذلك أن القائم بدور شمشون الجبار هو الشاب الرقيق الأنيق زكي أفندي عكاشه صاحب الصوت الذائب الأغن، وأن عبارة الرواية من صوغ الممثل الماجن الخفيف بشارة أفندي واكيم الذي عرفناه ممثلاً فقط ولم نعرفه كاتباً ومعرباً ! وزد على ما تقدم أن الرواية نثرية وأنها أوبرا " تلحينية " وأن ملحنها داود أفندي حسني الذي لا يعرف من الموسيقي إلا الموال والمذهب والدور فإذا استزته قال " ليل يا عين "!!

حقاً إذا كان بنا أن تغتفر سوء وضع الرواية وعدم ملاءمة زكي أفندي لدور شمشون وما رأيناه من نظراته لأحد البناوير وهو يشكو العمى فليس لنا أن نغتفر جريمة التلحين فيها، وماصك رؤوسنا من موسيقاها المضطربة المتنافرة المملة التي لم تزد على أنها تمطيط بغيض الكلمات منثورة لم تراع فيها مخارج الأصوات ولم تمثل فيها الحوادث بتنويع النغمات بل كانت كلها نغمة واحدة شوهاء عرجاء تتعثر في كل فصل وجملة وكلمة بما بردت معه الرواية بروداً جامداً.

وإن لنا لملاحظة على هدم المعبد فإن الأنقاض المتداعية على من فيه كانت قليلة جداً بحيث لم تطمر أحداً منهم وهي حالة غير طبيعية عند انهيار غرفة واحدة " وأن المصلين كانوا قليلين بما لا يتفق مع سعة المعبد ومع رواية الإنجيل!!

هذه كلمتنا عن الرواية التي تعتد بها الفرقة إعتداداً كبيراً. وإذا ضربنا صفحاً عن كل ما سردناه من عيوبها فلا نصفح أبداً عن سوء ذوق الفرقة في اختيارها تمثيل هذه الرواية التي تنتهي بالهدم والتخريب في عيد ميلاد مليك

البلاد ولا يخفي أن ذلك ليس من التأديب والتفاؤل في شئ. وكان أجدر بها أن تختار رواية تتفق مع بهجة العيد وجلال الملك وعواطف الأمة. وإلا فهل الفن إلا من الذوق وهل الذوق إلا من الفن وأين هما مما نحن بصدده الآن؟؟

هذا وربما تناولنا في كلمتنا المقبلة رواية " **صباح** " إن شاء الله.

محمود عماد ــ بوزارة الأوقاف

" جريدة الأفكار - الأحد ٢٥ مارس ١٩٢٣"

اللمحات

ذات الكاميليا

في مسرح رمسيس

لكل من شهد أمس رواية " **غادة الكاميليا**" تمثل على مسرح رمسيس أن يقول بحق أن في مصر اليوم فناً جميلاً بعثه من رقدته جماعة من شباب مصر الحديثة بعد أن عانوا في سبيل إحيائه ما عناوا من جهود ونفقات.

يخيل إليك لولا أن اللغة عربية وأن الجموع التي حولك جموع مصرية إنك بباريس تشهد تمثيل تلك الرواية الرائعة في أحد مسارحها وكأن مدام سارة برنار هي التي تولت إبراز معجزتها الفنية بتمثيل ذلك الدور الدقيق الشاق المثير للعبر والعبرات : دور الغادة ذات الكاميليا حقاً أن "روزاليوسف " وهي النجم اللامع في مسرح رمسيس لجديرة بهذه التحية وليس غلواً أن نسميها "برنار مصر " فكل شيء نسبي في هذا الوجود.

فتاة اتبعت سبيل الهوى واتخذته متجراً فعاشت منه في ترف بين تزاحم العشاق الذين لم تجيب منهم بقلبها أحداً. يهواها شاب من أسرة كريمة ليس له بالغرام سابق عهد. يحبها فيخلص لها الحب فتنبعث فيها تلك العاطفة الصادقة الكمينة في كل قلب حتى قلوب من ساقهن الأقدار إلى سبيل الغواية فانقدن للأقدار طوعاً وكرهاً.

وكان الشاب العاشق لا يملك شيئاً وكانت هي تملك من الحلى والجياد

والعربات ما بذلته عن سعادة وطيبة خاطر وهو لا يدري كي تتوافر له ولها أسباب النعيم في إحدى الضواحي شهوراً. وكانت مرجريت تشكو سلالاً بدأت جرثومته تتخذ بين ضلوعها مرتعاً. وبينما العاشقان في هناءة ورغد في خلوتهما بالضاحية إذا والد أرمان يفاجأ مرجريت وكان والده على سفر يعود منه قبل انقضاء اليوم.

يدهمها والد أرمان فيعنفها بكلام ينطوى على الزواية والاحتقار لأنها أفسدت عليه ولده حباً للمال. وينبئها بأن ولده لم يغب عنها هذا اليوم إلا ليبيع أو يرهن عقاراً ورثه عن أمه، وأن ولده لم يندفع إلى هذا العمل إلا باغراء تلك الغاوية التي يوجه إليه الخطاب.

يقع هذا القول من مرجريت وقع الأبر لأن حبها لأرمان فوق المال وفوق الإتجار وفوق الحياة المادية الكثيفة المعيبة التي كانت تعيشها بين وخزات النفس السامية ونزعات النفس الغاوية. مرجريت اليوم غيرها بالأمس كانت تعيش عيشة البدن وهي اليوم تحيا حياة القلوب. وعزيز عليها أن يعيرها والد من تحب بتلك الصحيفة السوداء التي طوتها وهي منها خجلة تتوارى.

حالة نفسانية عميقة مؤثرة تلك التي تنتاب مرجريت في هذه الساعة الرهيبة. يعيرها والد أرمان بحياتها الماضية حياة الإتجار، فتطلعه على عقود ما باعت من جياد وجواهر في سبيل حبها لولده. فيقتنع الوالد بأن في هذه الطوية التي احتقرها خيراً جديراً بالاحترام. لكن هذا القبس الذى رآه بين جوانح مرجريت يغريه بأن يطلب إليها تضحية كبرى، تلك التضحية هي أن توهم ولده بأنها لا تحبه فينصرف عنها إلى طريق الجد والعمل، وتستطيع أخته أن تقترن بخطيبها الذى يأبى الإقتران بها مادام أخوها على اتصال بمرجريت.

بين اللوعة والأسى، بين الزفرات المحرقة والأشجان المتلفة، بين ألم الحب الصادق المبرح وألم التضحية الهائلة الفادحة تكتب مرجريت المسكينة إلى أرمان رسالة القطيعة فتؤثر شقاء نفسها.. على شقاء فتاة هي أخت من تحب.

محمد توفيق دياب

"جريدة السياسة ــ الإثنين ٢٦مارس ١٩٢٣"

تاريخ رواية

شمشون ودليله

سيدي الأستاذ رئيس تحرير الأفكار

قرأت في الأفكار اليوم كلمة عن رواية "**شمشون ودليله**" خطها الشاعر الظريف محمود أفندي عماد بمناسبة عزم فرقة تياترو الأزبكية على تمثيل رواية "**شمشون ودليلة**" غلب فيها إختيار هذه الرواية للتمثيل لليلة عيد الميلاد الملكي وإني إن أكن أستملح إستنكاره تمثيل رواية تنتهي بالهدم في مثل هذه الليلة السعيدة التي تذكر المصريين بيوم مولد ملكهم الدستوري النبيل ؛ لا أزال أعتقد أن الهدم إنما وقع على رؤوس الظَّلمة الذين أرادوا إسترقاق شعب الله المختار ؛ وقد يكون في هذا فأل يستملح أيضاً

على أن ما أنتقد به الرواية في أسلوبها وتمثيلها وتلحينها وأشخاص القائمين بأمرها كله صحيح ؛ فلا أسلوبها بالذي يليق أن تبدو فيه لعين الأديب ولا سمعه ولا تمثيلها بالشئ الذي يجمل بالمصريين في هذا الزمان ولا تلحينها بما يتفق مع مطامعنا ومثلنا الأعلى.

ليس هذا غريباً على فرقة رئيسها رجل غير متعلم ؛ لم يتذوق حلاوة الفن في معهد ولا فرقة محترمة، ولا يكاد يحسن قراءة سطرين حتى من خطاب يلقيه البريد بين يديه ولكن العجب كل العجب أن تكون هذه الرواية قد سبق للأديب المعروف إبراهيم أفندي رمزي نقلها ووضعها في أيديهم ثم يصرفون عنها إلى منقول يتناوله فتى عادي غريب عن الأدب وذويه وهو بشارة أفندي واكيم الممثل بالفرقة وأعجب من هذا وأغرب أن رواية الأديب إبراهيم أفندي رمزي ملك لهم منذ سبع سنين أي قبل أن يفكروا في تكليف زميلهم بشارة أفندي بنقلها مرة أخرى بلغته الدارجة ؛ حتى لا يتكلفوا شيئاً في سبيل إبرازها على أن الفرق بين الروايتين أن الأولى مصبوبة في أجزائها الوجدانية والغنائية في قوالب شعرية ومقطعات وهذا ما يعادل نصف الرواية، ولا نشك في أن لغة صاحب "**البدوية**"

و"**أبطال المنصورة**" وغيرهما أرقي من لغة بشارة أفندي رقياً كبيراً.

ومع ذلك فقد إنصرف زكي أفندي عكاشه عنها وآثر أن ينقلها له بشارة أفندي يواكيم من جديد وينقده بسبب ذلك من مال الشركة ما كانت الشركة في غني عنه لوكان المتصرف في شؤون الفرقة رجلاً له قليل من الإدراك أو قليل من الذوق وقد كان يكفي أن يعلم أن الموسيقي تأبى إلاً أن يكون الشعر حاملها إلى القلوب، لأنه الشعر في حقيقة أمره موسيقي، بل إن بحوره وتفاعيله نوع من الضروب الموسيقية المعروفة. من أجل هذا كانت الألحان والأدوار والمواويل بل وكل غناء في الدنيا حتى وإن كان لا معنى له كأكثر أغاني الجماهير والنساء، محمولاً على مراكب شعرية، وأوزان عروضية.

ولكن هؤلاء لحمقهم التام. قد جهلوا هذا بل إنهم لا يكادون يشعرون وهم ينطقون بالألحان القديمة أيها موزونة ولذلك فهم يكسرون مراكبها وتفاعيلها ولا يخجلون ولا يشعرون أنهم يقترفون إثماً.

ومن أجل هذا أيضاً لم ترق لهم رواية الأديب رمزي أفندي و " لم يتذوقوا حلاوتها، وإني للغربان أن تستطيب إلا الجيف".

حقاً إن فرقة على رأسها فتى يكاد يكون أمياً وتمثيلاً يروجه ممثل غير خفيف الظل، وروايات يختارها من لا يحسن القراءة ؛ في بلد تتطلب الكمال والإتقان، لمقضي عليها بالفشل. وقد ظهرت آثار ذلك في هذه الأيام، وبوادره منذ عام وعام. لقد أنشأ الرجل الفطحل الألمعي طلعت بك حرب دار تمثيل للوطن بعد أن درس التمثيل وأنفق على الفرقة من ماله وجهده واهتمامه مالا يرتجي عليه أجراً إلا من الله الذي أراد لمصر الخير على يديه ولكنه أخطأ في إيكال الباقي إلى مثل الأستاذ العجيب زكي أفندي عكاشه.

عبد العزيز توفيق ــــ صحفي قديم

" جريدة الأفكار - الإثنين ٢٦ مارس ١٩٢٣"

تياترو رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يوم الإثنين ٢٦ مارس سنة١٩٢٣

الساعة ٩تماماً

ليلة واحدة يعاد فيها تمثيل الرواية الشهيرة التي نالت رضاء الجمهور المحبوب وهي

" المجنون "

" درام ذات أربعة فصول بقلم "

يوسف بك وهبي

الحائز على دبلوم فن الإلقاء من

إيطاليا والذى يقوم بأهم الأدوار

"جريدة السياسة ـــ الإثنين ٢٦مارس ١٩٢٣"

ارتقاء التمثيل المصري

ذات الكاميليا في تياترو رمسيس

أثبت يوسف بك وهبي اعتباره لمبلغ ترقي مصر في الفنون وتقديره لنهضتها الأدبية بما أفرغ من أسباب العناية في اختيار أفراد الجوقة وإتقان معدات التمثيل وانتقاء الروايات وقابل الجمهور ذلك منه بالإقبال على حضور رواياته إقبالاً عظيماً وبالإصغاء التام والمحافظة على أدق نظام لئلا تفوته كلمة واحدة مما يقال وهذان عاملان إذا تعاونا وطال تعاونهما فأنهما كفيلان بترقية فن التمثيل في مصر وإبلاغه شأناً بعيداً.

ومما لا ريب فيه أن الجمهور صار بعد انتشار التعليم ورواج سوق الأدب وكثرة المتعلمين والمتأدبين يطالب بترقية التمثيل ولا يقنع بالحالة الماضية ويروم تمثيلاً جامعاً لأسباب الإجادة سواء كان في اختيار الروايات أو إتقان معدات التمثيل ومناظره أو كيفية الإلقاء أو الموسيقي مع مراعاة راحته في أثناء وجوده في التياترو واعتدال الأثمان.

وقد كثر عدد الذين يعترفون بأن التمثيل الراقي من عوامل التربية ونشر الفضيلة ومكارم الأخلاق وإضعاف قوى الشر والفساد بما فيه من العظات البليغة التي لها من الوقع في نفوس المشاهدين والسامعين ما لا تبلغه إذا طالعوها في كتاب أو سمعوها من فم خطيب.

ويوسف بك وهبي نجل رجل من رجال مصر المعدودين الذين اشتهروا في حياتهم بالهمة والنشاط وقد نشأ أنجاله على حب العمل وابتكار الجديد وعدم التقيد بخدمة الحكومة ولهم مشروعات كثيرة تدل على أنهم ورثوا الهمة والنشاط عن المرحوم والدهم. وقد تعلم يوسف بك فن التمثيل في أوربا واشترك في تمثيل المراسح والسينما وعاد إلى هذا القطر واضعاً نصب عينيه أن يفرغ ما أوتى من قوة وخبرة ونزوع إلى العلاء في ترقية فن التمثيل بعمله وماله وأنشأ تياترو رمسيس في مكان متوسط في قلب المدينة وجاد له بالمال فأجاد في كل شئ إجادة رآها الذين شهدوا التمثيل فيه من مناظر الروايات ومجالس الجالسين وكيفية استقبالهم والعناية براحتهم. وضم إليه جماعة من خيرة الممثلين والممثلات في مصر وشرع تستعمل ما أوتي من همه الشباب ونشاطه والعلم والخبرة في تأليف أعمال الجوق حتى تم فيه التوازن الفني وجاهد في التأهب والإستعداد فأستهل أعماله أمام الجمهور استهلالا يدل على ما تقدم ويبشر بأن سيكون له يد كبرى في ترقية هذا الفن الجميل.

وقد شاهدنا تمثيل رواية "**غادة الكاميليا**" وهي أشهر ما كتبه دوماس الأصغر. ولا نتعرض لنقد التمثيل من وجهاته الفنيه بل نترك هذا لأرباب الفن ولكننا نصف وقع التمثيل في نفوس الحاضرين كما رأيناه وكما شعرنا به فقد كان الاصغاء والسكون تامين والتصفيق وعلامات الإستحسان متواترة في بيان تقدير مواقع الإجادة حتى إذا كان الفصل الخامس من فصول الرواية ترقرقت الدموع في العيون واخرجت المناديل من الجيوب لمسحها لا فرق في ذلك بين الرجال والنساء من الحاضرين. وحسبنا هذه الشهادة العملية على مقدار تأثير التمثيل في جمهور كبير معظمه إن لم نقل كله من المتعلمين والمتعلمات ومن

الذين سبق أن شهدوا تمثيل الروايات على المراسح وفي دور السينما في هذا القطر وفي البلدان الأجنبية.

ومما نشير إليه بالإستحسان الكثير والرجاء العظيم حسن نظام التمثيل على المسرح ونظام الحاضرين في التياترو فقد بلغ التقدم من هذا القبيل مبلغاً كبيراً عما كانت الحالة عليه من عشرين عاما فقط وهذا ما يبعث على الإيقان بأن مقام التمثيل في عيون الأمة أخذ يصير حيث يجب أن يكون فنبذ ما كان يلصق به قبلاً في العيون من الامتهان.

وإننا لنرجو أن الاستقبال الحسن الذي استقبل به هذا الجوق الناهض بعناية مديره ونشاط أفراده من الرجال والنساء يكون منشطاً لهم على مواصلة السعي للإجادة والإتقان فلا يقال أن الشرقي يجد في أول عمله ثم تأخذه السآمة ويستولي عليه الملل.

وقد رأينا أن نختم هذه العجالة بملاحظات عنت لنا منها أنه يجدر بيوسف بك أن ينظر في مسألة وصول صوت المتكلمين إلى جميع أنحاء التياترو ويحتمل أن هنالك خللاً في "سماعات" التياترو يمكن تلافيه بستائر أو نحوها. ثم أننا رأينا أثاث الغرفة التي مثل فيها جانب من الرواية في إحدى ضواحي باريس من كراسي الجلد الكبيرة التي تكون عادة في المكاتب أو غرف التدخين ولو صنعت من القش لكان ذلك أكثر مطابقة للمنزل الذي وضعت فيه ولسكانه. ثم أن الممثلين والممثلات جميعهم كانوا يلفظون كلمة جنية بضم الجيم وفتح النون وهي لا تلفظ كذلك في العامية ولا في الصحيحة وقدكان وقعها بهذا اللفظ غريباً في الأذان.

ومن ذلك أن التمثيل إستغرق مدة طويلة ولم ينته إلا نحو الساعة الواحدة ونصف بعد نصف الليل فاذا بكر المتفرجوق في الحضور وانقضت مدة تغيير مناظر المسرح بين فصول الرواية تيسر التبكير في الفراغ منها.

وإنما أشرنا إلى هذه الأمور اليسيرة من قبيل التنبيه والسرعة في الدنو من الكمال في مشروع نتمنى له تمام النجاح والفلاح بما قدمنا مع مواصلة إتقان عمل

الجوق وإقبال الجمهور على شد أزره والإعراب عن رأيه وإبلاغه إلى حضرة مدير الجوق ليقف على رغبات محبي التمثيل ويسعى لتلبيتها على قدر الطاقة بما يطابق مقتضيات الفن.

ومما يذكر له بالثناء ما اتصل بنا من عزمه على إنشاء مدرسة صغيرة ملحقة بالتياترو لتعليم من يريد درس فن التمثيل من الفتيات والفتيان من الذين تلوح عليهم مخايل الإستعداد ودلائل الواجب له. ولنا كلمة أخرى في هذا الموضوع الذي اتجهت إليه الأنظار وسنفسح المجال للكتاب الفنيين فيه لتنشيط القائمين بهذا العمل النافع وتوطيد أركان هذا الفن الجميل.

" جريدة المقطم ــ الثلاثاء ٢٧ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الأربعاء ٢٨ مارس والأيام التالية

لأول مرة الرواية الجديدة

" البربري في الجيش "

تأليف الروائي الكبير أمين أفندي صدقي

- ويقوم بالدور المهم ــ

على أفندي الكسار

" بربري مصر الوحيد "

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٢٧مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٨ ، ٢٩ مارس"

"وجريدة المقطم ٢٧ ، ٢٨ ، ٢٩منه"

"وجريدة الأفكار في ٢٧منه"

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الثلاثاء ٢٧مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

" **عائدة** "

أوبرا ذات ٥فصول

قريباً "**طيف الخيال**"

" جريدة السياسة – الثلاثاء ٢٧مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٧ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **عائدة** "

قريباً " **طيف الخيال** "

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من يوم الأحد ٢٥ مارس والأيام التالية

رواية " **الليالي الملاح** "

يقوم بالدور المهم كش كش بك

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

مساء يوم الثلاثاء ٢٧ مارس الساعة ٩ مساءً

بناء على طلب الجمهور سيمثل

رواية " **غادة الكاميليا** "

- يقوم بأهم الأدوار -

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روز اليوسف

"جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ٢٧مارس ١٩٢٣ "

اللمحات

ذات الكاميليا

في مسرح رمسيس

"٢"

عادت مرجريت من الضاحية إلى باريس بعد أن قطعت لوالد حبيبها عهداً أليماً أن لا تبوح بسر ذلك الكتاب المفاجئ. الذى أوهمت به "أرمان" أنها عدلت عن حبه إلى خليل جديد. وتظاهرت المسكينة بالعود إلى حياتها الأولى، وترفيهاً عن فؤادها المصدوع، أو إمعاناً في إيهام النفس إلى اجتماع الشمل مرة أخرى، تتخذ صاحباً اسمه " فارفيل " تختلف معه إلى المرقص والحانات. ولكن قلبها ولبها وحياتها مع أرمان. وأرمان محرم عليها. حرمته على نفسها إيثاراً لسعادة ابنه وسعادة اخته. يالها من تضحية تذوب الكبد من لقاها، ولقد ذابت كبد مرجريت ولكنها صبرت على هول الحب الظمآن كما يصبر الأبطال.

وفي ذات ليلة يلتقى أرمان ومرجريت في مرقص ساهر. مرجريت لا ترقص ولكنها تحاول التلهى بما يتلهى به الأحباء وما بها من حياة. أليست حياتها اليوم ذكرى، ذكرى تلك الأيام القلائل التي قضتها إلى جانب أرمان في حلم لذيذ أيقظها منه القضاء مذعورة محرومة مسكينة! أرمان يغضى عنها حين يبصرها كما تغضى العين العيوقة عن المقاز والرجس. ومرجريت! ومرجريت تستخذى وتتضاءل ونود لو تسوخ بها الأرض. وأرمان له عذر. ألم تخنه مرجريت! ألم تتخذ من قلبه بديلاً؟ ألم تعاودها شهواتها الدنية إيثاراً للكسب على الحب والهوى المرتخص على الغرام الغالي. ولمرجريت العذر فيما تحسه من خزى وعار. أليس هذا حكم أرمان عليها. هو في غفلة عن سرها الرهيب، وهي في جحيم مستمر.

ثم يندد بها أرمان تلميحاً وتعريضاً ويسمعها من القوارص مثل وخز الحراب. والمسكينة لا تزداد في هذا الملأ المحتشد إلا إنزواء ودموعاً. ثم يخرج الجمع الاهي. في مكانها قطعة من الثلج جامدة. ترسل في أثر أرمان خادماً تلتمس إليه العودة إلى مرجريت هنيهة. فيعود شامخ الأنف مصغر الخد ومخايل احتقاره لمرجريت مرتسمة في أساريره ووقفته وكل إيماءة منه ولفظ فيرى الدموع ويسمع السعال ويشهد الضراعة ماثلة في حبيبته " الخادعة " فيرق. يرق لها ويرأف بها ويظهر حبه المحجوب. فيبكى هو تبكي هي ويسألها أن تعتذر بكلمة، أن ترفه عنه بلفظ، بلفظ واحد هو أنها تحبه ولا تحب "فارفيل". لا تستطيع! العهد الذى قطعته لأبيه! بلسان يخونه النطق وفي رعشة أهون منها رعشة المحموم تقول " كلا! بل أحب "فارفيل".

هنالك يبدو أرمان كالرعد القاصف منادياً ذلك الجمع الذى كان محتشداً بالمرقص ولم يكن غادر باب المكان، ليعود الجمع دهشاً. وعلى رؤوس الأشهاد يقص أرمان قصة غرامه بتلك " المرأة النجسة " وكيف خانته وكيف عجزت عن الصبر على الحب الصادق وكيف أنفقت عليه حين اشتهته وكيف عادت إلى الإتجار بنفسها ثم ألقى أرمان في وجه مرجريت حزمة من ورق المال وقال : هاهو ذا أيتها التاجرة الفاجرة ما أنفقت في سبيلي من مال

هنالك تخر مرجريت صعقة ما بها من حراك فيحملونها من الحانة إلى فراشها الأخير وبها رمق نقص عليك منتهاه غداً.

"جريدة السياسة ـــ الثلاثاء ٢٧مارس ١٩٢٣"

وفاة سارة برنار

باريس في ٢٦ مارس ـــ قضت ساره برنار الليل متعبة جداً وكانت حالتها دقيقة واستيقظت من بحران اليوم بعد الظهر فدعي كاهن إليها في أثناء صحوها وأصدرت تعليمات دقيقة عن جنازتها وطلبت أن يكثروا من الزهور وأشارت إلى

النعش الذى صنع لها من خشب الورد من ثلاثين سنة وقد دهش الأطباء من مبلغ القوة الحيوية فيها.

رويتر

باريس في ٢٦ مارس ـــ توفيت ساره برنار الساعة الثامنة من مساء اليوم. وقد سلمت الروح بسكينة وسلام ومن غير ألم مستندة إلى ذراعي نجلها ومسحت المسحة المقدسة في العصر ثم حقنت بالمورفين واجتمع أفراد عائلتها وحاشيتها في غرفتها وظلوا فيها إلى النهاية ثم ملئت الغرفة بالزهور.

رويتر

أين تذهب

هذا المساء

يوم الأربعاء ٢٨ مارس ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **شارلوت** "

قريباً "**طيف الخيال**"

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من يوم الأحد ٢٥ مارس والأيام التالية

رواية " الليالي الملاح "

يقوم بالدور المهم كش كش بك

"جريدة الأهرام - الأربعاء ٢٨ مارس ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

من اليوم والأيام التالية بناء على طلب الجمهور

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

رواية " أهو كده "

تأليف الروائي الكبير أمين أفندي صدقي

ويقوم بأهم الأدوار

بشارة يواكيم

حفلة فوق العادة يمثل **مسرح رمسيس** مساء اليوم رواية

"غادة الكاميليا"

في حفلة فوق العادة من الساعة التاسعة مساءً

"جريدة المحروسة ــ الأربعاء ٢٨مارس ١٩٢٣"

مجهود فني جديد

قطعة من حياة الممثلين

تظهر على مرسح ــ تياترو حديقة الازبكية

شركة ترقية التمثيل العربي ــ عكاشه واخوته وشركاهم

في يوم الأحد أول أبريل سنة١٩٢٣ الساعة ٦مساء

في المواقف المؤثرة التي يكسوها جمال الحقيقة والمشاهد التي تضحك بطبيعتها

وحسن وضعها من رواية

في ثوبها الجديد الممثلة البائسة في ثوبها الجديد

فيلوت

تظهر السيدة فيكتوريا موسى الممثلة الأولى

في ثوب جديد من حياتها التمثيلية

في رواية " **الممثلة البائسة** " وهي نبذة من حياة المرسح وقد أحكم كاتبها

تنسيـقـهـا نشـاهد نخبـة من ممثلي الشركـة في هذه الـرواية وقـد تشـبـعت أرواحـهم بأدوارها تؤثر في مشاهدها الحقيقة.

وتضحك في مـواقفـهـا الفطرة والطبيعية وضع ألحان الرواية الأستاذ الشيخ سيد درويش

يظهر هذه الرواية على مرسح تياترو الأزبكية

الأستاذ عمر وصفي

ترقص خلال الفصول جوقة الراقصات ــ يشنف الأسماع أوركسترا الشركة رئاسة

الموسيقار الشهير

عبد الحميد أفندي على

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٢٨مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في ٢٩ ، ٣٠، ٣١ منه"

أين تذهب

هذا المساء

يوم الخميس٢٩ مارس١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المحامي المزيف**"

قريباً " طيف الخيال "

"جريدة الأهرام ــ الخميس٢٩ مارس١٩٢٣"

تياترو الإجبسيانا

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية

رواية " الليالي الملاح "

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم خميس وجمعه والأحد ماتينيه الساعة٦

ويوم الثلاثاء حفلة نهارية للسيدات

"جريدة الأهرام - الخميس٢٩ مارس١٩٢٣"

"وتكرر الإعلان يومياً حتى ٣٠ أبريل"

حفلتان خيريتان

لملجأ الأيتام وجمعية الأسعاف

كتب إلينا من المنصورة

إن حضرة صاحب السعادة مدير الدقهلية قد اختار فرقة ترقية التمثيل العربي لإخوان عكاشه لإحياء الحفلتين الخيريتين مساء ٢٩ ، ٣٠ مارس تنتخب الفرقة روايتي "**صباح**"، "**عبد الرحمن الناصر**" وهما من أحسن الروايات تمثيلاً وتلحيناً وتشجيعاً للمتبرعين بحضور التمثيل.

غداً __ غداً __ غداً

بتياترو رمسيـــس

رواية

المرحوم

مصرية مضحكة للغاية

"جريدة المقطم - الخميس ٢٩مارس ١٩٢٣"

الرواية المصرية المضحكة الجديدة

" بمسرح رمسيس "

إدارة يوسف بك وهبي

أيام "الخميس ٢٩مارس" "الجمعة ٣٠مارس" "السبت ٣١مارس" "الأحد ١أبريل"

رواية " **المرحوم** "

بقلم الأديبين : مصطفى ممتاز والدكتور وصفي عمر

يقوم بأهم الأدوار محمد أفندي بهجت الممثل القدير

كل يوم جمعة وأحد حفلة ماتينيه فقط الساعة ٦مساء

"جريدة الأخبار ــ الخميس ٢٩مارس ١٩٢٣"

دار الأوبرا الملكية

جمعية غواة التمثيل والموسيقى بالقاهرة

برئاسة فخامة المندوب السامي

وتحت رعاية حضرة صاحب الجلالة الملك

ستقوم بتمثيل ست ليال

من ٢أبريل إلى ٧منه

ليلة فخمة يوم الإثنين ٢أبريل الساعة ٩مساء

وماتينيه في يوم السبت ٧أبريل الساعة ٤بعد الظهر

الرواية الأوبرا كوميك الشهيرة

ذى جونდليارز

The Gondoliers

لمساعدة المدرسة الإنجليزية ومستوصفات اللادي كرومر والجمعية الدولية لحماية المرأة

يمكن الحصول على التذاكر من شباك الأوبرا كل يوم من الساعة التاسعة صباحاً إلى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن ٣بعد الظهر إلى الساعة الثامنة مساء

"جريدة الأهرام ــ الخميس ٢٩مارس ١٩٢٣"

" وتكرر في ٣١مارس، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧أبريل"

ساره برنار

فقد فن التمثيل ساره برنار حاملة لوائه وعنوان تقدمه. فأسفت لفقدها كل البلاد التي أطلت منفوق المسارح على جماهيرها. ولن ينسى الذين سمعوها وقع نبرات صوتها على آذانهم، كما أن الذين رأوها لا ينسون مقدرتها البالغة حد الإعجاز في سرعة الانتقال من جحيم الحزن إلى نعيم السرور وإحلال الدمعة المحرقة محل التبسيمة العذبة.

ولدت ساره في شهر أكتوبر سنة١٨٤٥ في باريس وتلقت علومها في دير كاثوليكي في جرانشان ونالت جائزة الكونسرفاتوار في سنة١٨٦٢. وانضمت إلى الكوميدي الفرنسوية وبقيت فيها مدة طويلة. وفي سنة١٨٨٠ قطعت كل علاقاتها مع المسارح التي تتعهدها الحكومة بالمساعدات المالية وانصرفت إلى التمثيل في العواصم والمدن الكبرى الأجنبية فزارت أمريكا الجنوبية والولايات المتحدة وطافت في عواصم أوروبا فكانت تترك في كل مكان ذكراً خالداً. ولا يزال المصريون يذكرون إبداعها في الأوبرا المصرية. وفي سنة١٨٩٣ ظهرت على مسرح "رنيسانس " بباريس وبعد ذلك بست سنوات أسست المسرح المشهور باسمها. وفي سنة١٩١٣ أهدت إليها الحكومة الفرنسوية وسام جوقة الشرف من درجة شفاليه ورقتها في سنة١٩٢١ إلى درجة أوفيسيه.

"جريدة الأهرام ــــ الخميس٢٩مارس ١٩٢٣"

الرواية المصرية المضحكة الجديدة

بمسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون نمرة" ٣٠٨ " إدارة يوسف بك وهبي

أيام الخميس	والجمعة	والسبت	والأحد
٢٩مارس	٣٠مارس	٣١مارس	١أبريل

رواية " المرحوم"

بقلم الأديب مصطفى ممتاز والدكتور وصفي عمر

يقوم بأهم الأدوار   محمد أفندي بهجت   الممثل القدير

كل يوم جمعة وأحد حفلة ماتينيه فقط الساعة ٦ تماماً

"جريدة الأهرام ــ الخميس ٢٩مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في ٣٠منه"

"وبجريدة المقطم في ٣٠مارس"

تياترو حديقة الازبكية

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

الرواية الجديدة   **طيف الخيال**   شقيقة صباح

أوبرا كوميك مصرية ٣فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي

قطعة خالدة من الحياة تسمو بالنفس إلى سماء

المثل الأعلى في الإخلاص والتضحية وتناجيها

بأرق ما تناجت به العواطف من حب ووفاء وتخاطب العقل بأدق ما حوت من

أفكار وآراء وتستهوى القلب بما أودعت من فكاهة حلوة

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعى

تقوم بدور دنيا   السيدة فاطمة سري   صاحبة الصوت الرخيم

وتقوم بدور " عليه " الممثلة الأولى

السيدة فيكتوريا موسى

رئيس الأوركستر الأستاذ البارع عبد الحميد أفندي على

تمثل في ثلاث أيام متوالية

الساعة ٩مساء   الساعة ٦مساء

يوم الخميس ٥أبريل سنة١٩٢٣   يوم الجمعة ٦أبريل سنة١٩٢٣

السبت ٧ أبريل سنة١٩٢٣

"جريدة الأهرام ــ الجمعة ٣٠مارس ١٩٢٣"

"وتكرر في ٣١مارس"

حفلة المدرسة الخديوية

أقامت فرقة التمثيل والموسيقى بالمدرسة الخديوية حفلتها في السابعة بعد ظهر الأربعاء في تياترو حديقة الازبكية فحضرها حضرات صاحب الدولة يحيى باشا إبراهيم رئيس الوزراء وأصحاب المعالي الوزراء وبعض كبار موظفي وزارة المعارف وأفتتح الحفلة حضرة الأستاذ مراد أفندي بكلمة شكر شكّر فيها الحاضرين تلبيتهم الدعوة ثم أخذت الفرقة تمثل رواية **"مجد رمسيس"** فأجادت كثيراً فصفقوا لها مراراً واستعادوا ألحانها تكراراً وانصرفوا وهم يثنون على جناب المستر فرنس ناظر المدرسة والأستاذ الكرداني بك وكيلها.

"جريدة المقطم ــ الجمعة ٣٠مارس ١٩٢٣"

حفلة خيرية

عزمت جمعية رعاية العميان بالإسكندرية على إحياء ليلتها السنوية في مساء يوم الثلاثاء ٣أبريل سنة١٩٢٣ بتياترو كونكورديا مساعدة على أعمالها الخيرية وستمثل فيها رواية " الضمير والواجب " فنحث ذوي المروءة وأهل الخير على الإقبال على مشترى تذاكرها إكتساباً للأجر ومساعدة لها على غرضها الشريف. والتذاكر تباع يومياً بنادي موظفي الحكومة بالمنشية الصغرى فوق عطارة غناجة وعلى شباك التياترو وليلة التمثيل.

"جريدة الأمة ــ الإسكندرية - الجمعة ٣٠مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٣٠مارس ١٩٢٣ الساعة ٦مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " البخيل "

قريباً " **طيف الخيال**"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إبتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" البربري في الجيش "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

"جريدة الأهرام ـــ الجمعة ٣٠مارس ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٣١مارس ١٩٢٣ الساعة ٦مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **الا–مود**

قريباً " **معروف الإسكافي** "

الرواية المصرية المضحكة

الجديدة

بمسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

في مساء السبت٣١ والأحد أول أبريل سنة١٩٢٣

رواية " **المرحوم** "

ويقوم بأهم الأدوار الممثل القدير

محمد أفندي بهجت

كل يوم جمعة وأحد حفلة ماتينيه الساعة٦

"جريدة الأهرام ـــ السبت ٣١مارس ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

"إدارة أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار"

ابتداء من يوم الأربعاء ٢٨مارس والأيام التالية

الرواية الجديدة لأول مرة الرواية الجديدة

البربري في الجيش

"كوميدي أوبريت ذات ثلاثة فصول وأربعة مناظر"

يقوم بتمثيلها بربري مصر الوحيد "علي أفندي الكسار"

"مجلة النيل المصور - السبت ٣١مارس ١٩٢٣"

درس فن التمثيل

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

قرأت في مقطم الثلاثاء ٢٧مارس أن حضرة يوسف بك وهبي نال استحساناً باهراً بتمثيله رواية " **غادة الكاميليا** " وقال أنه سيشرع في إنشاء مدرسة التمثيل فنحن نتمنى إنشاء هذه المدرسة لأن في مصر شباناً كثيرين يرغبون في هذا الفن وهذه هي الوسيلة الوحيدة التي تشجعنا على تلقي فن التمثيل وجميع الشبان مستعدون لدفع قيمة الاشتراك وإنا لحضرته شاكرون.

توفيق إياهو

طالب المدرسة الإعدادية بالسياسة

"جريدة المقطم ــ الأحد ١أبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الأربعاء ٢٨مارس والأيام التالية

البربري في الجيش

يقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

"جريدة المقطم - الأحد١أبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ٣أبريل"

التمثيل مدرسة الشعب

نهضة الفن الحديثة

على مسرح رمسيس

يسرنا جداً كجماعة يسعون جهد إستطاعتهم لنجاح فن التمثيل أن نرى إهتماماً من جانب جرائدنا وكتابنا لتحية الفنيين ونقد الروايات التمثيلية نقداً منزهاً عن الغرض

ظهرت فرقة رمسيس من شبان متأدبين وآنسات مهذبات وأظهرت نوعاً

من الروايات يدل على حسن ذوق تلك الفرقة في الإختيار. ولقد سرنا أن أكثر المصريين يقدرون هذا المجهود بمبادرتهم إلى دار رمسيس لمشاهدة الروايات التي تبرزها الفرقة. ونحن كجماعة يغتبطون لكل إنتصار فني ترى هذه النهضة المباركة تشجيعاً لأن نسير في عملنا بنشاط متفائلين خيراً.

وإذا كان يجدر بنا أن نشكر هذا العمل الطيب فان شكرنا عظيم لحضرة الشاب يوسف بك وهبي الذي لم يبخل أن يقدم بما أوتيه من قوة مادية وفنية لإبراز هذا العمل كاملاً.. وإذا كنا نفخر بالمجهود الذي يبذله حضرات الممثلين والممثلات ففخرنا أعظم بجلال المظهر الذي ظهر فيه الأستاذ عزيز عيد المعلم، والمظهر الذي أبدته السيدة روزاليوسف كممثلة تنطق في شخصية ما يسند إليها من الأدوار فتخرجها في ثوب يخيل إلى رائيها أنه يرى الحقيقة بعينها. وهذا الوصف ينطبق أيضاً على السيدة سرينا إبراهيم التي تبذل كل ما في إستطاعتها لإبراز أدوارها فلا تقل إتقاناً عن سابقتها. وكذلك لا يفوتنا أن نبدي تحياتنا إلى حضرات الباقين من الممثلين الأدباء والممثلات المهذبات ــ وخلاصة القول نحيي في هذه الفرقة همتها العالية طالبين لها أن توفق إلى ما فيه الخير ومتمنيين من الشعب المصري رجالاً وسيدات أن يعمل جهد المستطاع على تعضيد هذه الفرقة وكل فرقة تحذو حذوها.. للفن لا للأشخاص ــ فأن هذا أقدس واجب لخير فن هو مدرسة الشعب.

نادي المعارف

"جريدة المقطم - الأحد ١أبريل ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

يمثل يوم السبت ٣١مارس سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساء

رواية **" المرحوم "** رواية

ويقوم بأهم الأدوار : محمد أفندي بهجت

رواية " المرحوم " على مسرح رمسيس

مثلت فرقة يوسف بك وهبي على مسرح رمسيس الرواية الخامسة لها واسمها " المرحوم" وهي قصة فكاهية ممتعة قام بتمثيل أدوارها ستة من رجال الفرقة هم محمد أفندي بهجت واسطفان روستي وحسن أفندي فايق وحسين أفندي رياض والسيدة سيرينا إبراهيم والآنسة فاطمة رشدي ومن الصعب تلخيص موضوعها وقد أجاد الممثلون كلهم أداء أدوارهم وخرج الجمهور شاكراً مسروراً يثني على الفرقة ورجالها.

"جريدة الأخبار ــ الأحد ١أبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

" إدارة أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار "

يمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية رواية

٣فصول " **البربري في الجيش** " ٤ مناظر

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار - بربري مصر الوحيد

"جريدة الأخبار ــ الإثنين ٢أبريل ١٩٢٣"

"في تياترو ماجستيك"

إبتداء من يوم الأربعاء ٢٨مارس والأيام التالية

رواية " البربري في الجيش "

لأول مرة ستمثل هذه الرواية الجديدة لمؤلفها أمين أفندي صدقي

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

"اللطائف المصورة - الإثنين ٢أبريل ١٩٢٣"

تياترو حديقة الازبكية

"جوق شركة ترقية التمثيل العربي"

ابتداء من يوم الخميس ٥أبريل سنة١٩٢٣ الساعة٩ مساء والجمعة ٦منه الساعة ٦مساء والسبت ٧منه الساعة٩ مساء

الرواية الجديدة لأول مرة **طيف الخيال** شقيقة صباح

أوبرا كوميك مصرية ٣فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي

قطعة خالدة من الحياة تسمو بالنفس إلى سماء المثل الأعلى في الإخلاص والتضحية وتناجيها بأرق ما تناجت به العواطف من حب ووفاء وتخاطب العقل بأدق ما حوت من أفكار وآراء وتستهوى القلب بما أودعت من فكاهة حلوة

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعي

تقوم بدور دينا صاحبة الصوت الرخيم

السيدة فاطمة سري

وتقوم بدور " عليه " الممثلة الأولى

الست فيكتوريا موسى

رئيس الأوركستر الأستاذ البارع عبد الحميد أفندي على

تمثل في ثلاثة أيام متوالية

الساعة ٩مساء	الساعة ٦مساء
يوم الخميس ٥أبريل ١٩٢٣	يوم الجمعة ٦أبريل ١٩٢٣
يوم السبت ٧أبريل ١٩٢٣	تليفون ٣٤٠٥

"جريدة المحروسة - الإثنين ٢أبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦، ٧ ، ٨ أبريل ١٩٢٣"

" مسرح رمسيس "

مساء الإثنين ٢إبريل الساعة٩

رواية **غادة الكاميليا** رواية

ويقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي - محمود عزي

"جريدة الأخبار ـــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

تياتروماجستيك

الرواية الجديدة ذات المناظر المدهشة

" البربري في الجيش "

تأليف

الروائي الكبير " أمين صدقي "

ويقوم بالدور المهم بربري مصر الوحيد

على أفندي الكسار

"جريدة المحروسة - الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ٧ ، ٨ ، ٩ إبريل ١٩٢٣"

تياتروالإجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل الرواية الجديدة ذات المناظر

الجميلة " الليالي الملاح "

يمثل نجيب الريحاني

دور " نواس "

وتقوم الست بديعة مصابني بدور

" شمعة العز "

"جريدة المحروسة - الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

"وتكرر ٧ ، ٨ إبريل ١٩٢٣"

تياترو الاجبسيانه

جوق حضرة نجيب أفندي الريحاني

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية

رواية " **الليالي الملاح** " رواية

ويقوم بأهم الأدوار الممثل المشهور

نجيب أفندي الريحاني

" جريدة مصر ـــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

فرح انطون

بقلم الكاتب البارع أحمد أبي الخضر منسي كان المرحوم فرح انطون من كبار كتاب هذا العصر له آراء شائعة ذائعة في الحياة الاجتماعية والأدبية والسياسية وقد ابنه المؤبنون ورثاه الكتاب والشعراء ولكن حضرة الكاتب الألمعي أحمد أفندي أبي الخضر منسي أفرد له رسالة خاصة قال في صدرها " أنها تعد تحليل عن النسق الأوروبي الحديث " وقد شبه الكاتب رجل الأدب عندنا في مقدمة رسالته بالزهرة اليانعة " تتفتح في مصبحها وتستقبل الحياة مترعة الأنفاس فما تستدبر يومها إلا وهي ضاوية مشعة لا لون لها ولا وراء. ثم تبسط الكاتب في العبقرية والنبوغ فقال إن فرح أنطون نابغ لا عبقري ولكنه كان يحلق إلى مرتبة العبقرية حتى كاد يدنو منها لأنه كانت له ثروة عقلية فيها شيء من تراث العبقرية وهو الابتكار فما كان يجري على أثار الذين تقدموه لا في مجلة الجامعة ولا في رواياته التي ألفها وكان جريئاً على الإصلاح وإنما كان ينقصه في نظر الكاتب الثبات وبعد أن أفاض الكاتب في ذلك أورد تاريخ مجلة الجامعة التي أنشأها فرح انطون في الإسكندرية سنة١٨٩٩.

ثم تكلم عن مؤلفات الفقيد فقال أن الذي أضعف أمرنا وأوهن نهضتنا عدم العناية بالتحدث عن كتابنا وعظمائنا والكتابة عنهم والتأليف فيهم ثم ذكر

مؤلفات فرح وهي تسعة ومعرباته وهي تسعة ورواياته وهي ١٥ وفي نظرالكاتب أن كتاب ابن رشد وفلسفته أجل ما كتب فرح.

ثم ذكر الكاتب معرفته فرح منذ عشر سنين.

ولاشك بأن هذه الرسالة من كاتب مشهور صاحب مؤلفات تتداولها الأيدي لهي رسالة قيمة نشكرعليها حضرة الأستاذ كاتبها ونود من جميع الأدباء مطالعتها لأنها كما قال كاتبها مبتكرة الأسلوب والغرض في لغتنا العربية.

"جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الأربعاء ٢٨مارس سنة١٩٢٣

" لأول مرة الرواية الجديدة "

البربري في الجيش

ذات أربعة فصول وثلاث مناظر

تأليف الروائي الكبير " أمين أفندي صدقي "

ويقوم بالدور المهم

على أفندي الكسار

"جريدة أبو الهول ـــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ١٠ ،٢٤،١٧ إبريل، ١ ، ٨ مايو"

لوكاندة الأنس!!!

الرواية المصرية المضحكة ذات المواقف العجيبة التي تتجلى فيها لأول مرة في نوع

الكوميدي مواهب

تلميذ كيانتوني　　يوسف بك وهبي　　تلميذ كيانتوني

مساء الخميس ٥ أبريل والأيام التالية

بمسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون " ٣٠٨ " إدارة يوسف بك وهبي

ويشترك مع سائر أفراد الفرقة المدير الفني وواضع الرواية

المدير الفني الأستاذ عزيز عيد معلم الرواية

و

الممثلة الأولى الآنسة روزاليوسف الممثلة الأولى

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ٤منه"

أين تذهب هذا المساء

طيف الخيال

تعلن شركة ترقية التمثيل العربي أنها أبطلت التمثيل في ليلتي الثلاثاء والأربعاء ٣و٤إبريل وذلك استعداداً للرواية الجديدة العظيمة " **طيف الخيال** " التي ستظهر لأول مرة في مساء الخميس ٥إبريل سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً.

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة٣٠٨

يمثل يوم الثلاثاء ٣ إبريل الساعة ٩مساء

رواية " غادة الكاميليا "

- يقوم بأهم الأدوار -

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٣إبريل ١٩٢٣"

أين تذهب

هذا المساء

يوم الخميس ٥إبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " طيف الخيال "

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٤إبريل ١٩٢٣"

ليلة جمعية التوفيق الخيرية

تفضل صاحب الجلالة الملك فوضع تحت رعايته الليلة الخيرية التى ستقيمها جمعية التوفيق القبطية بدار الأوبرا في الساعة الثامنة ونصف من مساء يوم الثلاثاء ١٠ إبريل سنة١٩٢٣ ويمثل فيها جوق عكاشه لأول مرة رواية "**هدى**" فنأمل أن يكون الإقبال فوق العادة للأخذ بناصر هذه الجمعية الخيرية.

" جريدة مصر ــ الأربعاء ٤إبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

جوق حضرتي أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار

" البربري في الجيش"

ويقوم بالدور المهم

على أفندي الكسار

بربري مصر الوحيد

"جريدة مصر ــ الأربعاء ٤إبريل ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الأربعاء ٤ إبريل الساعة ٩مساء

رواية **رمسيس**

- يقوم بأهم الأدوار -

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

"جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٤إبريل ١٩٢٣"

في عالم التمثيل

قال وكيلنا في الشرقية :

عاد الأستاذ النابغة نجيب أفندي الريحاني من رحلته في الديار السورية وبدأ سلسلة رواياته الجديدة بتمثيل رواية " **الليالي الملاح** " فسر الحاضرون مما رأوه من براعة الممثلين في جميع أدوار الرواية وهو ما عهده الجمهور من نجيب أفندي الريحاني أو كش كش بك الشهير ومما زاد في بهاء الرواية حسن تنسيق القائمين بها لمناظر المرسح المختلفة واختيارهم اللبق من الملابس للممثلين الكثيرين التي أخذت بمجامع القلوب وكانت الموسيقى تشنف الآذان بالألحان الشرقية الجميلة ومما يحسن ذكره أنه عندما ظهر كش كش بك على المرسح لأول مرة صفق له الحاضرون خمس دقائق تحية له.

"جريدة المقطم ـــ الأربعاء ٤إبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

إبتداء من يوم الأربعاء ٢٨مارس والأيام التالية

البربري في الجيش

يقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

"جريدة المقطم ـــ الخميس ٥إبريل ١٩٢٣"

تياترو حديقة الازبكية

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل يوم الخميس ٥إبريل سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

الرواية الجديدة **طيف الخيال** شقيقة صباح

أوبرا كوميك مصرية ٣فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي

قطعة خالدة من الحياة تسمو بالنفس إلى سماء المثل الأعلى في الإخلاص والتضحية وتناجيها بأرق ما تناجت به العواطف من حب ووفاء وتخاطب العقل بأدق ما حوت من أفكار وآراء وتستهوى القلب بما أودعت من فكاهة حلوة

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعى

تقوم بدور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة الصوت الرخيم

وتقوم بدور " عليه " الممثلة الأولى السيدة فيكتوريا موسى

رئيس الأوركستر الأستاذ البارع عبد الحميد أفندي علي

" جريدة الأهرام - الخميس ٥إبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ٦ ، ٧ منه"

المنصورة

لمراسلنا الأديب

ستحيي فرقة الكشافة اللبنانية بالمنصورة ليلة تمثيلية زاهرة يوم السبت ٧ أبريل وتمثل رواية " **واجب الكشافة** " بقلم قومندار الكشافة. وأجاب حضرة الكاتب المجيد كريم أفندي خليل ثابت نداء الواجب وسيلقي خطاباً شيقاً عن تاريخ بطل لبنان يوسف بك كرم وسيحضر الحفلة بعض أدباء العاصمة.

"جريدة البصير ــ الخميس ٥إبريل ١٩٢٣"

غداً. غداً. غداً

الرواية المصرية الجديدة

لوكاندة الأنس

وضع الأستاذ عزيز عيد

بمسرح رمسيـــس

"جريدة المقطم – الخميس ٥إبريل ١٩٢٣"

الرواية المصرية ذات الحوادث العجيبة

بمسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون٣٠٨ إدارة يوسف بك وهبي

أيام الخميس٥ والجمعة٦ والسبت٧ والأحد ٨إبريل

رواية **لوكاندة الأنس؟** رواية

كوميدي ذات ثلاثة فصول وضع الأستاذ عزيز عيد

" يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي "

الأستاذ عزيز عيد الآنسة روزاليوسف

" جريدة المقطم ــ الجمعة ٦إبريل ١٩٢٣"

التمثيل وثمن التذاكر

مما يسر له أن بلادنا لم تحرم من رجال أكفاء برعوا في فن التمثيل ــ ولكن مما يؤسف له كثيراً عدم إقبال الجمهور على محال التمثيل رغماً من عرض أحسن الروايات وأبدع المناظر على مسارحها. والسبب الوحيد في ذلك هو ارتفاع الأسعار.

الموظف مثلاً ــ لا تسمح له حالته المالية بأن يحضر كل رواية وكذلك الطالب.

أني مغرم بفن التمثيل وأكاد أعشقه ولكن من سوء حظي أن مرتبي لا يساعدني على أن أشاهد كل رواية يصادف عنوانها هوى في فؤادي.

فبالنسبة للحالة الحاضرة أرجو حضرات مديري محال التمثيل أن يخفضوا شيئاً من أسعار الدخول حتى يتسنى للجميع أن يحضروا رواياتهم التي تشوق الناس إليها وخصوصاً "دار التمثيل العربي" و"رمسيس" ولا أقصد بكلمة الجميع العامة كلها بل الطبقة المتعلمة من الفقراء.

أؤمل أن يصادف طلبي هذا القبول والرضا والتحبيذ وذلك للفائدة العامة للشخصية والسلام.

مصر ـــ إفرايم حكيم

بنك موسيري

"جريدة المقطم ـــ الجمعة ٦إبريل ١٩٢٣"

الرواية المضحكة.. ذات الحوادث العجيبة

" بشارع عماد الدين" **بمسرح رمسيس** " تليفون نمرة٣٠٨ "

إدارة يوسف بك وهبي

أيام الخميس	الجمعة	السبت	الأحد
٥إبريل	٦إبريل	٧إبريل	٨إبريل

رواية **" لوكاندة الأنس "** رواية

كوميدي مصرية ذات ثلاثة فصول - بقلم الأستاذ عزيز عيد

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي تلميذ كيانتوني

المدير الفني الأستاذ عزيز عيد ـــ الممثلة الأولى الآنسة روزاليوسف

"كل يوم جمعة وأحد حفلة نهارية الساعة٦"

" جريدة الأخبار ـــ الجمعة ٦إبريل ١٩٢٣"

الرواية المصرية الثالثة.. الفكاهة الحقة

بمسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون ٣٠٨ - إدارة يوسف بك وهبي

الخميس	الجمعة	السبت	الأحد
٥إبريل	٦إبريل	٧إبريل	٨إبريل

الرواية المضحكة ذات الحوادث العجيبة

لوكاندة الأنس!!!!

كوميدي مصرية ذات ثلاثة فصول – بقلم الأستاذ " عزيز عيد "

– يقوم بأهم الأدوار ــــ

تلميذ كيانتوني يوسف بك وهبي تلميذ كيانتوني

الأستاذ عزيز عيد و الآنسة روزإلي وسف

المدير الفني الممثلة الأولى

" جريدة الأهرام ــــ الجمعة ٦إبريل ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٦إبريل ١٩٢٣ الساعة ٦مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " طيف الخيال "

"جريدة الأهرام ــــ الجمعة ٦إبريل ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٧إبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " طيف الخيال "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة٣٠٨

يمثل يوم السبت والأحد ٧و٨إبريل الساعة ٩مساء

رواية " لوكاندة الأنس "
- يقوم بأهم الأدوار -
يوسف بك وهبي
الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف
" جريدة الأهرام ـــ السبت ٧إبريل ١٩٢٣"

تأجيل حفلة مدرسية

كان يوم ١٨الجاري موعد إقامة حفلة مدرسة جمعية الإرتقاء الوطنية بكرموز بتصريح المحافظة ولكن المدرسة رأت إقامتها في رمضان إحياء لإحدى لياليه وسيمثل التلاميذ رواية " **سر العمل** " تأليف رئيس المدرسة.

" جريدة المحروسة ـــ السبت ٧إبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين
" يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار "
ابتداء من اليوم والأيام التالية
الرواية الجديدة لأول مرة الرواية الجديدة
" البربري في الجيش "
كوميدي أوبريت ذات ثلاث فصول وأربعة مناظر
يقوم بتمثيلها بربري مصر الوحيد على أفندي الكسار
"النيل المصور - السبت ٧ أبريل ١٩٢٣"
" وتكرر في ١٤ ، ٢١ منه"

التمثيل في مصر
الروايات الجديدة

كثر إقبال الجمهور في المدة الأخيرة على التياترات المصرية لمشاهدة

الروايات الجديدة العديدة التي ظهرت حديثاً وهي نهضة حسنة لايسع المرء إلا أن يتمنى دوام تقدمها وازديادها. ومن الروايات الجميلة التي نالت استحسان الجمهور وأقبل عليها لمشاهدة رواية " **الليالي الملاح** " تأليف بديع أفندي خيري واضع الروايات الشهيرة والتي يمثلها جوق نجيب أفندي الريحاني فقد أفرغت في قالب شرقي بديع يأخذ بمجامع القلوب سواء كان في وضعها أو في تمثيلها. والذين يذكرون ما أصاب كتاب ألف ليلة وليلة من الحظوة عند الأوربيين يدركون السر في سرور مشاهدي هذا الضرب من الروايات التمثيلية مما ينتظر أن يؤول تدريجاً إلى تنشيط هذا الروح وزيادة هذا النوع من الروايات وتحسينه تدريجياً فان في تاريخ الشرق وعاداته ومناظره منبعاً غزيراً للروايات التمثيلية لاسيما أن الممثلين الشرقيين يجيدون تمثيله أكثر من سواه لشدة اتصالهم به علاوة على أن الجمهور يلذ بها في الغالب أكثر من إلتذاذه بالمواضيع الغريبة عنه.

حركة التمثيل المصري

إشتد إهتمام الجمهور بحركة التمثيل المصري عندنا وكثر غواته فرأينا أنه يجدر بالصحافة أن تتبع سير هذه الحركة واتفقنا مع أديب فاضل خبر التمثيل والتأليف على أن يوافي قراء المقطم برسائل يضمنها ما يراه من الملاحظات والوقائع في ما يجد عندنا من الروايات التمثيلية في التياترات المصرية المختلفة وسنشرع في نشر رسائله في الأسبوع القادم.

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين - تليفون ٣٠٨

يوم السبت ٧ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩ تماماً

رواية " **المجنون** "

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

" جريدة المقطم ــ الأحد ٨ أبريل ١٩٢٣"

التمثيل

عاد حضرة الممثل الكبير نجيب أفندي الريحاني من سياحته وأستأنف تمثيله الشائق في تياترو الإجبسيانه بشارع عماد الدين وابتدأ برواية " الليالي الملاح " وهي من أبدع الروايات العصرية الرائقة تأليف حضرة الأديب المشهور بديع أفندي خيري وتلحين الموسيقى الكبير داوود أفندي حسنى. والريحاني غنى بشهرته عن ذكر قدرته في فنه وتفوقه فيه فنرحب به.

" السيف ـــ الأحد ٨ أبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

احتفالاً بعيد شم النسيم قررت إدارة الجوق أن تمثل حفلتين كبيرتين الساعة٦ والساعة٩ مساءً الرواية الجديدة الكبرى.

" البربري في الجيش "

"جريدة المقطم - الأحد ٨ أبريل ١٩٢٣ "

فرقة رمسيس

مثلت فرقة رمسيس ليلة الجمعة رواية اسمها "**لوكاندة الأنس**" لم يرتح إليها الجمهور لما اشتملت عليه من بعض المناظر الخارجة عن حدود اللياقة ولأن موضوعها على العموم لم يكن متناسباً مع الرقي الذي حدث في الشعور الأدبي والأخلاقي عند الجمهور.

وقد بلغنا أن الفرقة عدلت عن تمثيلها مرة أخرى فاذا صح هذا كان دليلاً على احترام شعور الأمة تشكر عليه الفرقة التي أخطأت بتقديم هذه الرواية.

مسرح رمسيس

مساء السبت ٧ أبريل الساعة ٩

رواية " المجنون " رواية

ويقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي

"جريدة الأخبار ـــ الأحد ٨ أبريل ١٩٢٣"

عودة نابغة التمثيل المضحك نجيب أفندي الريحاني

عاد إلى تسلية الجمهور وتفكهته وطربه ولهوه الممثل النابغة الشهير نجيب أفندي الريحاني مبتدع كشكش بك وأغانيه المعروفة وأقدر رجل إعتلى مسرح التمثيل في مصر إلى الآن. عاد من سياحته في سوريا ولبنان التى لاقى فيها إقبالاً عظيماً اضطره قبل مزاولة تمثيله في مصر إلى الاستراحة من عناء العمل المتواصل والاستعداد لمفاجأة الجمهور بمواضيع جديدة في التمثيل المضحك المعروف في فرنسا بالأوبرا كوميك الممتزج بالريفو وهو النوع الذي ظهر أن الناس يميلون إليه أكثر مما يميلون إلى سواه وقد خلع هذه المرة نجيب أفندي رداء كشكش بك وارتدى رداء أبي النواس في رواية " **الليالي الملاح** " التي نقلت من ألف ليلة وليلة بقلم الشاعر الرقيق بديع خيري وقد توفق أمين أفندي إلى الاستعانة بأجمل وأبرع ممثلة شرقية ونعني بها السيدة بديعة مصابني ذات الجمال الشرقي الرائع الذي لا تحتاج معه كبقية الممثلات إلى تصليح أو تزيين وهي تمثل وتغني بأسلوب خاص بها وبدون كلفة. كذلك باقي الممثلين الذين يقومون بأدوارهم أحسن قيام ولا يفوتنا الثناء على الراقصين ولا سيما في مناظر العفاريت والشياطين والرواية كلها مضحكة من أولها إلى آخرها ولا تخلو من المواعظ والعبر والحكم.

" اللطائف المصورة - الإثنين ٩ أبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٩ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٦مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " عبد الرحمن الناصر "

وفي يوم الثلاثاء ١٠ أبريل الساعة ٩

رواية " المحامي المزيف "

"جريدة الأهرام ــ الإثنين ٩إبريل ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

احتفالاً بعيد شم النسيم

رأت إدارة الجوق أن تمثل حفلتين كبريتين في هذا اليوم الساعة ٦ والساعة ٩ مساءً الرواية الجديدة الكبرى.

" البربري في الجيش "

" جريدة الأفكار - الإثنين ٩ أبريل ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد

أين تذهب هذا المساء

تياترو ماجستيك

احتفالاً بعيد شم النسيم

رأت إدارة الجوق أن تمثل حفلتين كبيرتين

الساعة٦ والساعة ٩ مساءً

الرواية الجديدة الكبرى

" البربري في الجيش "

"جريدة المحروسة - الإثنين ٩ أبريل ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

" إدارة يوسف بك وهبي "

مساء الثلاثاء ١٠ أبريل الساعة ٦

رواية " **الأنانية** " رواية

" جريدة الأخبار ــ الأربعاء ١١ أبريل ١٩٢٣ "

طيف الخيال

شاهدت أمس على مسرح تياترو حديقة الأزبكية رواية جديدة هي "**طيف الخيال**" بقلم الروائي الأدبي المعروف حامد الصعيدي مؤلف رواية "**صباح**" شاهدت الرواية بكل انتباه وأمان فأعجبني منها المعاني السامية والمواقف البديعة والعواطف الاجتماعية المختلفة المعبرة عن بعض ما نحن مصابون به من الأمراض الأخلاقية النفسانية. هذا عن الموضوع.

أما الموسيقى والألحان فكانت تعبر عن اتفاق تام وخيال ممتع لذيذ ولا عجب في ذلك فالأستاذان " الخلعي " و" عبد الحميد " أشهر من نار على علم.

ولئن تقدمت بالثناء على واضع الرواية وملحنها وموسيقيها أولاً فذلك مقدمة لإبداء عظيم إعجابي بالبراعة الفنية والاقتدار المسرحي الذي بدا بجلاء ووضوح من ممثلي وممثلات هذه الرواية.

فقد قام كل من حضرات زكي عكاشه ممثل دور " محروس بك " ــ عبد العزيز ممثل دور " فلان بك " و- بشارة ــ ممثل دور " مظهر بك " وشكري ممثل دور " سلامه " بأدوارهم وشخصياتهم خير قيام وكذلك السيدتان ــ فيكتوريا موسى وفاطمة سري.

هذا ما شاهدته وهذا ما سررت له، وأعجبت به، إذ أن هذه الفرقة آخذه في التقدم وذلك بانتقائها خير الروايات، وبما يبديه أفرادها من المجهود الفني العظيم.

ح. س

على مسرح رمسيس

أراد الله أن أزور العاصمة في هذين اليومين فاعتزمت مشاهدة جمال الفن، وبراعة التمثيل التي يتحدثون عنها في مسرح رمسيس فوليت وجهي شطره، وأرسلت عيني إلى رواية الليلة فاذا هي " **لوكاندة الأنس**" فأعجبني عنوانها ودخل في نفسي أن هنالك نوعاً جديداً من التمثيل الراقي قد فاتنا

مشاهدته فيما سلف، فما ابتدأ المنظر الأول إلا وسمعت قبلات حارة بصوت مرتفع، صادرة من شاب وفتاة يتعانقان فنظرت إلى أعلى المسرح، فإذا بالعقائل يملأن معظمه فأسفت أن تمثل هذه الرواية أمامهن، وبدت لي الفضيلة وهي تنادي وتستغيث من هول هذه المخزيات، وإذا الرواية كانت كناية عن معرض للتهتك والخلاعة ــ المقرونة بالتجارب العملية، مصحوبة بفحش القول الذي يأبى ضميري أن أسطره حتى لا أصدع أسماع القارئ بما جاء فيه من البذاءة، مما جعل المتفرجين يعبرون عن إستيائهم في الفترة التي تتخلل الفصول ومما يدهش أنها كانت تزيد على الساعة كل مرة، ولقد زادني إستياء خروج أحد الممثلين بعد أسفه على حصول إتلاف محرك في الغرفة التي كانت معدة للمجوق والمداعبة المستهجنة، فكفى خلاعة وتهتكاً يا قوم، وقوموا بتقويم الأخلاق لا بالقضاء عليها، فما مسرح التمثيل إلا مدرسة جعلت لتهذيب الشعوب.

محمد إبراهيم الديروطي

" جريدة المحروسة - الأربعاء ١١ أبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ١١ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " العمدة "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين - تليفون ٣٠٨

يمثل يوم الأربعاء ١١ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

رواية" **المرحوم** "

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روزاليوسف

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ١١إبريل ١٩٢٣"

الطيف المدهش ــ الخيال السحري ــ السر المحير ــ القوة الخفية

ظهور طيف الخيال

في يوم الأحد ١٥ أبريل سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ ونصف مساءً

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

تليفون **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون

٣٤٠٥ النجاح العظيم ثمرة المجهود الفني الصادق ٣٤٠٥

الرواية الجديدة الكبرى **طيف الخيال** أوبرا ــكوميك مصرية ٣

فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي ــ

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعي

تناجي قلب مصر وتغنيه أنشودة الحب والإخلاص

في دور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة الصوت الرخيم

وتقوم بدور " عليه " الممثلة المبدعة

السيدة فيكتوريا موسى

"جريدة الأهرام ــ الخميس ١٢إبريل ١٩٢٣"

"وتكرر في ١٣ ، ١٤ إبريل"

المراسح والمشاهد

أين تذهب هذا المساء

تياترو ماجستيك

جوق على أفندي الكسار

الجديدة الكبرى

الرواية

"البربري في الجيش "

تياترو الإجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل الرواية الجديدة ذات المناظر الجميلة

"الليالي الملاح "

"جريدة المحروسة - الخميس ١٢ أبريل ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١٤ ، ١٨ ، ٢٤ ، ٢٥ منه "

التمثيل الفكري

الليالي الملاح

تياترو الإجبسيانه

لحضرة النطاسي الفاضل صاحب الإمضاء

شاهدت الأسبوع الماضي هذه الرواية وتمثيلها فدهشت كثيراً لما طرأ من التطور المشكور في روايات هذه الفرقة.

كنا في الماضي نسمى ما تقوم به فرقتا الريحاني والكسار وأشباههما "تمثيلاً خليعاً" رغماً عما كانوا يلبسونه من التغييرات ليكون من نوع "المقامات" أو الريفيو ولكن ما رأيته هذه المرة على مرسح الإجبسيانه هو على الأقل من

أرقى ما أعرف من نوع التمثيل كما هو عنوان هذه الكلمة :

رواية أخذت حوادثها من سير ألف ليلة وليلة فأحسن حضرة الأستاذ بديع خيري كاتبها في كل ما جاء فيها: أحسن حبك الرواية وجعلها فنية في كل شئ وفي كل مناقشة فيها. أجاد ما يتخللها من زجل لطيف، وقد كان ذوقه سليماً في استنباط المناظر التي تعيش فيها حوادث الرواية. فأهنئه خالص التهنئة وأتمنى أن تتجلى علينا مواهبه الغزيرة دائماً في هذا الطريق القويم.

وقد كان الرسام ماهراً في صنع ستاير هذه القطعة لاسيما منظر الكهف، وهو المنظر الثالث على ما أتذكر فقد كان جميلاً استلفت الأنظار بتكوينه وتلوين أنواره.

أما الأستاذ داود أفندي حسني ملحن الرواية فأهنئه على نجاحه الكبير في وضع هذه النغمات اللطيفة وقد كانت إلهاماته في تحضيرها من أسعد ما صادفه.

أما من جهة الممثلين فأني أشكرهم وأهنئهم كلهم على ما قاموا به من الدقة والإجادة والمهارة في إبراز هذه الرواية على المرسح بهذا الشكل.

والآن أتكلم خصيصاً عن الأستاذ نجيب الريحاني لأشكره أولاً على ما قام به من مجهود مادي وأدبي لألباس الرواية هذا الثوب الجديد بها كما أهنئه على إتقانه الفني في تمثيل دوره وأني لما لي به من معرفة وما أشعر به نحوه من عطف أكيد وإرادة في أن أراه كاملاً من كل الوجوه أقول أني سررت جداً لكونه كسر القيود القديمة وتخلص منها خلاصاً نهائياً بالنسبة للرواية التي مثلها هذه المرة حتى انه اجتهد في أن تكون شخصيته الحديثة مخالفة لشخصية كشكش "الباليه" وأتمنى أن يكون الممثل في شخص الريحاني أعلى وأرفع دائماً حتى لا يأخذ عليه أحد من خصومه حركة من الحركات الكشكشية فتكون التهنئة له كاملة والإعجاب به صريحاً بالإجماع.

أما السيدة بديعة مصابني ــ وقد ارجأت الكلام عنها عامداً فلا أجدى عندي من الألفاظ ما يفي لوصف ما كان لها ولتمثيلها من التأثير على الجماهير وعلى نفسي فقد ظهرت أمامنا رشيقة الحركات متناسقة الإشارات رخيمة الصوت

فأرجو مؤلف الرواية أن يزيد كثيراً على ما تغنيه هذه السيدة الممثلة من الألحان حتى يَشْبع المتفرجوق والسامعون.

عبد السلام الجندي

" جريدة المحروسة - الجمعة ١٣ أبريل ١٩٢٣ "

تحي جمعية المساعي الخيرية المارونية في القاهرة ليلتها الخيرية السنوية المعتادة في دار الأوبرا الملكية يوم السبت ١٤إبريل الساعة التاسعة مساء برعاية حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول ويمثل جوق فرقة رمسيس الجديد بادارة حضرة يوسف بك وهبي رواية " **غادة الكاميليا** " الشهيرة ألكسندر دوماس الصغير بمناظرها وألحانها الشجية المطربة وتصدح الموسيقى العسكرية المصرية خلال الفصول.

فنحث محبي الخير على حضور هذه الليلة الخيرية خدمة للإنسانية ونيل الأجر العظيم.

" جريدة المقطم - الجمعة ١٣ أبريل ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٢ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " ٢٤ ساعة "

"جريدة الأهرام ــ الجمعة ١٣إبريل ١٩٢٣"

المرأة والتعليم... نظرية أوجين ريو في تعليم الفتيات

كيف يصبح العلم في غير ما يرجى لسعادة الإنسان

تطرق كل هذه المواضيع في أسلوب فكه لذيذ في الرواية الجديدة

" بلانشت "

قصة اجتماعية ذات ثلاثة فصول ـــ تعريب الأديب سليم نخلة

تمثل أيام :	الجمعة	الأحد	الإثنين	الثلاثاء
-إدارة -	١٣	١٥	١٦	١٧

يوسف بك وهبي **بمسرح رمسيس** تليفون نمرة ٣٠٨

ويظهر لأول مرة بتفوق عظيم

المدير الفني الأستاذ عزيز عيد المدير الفني

في دور " الأب روسيه " الذي مثله بباريس بالفرنسية وحاز إعجاب الجمهور

تظهر لأول مرة في دور

الممثلة الأولى الآنسة روزاليوسف لام روسيه

كل يوم جمعة وأحد حفلة نهارية الساعة ٦ مساءً تماماً

" جريدة الأهرام ـــ الجمعة ١٣إبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٣أبريل ١٩٢٣ الساعة ٦مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "هملت "

ليلة خيرية

تحي جمعية المساعي الخيرية المارونية في القاهرة ليلتها الخيرية السنوية المعتادة في دار الأوبرا الملكية يوم السبت الواقع في ١٤الجاري الساعة التاسعة مساء تحت رعاية حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول فيقوم جوق فرقة رمسيس الجديد إدارة حضرة يوسف بك وهبي بتمثيل رواية " **غادة الكاميليا**" الشهيرة بمناظرها وألحانها الشجية المطربة تأليف ألكسندر دوماس الصغير ولا يخفي ما لهذه الرواية من الرونق والأبهة وتصدح الموسيقى العسكرية المصرية خلال الفصول

فنحث العموم على مشتري أوراق هذه الليلة الخيرية خدمة للإنسانية وللأجر العظيم.

"جريدة الأهرام - الجمعة ١٣ أبريل ١٩٢٣"

الحفلات السنوية
في المدارس العليا والثانوية

كان بعد ظهر الخميس موعد إقامة حفلة مدرسة التجارة والمحاسبة العليا السنوية بشارع المبتديان.

قبل الميعاد المعين وفد المدعوون على دار المدرسة حتى ازدحم بهم المكان يتقدم الجميع حضرات أصحاب المعالي توفيق باشا رفعت وزير المعارف ومحمد محب باشا وزير المالية وأحمد حشمت باشا وزير الخارجية ومحمود عزمي باشا وزير الحربية وأصحاب السعادة إسماعيل باشا سعيد و محمد بك المغربى السكرتير العام لوزارة المعارف والأستاذ عبد الحميد بك أبو هيف ناظر مدرسة الحقوق الملكية و محمد شرارة بك مدير أعمال مصلحة التجارة و الصناعة و عبد المجيد بك الرمالى و عبد الحميد بك بدوى وعلي بك زيتون قومندان مدرسة البوليس وعثمان بك فريد سكرتير معالى وزير المعارف وكثيرون من نظار المدارس وبعض المدرسين الأجانب و عقيلاتهم وكريماتهم .

ولما انتظم عقد الاجتماع تناولوا الشاى ثم فتحت الحفلة وصدحت موسيقى مدرسة البوليس بالسلام الملكى وألقى جناب الناظر كلمة الافتتاح فشكر الحاضرون ثم وقعت قطعة موسيقية على الأوركستر فقطعة غنائية على البيانو وقعتها حضرة الأنسة ماتيلده عبد المسيح فقطعة تمثيلية لحضرة سليمان أفندى نجيب فخطبة لحضرة الأديب محمد أفندى سكر من طلبة المدرسة فقطع تمثيلية وغنائية موقعة على البيانو للمستر سوبر والمستر دوجلاس والمدموازل كرانك والمدموازل كوفر ووديع أفندى فهيم ثم ختمت الحفلة بالسلام الملكى و انصرف الجميع وهم يثنون على همة جناب ناظر المدرسة وحضرات أساتذتها و موظفيها

الأفاضل و طلبتها النجباء.

وأقامت فرقة كشافة المدرسة الخديوية حفلة ألعابها الرياضية السنوية في ملعب كرة القدم بالمدرسة بعد ظهر الخميس و الفرقة مشمولة برعاية حضرة صاحب السعادة حسين باشا واصف و كانت الحفلة برئاسة جناب المستر فرنس ناظرة المدرسة ومدير الفرقة

ففى الساعة الرابعة أقبل جمهور المدعوين من كبار موظفى وزارة المعارف ونظار المدارس وموظفى مصالح الحكومة و الطلبة و غيرهم و فرقة كشافة فلسطين يتقدمهم حضرات أصحاب العزة محمد بك خالد حسنين وكيل جمعية الكشافة و أسعد بك براده مدير حساباتهم و أحمد بك كامل و سامى بك حسونة ناظر المدرسة الإلهامية و كامل بك حسنى ناظر مدرسة باب الشعرية و محمد بك عوض مدير قسم الامتحانات بالمعارف و ناظر المدرسة الثانوية الملكية. ولما أكتمل عقد الاجتماع ابتدأت الألعاب الرياضية و هى لعب كرة السلة و "أقتل الدب" و إلى الوراء. والى الأمام، ووقفة الكرة، ووضع الألغام، و الكرة،والمربع، وأسرع وتمرينات على الدراجة نالت جميعها إستحسان الحاضرين.

ثم نزل الجميع وشاهدوا أعمال الفرقة في بناء مرصد وبناء كوبري وأشغال النجارة والأعمال اليدوية مثل الكراسي والتنجيد وغيرها ثم عادوا إلى أما كنهم وأدير عليهم الشاي والحلوى وفي أثناء ذلك مثلت الفرقة رواية " **الحلاوة** " وهي في معناها لاتخرج عما هو واجب على الكشاف من أن يكون بعيد النظر قوي الذاكرة في تتبع الآثار وغير ذلك من تمرينات الكشاف فقابلها المدعوون بالتصفيق الشديد وختمت بنشيد أنشده بعض أفراد فرقة كشافة فلسطين العامة فصفق لها الحاضرون تكراراً واستعادوه مراراً وبعد ذلك أنصرف الجميع وهم يعجبون بما رأوا ويثنون على همة جناب المستر فرنس ناظر المدرسة ومدير فرقتها وأحمد أفندي شفيق زاهر معلم الفرقة وتمنوا لهم الرقي والتقدم.

وأقامت المدرسة السعيدية حفلة سمرها السنوية بعد ظهر الخميس فحضرها كثيرون من مفتشي وزارة المعارف ونظار المدارس الثانوية والإبتدائية وأباء طلبة

القسم الداخلي يتقدمهم أصحاب العزة الشيخ الخضري بك المفتش بالمعارف وعوض إبراهيم بك وعبد المجيد فتحي بك مدير التعليم بوزارة الزراعة ومحمود فهمي بك ناظر مدرسة فؤاد الأول وكثيرون وغيرهم ثم فتحت الحفلة بكلمة ألقاها حضرة الشاب الأديب مصطفى أفندي أحمد من طلبة المدرسة رحب فيها بالحاضرين ومثل الطلبة رواية " يوم في الخلافة " تأليف عز العرب أفندي ضابط المدرسة ورواية " وكأننا يابدر لارحنا ولاجينا " تأليف أحمد أفندي عبد المجيد فكان لهما وقع حسن في نفوس الحاضرين وألقى حضرة وليم أفندي خليل " منولوج الزواج " على نغمات الموسيقى فنال الإعجاب والاستحسان وألقى أحمد أفندي عبد المجيد منولوجاً عنوانه " جزائي " صفق له الحاضرون كثيراً. ثم ختمت الحفلة وانصرف الحاضرون وهم معجبون بما رأوا إعجاباً شديداً.

التمثيل فى مصر

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

قرأت بامعان ما كتبتموه فى المقطم الأغر من الروايات الجديدة التى ظهرت على المراسح المصرية فى السنة الأخيرة واعجبت لإهتمامكم بهذه النهضة المباركة وشكرت لكم إختياركم لأديب فاضل يتحف قراء جريدتكم بتقريظ وإنتقاد الروايات التى تمثل الآن والتياترات العربية. ومما استوقف نظرى فى ما كتبتموه هو أن الروايات الشرقية من نوع الكوميديا كان لها نصيب وافر من كتابكم أيضا لم تنسوا ــ **الليالى الملاح** ــ أمامكم أن أمثال هذه الروايات قد تؤثر فى مشاهديها أكثر من غيرها.

نعم إن نجيب أفندى الريحانى لجدير بكل ثناء لما يتبكره كل يوم من ضروب هذا التمثيل فى ضمن دائرة الآداب والعبادات الشرقية الحميدة كما أنه لا يسع المنصف العادل إلاَّ أن يثنى ثناء مستطاباً على داود أفندى حسنى ملحن الرواية.

أما السيدة بديعة مصابنى فتمثل أدوارها أحسن تمثيل وتستوقف الأبصار

وبرخامة صوتها وقد لا تكرر أنشودتها مرتين إجابة لتصفيق الحاضرين المتواصل.

فنتمنى للريحانى دوام النجاح راجين أن يضاعف همته فى ترقية فن التمثيل بما يسلى الخواطر ويفيد السامعين والناظرين من العبر والاختبار.

ك. ن

" جريدة المقطم - السبت ١٤ أبريل ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ١٤ ابريل ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثيل شركة ترقية التمثيل العربى

جوق عكاشه وشركاهم

رواية شمسون ودليله

" جريدة الأهرام - السبت ١٤ أبريل ١٩٢٣ "

حول مسرح رمسيس

أهكذا ينتقدون؟

تحت هذا العنوان جاءنا مقال بامضاء "محمد محمد بوزارة الأشغال" حاول فيه الرد على مقال نشرته المحروسة بعدد ١١ الجارى بامضاء " محمد إبراهيم الديروطى " وآخر بالأفكار لحضرة الأديب الفاضل محمود أفندى طاهر. ولما كان المقال خاليا من كل رد فنى وكل ما فيه أن وجه به حضرة كاتبه إلى الأديبين بعض جمل ملؤها التأنيب والتعنيف لذلك نعتذر عن نشره.

"جريدة الأفكار ــ الأحد ١٥ ابريل ١٩٢٣"

المراسح والمشاهد

أين تذهب هذا المساء

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار
ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية
البربري في الجيش
ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

تياترو الإجبسيانه
جوق نجيب أفندي الريحاني
يمثل من اليوم والأيام التالية رواية
"الليالي الملاح "
يقوم بالدور المهم كشكش بك
كل يوم خميس وجمعة والأحد ماتينيه
الساعة ٦ ويوم الثلاثاء حفلة نهارية للسيدات
"جريدة المحروسة الأحد ١٥ ابريل ١٩٢٣ "
" وتكرر فى ١٧ ابريل "

المؤلفون والممثلون

أتى حين رأينا فيه كل فئة من الفئات العاملة في هذا البلد قد لمت شعثها وتفاهم أفرادها ، وأسسوا لهم نقابة تدافع عن مصالحهم وتقوي الرابطة الفنية التي تربطهم بعضهم بعضاً غير أن هناك فئتين عاملتين يتوقف عليهما رقي الأخلاق وتهذيب النفوس وتثقيف العقول لم نر لهما أو لكل منهما نقابة وهما طائفتا ــ المؤلفين ــ والممثلين فلو أهتم المؤلفون بتأسيس نقابة لهم لأحسنوا إلى أنفسهم وعرفوا كيف يخلدون مؤلفاتهم ودواوينهم وكتبهم. كذلك لو أنفق الممثلون على إنشاء نقابة لهم تجمعهم بين حين وآخر لزادت رابطة الألفة والمحبة والتعاون بينهم

ولزال من نفوسهم ماعلق من غبار الحسد والضغينة.

حسين سعودي ـــ مصر الجديدة

" جريدة المحروسة – الأحد ١٥ أبريل ١٩٢٣ "

حفلة أدبية مدرسية

أقيمت عصر أمس الخميس حفلة شائقة بمدرسة الرشاد الإبتدائية والثانوية بالمنصورة حضرها جمهور كبير من أهالي المدينة وسائر بلاد المديرية رجالاً ونساء فتبارى الطلبة بالألعاب الرياضية وأعجب الجميع بما شاهدوه من الرشاقة وحسن النظام في الحركات البدنية وكان حضرة وكيل المديرية يوزع الجوائز في كل دور من الألعاب على الفائزين منهم بين عزف الموسيقى وتصفيق الجماهير وتلا ذلك كلمة من صغير رحب بها بالحضور ومحاورة باللغة الانكليزية بين ثلاثة من تلاميذ المدرسة بموضوع أدبي اجتماعي كان له وقع محمود في قلوب مافي هذه اللغة من الحاضرين. وختمت الحفلة بتمثيل رواية موضوعها " **البعث** " ألفها أحد أساتذة المدرسة فأجاد الممثلون بالإلقاء والإيماء وأعجب الجميع بالأسلوب الذي جرى عليه مؤلفها في صوغ المعاني وإلباسها شكلاً عصرياً مؤثراً في النفوس ومنبهاً أبناء الجيل الحاضر من وادي النيل إلى مادتهم فيما مضى من الزمان ولا ينبغي أن يفوتهم في الاستقبال من العناية والاهتمام بأمر لغة البلاد القديمة حتى لايكون جهلهم بها وتقاعدهم عن تحصيلها باعثاً على تمهيد السبيل لسواهم ممن يعرفون لهذه اللغة قدراً ويرعون لها ذماماً فيستولوا على آثار أجدادهم ويكون لهم الفخر والغنيمة وللمصريين الشقاء والخسران إلى ما هناك من القول المحكم للتعبير والواضح المرمى وكان الحاضرون يستقبلون كل معنى ومغزى يحرك شعورهم القومي بالتصفيق وعلائم الاستحسان.

وفي الفصل الأخير ظهر توت عنخ آمون على المسرح مكفناً وراقداً في سريره ومحاطاً بالرسوم والأشياء التي وجدت في قبره ثم بعث حياً وجرى بينه وبين أبي الهول حديث طويل عما كانت عليه البلاد منذ القدم من العز والمجد ثم

خاطب خلفاءه بما يجب عليهم عمله لإعادة البلاد إلى مجدها الغابر وكان كلامه وهو يتقلب على سريره مؤثراً في النفوس ومنظر الرسوم وغيرها مما وجدوه في مدفنه مهيباً يبعث الخشوع فى القلوب ثم نزل الستار ووزعت الجوائز على المجيدين من الممثلين.

على أنه لا يجدر بنا أن نقتصر على وصف الحفلة ونغفل أمراً أهم وأجدر بالذكر وهو أن مدرسة الرشاد قامت بمساعي صاحبها العصامي محمد فتحي أفندي قد بدأ بنفر قليل من الطلبة ومازال يسعى ويجد حتى بلغ عددهم نحو ٤٥٠ طالباً وليس له مورد يسعفه بعمله غير إجتهاده والاعتماد على نفسه.

وفي هذه المدرسة نحو مائة طالب يتلقون العلم مجاناً لأنه أدرك أن كثيراً من الفقراء من عسى يخدمون البلاد أجل الخدمات بعلمهم وأدبهم ولا جناح علينا إذا قلنا أن هذه المدرسة هي أفضل مثال يقتضى به ليس في التعليم والتهذيب فقط بل بالاعتماد على النفس فأن بهذا كل النجاح وبدونه لا يستتب لأمة استقلالها ومن يمشي على قدميه ليس كالذي يمشي على العكاز.

" جريدة المقطم الأحد ١٥ أبريل ١٩٢٣ "

حفلة النادي الأهلي

أقام النادي الأهلي للرياضة البدنية حفلته الساهرة السنوية بدار الأوبرا الملكية في مساء الجمعة حيث مثلت رواية " **عبد الرحمن وعمر** " وألقيت بعض قطع تلحينية نالت الإعجاب والاستحسان.

رواية بلانشت على مسرح رمسيس

مثلت فرقة رمسيس مساء الجمعة رواية " **بلانشت** " وهي قصة يدور موضوعها على تربية البنت تربية تنقلها من وسطها وتخرجها عنه وقد أجاد الذين قاموا بتمثيلها ولاسيما الأستاذ عزيز عيد الذي ظهر كثير من مواهبه فيها

والآنسة روز اليوسف والآنسة زينب صدقي ورياض أفندي وفايق أفندي.

المرأة والتعليم ----نظرية أوجين ربو في تعليم الفتيات

كيف يصبح في غير مايرجى لسعادة الإنسان ؟

تطرق كل هذه المواضيع في أسلوب فكه لذيذ في الرواية الجديدة

قطعة اجتماعية **بلانشت** تعريب الأديب

ذات ثلاث فصول سليم نخلة

تمثل أيام، الأحد ١٥ والإثنين ١٦ والثلاثاء ١٧ أبريل

"بشارع عماد الدين " **بمسرح رمسيس** "تليفون نمرة ٣٠٨ "

وتظهر لأول مرة بتفوق

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روز اليوسف

"في دور الأب روسيه " " في دور الأم روسيه "

كل يوم جمعة وأحد حفلة نهارية الساعة ٦

"جريدة الأخبار ـــ الأحد ١٥ أبريل ١٩٢٣ "

حفلة النادي الأهلي

في الأوبرا

أقام النادي الأهلي للألعاب الرياضية حفلته الساهرة السنوية برعاية جلالة الملك مساء الجمعة في تياترو الأوبرا الملكية فحضرها جمهور كبير من وجهاء القوم والأعيان والموظفين والطلبة يتقدمهم حضرة صاحب العزة محمود بك ثابت الأمين الأول لجلالة الملك مندوباً من قبل جلالته وحضرة صاحب الدولة عدلي باشا يكن وحضرة صاحب المعالي جعفر باشا والى وزير الأوقاف الأسبق وصاحب السعادة على ذو الفقار باشا وصاحب العزة فؤاد بك أباظة مدير الجمعية الزراعية السلطانية ومصطفى بك سعيد مدير حدائق مصلحة التنظيم. وفي الساعة

التاسعة والربع فتحت الحفلة بنشيد جلالة الملك أنشده حضرة الشاب الأديب حسن أفندي مختار وفريق من طلبة مدرسة فؤاد الأول ثم رفع الستار ومثل أعضاء النادي رواية "**عبد الرحمن وعمر** " فأجادوا تمثيلها أحسن إجادة. وألقيت قطع زجلية ألقاها حضرة الشاب سليمان أفندي نجيب وقطع تلحينية عنوانها " العواطف " لحنها على الموسيقى الوترية حضرة حسن أفندي مختار وانتهت الحفلة بعزف السلام الملكي .

وقد تفضل حضرة صاحب الجلالة فمنح النادي الأهلي بمناسبة إحياء حفلته السنوية أربعين جنيها.

" جريدة المقطم - الأحد ١٥ أبريل ١٩٢٣ "

المسرح

آه يا حرامي

شاءت لي الظروف أخيراً أن أشهد تمثيل رواية "**آه ياحرامي**" في تياترو حديقة الأزبكية. وهذا ماحدا بي إلى الكتابة عنها الآن وأني أعتقد أن القول لايفقد نصيبه من الصحة والفائدة مهما تراخى به الأمد.

أصل "**آه ياحرامي**" مهزلة انجليزية اسمها "بيبوكيت ــ أى النشال" لكاتب انجليزي يدعى " جورج بهاوتراي " مثلت للمرة الأولى على مسرح جلوب بلوندرا يوم ٢٤ أبريل عام ١٨٨٦ ... لذلك لا أرى مايبرر لعباس أفندي علام إغفاله ذكر المؤلف بتاتاً وإيهام الجمهور بأن الرواية "بقلمه".

تلك غلطة بل خطيئة ذاعت في السنوات الأخيرة بين الكثير ممن حاولوا الكتابة للمسرح. فهناك خليل بك مطران قد اوهم السواد الأعظم بان رواية "القضاء والقدر " من تأليفه حتى عرضت رواية " كسمت " في دور السينما المختلفة منذ بضعة أشهر فجاء بذلك الحق وزهق الباطل.. وهاك حامد الصعيدي قد أبدل اسم " مينيون " باسم " **صباح** " وادعاها لنفسه. وهذا عزيز عيد أفندي

قد اختار رواية " **البرغوث في الأذن** " من بين روايات " فيدو " فأخرج منها شطراً حوالي سنة ١٩١٥ باسم " **أديله في زمبيله** " ثم أخرجها منذ أيام تحت عنوان "لوكاندة الأنس" معلناً في المرتين أنها له. وهاهو يوسف بك وهبي يخرج إلينا "**المجنون**" بدل "الدكتور جوردان " محاولاً إيهامنا أنها من بنات أفكاره. وغير هؤلاء كثيرون ممن لايسمح المجال بسرد أسمائهم وأسماء الروايات التي مهروها "بقلمهم"؟؟

وكان الأجدر بهم أن يشعروا بما في فعلتهم هذه من التعمية على الجمهور والإجحاف بالمؤلفين الحقيقيين الذين بنوا هيكل الرواية وخلقوا شخصياتها وليس ثم من ينكر أن هضم الحقوق قسوة وإنكار الفضل رذيلة وانتحال المواهب غش وتدليس ... فعسى أن يوفي عباس أفندي علام وأترابه من أصحاب "الأقلام" هذه النقطة حقها من التفكير وأن يرجعوا إلى الحق فإن الرجوع إليه مظهر من مظاهر الرجولية والشجاعة الأدبية.

فأما من ناحية التمصير فالحق يقال أن علام أفندي قد أجاد إعداد الشخصيات الأصلية للمسرح المصري. من حيث هي شخصيات في مهزلة ـــ إجادة تشهد له بالشيء الكثير من الحذق والمهارة في هذا المضمار كما تشهد له نكاته فيها بخفة الروح وسلامة الذوق ورقة المزاج وإن المشاهد ليشعر بالروح المصرية منتشرة على المسرح ... الشئ الذي لم يوفق إليه أغلب " الممصرين " بل لم يوفق إليه هو كثيراً في رواية "**ألامود**" وكان مجهوده في هذه الرواية على وشك الكمال لولا كبوة كباها كنا نظنه أكثر احتراساً منها وأبعد عن موطنها.

فالظاهر أنه خضع للفكرة المتسلطة على عقول القائمين بأمر مسرح حديقة الأزبكية فكرة وجوب إيجاد الألحان في الروايات التي تقدم إليهم بعد ما رأوه من نجاح مسارح " عماد الدين " وقد كنا نقول باحتراس أن مسرح حديقة الأزبكية وليد تلك المسارح ولكننا نرى أن رواية "**آه ياحرامي**" وبعض الروايات الأخيرة تدعو إلى الجزم بهذا القول.

أراد علام أفندي أن يجاري هذه الفكرة فنحا نحو أمين أفندي صدقي في تمصير رواياته فحشر مواضع الأغاني حشراً بمناسبة وبغير مناسبة !.. من ذلك أنه جعل في إمكان " كمال بك " أن يحشد في بيته جماً غفيراً من الخدم بين نساء ورجال لا لغرض سوى اظهارهم عند افتتاح الرواية ليؤدوا لحناً لا نخطئ لو قلنا أنه ليس له علاقة بالرواية.. ومن ذلك أنه أجاز لصاحب الدار أن يواجهه الجمهور فينشدهم لحناً ينصح لهم فيه أن يتعظوا بما آل إليه أمر زوجته.

ثم استهل الفصل الثاني بأغنية من خدم الفندق وطهاته تدور حول حمد السائحين والثناء عليهم وحض المصريين على مشاهدة الآثار وما إلى ذلك ولا ينصرف هؤلاء إلا ليفسحوا المجال لبضع راقصات في لباس الخادمات وما يعتمن أن ينصرفن أيضاً حتى تبتدئ حوادث الفصل دون أن تكون لها أية صلة بما فات !.. وفي ختام الرواية يلتف الجميع حول "ظريف بك" فينشدون لحناً ختامياً هو أشبه بما تنزل عليه الستار في رواية **"مرحب"** وأضرابها.

لئن كان وجود الغناء والرقص حتما فمن الواجب على المؤلف أو الممصر أن يوجد لهما المناسبات الصالحة التي تربط بينهما وبين صلب السياق فلا يكونان دخيلين فضوليين وهاهي "الأوبرا" تعرض علينا كل عام الأمثلة الكثيرة من هذا القبيل..

أما الموسيقى فروحها المسرحية ضئيلة إن لم تكن عادمة وأغلبها من تلك المدات والليات التي لا تخرج عما نسمعه عادة في الموشحات والأدوار والأهازيج. قد تكون جميلة من حيث هي موسيقى "طرب" ولكن المسرح يحتاج إلى أكثر من ذلك يحتاج أن تتمشى النغمات مع المعاني التي تؤديها فكما أن لكل مقام مقالاً ولكل مقال توقيعاً خاصاً كذلك يجب في الموسيقى أن يكون لكل موقف نغمة ولكل نغمة روح خاصة، لا كما حدث في الفصل الثاني من هذه الرواية حيث تتبدل المعاني وتتغير والنغمة سائرة في طريقها غير آبهة ولا مكترثة وأن اللحن الذى نصح فيه كمال بك للجمهور بأن يتعظوا بما آل إليه أمر زوجته هو والحق يقال أقرب إلى إنشاد " الأذكار " منه حتى إلى نغمات "التخت"؟

بقى الممثلون : فأما عبد العزيز أفندي خليل فقد أبرز شخصية الرجل المتمارض كاملة غير منقوصة فهو لذلك يستحق الثناء كاملاً غير منقوص.

"بشارة أفندي واكيم" قام بدور ظريف بك بما عهدناه فيه من حذق وخفة روح ولكنه كان كثير الحركات سريع اللهجة أكثر مما يجب.. ولا ندري كيف وافق حضرة علام أفندي على أن الرجل المجازف الذي يدخل البيوت من "نوافذها" يرتبك كل ذلك الارتباك. ويتخوف كل ذلك الخوف من النزول عن منضدة عادية. مما جعل موقفه في هذا المشهد فاتراً ممضاً.

"عبد الله أفندي عكاشه" كان إذا تكلم كمن يحاول أن يغني.. وإذا غنى كان ممكن يحاول ان يتكلم..

"السيدة فاطمة سري" لولا جمال صوتها لأتضح ضعف التلحين ولكانت الموسيقى في هذه الرواية أول عناصر سقوطها.

"ثابت أفندي" قام بدور "البربري" وأضحك المشاهدين في مواطن كثيرة. ولقد عجبنا من أمره في الفصل الثالث إذا لم يأبه بالحائط الفاصلة بين غرفتي الفندق فكان يخترقها بسهولة وبدون أى مجهود حتى ليحسبه المشاهد أنه من "الشياطين السود "

محمود طاهر

" جريدة الأفكار – الإثنين ١٦ أبريل١٩٢٣ "

هل هذا صحيح

فى دار الأوبرا الملكية

حضرة صاحب المعالى حافظ حسن باشا

غيرة منى على أموال الحكومة التى هى عبارة عما يجمع من أفراد الشعب أتشرف بأن أعرض على معاليكم العمل الغريب الذى قامت به إدارة تياترو الأوبرا الملكية.

قبل أن تغادر الفرقة الإيطالية التى كانت تمثل بالأوبرا القطر المصرى أرادت أن تعرض بعض رواياتها فى ثغر الإسكندرية.

ولما كانت هذه الفرقة غير مستعدة على المناظر والملابس اللائقة استعارت من إدارة الأوبرا الكثير منها وهذا شئ ممنوع منعاً باتا وعلى ما أعلم أنه لم يخرج من الأوبرا أى شئ من أدواتها من أيام المغفور له إسماعيل باشا إلى الآن إلا فى هذه المرة.

ولو أن الأمر اقتصر على هذا لقلنا استثناء لخدمة الفن ورقيه ولكن لو علمت يا معالى الوزير أن هذه الملابس والمناظر حينما ردت فى أواخر الأسبوع الماضى كانت فى حالة عدم وتلف لا يكفى لإعادتها إلى حالتها الأولى أقل من ألفى جنيه مصرى لحكمت توا سوء الإدارة التى نربأ أن تكون بها مصلحة تحت إدارة معاليكم.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير،،،،

غيور

١٣ أبريل سنة ١٩٢٣

"الأخبار" نوجه أنظار معالى وزير الأشغال إلى هذه الحادثة الغريبة ونرجو المبادرة بنشر الحقيقة الخاصة بها حتى إذا صح الخبر وجب أتخاذ الإجراءات اللازمة فى هذا الصدد وتحميل المسئولين نتيجة هذه التصرفات السيئة ووضع حد لأمثالها ولنا عودة إلى هذا الموضوع عندما يعلن بلاغ الحكومة.

"جريدة الأخبار ــ الإثنين ١٦ ابريل ١٩٢٣ "

أين تذهب

هذا المساء

يوم الإثنين ١٦ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " صباح "

"جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٦ ابريل ١٩٢٣ "

أين تذهب

هذا المساء

يوم الثلاثاء ١٧ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " اليتيمتين"

مسرح رمسيس

تقدم إدارة مسرح رمسيس تهانيها للأمة المصرية بحلول شهر رمضان المبارك وتعلن إلغاء الحفلات النهارية التي كانت تقيمها يومي الجمعة والأحد من كل أسبوع مراعاة لظروف شهر الصوم وسيبدأ التمثيل كل مساء الساعة التاسعة والنصف تماماً وبالتياترو بوفيه به جميع المرطبات وتصدح الموسيقى الوترية كل مساء خلال التمثيل.

تياترو رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الثلاثاء ١٧ أبريل الساعة ٩ مساءً

" بلانشت "

إدارة يوسف بك وهبي

- ويقوم بأهم الأدوار ـــ

المدير الفني الأستاذ عزيز عيد

والممثلة الأولى روز اليوسف

" جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ١٧ ابريل ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١٨ منه "

نادي الموسيقى الشرقي

كان مساء الأحد موعد إقامة حفلة نادي الموسيقى الشرقي المشمول برعاية جلالة الملك في تياترو الأوبرا مساعدة لأيتام دار العهد يحضرها جمهور كبير من العظماء والوجهاء والأعيان يتقدمهم حضرة صاحب العزة محمود بك ثابت الأمين الثاني لجلالة الملك موفداً من قبل جلالته وحضرة صاحب الدولة يحي باشا إبراهيم رئيس الوزراء وأصحاب المعالي الوزراء وأصحاب السعادة والعزة على باشا جمال الدين وكيل وزارة الداخلية ومحمود باشا شكري ناظر الخاصة الملكية وخليل باشا الطوزي صالح باشا لملوم وشريف بك صبري وعبد الحميد بك بدوي وعلى بك عمر ومحمد بك توفيق ومصطفى بك رياض عبد الخالق وصلاح الدين بك فيظي وإبراهيم بك راتب وأحمد بك نجيب الجواهرجي وغيرهم من محبي الأنس والطرب وعند الساعة التاسعة إلا ربعاً رفع الستار وعزفت الموسيقى الوترية السلام الملكي فوقف الجميع احتراماً وإجلالاً ثم أنشد نشيد النادي من نظم حضرة محمود بك حلمي خورشيد وتلحين حسن أفندي أنور العضوين بالنادي.

وألقي حضرة الشاب الأديب عبد الله أفندي شداد منولوجات من نظمه ثم وقع أعضاء النادي فاصل موسيقي وتقاسيم قانون لحضرة مصطفى بك رضا رئيس النادي وبشر لعثمان بك وسماعي لعزيز أفندي وفاصل موسيقي مقام حسيبي.

ثم مثلت رواية " **توبة على يدك** " وهي موسيقية من نوع " الأوبرا " تأليف ونظم الأستاذ الشيخ محمد يونس القاضي الزجال الشهير مثلها حضرات الأفندية عبد العزيز عثمان وإبراهيم حسني ومحمد عبد الوهاب ويوسف ليفي فأجادوا تمثيلها أحسن إجادة صفق لها الحاضرون مراراً.

وبعد ذلك ألقى حضرة حافظ أفندي خيري محاضرة في الحب وهي فصل فكاهي لاقت الاستحسان والإعجاب وعزفت جوقة موسيقى النادي مقامي لصفر أفندي على وسماعي لحسين أفندي ومارش أسبانيولي وبشر تتخلله تقاسيم على العود من حضرة محمد أفندي كامل رشدي وإسماعيل أفندي رأفت وعلى القانون حضرة محمد أفندي العقاد وتقاسيم ناي لعزيز أفندي صادق وقطعة استهلالية وموشحة قديمة وختمت الحفلة بالسلام الملكي.

وتفضل حضرة صاحب الجلالة الملك بمنح النادى بمناسبة إحياء حفلته مبلغ ثلاثون جنيهاً فقبلها النادي شاكراً داعياً لجلالته بدوام العز وطول البقاء.

" جريدة المقطم ــ الثلاثاء ١٧ أبريل ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

تقدم إدارة مسرح رمسيس تهانيها للأمة المصرية بحلول شهر رمضان المبارك وتعلن إلغاء الحفلات النهارية التي كانت تقيمها يومي الجمعة والأحد من كل أسبوع مراعاة لظروف شهر الصوم وسيبدأ التمثيل كل مساء الساعة التاسعة والنصف تماماً.

وبالتياترو بوفيه به جميع المرطبات وتصدح الموسيقى الوترية كل مساء بين فصول التمثيل.

"جريدة المقطم ــ الثلاثاء ١٧ أبريل ١٩٢٣"

تحي جمعية المواساة الإسلامية العامة في القاهرة حفلتها السنوية في دار الأوبرا الملكية مساء الخميس ١٩ الجاري فتمثل جماعة من أنصار التمثيل ثلاث روايات **"المؤاساة" و"الحلاق الفيلسوف" و "كذبة إبريل"**.

ويلقى حضرة الشاعر المطبوع محمد أفندي الهراوي قصيدة في الوصية والمؤاساة وترقص جوقة راقصات مشهورة بين الرواية الأولى والثانية ويتخلل

الروايات قطع مختارة من الموسيقى الوترية فنحث أولى البر والإحسان على حضورها إغتناماً للأجر والمسرة.

" جريدة المقطم - الأربعاء ١٨ أبريل ١٩٢٣ "

الحفلة السنوية
لمدرسة المعلمين العليا

أقامت مدرسة المعلمين العليا حفلتها السنوية مساء ١٤ الجاري فأمها جمع كبير يتقدمهم أصحاب السعادة والعزة إسماعيل باشا حسنين وكيل وزارة المعارف ومحمد بك المغربي ومحمد بك رشدي ناظر المدرسة السعيدية وجناب المستر فرنس ناظر المدرسة الخديوية وغيرهم من رجال التعليم وموظفي المعارف واستقبل المدعوين لجنة من الطلبة برئاسة صاحب العزة محمد بك رفعت أستاذ التاريخ فيها.

هذا وبعد ما تناول المدعوون الشاي توجهوا إلى النادي لمشاهدة الحفلة التمثيلية التي قامت بها فرقة التمثيل إحدى فروع الجمعية العلمية في هذه المدرسة فمثلت روايتين إحداها مأساة عنوانها " **العدالة** " تعريب حضرة الكاتب الأديب نقولا أفندي يوسف الطالب في المدرسة والأخرى رواية "**الحلاق الفيلسوف**" ولما كانت الرواية الأولى معربة عن الإنكليز رأى الممثلون المحافظة على الذوق الإنكليزي فكان كل ما يتعلق بالعادات والقانون وهيئة المحكمة والقضاة مصوغاً بالصيغة الإنكليزية فأجاد الممثلون وأعجب المشاهدون بهم. وكانت رواية "**الحلاق الفيلسوف**" موضع الاستحسان لما فيها من الفكاهة. وقد علمنا أن الفضل في إقامة هذه الحفلة الزاهرة هو لصاحب العزة محمد بك رفعت أستاذ التاريخ في المدرسة ورئيس ناديها وجمعيتها العلمية وانصرف المشاهدون نحو الساعة العاشرة وهم يتحدثون بمحاسن هذه الحفلة ويتمنون لمدرسة المعلمين العليا كل تقدم ونجاح.

" جريدة المقطم - الأربعاء ١٨ أبريل ١٩٢٣ "

الكوميديا المصرية العظيمة... تحفة التأليف

إحدى روايات فقيد الأدب والتمثيل

المرحوم محمد بك تيمور

تظهر في شكل جديد وباستعداد كبير وبأتقان

شارع عماد الدين — **بمسرح رمسيس** — تليفون ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

أيام الأربعاء ١٨ والخميس ١٩ والجمعة ٢٠ أبريل

عبد الستار أفندي

كوميدى مصرية مضحكة للغاية ذات ٤ فصول ترسم صورة

من مجتمعنا المصري بما فيه من مساوئ وحسنات تأليف

المرحوم محمد بك تيمور

يقوم المدير الفني الأستاذ عزيز عيد بدور عبد الستار

الطيف المدهش ــ الخيال السحري ــ السر المحير ــ القوة الخفية

ظهور طيف الخيال

في مساء الخميس١٩ أبريل سنة ١٩٢٣ الساعة ٩

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

تليفون ٣٤٠٥ — **تياترو حديقة الأزبكية** — تليفون ٣٤٠٥

النجاح العظيم ثمرة المجهود الفنى الصادق

الرواية الجديدة الكبرى **طيف الخيال** أوبرا ــكوميك مصرية

٣فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدى

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعي

- تناجي قلب مصر وتغنيه أنشودة الحب والإخلاص -

في دور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة الصوت الرخيم

وتقوم بدور " عليه " هانم الممثلة المبدعة

السيدة فيكتوريا موسى

رواية المرأة المصرية

الإسكندرية فى ١٧ أبريل ـــ لمراسل الأهرام الخصوصي ـــ وصلت إلى الإسكندرية جوقة روزاريون من الجوقات التمثيلية والغنائية المشهورة في أوروبا وعزمت على إقامة بعض حفلات موسيقية وتمثيل بعض روايات كوميدية وغير كوميدية بتياترو الحمرا. وقد فهمنا أن من تلك الروايات رواية فرنسوية جديدة تدعي "**المرأة المصرية**" . وستمثل أقدر الراقصات أدواراً بملابس توت غنخ آمون. ورئيس هذه الجوقة المسيو ماريوت روزاريون المقلد المشهور ورئيسة الممثلات في جوقته شقيقته المدموازيل الى روزاريون وهي مغنية ذات صوت رفيع وكاتبة أديبة .وكانت تكتب مقالات فنية لجورنال بباريس وستقوم هذه الجوقة بحفلة موسيقية " لونتير " صباح يوم الأحد القادم الساعة العاشرة ونصف قبل الظهر ثم تواصل العمل بعض أيام وبعد أن تقيم هنا نحواً من أسبوعين تبحر إلى الهند . وقد سألنا عن صفة رواية "**المرأة المصرية**" التي ستمثلها عندنا ففهمنا أنها رواية حسنة نالت إعجاب الترك في أزمير حيث مثلت من مدة هناك ولم نعرف تفاصيلها وفي الجوقة خمس فتيات راقصات ممثلات وخمسة ممثلين وستقسم عملها في الإسكندرية إلى ثلاثة أقسام ويكون تمثيل رواية " **المرأة المصرية** " في القسم الثالث منها.

" جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ١٨ ابريل ١٩٢٣ "

" المسارح والتمثيل "

كمصري قبل كل شئ ينشد نهضة الفنون في مصر ورقياً للنفسية المصرية

أحمد للمقطم الأغر ما أبداه هذه الأيام من الالتفات إلى الكتابة عن فن التمثيل وما أزمعه من تخصيص قسم من أعمدته للإشراف على ما تخرجه دور التمثيل ببلدنا وأحي روح الإصلاح الجديدة التي شاءت أن لا تصدر إلا عن قوم يدين هذه البلد والكثير من نهضته الصحفية العلمية ثم كأحد أفراد من يرون في التمثيل مدرسة جامعة للتعليم والتهذيب ومن يهمهم أن يروا لهذا الفن صروحاً مشيدة بمصر ويرحون تأسيساً عاجلاً للمسرح المصري. أحمد ثم أحمد لأصحاب المقطم يدهم البيضاء مبدياً عظيم إمتنانى على ما أولونى من شرف وحسن ظن بقبولهم مساعدتى فى تحرير هذا القسم الفني الجديد.

المسارح والتمثيل :

وتحت هذا العنوان سنكتب عن فن التمثيل عامة وعن مسارحنا خاصة. نكتب عن الفن الذي لم يدرج من بلاد الشرق ولم يشغل ناحية من فنونه وآدابه، نكتب عن الفن الدخيل في مجتمعنا، الفن الذي نجهل حقيقته وقيمته الأغلبية الساحقة فنياً ولا يفهمه على أصوله إلا نفر قليل. نكتب لتقريب أذهاننا من حقيقته وما يرمي إليه وما يرجى منه، نفعل ذلك لأن مصر اليوم يقظة وثابة للرقي وفن التمثيل عامل كبير للرقي، ولأن بمصر اليوم جماعات قامت وتقوم بمجهودات كبيرة في توطيد هذا الفن وترقيته في ثوبه العربي إلى المستوى الرفيع الذي يتربع فيه المسرح الغربي.

قلت أن التمثيل غريب في مجتمعنا وأزيد أننا لم نعرفه في ثوبه العربي إلا منذ ستين عاماً تقريباً، حمله إلى مصر من أوروبا جماعة من فضلاء السوريين في عهد إسماعيل الكبير خديوي مصر السابق الذي شيد دار الأوبرا تمهيداً لرواج هذا الفن بالبلاد المصرية.

وإذا رجعنا إلى التاريخ المصري منذ أن فتح العرب هذه البلاد لانجد فيه ما يشير إلى وجود أثر لهذا الفن بيننا ولكن ذلك لا يمنعني عن المجاهرة باعتقادي بأن المدنية المصرية القديمة التي تركت مخلفات رائعة من فنون التصوير والنحت والشعر والتي أخذت عنها الكثير المدنية الإغريقية ــ وهي التي ابتدعت فن

التمثيل كما ينص التاريخ ـــ لم تكن جاهلة لهذا الفن ويزيد في إيماني بذلك ما نقرأ في بطون التاريخ من أنه كانت لسيادة المصرية البائدة طقوس يشترك فيها الغناء والموسيقي والرقص شأن السيادة الإغريقية القديمة التي إلى أهلها ينسب التاريخ ابتداع التمثيل ووضع أصول التراجيديا والكوميديا ولكن المدنية المصرية قد بادت وباد معها ما يمكن أن تكون قد تأثرت به أيام وهن البلاد في الفتح اليوناني والروماني وحكمهما، واليونان والرومان هما ـــ كما لا يختلف فيه أحد ـــ أول المشتغلين بهذا الفن وعنهما أخذت دول أوروبا. أما عن العرب والفرس فلا نجد في تاريخهما ما يرمي إلى معرفة مجتمعهما لهذا الفن وان كان مجد البعض أياً كانت تقوم به جماعة الشيعة من الفارسيين من تمثيل مقتل الحسين ببادية كربلاء ضرباً بسيطاً من فن التمثيل في معناه التقليدي ولعلي موفق إلى مجال آخر أدلي فيه ما أراه شيئاً عن المجتمع العربي من هذا الفن رغم اتصاله بالمدنية الرومانية الإغريقية بسورية وصقلية وغيرها من الأبقاع التي افتتحها الغرب من بلاد العرب. وأقصد بما ذكرت أننا أمام فن دخيل علينا لم يسمع به أجدادنا يحتاج لانتشاره في مجتمعنا وامتزاجه بروحنا إلى زمن غير قصير تتوالى فيه مجهودات صادقة أثر الأخرى من المشتغلين به ومن الجرائد وقادة الفكر فينا. وإننا رغم ما يعتقد الكثير في عظم المجهود الذي تبذله الأجواق التمثيلية المصرية ما برحنا في دور المحاولة الأولية لوصل هذا الفن بآدابنا. فإذا كتب اليوم ناقداً ما تخرجه القريحة المصرية في التأليف المسرحي وما يبديه الممثل المصري من مهارة في أداء أدواره فانما بل كتب متأثراً بظرف اعتد به كثيراً في الوقت الحاضر وهو أننا مازلنا في تقليد أولي لفن جديد ولكن لا يمنعني ذلك عن أن أنوه عن كل تقصير على المسرح. اكتب بأخلاص ولعل هذا الإخلاص يحدد التساهل الذي أزمع تقييد قلمي به فلا يكون تشجيعي للمشتغلين بالتمثيل كتصفيق الجمهور الذي يصفق لهم وهو لايدري إن كان يحي مهارة الممثل أو قدرة المؤلف أو يصفق لهما معاً.

ولعل أهم ما يعني بنشره كاتب هذا الباب هو شرح أصول التمثيل وتأليف

الرواية حتى يفهم الجمهور فن التمثيل على حقيقته ويعرف ما يجب أن تكون عليه الرواية وما يصح أن يبديه الممثل في دوره وأين مواطن الجمال في هذا الفن وبذلك تحس النفوس وتتأثر بلمسات الفن الجميل ويبدأ التهذيب في صقل مشاعرنا وترقيق إحساساتنا، في حين أن الممثلين والمؤلفين يقتربون بذلك من أصول صناعتهم وبذلك يرقى المستوى الفني في تأليف الرواية وإخراجها وتمثيلها. وبما أنني أكتب في صحيفة يومية لاتتحمل بحثاً فنياً طويلاً فسأدلي تباعاً في مقالاتي بما يسهل تناوله في هذا الصدد.

ولرب متحفظ ينعي علينا إهتمامنا بهذا الجديد ويصيح لسنا في حاجة إلى الاهتمام بما لم تقره آدابنا وعاداتنا وقد يكون محقاً في لهجته ولكنا نقول له فقط أن مصر اليوم هي غيرها بالأمس وستكون غداً غيرها اليوم عملاً بسنة الإرتقاء وبتأثير تيارات المدنية الغربية التي إجتاحت وما برحت تجتاح بلاد الشرق.

وأنه مادمنا قد أخذنا بأهداب مدنية الغرب فليس صواباً أن نهمل شأن عامل شيدت عليه أوروبا أكبر قسط من عظمتها الاجتماعية والأدبية ولن يضيرنا إقرار هذه البدعة ــ كما قد يرى ذلك في التمثيل ــ مادامت تنادي بالفضيلة وترمي إلى التهذيب وأزيد على ذلك أن المسرح إذا أحسن الالتفات إليه أصبح مدرسة لنشر العلم ومحراباً تتجرد فيه النفس عن ماديتها ويستيقظ ضميرها بما تراه من عبر وعظات فتصلي وتندم على ذنوبها وتخرج وعليها تشوق عازمة صادقة إلى الصلاح والسير على منهج الفضيلة.

وإذا كان المقطم الأغر قد بادر بفتحه باباً في صحيفته للرقابة على المسرح المصري الناشئ وتشجيعه وإصلاحه فقد أثبت أنه على كثير من الشعور بما تحتاج إليه مصر وبما يفكر فيه جمهورها المتعلم وإن ما تراه من المجهودات الجديدة التي تظهر من حين لآخر لإنشاء هذا الفن بين آدابنا وترقيته لأكبر برهان على ما أذهب إليه. فأمامنا شركة ترقية التمثيل العربي المؤلفة من كبار رجال مصر وما بذلته من مال في إشادة مسرحها بحديقة الأزبكية وما تبذله من مجهود في ترقية

التمثيل وأمامنا المجهود الفردي العظيم الذي يقوم به يوسف بك وهبي هذا إذا نسينا ما قام به عبد الرحمن أفندي رشدى المحامى منذ سنوات قليلة من تضحية مجيدة في هذه الغاية وما قدمه جورج أفندي بيض كذلك لا ينسينا كل هذا المجهود الذي يقوم به نجيب أفندي الريحاني وصدقي أفندي في سبيل إيجاد وتحسين الروايات المصرية التلحينية وقد يكون أكبر برهان على إهتمام مصر بهذا الفن هو اشتغال الطبقة المتعلمة به في الأندية وبعض الفرق المحترفة وموعدنا بعد غد بالكلام عن مسرح رمسيس.

زكي طليمات

"جريدة المقطم ــ الأربعاء ١٨ ابريل ١٩٢٣ "

" حفلة جمعية المؤاساة "

تحي جمعية المؤاساة الإسلامية بالقاهرة حفلتها السنوية بدار الأوبرا الملكية مساء الخميس ١٩ أبريل الساعة ٩ تماماً حيث تمثل جماعة من أنصار التمثيل برئاسة الأستاذ/ عمر أفندي وصفي ثلاث روايات وهي **"المواساة"** و **"الحلاق الفيلسوف"** و **"كذبة إبريل"** ويلقى الشاعر المطبوع محمد أفندي الهراوي قصيدة بليغة " الوطنية والمؤاساة " فنحث الجمهور على مشاهدة هذه الحفلة والإقبال عليها.

" جريدة الأخبار ــ الأربعاء ١٨ ابريل ١٩٢٣ "

إحدى مؤلفات المرحوم محمد بك تيمور

الرواية المصرية المضحكة والتحفة الفنية في التأليف

عبد الستار أفندي

أيام الأربعاء ١٨ والخميس ١٩ والجمعة ٢٠ ابريل

بشارع عماد الدين　　**بمسرح رمسيس**　　تليفون ٣٠٨

" إدارة يوسف بك وهبي "

يقوم المدير الفني الأستاذ عزيز عيد بدور " عبد الستار "

" جريدة المقطم ــ الأربعاء ١٨ ابريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الاربعاء ١٨ ابريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "الشيخ متلوف "

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ١٨ ابريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١٩ ابريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **"طيف الخيال "**

"جريدة الأهرام ــ الخميس ١٩ابريل ١٩٢٣ "

التمثيل في مصر

رواية طيف الخيال

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

أتيح لي مشاهدة هذه الرواية المصرية التي صاغ قالبها حضرة الفاضل الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي مؤلف رواية **"صباح"** الشهيرة التي حازت الإستحسان العظيم فأعجبني فيها شيئان سأسردهما على قدر ما يسمح به المقام.

الأمر الأول : لايسع الشرقي الصحيح إلا أن يثني ثناءً جزيلاً على المؤلف لنشاطه وكده في إخراج روايات راقية مصرية توافق مزاج أهل البلد وعاداتهم فعوضاً من أن يشاهد الجمهور مناظر رواية وقعت حوادثها في بلاد غريبة عنه يرى المصري أمامه على مسرح يمثل منظراً في ضواحي بلده وأشخاصاً تزيوا بأزياء أبناء قومه أيتكلمون بصوت إعتاد رنته ويلفتونه بإشارات ألف رؤيتها لحبذا لو انصرف الكتاب والروائيون الشرقيون عن المؤلفات الافرنجية إلى وضع روايات شرقية مصرية تطابق روح البلاد أو راعوا على الأقل في اقتباسهم ما يسميه الفرنج " بالكولير لو كال " كما فعل حامد محمد الصعيدي في رواية **"صباح"** فاستحق الشكر الكثير على الروايتين الأولى والثانية.

الأمر الثاني : أتقن الممثلون إجمالاً تمثيل أدوارهم وقاموا بها أحسن قيام ولا سيما عبد العزيز أفندي خليل الذي تجلت في هذه الرواية مقدرته الفنية تماماً فقوبل بالاستحسان العام وكذلك بشارة أفندي يواكيم الذي نال الحظوة عند غواة التمثيل ومما لاريب فيه هو أن واكيما هو أحد أركان تياترو حديقة الأزبكية.

أما السيدة فاطمة سري فتزيد الرواية رونقاً وجمالاً برخامة صوتها العذب وإن في تصفيق الجمهور لزكي أفندي عكاشه الذي مثل دور محروس بك أحسن تمثيل ما يغنينا عن الوصف والمدح.

فنثنى على حضرة واضع الرواية وعلى ممثليها راجين الروايات العربية المصرية الشرقية ما تستحقه من النجاح.

" مشاهد "

" جريدة المقطم ــ الخميس ١٩ ابريل ١٩٢٣ "

الكوميديا المصرية العظيمة... تحفة التأليف

إحدى روايات فقيد الأدب والتمثيل

المرحوم محمد بك تيمور

تظهر في شكل جديد وباستعداد كبير وباتقان

" بشارع عماد الدين " **بمسرح رمسيس** " تليفون نمرة٣٠٨ "

إدارة يوسف بك وهبي

تمثل أيام الأربعاء ١٨ والخميس ١٩ والجمعة ٢٠ أبريل

مضحكة للغاية **"عبد الستار أفندي"** ذات ٤ فصول

الأستاذ عزيز عيد يمثلان أهم الأدوار محمد أفندي بهجت

" جريدة الأخبار ـــ الخميس ١٩ ابريل ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم

يوم الأحد ٢٢ أبريل سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

" رواية اللؤلؤة "

وهى القطعة الغنائية التلحينية

من أحسن ما أبرزته المراسح العربية للآن وقت حوادثها ببلاد الهند

ينشرح لها الصدر ويرتاح لها الفؤاد

تلحين الأستاذ النابغة " كامل الخلعي " ـــ توقيع الأستاذ "عبد الحميد على"

وستقوم بدور ليلى الجميل

السيدة فاطمة سري الشهيرة

فليستعد محبو الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية

" جريدة الأهرام ـــ الجمعة ٢٠ابريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٢٠ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "أبطال المنصورة "

"جريدة الأهرام ـــ الجمعة ٢٠ ابريل ١٩٢٣ "

حفلة جمعية المواساة الإسلامية السنوية

أقامت جمعية المواساة الإسلامية بالقاهرة حفلتها السنوية مساء الخميس بدار الأوبرا الملكية فغصت بالحاضرين من علية القوم ومثل جماعة من نخبة الممثلين رواية " **المواساة** " وهي مأساة إجتماعية مؤثرة وروايتي **"كذبة أبريل"** و**"الحلاق الفيلسوف"** وما أنتهى تمثيل الرواية الأولى حتى نهض حضرة محمد أفندي الهراوي وألقى قصيدة بليغة مؤثرة عنوانها " الفقراء " قوبلت بالتصفيق واستعيدت مراراً ثم رقصت جوقة من الراقصات رقصاً بديعاً على نغمات الأوركستر هذا وقد بدأت الحفلة وتخلل الفصول قطع مختارة على الموسيقى الوترية وبالأجمال فقد كانت الحفلة جامعة لأسباب السرور فان التمثيل كان في غاية الإتقان والإبداع مما حدا بالمشاهدين إلى التصفيق المتواصل وختمت الحفلة بالسلام الملكي وانصرف الحاضرون وكلهم يلهج بالثناء على هيئة الجمعية الكريمة التي أخذت على نفسها مؤاساة المساكين والعطف على البؤساء.

" جريدة المقطم ـــ السبت ٢١ أبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٢١ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "المنافقين "

"جريدة الأهرام ـــ السبت ٢١ أبريل ١٩٢٣"

لوكان لي صلة بالأستاذ وهبي مدير وصاحب مرسح رمسيس في العاصمة الذي نال شهرة واسعة بتمثيله المتقن ورواياته العصرية المفيدة لاقترحت عليه أن يجعل من قضية مقتل الشاب التعس البرئ تحسين زايد نجل المرحوم حسن باشا زايد وشقيق عيسوي بك زايد من الأب رواية مصرية ذات مغزى مهم تكشف عن عيوب وفضائح الأسرة المصرية الريفية وقد حكم فيها أخيراً على قاتلي هذا الشاب الصغير بالأشغال الشاقة المؤبدة ودوسيه القضية عند احد المحامين يستخرج منه الكاتب ما يشاء من مادة الرواية.

مسكين هذا الشاب لقد أثر بي مقتله على غير معرفة به. بل بمجرد سماعي تفاصيل الحادث من رجل مطلع على الحقيقة. وقد كادت الجريمة تختفي في أول ظهورها لولا العناية الإلهية التي ألهمت المحقق أن يتجه إلى السبيل الذي اتجهه فتوصل إلى اكتشاف المجرمين الآثيمين بل الوحشين الضاريين.

فليفتش الكتاب الروائيون في السجوق المصرية عن المواضيع اللذيذة والمفيدة لنسج رواياتهم الوطنية منها وليتركوا التعريب للروايات الأجنبية التي لا فائدة منها للمجتمع المصري.

"الاكسبريس – الأحد ٢٢ ابريل ١٩٢٣ "

المسارح والتمثيل

مسرح رمسيس

بقلم مندوب المقطم

نبدأ مقالاتنا بالكتابة عن أقرب مجهود تقوم به جماعة لترقية التمثيل عن دار التمثيل الجديدة التي اقترنت نشأتها بظهور حركة كتابية ترمي إلى ضرورة الاهتمام بفن التمثيل وتشجيع القائمين به، تكتب عن مسرح رمسيس.

يطول بي المقام إذا أزمعت سرداً للدقائق التي يصح أن أثبتها عن أحوال القائمين بإدارة هذه الدار وعما أكتنف العمل من ظروف وأفعال حتى تم بناؤه وشاهدنا المسرح مضاء تمثل رواية "**المجنون** " ولعلي مكتف ببعض الشيء بما

نشرته الصحف وحملته الإعلانات في هذا الصدد ولا أزيد تمهيداً لنقد ما أظهرته هذه الدار من روايات من تقديم يوسف بك وهبي والأستاذ عزيز عيد وهما القائمين بأعباء المجهود الجديد بان الأول يمثل باشتغاله والتمثيل عنصراً جديداً ضمن الممثلين يجمع إلى الوجاهة الشجاعة الأدبية والنزعة الصادقة إلى التضحية في سبيل المبدأ، وأن الثاني يعتبر أكبر رأس في جمهورية التمثيل وفي شخصه يجلي جهاداً عنيفاً لمدة عشرين عاماً في سبيل إيجاد مسرح فني بهذه البلاد، جهاد شعاره بحق " الفن للفن وليس لكسب المال والثراء ".

شكراً لله إذ لم يقف مجهود يوسف بك عند تشييد دار التمثيل فحسب ـــ وان كان أمر كهذا يستحق بعض الثناء لقلة دور التمثيل في مصر ـــ بل تعداه إلى تأليف فرقة يعمل فيها كممثل ومؤلف روائي لترقية الممثل من القسم الأول من هذا المجهود لا نستطيع إلا أن نعترف بأن يوسف بك كان نصيب التوفيق لأن الدار الجديدة قائمة على نظام بديع من هندسة المسارح وبها مميزات فنية تجعل لها المقام الأول بين دور التمثيل بعد دار الأوبرا الملكية وأهم هذه المميزات أن صوت الممثل يصل إلى مسامع المشاهدين بآخر الصالة دون أن تعبث بجلائه وزنته تموجات الصدى وأن ساحة التمثيل قد انبسطت بانخفاض في قسمها الأمامى وبارتفاع بسيط ضارب في تدرج نحو المؤخرة الأمر الذي يمكن جماعة المتفرجين بالمقاعد المتقدمة من رؤية ما يجري في هذا القسم أى مؤخرة الساحة دون أن يزعجوا أنفسهم بالوقوف. ولربما لا أجد ما يصح أن تأخذه على هذه الدار إلا أنه كان يحسن لو نظمت المقاعد في الصالة بنوع من الترتيب يجعل المميزات بين كل صف وآخر منها أوسع مما هي عليه الآن، ولو أن الدهان الثابت فقد شمل تلك الجدران التي ما برحت تخالف في ملابس من يحتكون بها أوسمة بيضاء من غبار " الجير "، ولو أن الزخرفة المذهبة والأوانى المنحوتة من الجص قد تناولت أعالي فتحة الساحة المعدة للتمثيل وجنباتها فتتم الوحدة بين حيطان الصالة المملوءة بالأوانى المزخرفة والتماثيل وبين جدران الساحة المقفرة الآن من أي ضرب من ضروب الزخرفة.

أما عن القسم الآخر من هذا المجهود فلا نقول إلا أن يوسف بك وفق في بعض جهات من مظاهره كأيجاده نفراً من أقدر الممثلين والممثلات في فرقته واختياره روايات قيمة. وزد على ذلك أن العناية التي يبذلها الأستاذ عزيز عيد المدير الفني في سبيل تنسيق المسرح و تنظيم الأثاث فيه يبعث على الإعجاب والفضل في ذلك للمدير الفني أيضاً ولا تنس أيضاً أن يوسف بك ممثل مجيد قد يأتي بما يثير إعجابنا حينما يوفق إلى الدور الذي يتفق مع مواهبه أما أن أحدد ما استفادته الحركة التمثيليه في بلدنا والمسرح المصري من جراء هذا المجهود حتى الساعة كتقريب أذواق الناس من آداب التمثيل وتأثرهم بها ورفع المستوى الفني لتأليف الرواية المصرية ثم تثبيت دعائم مسرح مصري ورواياته. عن هذا لا أستطيع أن أبت بشيء لأن نتاج هذا المجهود فيما ذكرت لا تظهر إلا بعد زمن غير قصير.

ولكن أؤمل أنه إذا واظبت الفرقة على ماهي عليه من العناية بأظهار رواياتها والاهتمام بما يحفظ كرامتها بين الناس بأتقان عملها ثم أحسنت انتقاء الروايات التي تقدمها ــ وهذا أمر حيوي لنجاحها وجدير باهتمامها ــ وأنصتت لما يثير النقاد بها عليها أؤمل أنها توفق إلى إحداث نهضة حقيقية للتمثيل أشارت إلى ضرورة الإهتمام بانتقاء الرواية لأن عليه يتوقف أعظم قسط من رواج التمثيل بالمسرح الجديد. ومع إعترافي بصعوبة إنتقاء الرواية ــ ولاسيما الرواية الثرية الموضوع ــ أقول أن هذا الأمر قد تخف صعوبته إذا وكل إلى لجنة ــ لافرد أو فردين ــ تضم أفراداً لهم إلمام بالمسرح وبذوق جمهورنا المتباين النزعات وما يستطيع تناوله. وإذا صح لي أن أبدي رأي في الروايات السبع الجديدة التي أخرجتها الفرقة معتمداً بأصول الفن في التأليف لم أجد بينها ما يصح الافتخار باختياره غير رواية " **بلانشت** " التي أنا مزمع نقدها ولكن ذلك يمنعني من أن أهنئ الفرقة باختيارها " **غادة الكاميليا** " كقطعة مؤثرة غريبة الموضوع ذات شهرة عالمية كبيرة فهي طعام تسوغه كل الأذواق ويقبل عليه كل الناس. وقد أدى في اختيار رواية " **المجنون** " ناحية من الصواب لمفاجأتها التي

تهز أعصاب السذج من الجمهور ولاحتوائها على خليط من المواقف المحزنة والمضحكة الأمر الذي يسر من رؤيته جمهور كبير. أقول هذا مع إعترافي بان الرواية لاتقوم بشئ من حيث قيمتها الفنية لأنها من نوع الميلودراما البعيدة عن الطبيعة في تخيل أشخاصها المباينة للمألوف في مفاجأتها وأما الآن فالأجدر بيوسف بك ألا يتأثر بأن الرواية بنت قلمه فيفتتح بها وحوادثها مسرحه ولكن مادام هذا النوع من الروايات يستهوي أفئدة الكثيرين ومادامت الفرقة تظهر إلى جنبه روايات فنية نوع " الكوميديا " الأخلاقية و" الدرام " و" الرواية ذات الفكرة " بأس من إخراج روايات منه يراعي في اختيارها الموضوع الذي يمكن أن يستفيد منه الجمهور. أما " **الأنانية** " وهي احدى الروايات السبع ــ فهي بحق محاولة غير محققة في التأليف المصري للروايات المسرحية وهي جديرة بالاعجاب ولنا عودة إليها لأنها قطعة مصرية أنتجتها قريحة مصرية ولأننا نريد ان يكون لنا مسرح مستقل قدر الإمكان برواياته المحلية التي تتناول المجتمع المصري قبل كل مجتمع آخر وأن أهم ما أشير به على يوسف بك هو أن يكثر من إخراج الروايات المصرية لأنها قريبة التناول من كل طبقات الجمهور وفي ذلك إقبال الناس على مسرح رمسيس.

" جريدة المقطم ــ الأحد ٢٢ أبريل ١٩٢٣ "

حفلة جمعية المؤاساة الإسلامية

أقيمت الحفلة السنوية التي أقامتها جمعية المؤاساة الإسلامية العامة بالقاهرة في الساعة التاسعة من مساء الخميس الماضي بدار الأوبرا الملكية فقامت فرقة الأستاذ عمر وصفي الممثل الشهير بتمثيل ثلاث روايات حازت إعجاب المشاهدين، فرواية "**المواساة**"، وهي الأولى تمثل كيف يصبح الإنسان مجرماً، وكيف تلجئه الحالة إلى ارتكاب الجرائم والشرور، وانه إذا كان هناك رحمة تدعو الغني إلى العطف على الفقير ومد يد المساعدة له لما كان هناك مجرمون يقلقون راحة الأمن العام.

أما الروايتان الأخريان "**كذبة أبريل**" و "**الحلاق الفيلسوف**" فقد كانتا غاية في الإبداع والإتقان، وجعلتا المشاهدين يستغرقون في الضحك المتواصل لما حوتاه من النكات الأدبية الرائقة.وقد ألقى الشاعر العبقري محمد أفندي الهراوي قصيدة بليغة ....

طيف الخيال

لقد بدأ يخطو التمثيل خطوة واسعة في سبيل الرقي على أثر تلك النهضة المباركة التي يقوم بها رجال الفن وظهرت رواية "**طيف الخيال**" فكانت طريفة من طرف التمثيل فهي خير ما جادت به قرائح المؤلفين من حيث اختيار الموضوع وانتقاء المناظر والحق يقال أن حامد أفندي الصعيدي أبدع فى هذه الرواية ما شاء له الإبداع وأتحفنا بروايته التي يجب أن تسمي بحق عروس المسارح.

ومما زادها حسناً وبهاءً إئتلاف روح الملحن كامل أفندي الخلعي بروح المؤلف حتى تمشيَّ التأليف مع الموسيقى في جميع فصول الرواية.

أما الممثلون فقد أدى كل منهم دوره على ما يرام كأنه خلق له فلقد أظهر حضرات زكي أفندي عكاشه وعبد العزيز أفندي خليل وبشارة أفندي واكيم ومحمد أفندي يوسف وكذا السيدة فاطمة سري المطربة المبدعة والسيدة فيكتوريا موسى الممثلة المجيدة مهارة فائقة وبرهنوا على خبرة واسعة بأصول الفن. فعسى أن يقوم هؤلاء الأفاضل بأخراج الكثير من أمثال هذه الرواية خدمة للأدب والتمثيل.

جمال

"جريدة المحروسة ــ الإثنين ٢٣ أبريل ١٩٢٣ "

الكوميديا الراقية الجديدة

بشارع عماد الدين **مسرح رمسيس** تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

تمثل أيام الإثنين ٢٣ والأربعاء ٢٥ والخميس ٢٦ أبريل

رواية " **إستقلال المرأة** " رواية

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي والآنسة روز اليوسف

" جريدة الأخبار - الإثنين ٢٣ أبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٢٣ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الزوبعة**"

"جريدة الأهرام - الإثنين ٢٣ أبريل ١٩٢٣ "

ليلة خيرية

تحي الجمعية الخيرية السورية المصرية لطائفة الروم الارثوذكس ليلتها السنوية مساء اليوم في دار الأوبرا الملكية برعاية حضرة صاحب الجلالة الملك فتمثل " فرقة رمسيس " رواية جديدة من أجمل الروايات. وستكون هذه الليلة من أبهج الليالي وتباع التذاكر القليلة الباقية في شباك الأوبرا

تعلن جمعية رعاية الأطفال أنه نظراً لإقامة حفلة لإصدار الدستور بحديقة الأزبكية مساء الخميس ٢٠ الجاري الذي كان محدداً لإقامة حفلة جمعية رعاية الأطفال بدار الأوبرا قد أجلت الجمعية حفلتها الخيرية السنوية المذكورة إلى أجل سيعلن عنه بعد الاتفاق مع إدارة الأوبرا ووزارة الأشغال والتذاكر السابق توزيعها معمول بها في الليلة التي ستحدد بعد.

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٤ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "صباح "

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء٢٤ أبريل ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء الخميس ٢٦ أبريل سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف تماماً

الرواية "**هدى**" الرواية

المدهشة العظيمة

الرواية الغنائية المصرية ــ تأليف عمر بك عارف

وهي العبقرية الناهضة بقومها من عالم الأرواح لتثبت أمام الأهرام أن بني مصر من انس وجان في محبة النيل سواء وتوحي إلى عشاق الفن الجميل المطرب المعجب وتحدثهم في ثوبين من ملاحة وجلال

- يغني أرض مصر المقدسة بصوتها الرخيم ــ

السيدة فاطمة سري

على توقيع الأستاذ النابغة ــ عبد الحميد أفندي على

وتلحين رجلى الموسيقى الكبيرين

الشيخ سيد درويش ــ داوود أفندي حسني

أين تذهب هذا المساء

يوم الاربعاء ٢٥ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**الهاوية** "

الكوميديا الراقية الجديدة

شارع عماد الدين **بمسرح رمسيس** تليفون رقم ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

أيام الأربعاء ٢٥ والخميس ٢٦ أبريل
رواية " **إستقلال المرأة** " رواية
يقوم بأهم الأدوار
يوسف بك وهبي والآنسة روز اليوسف
" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٢٥ أبريل ١٩٢٣ "

الرواية الاجتماعية...... حقوق المرأة

بشارع عماد الدين **بمسرح رمسيس** تليفون رقم ٣٠٨

" إدارة يوسف بك وهبي "

يومي الأربعاء ٢٥ والخميس ٢٦ أبريل الساعة التاسعة ونصف مساءً

رواية " **استقلال المرأة** "

كوميدى ذات ثلاثة فصول لساردو تعريب

الأستاذ عزيز عيد

يقوم تلميذ بدور

كيانتوني يوسف بك وهبي دي برونيل

تؤدي دور

الممثلة الأولى روز اليوسف سيبرين

" جريدة المقطم ــ الأربعاء ٢٥ أبريل ١٩٢٣ "
" وتكرر فى ٢٦ أبريل "

المسارح والتمثيل

مسرح رمسيس

بقلم مندوب المقطم

-٢-

لنتقدم الآن إلى نقد آخر رواية شاهدنا تمثيلها من فرقة رمسيس.

" بلانشت "

الرواية من نوع " الرواية ذات الفكرة " المعروف في الأدب الفرنسي ألفها الروائي الكبير "أوجين بريو " العضو في الأكاديمية الفرنسوية وظهرت لأول مرة في باريس بمسرح "تياتروليبر" عام ١٨٩٢ وقام باخراجها "انطوان " العظيم ثم أدخلت ضمن روايات المسرح الفرنسي " الكوميدي فرانسيز " عام ١٩٠٣ ونالت نجاحاً كبيراً لظرافة موضوعها وجودة بنائها المسرحي. وجدر بنا قبل أن ننتقل من هنا أن نشرح بإيجاز ماهية النوع الذي تنتسب إليه هذه الرواية. ظل الأدب الفرنسي جاهلاً هذا النوع حتى قام " الكسندر ديماس " الصغير في القرن التاسع عشر ووضع رواياته ذات النظريات الاجتماعية أو " الفكرة " كما دعوناها. ويشترط في هذا النوع أن تؤلف الرواية من فكرة يريد صاحبها أن يثبتها ويروجها بين الناس فيخلق أشخاص روايته ويجعلهم يفكرون بما يثبت فكرته مع مراعاة العوامل الرئيسية المتبعة في التأليف المسرحي كتحليل أشخاص الرواية وفق حقيقتهم في الحياة وفي إتجاه الحوادث التي تتكون منها الرواية ومراعاة الصبغة المحلية أى أن تصور الجو الذي تقع فيه حوادث الرواية كما هو مشاهد ومألوف فمثلاً إن كانت حوادث روايتك تقع في بلاد الإنجليز جعلت جو روايتك لا يفوح بغير ما نراه في تلك البلاد من عادات وتقاليد في الاجتماع والمحادثة والزي والمناظر. إلى غير ذلك من الأصول المتبعة. ولعل " ديماس " وجد في المسرح أحسن وسيلة لنشر الآراء لتأثر الناس بها فاتخذه عاملاً لبث نظرياته الاجتماعية المخالفة للإجماع، وأمامنا رواية " **غادة الكاميليا** " التي أخرجتها فرقة رمسيس أحسن مثل لهذا النوع إذ فيها ترى فكرة " ديماس " في المرأة الساقطة تلك الفكرة التي تخالف ما اجمع عليه الناس. ولولا أن واضع مثل روايات هذا النوع يجنح أحياناً بل غالباً تحت حكم غرابة فكرته إلى إفتعال أشخاص وهميين لانراهم أو يندر وجودهم إلى حد عدم التصديق بوجودهم يسير بهم حوادث روايته ليثبت نظريته لما وجد بعض نقاد هذا القرن مأخذاً على مؤلفي هذا النوع. ولقد تبع " ديماس " من أهل بلده مؤلف رواية "**بلانشت**" و"**بول هرفيو**"

إلا أن "بريو" قد نجا من وهم نوع هذه الروايات في "**بلانشت** " وكان نجاحه باهراً في تأليفها رغم سقوطه في هذا الوهم في روايات أخرى مثل " **الإيمان** " التي مثلها " جورج أفندي أبيض " و " **الرداء الأحمر** " التي أخرجها " عبد الرحمن أفندي رشدي ".

ما الذي أراد أن يفاجئ به "بريو " إجماع الناس في روايته ؟؟ ما من أحد ينكر فضل العلم وما من أحد لا ينادي بضرورة التعليم وهنا وهناك آباء لا يهمهم إلا أن يحمل أبناؤهم وبناتهم شهادة ودرجات عالية في التعليم ولكن " بريو " يقول علم أولادك بشرط أن ترشدهم إلى الطريق الذي يستعملون فيه هذا العلم ويسعدون به. وانه أسعد للمرء أن يكون قسطه من التعلم بقدر ما يتفق مع بيئته وكأنه صاح بالقروي قائلاً " أيها القروي لاتبالغ في تعليم ابنتك إلى حد تنكر أنت فيه أفعالها وتنكر هي فيه عاداتك وطقوس معيشتك " وإليك موضوع الرواية. أرسل الأب "روسيه " الفلاح الكداد الجلف ابنته " بلانشت " إلى إحدى المدارس الداخلية تحت تأثير عمدة البلد واحد الكبراء وأبقاها هناك أكثر من عشر سنين متحملاً الصرف عليها لأنه سمع أن أبنته ستعود إليه مزودة بشهادة عالية تكسب من ورائها كسباً كبيراً وتكون الحكومة ملزمة أمام هذا السند أن تبحث لصاحبته عن وظيفة بمدرسة في معاهدها. تعود " بلانشت " بعد ذلك وتسكن مع عائلتها في الدور العلوي من الحانة التي يشتغل فيها أبوها ويطول أمد البحث لها عن وظيفة لشغلها ولكنها تجد بعد ذلك أنها لا تستطيع الحياة مع أبيها الذي يصبح ينعي عليها الخبز الذي تأكله والمطالعات الطويلة التي تقوم بها فى الليل على ضوء مصباح يسرف كثيراً " كما ينوه بذلك الأب " ويغدو جاهلاً من كل حركاتها يرى في فعالها وتفكيرها شذوذاً من مألوفة وأخيراً ينتهي الأمر بأن يأمر إبنته التي قضت عشرة أعوام في معهد كبير للعلم أن تقوم بغسل الحانة كل صباح وأن تقوم بخدمة الزبائن الذين يفدون إلى الحانة للشراب فتأبى وبفكرة إنها ستجد منه " لوسي " رفيقها في الدراسة وظيفة سيدة لإدارة المنزل تخرج من بيت أبيها عازمة أن لاتعود إليه بعد ما لاقت فيه من الإهانات وبعد أن تمضي أشهراً

بباريس رافقها فيها البؤس ترجع إلى بيت أبيها كسيرة القلب شاحبة الوجه ولكن طاهرة الذيل لأن التهذيب الذي تلقته بالمدرسة قد حفظها من الوقوع في شراك الدناءات بمدينة كباريس وهكذا سبب العلم لهذه المسكينة شقاء كانت في غنى عنه كما سبب آلاماً لأمها العجوز.

وتنتهي الرواية بهاتين الجملتين " إذن نحن نخطئ بإرسال بناتنا إلى المدرسة " ويكون الجواب " كلا وإنما يجب أن نرشد أبناءنا إلى السبيل الذي يمكنهم أن يستخدموا فيه ما تلقوه من العلم " ومما تقدم نرى ان فكرة الرواية ليست محلية بل تشمل المجتمع الإنساني بأسره وهذا ما يجعل لها قيمة في إظهارها على مسرح مصري بخلاف الروايات التي تكون ذات فكرة لا تنطبق إلا على المجتمع الذي يدرج فيه أشخاصها.

أما الأسلوب العربي الذي نقلت به هذه الرواية فهو من الأسلوب الجيد مثل اللباس الريفي من المعطف الأنيق إلا أننا نشكر للناقل أمانته في النقل لأنه لم يترك شيئاً وأن تمادى في ترجمته الحرفية إلى درجة ترجمة بعض التعابير الاصطلاحية بما يشوش المعنى في ذهن السامع لها وينافر المسموع في اللغة العربية.

- التمثيل -

المناظر : ككل رواية جديدة أخرجتها فرقة رمسيس صنعت مناظر جديدة لهذه الرواية بل منظر واحد لأن حوادث الفصول الثلاثة تقع كلها في بهو الحانة. صور المنظر جو الرواية بتمامه وساعد على ذلك اللباس الريفي الذي ارتداه الممثلون والممثلات إلا أننا نلاحظ أن الموقدة كانت تحمل شطر " دافية " على ما أذكر وهي على شئ من الفخامة لا يتفق مع مدفأ يوضع في حانة قروية كذلك كانت هندستها في البناء من نوع " ...." وهذا لا يتفق مع بناء الحانة. وقد راقني أني شاهدت زوجاً من الطيور الداجنة كان يروح ويغدو ويطل من النافذة الكبيرة، الأمر الذي أكسب الحانة صبغة ريفية .

الأداء : أدى الأستاذ عزيز عيد دور "الأب روسيه" وأخرجه كعادته في

الأدوار التي تتفق مع مواهبه في الأداء موسماً ببسم الأستاذية. ولعل الذين قارنوه في هذا الدور بالممثل الفرنسي النابغة " دي فيرودي " نصيب وافر من الصحة وقد أدى الخشونة الريفية وعناد صلابة الرأس بكل ما يستحقاه من المظاهر التي ضربت في الإجادة إلى غور بعيد.

ومثلت "روز اليوسف" دور الأم بشكل أثبت نباهتها في صناعة الممثل وقدرتها على إبراز أدق صورة من الشخصية التي تؤديها روز اليوسف في دور العجوز " الأم روسيه " هي غيرها في دور الصبية "مرجريت" في رواية **"غادة الكاميليا"** وليس فقط في اللباس وتخطيط الوجه "المكياج" بل في كل شئ الصوت، الإشارات، تقلصات الوجه، المشية، في كل ما ينبعث منها، وهي بلاشك ذات موهبة فائقة في التقمص بروح الدور الذي تمثله إلى درجة أننا لا نرى فيها غير الشخصية التي تؤديها. وكل ما آخذه عليها هو أنها بدأت التمثيل بصوت منخفض دون أن تكون هناك مندوحة إلى ذلك ولكنها تداركت الأمر بعد قليل.

أما ممثلة دور " بلانشت " الآنسة "زينب صدقي " فهي فتاة مصرية جديدة العهد بالتمثيل لم تحترفه قبل تأليف هذه الفرقة وقد أدت دورها رغم صعوبته على ناشئة في التمثيل بما يجعلنا نتوقع لها مستقبلاً زاهراً في مضمارها الجديد ولكنى ألفت نظرها إلى ضرورة الاهتمام بمخارج ألفاظها وإلى تحاشي الاندفاع مع عواطفها والتأثر بانفعالات دورها إلى حد التعثر في الإلقاء وارتباك الحركات. وكان " استيفان روستي " ممتازاً في أدائه لدور مرمم الطريق الأشعث الوجه. وأجاد " حسين رياض " و" أحمد علام " دوريهما وكذلك " حسن فايق " في دور الريفي العاشق إلا أننا نلفت نظره إلى ان هناك فارقاً كبيراً بين الخجل والبله.

هذه كلمتي الأولى عن مسرح رمسيس وأني آسف لأني لم أر يوسف بك وهبي بين ممثلي الرواية حتى أقدم مهارته إلى الجمهور ولعلي موفق إلى ذلك في فرصة قريبة وسيكون مقالنا الآتي عن روايتي " الاجبسيانه" و " الماجستيك ".

" جريدة المقطم ـــ الأربعاء ٢٥ أبريل ١٩٢٣ "

فرح انطون

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

أخرج لنا حضرة الكاتب القدير والمؤلف الشهير الأستاذ أحمد أبو الخضر منسي أفندي عدة كتب بين سياسية وأدبية ومدرسية.

وقد أخرج لنا هذه الأيام رسالة شيقة في المرحوم فقيد العلم والأدب والصحافة فرح انطون أصدرها بمقدمة بليغة عن عظماء الرجال عندنا وعند الغربيين. وأبان الفرق بين معاملتنا لعظمائنا ومعاملتهم لعظمائهم في حالتي الحياة والممات متوخيا الصدق والأمانة مستشهداً بأدلة قاطعة وحوادث رسمية.

وتكلم بعد ذلك عن الفقيد وعن مؤلفاته ومعرباته وروايايته التمثيلية وعن مجلته " الجامعة" وأعماله في الصحافة مظهراً قراءة في كل منها بصراحته المعهودة مجاهراً بالحقائق كما يعلمها، وحسبما يجول في نفسه بصرف النظر عن رضاء الناس أو غضبهم، ولكن إرضاء للحق وللنقد الأدبي الصحيح.

وبالجملة فهي رسالة طيبة قيمة نشكر لحضرة المؤلف حسن كتابته فيها ونتمنى لرسالته الرواج.

حسن حسني محمد

موظف

جريدة المقطم – الأربعاء ٢٥ أبريل ١٩٢٣ "

الحفلة التمثيلية الكبرى

بتياترو الباتيناج بطنطا

مساء الإثنين ٧ مايو القادم الساعة ٩ ونصف مساء

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار الرواية الوطنية الجديدة التي نالت أعظم استحسان " وهي "

البربري في الجيش

باستعداد عظيم جداً ٦٠ ممثل وممثلة ـــ جوقة

أوركسترا ــــ جوقة راقصات - مطربو الماجستيك

الشيخ حامد مرسي سيد مصطفى

عبد القادر قدري

" جريدة الكمال - الخميس ٢٦ أبريل ١٩٢٣"

أين تذهب

هذا المساء

يوم الخميس ٢٦ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**هدى** "

"جريدة الأهرام ــــ الخميس ٢٦ أبريل ١٩٢٣ "

الإثنين ٣٠ أبريل الساعة ٩,٣٠ مساءً

بناء على طلب السيدات

حفلة خصوصية للسيدات فقط

بتياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل رواية الليالي الملاح

التذاكر تطلب من شباك التياترو من الآن

" جريدة الأهرام - الجمعة ٢٧ أبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب

هذا المساء

يوم الجمعة ٢٧ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "الا–مود "

تياترو رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون ٣٠٨

يمثل يوم الجمعة ٢٧ أبريل الساعة ٩ مساءً

استقلال المرأة

" جريدة الأهرام – الجمعة٢٧ أبريل ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

البربري في الجيش

" جريدة المحروسة – الجمعة٢٧ أبريل ١٩٢٣ "

رواية استقلال المرأة

مثلت فرقة رمسيس رواية" **استقلال المرأة**" للمرة الثانية أول أمس وهي قائمة على مسألة الطلاق. والزوج فيها لايزال يعالج جماح زوجته بالحكمة حتى يرد قلبها إليه بعد نفاره ومدار التمثيل فيها على الزوج والزوجة على الأكثر وهما يوسف بك والآنسة روز اليوسف فأما يوسف بك فقد حكم دوره وأحسن القيام به بما لا يزيد عليه وأما الآنسة روز اليوسف فكالعهد بها ممثلة تلبس دورها وتبرز كل جوانبه وشتى ما يحركه من العواطف وكذلك سائر من اشتركوا في هذه الرواية كلهم حقيق بالثناء.

" جريدة الأخبار ـــ الجمعة ٢٧ أبريل ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

يوم الجمعة ٢٧ أبريل سنة ١٩٢٣

رواية استقلال المرأة

" جريدة المقطم- الجمعة ٢٧ أبريل ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الأربعاء ٢٨ مارس والأيام التالية

البربري في الجيش

يقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

" جريدة المقطم- السبت ٢٨ أبريل ١٩٢٣ "

وتكرر في ١، ٣ مايو

المراسح والمشاهد

أين تذهب هذا المساء

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار رواية

البربري في الجيش

يقوم بأهم الأدوار بربري مصر الوحيد على الكسار

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب أفندي الريحاني

يمثل من اليوم والأيام التالية رواية

الليالي الملاح

بناء على طلب العائلات حفلة خصوصية للسيدات

يوم الإثنين ٣٠ أبريل الساعة ٩ ونصف مساءً

"جريدة المحروسة-السبت ٢٨ أبريل ١٩٢٣ "

"وتكررفي ٢٩ منه"

فرح انطون

بعث إلينا حضرة الكاتب الفاضل عبد الرحمن أفندي سلام بمقال مطول بهذا العنوان قال في صدره :

" نشر حضرة الكاتب الأديب أحمد أبو الخضر منسي رسالة موضوعها " فرح انطون " قال في صدرها إنها نقد وتحليل على النسق الأوربي الحديث، في حياة وقلم فقيد العلم والأدب والصحافة فرح أفندي أنطون أخلص الكتاب وأصدقهم قلماً والصحفي السوري الوحيد الذي خدم القضية المصرية و أخلص لها بشهادة أهلها في جميع الصحف الوطنية كاللواء ومصر الفتاة والمحروسة والأهالي.

ولكننا مع الآسف نقول أن مؤلف الرسالة التي نحن بصددها الآن كان يلزم أن يكون أكثر إلماماً بحياة فقيد الأدب وأكثر تدقيقاً.

وأكثر نزاهة أيضاً حتى يصح له أن يبدي حكماً صائباً في حياة العظيم الراحل. وإن من اطلع على رسالته يرى جلياً كيف أنه يغالط نفسه بنفسه وربما أساء إلى الفقيد بدون قصد ولاحق "

ونحن نوافق الفاضل عبد الرحمن أفندي سلام على دفاعه الشريف، عن الأستاذ فرح أفندي أنطون، فقد خبرناه فعرفناه زين الكتاب المخلصين، ولذلك نقترح عليه نشر رسالته في كتاب خاص كما فعل حضرة الكاتب الذي انتقد عليه، وبذلك تعم الفائدة المرجوة منها.

"جريدة المحروسة ــ السبت ٢٨ أبريل ١٩٢٣ "

حول مهزلة كش كش بك

كل يغني على ليلاه

اختلف سني وشيعي في أي الخلفاء الراشدين أفضل بعد رسول الله فقال الشيعي إنه "على" وقال الآخر لا بل هو أبو بكر أو عثمان أو عمر.

وإنهما لكذلك إذ أقبل عليهما أبو نواس فرجعا إليه يسألانه أي الخلفاء الراشدين أفضل فأجابهما عل الفور : لاشك أنه " يزيد بن الفضل " فقالا له وقد دهشا لهذا الجواب ومن يزيد بن الفضل هذا ؟ قال هو رجل يعطيني كل عام ألف دينار.

وهكذا كانت الحال في تصرف بعض الصحف التجارية التي تؤثر المادة على مصلحة الأمة حتى بلغ من إستخفافهم بالرأي العام أنهم أخذوا يكيلون المدائح جزافاً في إطراء الريحاني والتغني بمدح مهازله الخليعة وسخافاتها الرقيعة كل ذلك لقاء لفحة مال أو روعة جمال. فلو سألت أولئك الكتاب الماديين الذين يتجرون بأقبح أساليب التضليل أى المعاهد العلمية أفضل لتهذيب الأخلاق وتثقيف العقول ؟ لأجابوك إنه مرسح كش كش بك. وما ذلك إلا لأنه يفيض عليهم من آن لآخر شئ من المال لقاء ما يرجونه في مدائحه من عبارات الزور والضلال.

إنه لمن المدهش أن يكون هذا حال الصحف العربية عندنا وهي المهيمنة على الآداب وان يكون من بساطة الشعب المصري أن ينقاد لأى نداء بعد أن رآى من مضار تلك المهازل. وكأنهم قد نسوا تلك الضجة التي قامت حول هذا النوع من التمثيل الضار بالأخلاق وقد اتخذت من أقلام الكتاب الغيورين أسنة ورماحاً لمحاربة " أبو الكشاكش " ذلك الرجل الذي قتل أخلاق الأمة في مصر وراح يسوء سمعتها في خارج القطر.

إننا لا نلوم الصحف المضللة التي آثرت حب المال على مصلحة الأمة وهانحن نرى عملها اليوم في محاربة كل ما هو نافع ومفيد.

ولا نلوم الريحاني نفسه ونحن نعلم إنه لايقتاد الشعب إليه بقوة قاهرة

ولئن فعلنا فهو لا يجيبنا إلا بقول إبليس "لاتلوموني ولوموا أنفسكم" إذاً فنحن نعرف من الملوم.

عاد كشكش منبوذاً من الديار السورية بعد أن طعن المصريين تلك الطعنة المسمومة وبعد أن خسر آخر ما جمعه من مال المصريين ولكنه عاد بزي جديد ولون براق يستهوي عقول البسطاء ونوع عصري من أنواع الخلاعة المبتذلة في صورة التمثيل.

فاذا كان هذا ما حدا ببعض الأفاكين إلى التغني بفضله و إذا كانت بضاعته الجديدة التي جلبها إلينا من الخارج " وارد سوريا "

وإذا شئت فقل أولئك الراقصات اللواتي يرقصن ذلك الرقص المستهجن تحت زعامة غناجه " اليوم " أو فيروني " منذ سبعة أعوام حيث كانت تمثل في فرقة الشيخ أحمد الشامي بمرتب ثلاثة جنيهات إن كان هذا كل ما دعا بعض الكتاب الذين أعماهم الغرض لأن يحبذوا عمله ويقرظوا مهازله التي لا تكاد تكون شبه تمثيل أو " بحيث تمثيل " كما يقرظون روايات فرقة وهبي وعكاشه وغيرهما من فرق التمثيل الأدبي.

إن الريحاني اليوم هو الريحاني بالأمس بل هو أشد أذى مما كنا نراه إذ أصبحنا اليوم ونحن نرى على مرسحه نوعاً مرذولاً من أنواع التهتك " رقص البطن " الذي حاربته السلطة منذ عهد بعيد فأذا كان رقص غناجه بالصاجات وحولها جوقة من " المشاعلية " أو " الصهبجية " يترنمون بتلك الأناشيد المرذولة التي لاتخرج عن أناشيد " الحاج حسن طبال ألف ليلة " والمرحوم على عبد ربه "واصل حبيبك يوم " هو كل مارأته تلك الصحف من رقي التمثيل فقل على الفضيلة السلام.

وإذا كانت مهزلته السخيفة " **الليالي الملاح** " التى تمخضت عنها قريحته كما يتمخض الجبل فيلد فأراً والتي لانجد لوصفها إلا ما قاله بعض الظرفاء "كأنها بعض ليالي الشتاء طويلة مظلمة باردة ".

إذا كـان هذا هو كل الفـضل الذي يزينـوه للشـعـب وهم لايعلمـون إلى أي هاوية يقذفون به إليها.

" مجلة النيل المصور ـــ السبت ٢٨ ابريل ١٩٢٣ "

الطيف المدهش ـــ الخيال السحري ـــ النسر المحير ـــ القوة الخفية

ظهور طيف الخيال

في مساء يوم الأحد ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

تليفون **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون

٣٤٠٥ ٣٤٠٥

الرواية الجديدة الكبرى **طيف الخيال** أوبرا كوميك مصرية ٣ فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي

تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعي

-تناجي قلب مصر وتغنيه أنشودة الحب والإخلاص

في دور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة الصوت الرخيم

وتقوم بدور " عليه " هانم الممثلة المبدعة

السيدة فيكتوريا موسى

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٢٨ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **الخطيئة**

" جريدة الأهرام ـــ السبت ٢٨ أبريل ١٩٢٣ "

زهرة ليالي رمضان بتيارتو " **الكونكورديا** "
يحييها جوق أمين صدقي وعلى الكسار بربرى مصر الوحيد
الجمعة ٤ مايو الساعة ٩ مساء

التلغراف

السبت ٥ مايو الساعة ٩ مساء

شئ غريب

الأحد ٦ مايو الساعة ٩ مساء

البربري في الجيش

ويقوم بأهم الأدوار الممثل النابغة " على أفندي الكسار "

يوجد ألواج مغطاة للحريم وباب خصوصي لهن فتح حديثاً. والتذاكر تباع بمطبعة السلام بشارع فرنسا تليفون ٤١٣٠ ومن خالد أفندي بالصاغة الصغرى ومن الخواجة يعقوب جرجس معلم وتاجر موسيقى بمحطة الرمل بأسفل كازينو " بلفي " ومن شباك التياترو وتليفون ٢٣٢٦.

" جريدة السيف ـــ الأحد ٢٩ أبريل ١٩٢٣"

" في مسرح رمسيس "

دعا حضرة يوسف بك وهبي رئيس فرقة مسرح رمسيس حضرة صاحب الدولة رئيس الوزراء وحضرات أصحاب المعالي الوزراء ووكلاء الوزارات لحضور تمثيل رواية " **الشياطين السوداء**" في منتصف الساعة العاشرة مساء الأحد ٢٩ الجاري.

" جريدة الأخبار ـــ الأحد ٢٩ أبريل ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

" إدارة يوسف بك وهبي "

مساء الأحد ٢٩ أبريل الساعة ٩ رواية " **الشياطين السود**" ويقوم بأهم الأدوار: يوسف بك وهبي والأستاذ عزيز عيد والآنسة روز اليوسف.

" جريدة الأخبار ـــ الإثنين ٣٠ أبريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٣٠ أبريل ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "العمدة "

" جريدة الأهرام ــ الإثنين ٣٠ ابريل ١٩٢٣ "

المراسح والمشاهد

أين تذهب هذا المساء

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار رواية

"البربري في الجيش"

يقوم بأهم الأدوار بربري مصر الوحيد على الكسار

تياترو الاجبسيانه

- حفلة خصوصية للسيدات ــ

يوم الإثنين ٣٠ أبريل الساعة ٩ ونصف مساء

- رواية -

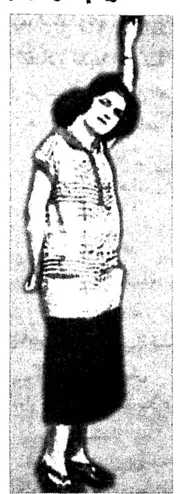
" الليالي الملاح "

يقوم بأهم الأدوار نجيب أفندي الريحاني

تطلب التذاكر من شباك التياترو

" جريدة المحروسة ــ الإثنين ٣٠ أبريل ١٩٢٣ "

"ممثلة مصرية إمتازت بفنها"



صورة الممثلة المصرية الشهيرة الآنسة "زينب صدقي" في دور "بلانشت" وهي الرواية الاجتماعية الكبيرة التي قام بتمثيلها جوق الأستاذ وهبي بك الجديد في مسرح رمسيس ونالت إستحسان الجمهور حتى استعادوا تمثيلها مراراً والآنسة زينب هي الممثلة المصرية المسلمة الوحيدة التي برعت في تمثيل الروايات الأوروبية فأجادت وأبدعت وبرهنت على أن البنات المصريات تبوأن مركزاً لايقل عن الرجال المصريين الفنيين في المقدرة التمثيلية.

" اللطائف المصورة ـــ الإثنين ٣٠ ابريل ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تياترو حديقة الأزبكية

تليفون نمرة ٣٤٠٥ شركة ترقية التمثيل العربي تليفون نمرة ٣٤٠٥

يمثل جوق عكاشه مساء الثلاثاء ١ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

رواية " **قابيل** "

درام ذات ٣ فصول

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

يوم الثلاثاء ١ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

رواية " **المجنون** "

درام ذات ٣ فصول

ويقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

والآنسة روز اليوسف

" جريدة السياسة – الثلاثاء ١ مايو ١٩٢٣ "

زهرة رمضان

بتياترو "**الكونكورديا** " باسكندرية

أمين صدقي وعلى الكسار

مساء الجمعة ٤ والسبت ٥ والأحد ٦ مايو روايات

التلغراف ـــ شئ غريب

"البربري في الجيش"

ويقوم بأهم الأدوار بربري مصر الوحيد

على الكسار

ألواح مغطاة للحريم وباب خاص لهن فتح حديثاً والتذاكر تباع بمطبعة السلام بشارع فرنسا. تليفون ٤١٣٠ ومن شباك التياترو تليفون ٢٣٢٦

"جريدة المقطم ــ الثلاثاء ١ مايو ١٩٢٣"

" وتكرر ٤ مايو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ١ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " قابيل "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

" البربري في الجيش "

يقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ١ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٢، ٣، ٤، ٥، ٧ منه "

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية

رواية **"الليالي الملاح "**

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم أحد ماتينيه الساعة ٦ مساء

ويوم الثلاثاء حفلة نهارية للسيدات

"جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ١ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٢ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**صباح**"

" جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٢ مايو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية

رواية "**الليالي الملاح** "

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم أحد ماتينيه الساعة ٦ مساء

قريباً " **الشاطر حسن** "

"جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٢ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر يوميا حتى ٢٤ مايو "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

يوم الأربعاء ٢ مايو سنة ١٩٢٣

الساعة ٩ونصف تماماً

رواية " **المرحوم**"

" جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٢ مايو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

يوم الأربعاء ٢ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

"الرواية المصرية المضحكة"

"المرحوم"

" بقلم الأديب مصطفى ممتاز "

" والدكتور عمر وصفي "

يقوم بأهم الأدوار الممثل القدير

محمد أفندي بهجت

" أين تذهب هذا المساء "

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء الأربعاء ٢ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً

رواية "صباح"

أوبرا كوميك ذات ٣ فصول

" جريدة السياسة - الأربعاء ٢ مايو ١٩٢٣ "

شكسبير

نغمة قديمة جديدة

شكسبير هو شاعر الإنجليز الذي ماباراه شاعر من شعرائهم قبله ولا أنجبت الأمة الانجلوسكسونيه شاعراً يقاربه بعده. بل عندك من يقول أنه أعظم الشعراء طراً لا يستثنى من ذلك هوميروس شاعر اليونانيين الأكبر ولا فرجيل شاعر الرومانيين ولا أيوب وداود وسليمان وأشعياء شعراء العبرانيين ولا امرؤ القيس سيد شعراء العرب في جاهليتهم.

الشعر كسائر الفنون المسماة بالجميلة لا يسير مع العمران في رقيه ولا يجاري الحضارة فى تقدمها إلى الأمام. هذا هوميروس لم يقم في الأمة اليونانية من يدانيه من بعده. وهذا امرؤ القيس أو النابغة أو زهير فليس من يقول أن جرير والفرزدق من شعراء صدر الإسلام وعهد بني أمية على جلال قدرهما أو أن أبا نواس وأبا العتاهية والمتنبي والبحتري من شعراء العباسيين والفاطميين ينزلون منزلة أحدهم. وكأن الشعر الإنجليزي وقف عند شكسبير لم يتقدم بل ربما تأخر فليس في أدباء الإنجليز من يقول أن ملتن أو ورد سورث أو تنيسن وغيرهم ممن جاء بعده هو في طبقته.

هذا في الشعر. والموسيقى والنحت والتصوير مثله فأين أشباه بيتهوفن وفيدياس ورفاييل وانجلو ورامبراند من مشاهير قدماء الموسيقيين والنحاتين والمصورين. حتى فن البناء وهو محسوب من الفنون الجميلة لم يجد فيه المتآخرون عن طراز المتقدمين من روماني وقوطي وإنما بنوا على أساسه وتفننوا في تفاصيله.

في سنة ١٩١٦ احتفل الإنجليز بمرور ثلاثمائة سنة على وفاة شكسبير. وكانت الحرب العظمى في أشدها وكوكب الحلفاء في نحوس فاقتصر الإنجليز في الاحتفال به على ذكراه في قلوبهم وترطيب ألسنتهم بذكره في خلواتهم. ولولا ذلك لطبق الخافقين صدى الاحتفال. ولكنهم مازالوا ينتهزون الفرص لإعادة ذكره فأقاموا بالأمس احتفالاً بمرور ثلاثمائة سنة على نشر النسخة الأولى من روايات شكسبير التمثيلية وهي أشهر من أن تعرف. فصدرت جرائدهم وفيها صور مختلفة لشكسبير متعددة تعدد أسمائه عندهم فهم يكتبون إسمه على خمسين طريقة. وفيها أيضاً صورة البيت الذي ولد فيه والمسرح الذي مثل فيه لأنه كان ممثلاً قبل أن يكون مؤلفاً بل لم يعرفه معاصروه إلا ممثلاً — إلى غير ذلك من الصور الأخرى.

وإنما يهمنا نحن في هذه العجالة الإشارة لماماً إلى مسألة تعد من أعضل مشكلات الأدب عامة. فقد أنكر كثير من أهل البحث وجود هوميروس وقالوا أن

قصيدتي الإلياذة والأوديسا المنسوبتين إليه ليستا من نظمه وإنما هو شعر كان متداولاً على الألسنة في عصره وقبل عصره فعزي خطأ إليه لأنه كان كثير الرواية والإنشاد له في تجواله متسولاً على الأبواب وكان أعمى فيما يروون.

كذلك أنكروا وجود عنتر أو عنترة وقالوا أن معلقته وسائر الشعر المعزو إليه هو لغيره وحذوا هذا الحذو مع شكسبير ــ لم ينكروا وجوده لأنه أثبت من أن يستطيعوا إنكاره ولكنهم أنكروا أن الشعر شعره مدلين بحجج على جانب كبير من القوة والسداد. ولست أقف عند إيرادها هنا ولكني أقول أني ممن ذهب هذا المذهب فكتبت في الغازت منذ بضع عشرة سنة مقالة بالإنجليزية عنوانها " بين شكسبير وباكون " أبديت فيها هذا الرأى وعززته بأدلة كثيرة ولبيان ذلك أقول.

بين الإنجليز فئة قليلة غير محبوبة تذهب إلى أن الروايات المنسوبة إلى شكسبير هي للفيلسوف باكون معاصره. وحجتهم في ذلك بالاختصار هى أن شكسبير كاد يكون أمياً فلا يصح القول أنه كتب هذه الروايات إلا بمثل وحي الأنبياء وإلهامهم وهذا بعيد إن لم يكن مستحيلاً. وإنما نظمها اللورد باكون الفيلسوف الكبير ولم يشأ أن تعزي إليه لأن فن التمثيل كان منحطاً في عصره فلم يرد أن تكون له علاقة ظاهرة به وهو وزير الملكة اليصابات ومن أعظم المقربين إليها وإلى الملك جيمس بعدها.

ولكن جمهور الإنكليز لا يقبلون هذه الأقوال بل يهزأون بكل من يقولها. وعليه فلما أبديت هذا الرأى على صفحات الغازت " لمناسبة " جرت قام كتابهم على ولم ينصفني إلا القليل منهم. أذكر قول أحدهم ما معناه أن الشرق لايزال بلد العجائب واليوم يقوم شرقي ينازعنا في شئون هي من شئوننا دون غيرنا وما أشبه من القول الهراء. على أن غيره أنصفوني بما أشتهر عن علمائهم من الإنصاف ولعلهم كانوا من أهل هذا المذهب.

وعدت ففتحت الموضوع في مجلة المقتطف بعد ذلك ببضعة اشهر وبسطت هذا المذهب بسطاً وافياً. وقد بلغ من تعصب الإنجليز لشكسبير أنهم يقبلون

الجدال والحوار في كل موضوع نزاع غيره ولا يريدون التسليم بأن هذا الموضوع يقبل نزاعاً. فهم يحسبون مسألته مسألة وطنية ومسألة شرف وطني وعليه تراهم ضيقي الخلق على كل من يحاول مجادلتهم فيه.

على أن الغريب عنهم يستطيع ان يكون أصدق حكماً وأخلى غرضاً إذا كان قد درس الموضوع جد الدرس. وعندي أن القول بأن شكسبير الممثل هو صاحب تلك الآيات البينات في الحكمة والفلسفة كالقول أن المرحوم سلامة حجازي هو ناظم "سينية" شوقي أو مؤلف رواية من الروايات البليغة التي كان يمثلها.

" ن. ش "

" جريدة السياسة ــ الأربعاء ٢ مايو ١٩٢٣ "

الشريف الطريد

تعريب ــ مصطفى أفندي ممتاز

" تمثلها شركة ترقية التمثيل العربي ــ عكاشه وشركاهم

تليفون ٣٤٠٥ على مرسح تليفون ٣٤٠٥

تياترو حديقة الأزبكية

لأول مرة في مساء الأيام التالية

الأحد ٦ والإثنين ٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ والنصف مساء

" أين تذهب هذا المساء "

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء الخميس ٣ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

" رواية هدى "

" أوبرا ذات ٣ فصول "

" جريدة السياسة ــ الخميس ٣ مايو ١٩٢٣ "

الحفلة التمثيلية

الكبرى

بتياترو الباتيناج بطنطا

في مساء الإثنين ٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

يحتفل إكراماً لشهر رمضان جوق أمين صدقي وعلى الكسار

بالرواية الجديدة الوطنية

" البربري في الجيش "

باستعداد عظيم جداً ٦٠ ممثل وممثلة

جوقة أوركستر - جوقة راقصات

يمثل أهم الأدوار

على الكسار

مطربو الماجستيك

الشيخ حامد مرسي

سيد مصطفى ــ عبد القادر قدري

" جريدة الكمال ــ الخميس ٣ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٣ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "هدى"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الخميس ٣ مايو سنة ١٩٢٣

الساعة ٩ ونصف تماماً

رواية "**بلانشت**"

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٣ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٤ مايو ١٩٢٣ الساعة ٣٠ , ٩مساء

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " ٢٤ساعة "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الجمعة ٤ مايو سنة ١٩٢٣

الساعة ٩ ونصف تماماً

رواية " استقلال المرأة "

" جريدة الأهرام ــ الجمعة ٤ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

الإدارة تتشرف باحاطة الجمهور علماً بأن الجوقة سيقوم برحلة في الوجه البحري لمدة ستة أيام ابتداء من الجمعة ٤ مايو ويعود في يوم الخميس ١٠ منه تياترو الماجستيك الذي يمثل فيه أشهر رواياته

" جريدة مصر ــ الجمعة ٤ مايو ١٩٢٣ "

" وبجريدة الأخبار فى ٤ مايو "

" وبجريدة الأهرام فى ٤ مايو "

"وبجريدة المحروسة ٥ ، ٩ مايو"

زهرة رمضان

بتياترو "الكونكورديا " باسكندرية

أمين صدقي وعلى الكسار

مساء الجمعة ٤ والسبت ٥ والأحد ٦ مايو روايات

"التلغراف" ــ "شئ غريب" - "البربري في الجيش"

ويقوم بأهم الأدوار بربري مصر الوحيد

على الكسار

ألواج مغطاة للحريم وباب خاص لهن فتح حديثاً والتذاكر تباع بمطبعة السلام بشارع فرنسا تليفون ٤١٣٠ ومن شباك التياترو تليفون ٢٣٢٦

" جريدة المقطم ــ الجمعة ٤ مايو ١٩٢٣ "

الرواية الاجتماعية...... حقوق المرأة

بشارع	**بمسرح رمسيس**	تليفون
عماد الدين		٣٠٨

" إدارة يوسف بك وهبي "

"بلانشت"

الخميس ٣ مايو الساعة ٩ والنصف تماماً

يقوم	الأستاذ عزيز عيد	بدور
المدير الفني		روسيه

تعريب رواية

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

بعض الصحف أنني عربت رواية **"استقلال المرأة"** التي مثلتها فرقة رمسيس وليس عزيز أفندي عيد فأرجوكم ان تتكرموا بتكذيب هذا الخبر لأن

معرب هذه الرواية هو الأستاذ عزيز أفندي عيد الذي أجله واحترمه وأعجب بفنه وكيفية تعريبه لهذه الرواية.

سليم نخلة

" جريدة المقطم ــ الجمعة ٤ مايو ١٩٢٣"

الرواية الاجتماعية...... حقوق المرأة

بشارع **بمسرح رمسيس** تليفون

عماد الدين ٣٠٨

"إدارة يوسف بك وهبي"

" استقلال المرأة "

الجمعة ٤ مايو الساعة ٩ والنصف تماماً

يقوم بالدور المهم يوسف وهبي وروز اليوسف

" جريدة المقطم ــ السبت ٥ مايو ١٩٢٣ "

فرح انطون

أهدانا حضرة الأستاذ الأديب المعروف أحمد أفندي أبو الخضر منسي المحرر بجريدة البلاغ مؤلفه الجديد "فرح انطون" وهي رسالة قيمة مبحوثه بحثاً لم نعهد مثله كثيراً في الأدب العربي عندنا فهي كما نعتها مؤلفها الفاضل؟

نقد وتحليل على النسق الأوروبي الحديث احتذينا فيه على مثال الأدب الراقي والنقد الأدبي عند الفرنسيون في حياة وقلم فقيد العلم والأدب والصحافة فرح أفندي انطون أخلص الكتاب وأصدقهم قلماً والصحفي السوري الوحيد الذي خدم القضية المصرية، واخلص لها بشهادة أهلها في جميع الصحف الوطنية كاللواء ومصر الفتاة والمحروسة والأهالي.

ونحن نعرف أبا الخضر أفندي واسع الإطلاع على أداب اللغة الفرنسوية والعربية فلا نستغرب أجادته لمثل هذه الأبحاث وترفيتها وقد سبق رسالته بمقدمة بديعة قارن فيها بين حالة الأدباء السيئة في مصر وحالتهم الطيبة في أوروبا، ثم مهد لبحثه في رسالته بكلام واف عن العبقرية والنبوغ والتمييز بينهما هو ولاشك أبلغ وأوفى ما قرأناه في ذلك. ثم خرج من ذلك إلى الحكم بأن فرح كان نابغاً عبقرياً ثم أتي بلمحة وافية في تاريخ مجلة " الجامعة " التي أنشأها فرح انطون في عام ١٨٩٩ تكلم بعد ذلك بتفصيل واف عن مؤلفات الفقيد ومعرباته ورواياته التمثيلية، وتكلم على الخصوص عن كتابيه " أمين رشد وفلسفته " و" تاريخ المسيح " لرنان. ثم ذكر كيف عرف فرح أفندى انطون وما يعلمه عن أخلاقه وإشتغاله بالصحافة الوطنية المصرية مدة طويلة من عمره وختم رسالته بالكلام عن أسلوب الفقيد ولغته.

والرسالة مكتوبة بلغة أدبية بليغة هي مثال حسن في الأدب العصرى فنحن نشكر لحضرته هديته ونحث جميع الأدباء على مطالعتها وهي تباع في جميع المكاتب الشهيرة وثمنها قرشان صاغ.

" النيل المصور ــ السبت ٥ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ٥ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "صباح"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم السبت ٥ مايو ١٩٢٣

الساعة ٩ ونصف تماماً

رواية " **الأنانية** "

"جريدة الأهرام ـــ السبت ٥ مايو ١٩٢٣ "

تياترو رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

يوم الأحد ٦ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

رواية " **المجنون** "

" جريدة السياسة - الأحد ٦ مايو ١٩٢٣ "

تعريب رواية

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

قرأت في مقطم الأمس كلمة بالعنوان السابق لسليم أفندي نخلة كذب فيها ما قيل عنه من انه معرب لرواية **"استقلال المرأة"**

والحقيقة أنني كنت قد كتبت كلمة عن هذه الرواية في جريدة الصباح وذكرت خطأ ان معرب الرواية هو حضرته مع أن المعرب الحقيقي هو ميخائيل بشارة أفندي داود. لا الأستاذ عزيز عيد كما قال سليم أفندي نخلة.

محمد على رزق

تياترو ماجستيك

الإدارة تتشرف باحاطة الجمهور علماً بان الجوق سيقوم برحلة في الوجه البحري لمدة ستة أيام ابتداء من الجمعة ٤ مايو ويعود في يوم الخميس ١٠ منه الذي يمثل فيه أشهر رواية

"جريدة المقطم ــ الأحد ٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٠ مايو ١٩٢٣ "

" وجريدة الأهرام فى ٨ مايو "

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء الأحد ٦مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً

لأول مرة رواية

" الشريف الطريد "

تعريب مصطفى أفندى ممتاز

" جريدة السياسة - الأحد ٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٧ مايو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الشريف الطريد** "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الإثنين ٧ مايو سنة ١٩٢٣

الساعة ٩ ونصف تماماً

رواية " **الشياطين** "

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين ٧ مايو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

يوم الإثنين ٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

" الشياطين السود "

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد

الآنسة روز اليوسف

" جريدة السياسة ـــ الإثنين ٧ مايو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

إدارة يوسف بك وهبي

مساء الأحد ٦ مايو الساعة ٩

رواية " **المجنون** "

ويقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي

" جريدة الأخبار ـــ الإثنين ٧ مايو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية

رواية " **الليالي الملاح** "

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم أحد ماتينيه الساعة ٦ مساء

ويوم الثلاثاء حفلة نهارية للسيدات

"جريدة أبو الهول ــ الثلاثاء ٨ مايو ١٩٢٣ "

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

يوم الجمعة ١١ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية ــ لشركة ترقية التمثيل العربي

شمشون ودليله

" أوبرا " ٣ فصول و٤ مناظر

الرواية العظيمة المدهشة الأولى من نوعها في مصر

تلحين الأستاذ داوود حسني

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا. ملابس جديدة من صنع المسيو كياربنى خياط الأوبرا ــ جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا استحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر باستعداد عظيم مدهش فانتهزوا هذه الفرص لمشاهدة

هذه البدعة الفنية الجديدة

جوق عكاشه وشركاوهم

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٨ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٩، ١١ منه "

أين تذهب هذا المساء

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الثلاثاء ٨ مايو سنة ١٩٢٣

الساعة ٩ ونصف تماماً

رواية " استقلال المرأة "

" جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ٨ مايو ١٩٢٣ "

المسارح والتمثيل

" الاجبسيانه" و"الماجستيك "

لمندوب المقطم

وعدنا في مقالنا السابق بأن نكتب اليوم عن مسرحي الاجبسيانه والماجستيك أو بالأحرى عن داري التمثيل الهزلي كما يعرفهما الناس.

وغني عن البيان أنه لايروق نجيب أفندي الريحاني سيد الدار الأولى وأمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار صاحبي الفرقة التي تعمل في الدار الثانية أن ندعو ما يقدمونه على مسرحيهما بالتمثيل الهزلي وهم يحاولون اليوم كما لاح لي بعد مشاهدتي الرواية الأخيرة في كلا المسرحين ـــ أن يبتعدوا عن كل ما كان يكتنف اسم التمثيل الهزلي من قبل ولكن ما حيلتي وهذه التسمية راسخة في أذهان الناس وأطلقوها على أعمال "المسرح الهزلي" ومع كلٍ فلا أرى مسوغاً لامتعاض الهزليين وهم الذين قاموا ويقومون بهذا النوع من التمثيل من هذه التسمية إذا كانوا يعتقدون أنهم يؤسسون المسرح المصري برواياتهم الهزلية كما يصرحون بذلك لكل من يتداول الحديث معهم إنهم حقاً يبرزون التمثيل المضحك على قواعده وأصوله فلا أرى ضيراً عليهم في ذلك لأن لهم جمهوراً كبيراً كان يتهالك على غشيان مسارحهم أيام كانت هذه التسمية أخف ما يصح أن تعبر عن كيان تمثيلهم السابق ولازال يؤم داريهما كل مساء جمهور كبير في هذه الأونة

التي ينفضون فيها عن أكفهم مواطن النقد الماضي ويستقبلان عهداً جديداً.

كان إخراج الريحاني لرواياته الهزلية الأولى المعروفة باسم "الفرانكو آراب" في رحبة بار "الأبيه دي روز" منذ ثماني سنوات تقريباً بدعة لاشك فيها وكانت دهشة أصحاب التمثيل الجدي عظيمة من تحول الجمهور عن مسارحهم وتهافته على دور الهزليين في شارع عماد الدين وكانت الملحمة الكتابية التي أثارها على المسرح الهزلي ذوو الغيرة على الفضيلة والفن شديدة جداً. أما اليوم وقد تخلص هذا المسرح من إحدى آفاته الماضية وهي الخلاعة السافرة المفتعلة وكاد يستقر في رواياته على ما تقرره أصول الرواية التلحينية المضحكة "Operette" يكون غريباً أن نكتب ــ على غير عادتنا السابقة في الكتابة في هذا الموضوع ــ كلمة هادئة نبين فيها ماهية النوع الذي سبق أن قدمه هذا المسرح وما يقدمه اليوم وما يجب أن يوجه إليه لترقية مجهوداته.

لم يأخذ التمثيل الهزلي منذ نشأته حتى الساعة غير اتجاه واحد وسبيل واحد وهو إيجاد الرواية المصرية الملحنة "Operette. Egyptienne" أي الرواية المصرية الحوادث والتي تتخلل كلامها الألحان والأناشيد وإذا نظرنا إلى مشاهد "الفرانكو آراب" وهو الاسم الذي أطلق على أول مهازل للمسرح الهزلي لاحتوائهما على مشاهد يجرى فيها الحوار باللغة القرنسوية ثم إلى الريفيو "La Revue" أو المشاهد التي تمثل أهم ما يجرى في البلد من حوادث على تلك الروايات المفككة الاتصال بين حوادثها والتي تجري بموضوعها في سبيل لا يوافق معنى ألحانها ثم إلى الروايات الأخيرة إذا نظرنا إلى ذلك كله نشاهد الغناء مقروناً بالتمثيل ولا نرى رواية واحدة لم تتخللها الألحان هذا ما نراه في مجهود الهزليين حتى الساعة وهو مجهود يتعدى تقرير نوع من أنواع التمثيل الغنائي في المسرح المصري إلى تأسيس أحد أركان المسرح المحلي في هذا البلد فأن الهزليين لم يخرجوا إلا روايات مصرية الجو وهذا أمر جدير بالثناء مع ماهي عليه هذه الروايات من الضعف في البناء والخروج عن الأصول الموضوعة للتأليف التمثيلي.

ولكن مما لايحتمل أن يجاهروا به هو أنهم يضعون "الكوميديا" المصرية لأن لهذا النوع أصولاً أساسية لم تراع كلها حتى الساعة فيما ابتدعوه لنا من الذي نأخذه عليهم ولن ننساه لهم هو الطريق الذي سلكوه حتى أخرجوا رواياتهم الأخيرة. حقاً إنهم أول من قدم مشاهد مصرية الجو عصرية الحوادث تتخللها ألحان ولكنهم ليسوا أول من عرفنا " الأوبريت " فلقد أقترن الغناء بالمسرح منذ أن هبط التمثيل بلادنا وكانت رواية "**أبو الحسن المغفل**" وهي إحدى الروايات الثلاث الأولى التي مثلت في مصر منذ ستين عاماً تقريباً من نوع " الأوبريت " وكذلك في روايات "سلامة حجازي" من خلفه نجد عدداً يصح ان ينسب إلى هذا النوع بل إلى نوع "الأوبرا كوميك" "La Opera comique" من النوع الأول وفي هذا العدد من الروايات نجد أهم ما أهمله الهزليون زمناً في رواياتهم وهو الاتصال بين حوادث الرواية والقطع الملحنة مما يجعل هذه القطع جزءاً من صلب الرواية لاقطعاً دخيلة ومتصلة بها على غير رابطة بين معناها وجوها ومعنى الرواية الأصلي والجو الذي تنشد فيه هذه الألحان. وزد على ذلك ان الهزليين لم يستدعوا جديداً لم يعرفه المسرح العربي الذي نقلده في كل شئ باخراجهم آخر رواياتهم ولا أتوا بصنف صعب التناول من جمهورنا حتى يصح له التمهيد بفوضى عجيبة في وضع الرواية وصناعة الممثل. ففي صرفهم ما يقرب من ستة أعوام بين نوع "الفرانكو آراب" و"الريفيو" في مزجهم هذين النوعين بأمور أخرى مع علمهم بما يجب أتباعه لإخراج "الأوبريت" دليل على أمورٍ تجاوز عنها ماداموا الآن يحاولون الإصلاح.

ونوع "الفرانكو آراب" جدير بشئ من الشرح والإسهاب لأنه نوع لم تتمتع به مسارح العالم قبل ظهوره في مصر ولأنه النوع الذي تأسس عليه المسرح الهزلى فهو عبارة عن مهزلة صغيرة "Sketch" تمثل حادثة بسيطة مع شيء من المفاجآت الغريبة في حوادثها والنسيج المضحك وكانت في أول ظهورها لاتتجاوز الفصل الواحد ثم صارت فصلين وما فتأت أن تجاوزتهما في رواية "أم أحمد" وهي آخر رواية من هذا النوع وأخرجها الريحاني في "الإجبسيانة" والغريب في هذه المهازل أن المحاورة تنتقل من العامية إلى الفرنسوية أو تصبح خليطاً بين

الإثنين بشكل يحمل المتفرج لها ممن لا يعرف العامية تماماً وقفاً على أهم مايجب أن يعرفه فيها في حين لايلتبس على جاهل الفرنسوية شئ من موضوعها وهذا العنصر الجديد الغريب فيها هو السبب في رواج هذا النوع ونجاح "الريحاني" وقيام كيان التمثيل الهزلي. ليس " الريحاني " هو مبتدع هذا النوع فقد سمعنا عنه في مسرح " عبد العزيز "قبل ظهوره على يدي"الريحاني" وفيه شخصية "كشكش بك" ولكن المهم أن "الريحاني" هو أول من نشره. ولكن جاءت الحرب الكبرى وأقفلت الطريق إلى الخارج فأنقطع ورود الفرق الإفرنجية التي كانت تفد على مصر كل ربيع وشتاء والتي كان يجد فيها النزلاء والأجانب كل تسليتهم وما لبث أن أغلقت المراقص وضاقت أماكن السهر كل هذا وشبح الخراب يلف على قلوبنا وشاحاً أسود فلم تجد الجماهير مكاناً للتسلية أحسن من دار "الأبيه دى روز" حيث قام "الريحاني" يقدم مهازله الجديدة التي جمعت في طياتها كل المؤثرات التي ترضي جمهورنا الساذج في أكثريته التي لاتعرف الفن ونزلت برداً وسلاماً على قلوب الأجانب الذين أخذوا يكونون قسماً كبيراً من جمهور الغاشين لهذه الدار. ولا ننس أن إنفراد مهازل "الريحاني" بجو مصري وأشخاص نسمع عن وجودهم في مجتمعنا حدا بالجمهور إلى الإقبال على دور الهزليين وهجر دور التمثيل الجدي التي قلما تعرض فيها صورة ما من صور المجتمع المصري والتي كانت الروايات فيها لا تنطبق على ذوقه وسلوكه. وهكذا ترعرع التمثيل الهزلي حتى ضاقت به داره القديمة فانتقل إلى "الرنيسانس " ثم أستقر في مكانيه المعروفين حتى الساعة بعد ما أنفصل " أمين أفندي صدقي"عن زميله " الريحاني" وأخذ يعمل مع "على أفندي الكسار" وكان آخر إستعراض مسرحى "Rovue" قدمه "الريحانى" فى الإجبسيانه هو "١٩١٨- ١٩٢٠" وكان ذلك فى أواخر عام ١٩١٨ ولقد تأثر المسرح الهزلي بحركتنا القومية في سنة ١٩١٩ إذ وجد عنصراً جديداً للتأثير في الجمهور باظهار عواطفه التي كانت تثيرها تلك الظروف السياسية المعروفة ولعله اندفع إلى ذلك بحملات الكتاب الذين أمطروه وابلاً من النقد الشديد في عام ١٩١٩ فأخذ مجون التمثيل يتضاءل بعد ذلك

تدريجياً. وكانت رواية " **العشرة الطيبة**" التي وضعها المرحوم محمد بك تيمور وأخرجها بمال " الريحاني " وتحت إشراف الأستاذ عزيز عيد أكبر دافع للمسرح الهزلي إلى نهج طريق الفن " وأقصد بالفن هنا فن التمثيل الغنائي " الذي بدأ يدرج فيه الآن. هذا ملخص لحياة المسرح الهزلي حتى دوره الأخير. وفي بقية هذا الحديث بيان لمقدار الرقي الذي وصل إليه الهزليون في رواياتهم الأخيرة وموعدنا به في مقال آخر إن شاء الله.

" جريدة المقطم - الأربعاء ٩ مايو ١٩٢٣ "

حفلة السمر الكبرى

كانت حفلة السمر التي أقامتها مدرسة فؤاد الأول الثانوية مساء الإثنين بسراي المدرسة برعاية حضرة صاحب الدولة يحي باشا إبراهيم رئيس الوزراء برئاسة حضرة صاحب العزة محمود باشا فهمي ناظر المدرسة في منتهى الإبداع والإتقان كما جمعت من أسباب الأنس.

وقد حضر هذه الحفلة الوزراء ووكلاء الوزارات والكبراء والعظماء من كبار موظفى الوزارات ومصالحها ورجال العلم ونظار المدارس العليا والثانوية والطلبة وأولياء الأمور يتقدمهم حضرة صاحب الدولة يحي باشا إبراهيم رئيس الوزراء و أصحاب المعالى أحمد ذو الفقار باشا وزير الحقانية و أحمد زيور باشا وزير المواصلات و محمد توفيق رفعت باشا وزير المعارف و حافظ حسن باشا وزير الأشغال و محمود عزمى باشا وزير الحربية و فوزى المطيعى باشا وزير الزراعة ومحمد محب باشا وزير المالية و يوسف سليمان باشا وزير المالية الأسبق و أصحاب السعادة الفريق شحاته كامل باشا بسرايا جلالة الملك و محمود شكرى باشا ناظر الأوقاف الملكية و علام باشا المستشار و حداية باشا محافظ العاصمة و على جمال الدين باشا وكيل وزارة الداخلية و كبار موظفيها و إسماعيل حسين باشا وكيل وزارة المعارف و كبار موظفيها و أصحاب العزة عبد المجيد بك فريد قومندان الحرس الملكى و محمد بك نجيب وكيل الخاصة الملكية. وحسن بك أنيس

السكُرتيـر الأول لمجلس الوزراء و علـى بك زيتـون فـومندان مـــدرسـة البـوليــس والإدارة وعبد المجيد بك الرمالي و عباس بك الرمالى و على بك عمر و عثمان بك فـريد سكرتيـر مـعـالى وزير المعـارف و غـيـرهم كـثـيـرون لم تـتسـع الذاكـرة أسماءهم.

وعند السـاعة التاسعة و الربع وصل حضرة صاحب الدولة رئيس الوزراء فعزفت الموسـيقى الوترية بالسلام الملكى ووقف الجمع إجلالاً وإكراما ثم بدأت الحفلة بنشيد جلالة الملك أنشده حضرة الشاب الأديب حسن أفندى مختار من طلبة المدرسة مع فريق من الطلبة ثم مثلت رواية "القاتل و طيف المقتول" مثلها حضرتا الشـابين الأديبين محمـود أفندى رشـيد، و شـفـيق أفندى جرجى ثم لحن الاسبانيولية لحنه حسن أفندى مختار و قطعة موسيقية وقعتها الأوركستر ثم مثلت رواية "الجزاء" مثلها حضرات الأفندية نجيب منصور و قد مثل دور " اجان " و محمود رشيد و قد مثل دور "الوالد" وشفيق جرجى وقد مثل دور "ألبير" وفؤاد موسى وقد مثل دور "الدكتور " فأعجب الحاضرون لحسن تمثيلهم و إتقان أدوارهم و صفقوا لهم مراراً ثم "وصلة طرب" من حسن أفندى مختار مع فرقة موسيقى المدرسة إستعادها الحاضرون وأعقب ذلك إستراحة تناول الحاضرون في أثنائها الحلوى والمرطبات.

واستؤنفت الحفلة فألقى حضرة عبد المجيد أفندى حلمى كلمة شكر للحاضرين على تلبيتهم الدعوى و ألقى حسن أفندى مختار قصيدة موقعة على الأوركستر حيا فيها جلالة الملك ودولة رئيس الوزراء و أصحاب المعالى الوزراء بمناسبة إعلان الدستور و ختمها بالدعاء لحضرة ناظر المدرسة فكان لها وقع جميل في نفوس الحاضرين وعقبه حضرة الشاب الأديب نجيب أفندى منصور فألقى كلمة عنوانها "فلسفة التاريخ ومباحث جغرافية" نالت الاستحسان والإعجاب وتلاه حسن أفندى مختار فغنى قطعة عنوانها "العواطف" صفق الحاضرون لها مراراً ثم مثلت رواية "**الخادم المسيطر**" مثلها حضرات الأفندية نجيب منصور وقد مثل دور" صاحب الدار" و محمد عبد العظيم عامر وقد مثل دور " الخادم" و محمود رشيد

و قد مثل دور "الضيف" ثم مثلت فرقة موسيقى المدرسة دور" الصهبة البلدى" وهم مرتدون الجلاليب الزرقاء وجلسوا يغنون و ينكتون مقلدين في ذلك دور الجماعة البلدى في القهاوى و غناءهم فيها على الطريقة البلدية فأغرب جميع الحاضرين في الضحك و استعادوهم مراراً و ختمت الحفلة بالسلام الملكى و انصرف الجمع و هم يثنون على همة حضرات ناظر المدرسة و موظفيها على حسن ترتيب هذه الحفلة و عظيم حفاوتهم بالمدعويين.

" جريدة المقطم ـــ الأربعاء ٩ مايو ١٩٢٣ "

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

"يوم الجمعة ١١ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء "

بتياترو حديقة الأزبكية ـــ لشركة ترقية التمثيل العربي

شمشون ودليله

" أوبرا " ٣ فصول و٤ مناظر

"الرواية العظيمة المدهشة الأولى من نوعها في مصر "

" تلحين الأستاذ داوود حسني "

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا. ملابس جديدة من صنع المسيو كياريني خياط الأوبرا ـــ جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا إستحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر باستعداد عظيم مدهش فانتهزوا هذه الفرص لمشاهدة

هذه البدعة الفنية الجديدة

جوق عكاشه وشركاهم

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء الأربعاء ٩ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً

رواية " **ضحية الغواية** "

" جريدة السياسة – الأربعاء ٩ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٩ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **ضحية الغواية** "

جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٩ مايو ١٩٢٣ "

هذا المساء

بناء على طلب الجمهور

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين أفندى صدقى وعلى أفندى الكسار

رواية " **البربرى حول الأرض** "

تلحين إبراهيم أفندى فوزى ـــ لأول مرة ٢٥ لحناً فى رواية واحدة

يقوم بأهم الأدوار على أفندى الكسار بربرى مصر

المناظر صنع الأستاذ لومباردى ـــ الملابس من محلات كولومبين

الموسيقى رئاسة المايسترو باسترونى ـــ الرقص رئاسة المدموازيل فيوليتا

قريباً الرواية الجديدة ـــ **مملكة العجائب**

" جريدة الأهرام ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١١ منه "

الشريف الطريد

عنى حضرة الأستاذ مصطفى أفندى ممتاز بتأليف هذه الرواية وقامت فرقة عكاشة بتمثيلها فأجادت كل الإجادة وألبستها ثوباً قشيباً زادتها المناظر البديعة بهاء وجمالاً وقام أفراد الفرقة بأدوارهم خير قيام لاسيما الأستاذ عبد العزيز أفندى خليل الممثل القدير فى دور سيزار والسيدة فكتوريا موسى فى دور ماريتانا.

أما الرواية فهى من النوع الكوميدى الراقى ذات الحوادث الغريبة والمفاجآت المدهشة وقعت حوادثها فى أسبانيا. ونحن نفخرأزاء هذا التقدم الباهر والسير بالتمثيل فى سبيل الرقى والتقدم ونرجو لهذه الفرقة دوام النجاح واستمرار الفلاح. ونحث أهل الفضل والأدب على مشاهدة هذه الرواية الفريدة فى بابها.

محمود فؤاد

" جريدة المقطم ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

"يوم الجمعة ١١ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء "

بتياترو حديقة الأزبكية ـــ لشركة ترقية التمثيل العربي

شمشون ودليله

" أوبرا " ٣ فصول و٤ مناظر

"الرواية العظيمة المدهشة الأولى من نوعها في مصر "

" تعريب بشارة أفندي يواكيم " " تلحين الأستاذ داوود حسني "

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا. ملابس جديدة من صنع المسيو كياراينى خياط الأوبرا ـــ جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا استحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر باستعداد عظيم مدهش فانتهزوا هذه الفرص لمشاهدة هذه البدعة الفنية الجديدة.

جوق عكاشه وشركاهم

" جريدة السياسة ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر ١١ منه "

" أين تذهب هذا المساء "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء الخميس ١٠ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

"آه ياحرامي "

وتختم الحفلة بمنولوج مصر والسودان وأنشودتي المغفور له مصطفى كامل باشا

وحضرة صاحب المعالي سعد باشا زغلول

تأليف وتلحين الشيخ سيد درويش

" جريدة السياسة ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

رواية " **البربري حول الأرض** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

" قريباً الرواية الجديدة "

مملكة العجائب

" جريدة المقطم ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣"

" وتكرر في ١٣، ١٥، ١٧، ٢٠، ٢٢، ٢٤، ٢٦ مايو "

تعريب رواية

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

قرأت ما نشره محمد أفندي على رزق بشأن رواية " استقلال المرأة " التي تمثلها فرقة رمسيس ولا أدري لماذا لا يريد أن يعترف للأستاذ عزيز عيد بحق تعريب هذه الرواية والتعريب حق مباح لأي فرد كان إلا في ظروف أعدها غير شريفة سأشرحها فيما بعد ليحكم الجمهور بمقتضاها.

أما رواية " **استقلال المرأة** " أو " **الطلاق** " للروائي الشهير فيكتوريان ساردو فعربت مرتين الأولى بقلم ميخائيل أفندي بشارة داود ومثلتها فرقة جورج أفندي أبيض والثانية بقلم عزيز أفندي عيد وتمثلها الآن فرقة رمسيس.

فعسى أن يقنع محمد أفندي على رزق ويرى في كلمتي هذه حلاً كافياً لما تعذر عليه فهمه وعده لغزاً .

وتفضلوا بقبول فائق احترامي

سليم نخلة

" جريدة المقطم ــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

الليالي الملاح

مضى عليَّ عامان أو يزيد، وأنا مُضرب عن غشيان دور التمثيل الكوميدي لأني وجدت فيه خروجاً عن الحد، وخلاعة ما بعدها خلاعة، وقد حافظت ما عاهدت عليه نفسي إلى أمس. ذلك لأني سمعت الكثيرين يمتدحون رواية " **الليالي الملاح** " ، ويدفعونني دفعاً إلى مشاهدة تمثيلها، قائلين إنها ظهرت عن كثير مما مضي من الروايات، وخلت من المعايب والنقائص التي كرهت الكثيرين في هذا التمثيل وحجبتهم عن غشيان دوره.

ذهبت أمس، إلى ملهى الاجبسيانه، ولشد ما كانت دهشتي حين رأيت الحال غير الحال، ووجدت أن المنهاج قد تبدل. فالنكات إرتقى مستواها، والعظات أدمجت في قالب لا تمجه النفس،وأغفل المؤلف ذكر المصري والمصرية، مما كان يكثر ذكره في الروايات لمناسبة وغير مناسبة، قصد تغطية ما في الرواية من نقص، وإرضاء لجمهور العامة، الذين كان يستغرق تصفيقهم وضجيجهم. عند ذكر أمثال هذه الكلمات الجوفاء، أكثر مما يستغرق تمثيل الرواية، بلى قل المأساة.

هذا عدا ما سمعته من نغمات متناسقات، ودقات متوافقات، أو ما رأيته من ممثلين وممثلات أبدعوا في التمثيل أيّما إبداع. وأجادوا الإلقاء أية إجادة. ناهيك بما أظهره الأستاذ نجيب الريحاني من خفة وظرف. وما أظهرته السيدة

بديعة مصابني، من رشاقة، ولباقة، ومهارة في الغناء، وإبداع في الرقص العربي السوري.

ومن الممثلين الذين لفتوا إليهم الأنظار بنوع خاص، ممثل دور الوزير. وممثل دور إبنه الأبله، فقد أجاد الأول في السبك، كما أجاد الآخر في تمثيل دور الأبله، وعندي أن هذا الممثل الأخير من خيرة من وفق الأستاذ نجيب الريحاني إلى اختيارهم.

أما تلحين الرواية، فقد جاء من قطع الموسيقى الرقيقة الدقيقة. يعجبني فيه أنه خلا من " تجعيرات " وأصوات منكرات مما يشهد لملحن الرواية، بالسبق وعلو الكعب ويظهر لي أنه راعي في تلحينها الأنغام العربية القديمة، التي لاتزال ترى لها رنة في الألحان السورية، حتى تكون متوافقة مع موضوع الرواية.

والخلاصة أن الأستاذ نجيب الريحاني في " لياليه الملاح " قد خطا بجوقته إلى الأمام خطوة واسعة نرجو أن تليها خطوات متتابعات، تقيل هذا النوع من التمثيل من عثراته، وترفعه إلى المستوى اللائق، الذي يرجى منه تهذيب النفوس وترقية العواطف وذلك بالجمع بين الفكاهة والعظة.

أحمد فهمي أبو الخير

ليسانسيه في العلوم

" جريدة المقطم ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

هذا المساء

بناء على طلب الجمهور

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار ـــ رواية

" البربري حول الأرض "

الموسيقى رئاسة المايسترو وباسترزني ـــ الرقص رئاسة المدموازيل فيوليتا

يقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار بربري مصر

تلحين إبراهيم أفندي فوزي ــ لأول مرة ٢٥ لحناً في رواية واحدة
المناظر صنع الأستاذ لومباردي ــ الملابس من محلات كولومبين
قريباً الرواية الجديدة
" مملكة العجائب "

تياترو ماجستيك
جوق حضرتي أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار
" البربري في الجيش
ويقوم بالدور المهم " على أفندي الكسار "
قريباً الرواية الجديدة
" مملكة العجائب "

تياترو الاجبسيانه
جوق حضرة نجيب أفندي الريحاني
يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية
رواية **" الليالي الملاح "**
ويقوم بأهم الأدوار الممثل المشهور
نجيب أفندي الريحاني
" جريدة مصر ــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء
يوم الخميس ١٠ مايو الساعة ٩,٣٠ مساء
بتياترو حديقة الأزبكية
تمثل شركة ترقية التمثيل العربي
جوق عكاشه وشركاهم

رواية **"آه ياحرامي"**

وتختتم الحفلة بمنولوج " مصر والسودان " وأنشودتى المغفور له

"مصطفى باشا كامل ـــ وصاحب المعالي سعد باشا زغلول" تأليف وتلحين

الشيخ سيد درويش

" جريدة الأهرام ـــ الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

بناء على طلب الجمهور- في هذا المساء رواية

" البربري حول الأرض "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

" جريدة الأهرام - الخميس ١٠ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٩، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤ منه "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١١ مايو١٩٢٣ الساعة ٣٠, ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **شمشون ودليله** "

جريدة الأهرام ـــ الجمعة ١١ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

"إدارة أمين أفندي صدقي وعلى الكسار "

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية
رواية " **البربري حول الأرض** "
يمثل أهم الأدوار
على أفندي الكسار
وقريباً رواية " **مملكة العجايب** " قريباً قريباً
" جريدة الأخبار ــ الجمعة ١١ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك
يمثل لأول مرة جوق أمين صدقي وعلى الكسار
رواية
" **البربري حول الأرض** "
٥ فصول و١٠ مناظر تأليف أمين صدقي
٢٥ لحناً في رواية واحدة لأول مرة
ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار بربري مصر الوحيد
-قريباً الرواية الجديدة ــ **مملكة العجائب** ــ

تياترو الاجبسيانه
جوق نجيب الريحاني
يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية
رواية " **الليالي الملاح** "
ويقوم بالدور المهم كش كش بك
كل يوم أحد ماتينيه الساعة ٦ مساءً
- قريباً **الشاطر حسن** -
" جريدة المحروسة ــ الجمعة ١١مايو ١٩٢٣ "
" وتكرر فى ١٢، ١٦ مايو "

الرواية ذات الحوادث العجيبة والمواقف المدهشة

النائب هالير؟

ذات أربعة فصول تعريب توفيق عبد الله

هالير القاضي المحقق ــ هالير اللص ــ هالير الرجل المخيف ذو الشخصية المزدوجة

بشارع عماد الدين **بمسرح رمسيس** تليفون ٣٠٨

"إدارة يوسف بك وهبي"

مساء الإثنين ١٤ والثلاثاء ١٥ والأربعاء ١٦ والخميس ١٧

يقوم بدور "هالير" يوسف بك وهبي تلميذ كيانتوني

يظهر في الفصل الثاني رقص الأوباش بحانات مونمارتر الليلية

" جريدة المقطم ــ السبت ١٢ مايو ١٩٢٣"

" وتكرر ١٣، ١٥ مايو "

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ١٢ مايو الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **العمدة** "

" جريدة الأهرام - السبت ١٢ مايو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

مساء السبت ١٢ مايو الساعة ٩,٣٠

رواية " **المجنون** "

يقوم بأهم الأدوار يوسف بك وهبي

"جريدة المقطم ـــ الأحد ١٣ مايو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

" إدارة يوسف بك وهبي "

يمثل أيام الاثنين ١٤ - الثلاثاء ١٥ الأربعاء ١٦ الجمعة ١٨ مايو

الرواية **"ذات الحوادث العجيبة والمواقف المدهشة"**

ذات أربعة فصول **" النائب هالير"** تعريب توفيق عبد الله

هالير القاضي المحقق، هالير اللص !! هالير الرجل المخيف ذو الشخصية المزدوجة

يقوم بدور هالير يوسف بك وهبي تلميذ كيانتوني

" جريدة الأخبار ـــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

يمثل لأول مرة جوق أمين صدقي وعلى الكسار

رواية

" البربري حول الأرض "

" جريدة المحروسة ـــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربي- جوق عكاشه وشركاهم

بروجرام حفلات أيام عيد الفطر المبارك

الأربعاء يوم الوقفة ١٦ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً ــ رواية
" العقد الذهبي "

الخميس أول يوم العيد ١٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء ــ الرواية التلحينية الكبرى **طيف الخيال** لحامد أفندي الصعيدي تلحين كامل أفندي الخلعي.

الجمعة ثاني يوم العيد ١٨ مايو سنة ١٩٢٣ " حفلة نهارية " الساعة ٦ مساء ــ الرواية

الكوميديا **٢٤ ساعة** الكوميديا

الجمعة ثاني يوم العيد ١٨ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء ــ رواية
شمشون ودليله الغنية عن التعريف

السبت ثالث يوم العيد ١٩ مايو سنة ١٩٢٣ والساعة ٩ ونصف مساء ــ الرواية
الكوميدية الجديدة **الشريف الطريد** الكوميدية الجديدة

وبهذه المناسبة تقدم شركة ترقية التمثيل العربي لجميع الأمة الإسلامية خالص التهنئة بهذا العيد السعيد أعاده الله على الجميع بكل خير وسعادة

بوفيه فصل الصيف

بتياترو حديقة الأزبكية

تعلن شركة ترقية التمثيل العربى بأنها إبتداء من أول يوم عيد الفطر المبارك ستفتتح بوفيه فصل الصيف بالحديقة أمام التياترو حول الفسقية والمرسح الجديد المتلألئين بالأنوار حيث أوجدت بالبوفيه جميع المرطبات الصيفية و الحلويات والأوركستر برئاسة الأستاذ عبد الحميد على يشنف الأسماع يوميا من الساعة ٦ونصف بعد الظهر والبوفيه مفتوح لمنتصف الليل.

" جريدة الأهرام ــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ " وتكرر في ١٥ " وبجريدة السياسة ١٥ مايو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الإثنين ١٤ مايو الساعة ٣٠, ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **المجومار** "

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

" شركة ترقية التمثيل العربي - جوق عكاشه وشركاهم "

بروجرام حفلات أيام عيد الفطر المبارك

الأربعاء " يوم الوقفة " ١٦ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

رواية **العقد الذهبي**

الخميس " أول يوم العيد " ١٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

رواية **طيف الخيال**

التلحينية الكبرى لحامد أفندي الصعيدي تلحين كامل أفندي الخلعي

رواية **٢٤ ساعة** الكوميدية

الجمعة " ثاني يوم العيد " ١٨ مايو سنة ١٩٢٣ حفلة نهارية الساعة ٦

الجمعة " ثانى يوم العيد " " ليلية الساعة ٩ ونصف مساء "

رواية **" شمشون ودليله "**

الغنية عن التعريف

السبت " ثالث يوم العيد " ١٩ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

رواية **" الشريف الطريد "**

الكوميدية الجديدة

وبهذه المناسبة تقدم شركة ترقية التمثيل العربي لجميع الأمة الإسلامية

خالص التهنئة بهذا العيد السعيد أعاده الله على الجميع بكل خير وسعادة

" جريدة السياسة ـــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣"

" وتكرر في ١٥، ١٦ منه"

تياترو حديقة الأزبكية

تعلن شركة ترقية التمثيل العربي بأنه بعد أيام العيد مباشرة ستعيد حفلات التمثيل النهارية كما كانت قبل في أيام الأحد و الجمعة من الساعة ستة ونصف مساء و باقي أيام الأسبوع وتكون مواعيد التمثيل من الساعة ٩ مساء و ستعلن قريباً عن حفلات السمر و الطرب بالتياترو وبوفية الصيف.

"جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣" "

" وتكرر في ١٥ منه "

الرواية ذات الحوادث العجيبة والمواقف المدهشة

النائب هالير

ذات أربعة فصول - تعريب توفيق عبد الله

هالير القاضي المحقق!! هالير اللص!! هالير الرجل المخيف ذو الشخصية المزدوجة

شارع عماد الدين **بمسرح رمسيس** تليفون ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

أيام الإثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الجمعة
١٤	١٥	١٦	١٨

يقوم بدور هالير يوسف بك وهبي تلميذ كيانتونى

يظهر في الفصل الثاني رقص الأوباش بحانات مونمارتر الليلية

"جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء يوم الإثنين ١٤مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً

رواية " **عائدة** "

" جريدة السياسة ــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

تعلن شركة ترقية التمثيل العربى بأنه بعد أيام العيد مباشرة ستعيد حفلات التمثيل النهارية كما كانت قبل في أيام الأحد والجمعة من الساعة السادسة والنصف مساء وباقي أيام الأسبوع تكون مواعيد التمثيل من الساعة ٩ مساء.

" جريدة السياسة ــ الإثنين ١٤ مايو ١٩٢٣ "

وتكرر فى ١٥منه "

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم الجمعة ١١ مايو والأيام التالية

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

" البربري حول الأرض "

تأليف الروائي الكبير "أمين أفندي صدقي"

ويقوم بالدور المهم

على أفندي الكسار

قريباً "**مملكة العجائب** "

" جريدة أبو الهول ــ الثلاثاء ١٥مايو ١٩٢٣"

وتكرر في ٢٩ منه"

تعريب رواية

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

قرأت ماكتبه سليم أفندي نخلة رداً على ما كتبته عن "استقلال المرأة " والمعرب الحقيقي لها.

وقد اعترف في كلمته أن ميخائيل بشارة أفندي داود هو أول من عرب هذه الرواية لفرقة الأستاذ جورج أبيض ثم جاء بعد ذلك عزيز أفندي عيد وعرب الرواية لفرقة رمسيس.

ويعتقد سليم أفندي أن عزيز أفندي عيد محق في تعريب الرواية وأن لاضير عليه في ذلك وما دام حضرته يدين بهذا المبدأ ـــ مبدأ الفوضى في التعريب . فسأعرب أنا غدا "بلانشت " التي عربها حضرته لفرقة رمسيس وأعرضها على فرقة حديقة الأزبكية فهل ترى القائمين بأمر الفرقة يقبلونها منى ويجرأون على تمثيلها ؟.. الجواب لا..

ذلك لأن الفرقة التي تقبل تمثيل رواية مثلت من قبل تدل بذلك على أنها فقيرة بالروايات فلم تجد بداً من التهجم على حقوق الغير بدعوى أن التعريب حق مشاع.

ثم ماذا يا ترى يكون موقف عزيز أفندي عيد إذا عاد جورج أفندي أبيض إلى مصر غداً ووجده يمثل رواية هو صاحب الحق في تمثيلها.

ولو كانت " **استقلال المرأة** " **أو** " **الطلاق** " معجزة فنية أو رواية نادرة المثال لعذرنا عزيز أفندي عيد وقلنا يريد أن ينهض بالفن فلم يجد بداً من إعادة تمثيل معجزة الروايات ولكنها رواية عادية وكان في استطاعة حضرة الأستاذ أن يعرب ما يشاء من الروايات التي لاعد لها.

والآن وبعد هذا كله هل لا يزال سليم أفندي نخلة ينكر أن ميخائيل بشارة أفندي داوود هو المعرب الحقيقي لرواية "استقلال المرأة ".

محمد على رزق

" جريدة المقطم ـــ الثلاثاء ١٥ مايو ١٩٢٣"

"المراسح والمشاهد"

المسرح المصري

" على ذكر تياترو رمسيس الجديد "

لم نر حتى الآن من القائمين عندنا بمسألة المسارح شيئاً من العناية لتفهم كلمة "فن" وكلمة "مصري" على الأخص، إلى جانب عنايتهم الكبيرة بها كمضاربة تجارية أو كسبيل إلى مجرد الارتزاق أو المظاهر الباطلة.

إن الفن المسرحي على حدة أعجب الفنون الآن وأروعها مظهراً. بل هو وحدة تامة بديعة تتلاقى في مركزها جملة من الفنون الجميلة ولكي تصح هنا هذه التسمية يجب ان تتلاقى عندنا في هذه الوحدة جملة من الفنون كالشعر والكتابة والموسيقى والتمثيل والتصوير. هذه الفنون مجموعة عند الأمم الغربية الراقية. هي مظهر لقوى خالقة أصلية مهذبة عندهم. ولن تتكون تلك الوحدة عندنا حتى تتكون قبلها في رءوس مؤلفينا وممثلينا هذه القوى الخالقة الأصلية المهذبة. أما خالقة فلأنها مبتدعة مبتكرة، وأصلية لأنها غير تقليدية بل من ذاتيتنا الخاصة. وموسومة بطابعنا الخاص. ومهذبة أي راقية يتوفر فيها الجمال والعمق.

وعملية تكوين هذه القوى ليست من الهنات بحيث يخال أنها تتم على أيدي جماعة المرتزقة من أساتذة المثلين عندنا ، ولا على أيدي أولئك الرأسماليين الذين لايعرفون مقياساً للتجويد والإبداع غير " ترمومتر " الإقبال. كلا، بل على جماعة المفكرين المتحررين الأمناء القليلين، الذين لايعيشون على الآداب، بل الذين تعيش الآداب عليهم، يجب أن تكون العناية بأمر الفنون.

وان نشوء تلك القوى والمواهب في أمة ماهو في الحقيقة نشوء شخصيتها في الحياة كأمة مستقلة ذات حضارة. فالفنون، خاصة، كانت وما برحت المرآة الصادقة لحياة الأمم، كما أن رجال الفنون هم مركز مشاعرها والترجمان الحقيقي لآمالها.

ولكن لهذا النشوء تاريخه الطبيعي أيضاً. إذ ليست المواهب والقوى الفكرية غير ظاهرة حيوية محضة تشترك في تكييفها وإبرازها عوامل خارجية

خاصة مضافة إلى عوامل أخرى طبيعية. فلكي نعمل نحن في جد وإخلاص على تكوين هذه القوى يجب أولاً أن نتعرف كنه تلك العوامل، وأن ندرس تاريخ تكوينها وإرتقائها عند غيرنا من الشعوب المتقدمة، لا أن نقف عند حد المحاكاة والتقليد لمظاهرها الخارجية عندهم. علينا ان نتعمق إلى الأصول الأولى، وأن ننفذ حتى الصميم وليس البستاني الحاذق الذي يرمي البذور الصالحة القوية، ويضع جذور الشجر الحي المستنبت في تدبر واطمئنان، ثم يتعهدها بالسماد والرى في ميقات، كالطفل اللاعب الذي يقيم أعواد مخضرة الأوراق، ليلهو من حين لآخر بمنظر حديقته الكاذبة. للاولى الحياة والإنتاج، وللثانية هبة تذورها في الفضاء! ــ إننا مازلنا حتى الآن لانعني في معظم أمورنا بالجوهر قدر مانعني بالمظهر، نترك الحقائق لنزهو أو لنغالط بالألفاظ، ومن ثم بقاؤنا سطحيين ومقلدين فحسب، والمقلد مهما بلغ في تجويده فهو لايعدو كونه مقلداً، زائفاً. أريد ألا يكون مسرحنا مجرد بنايات جديدة، وستائر ومقاعد جديدة، ومشخصين ومتفرجين ... وإعلانات ! وإنما وحدة بديعة تتلاقى فيها جملة فنون حقيقية من نتاج قوى ذهنية خالقة أصلية مهذبة. ان بداية الفن المصري الحديث لن تكون إلا عند نهاية التقليد والاحتذاء، فليس للفن معنى.

" جريدة السياسة ــ الثلاثاء ١٥ مايو ١٩٢٣ "

يقدم جوق نجيب أفندي الريحاني

في أيام العيد إبتداء من يوم الخميس حفلتين " ماتينيه ــ وسواريه "

الساعة ٦ ونصف مساء والساعة ٩ مساء

ولأول مرة يوم الخميس ٢٤ مايو

رواية **"الشاطر حسن"**

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ١٥ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ١٥ مايو الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **آه ياحرامي**

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ١٥ مايو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانه

يقدم جوق نجيب أفندي الريحاني في أيام العيد

ابتداء من يوم الخميس ١٧ مايو لغاية الأحد ٢٠ منه

حفلتين كل يوم ــ الأولى الساعة"٦"ــ والثانية الساعة "٩" الرواية المحبوبة

"الليالي الملاح "

ولأول مرة يوم الخميس ٢٤ مايو الرواية الجديدة

"الشاطر حسن "

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ١٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٧، ١٩ مايو "

احتفالاً بعيد الفطر المبارك

تياترو ماجستيك

جوق أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار

يمثل أربع روايات من أهم رواياته لمناسبة العيد السعيد ويقدم في كل يوم حفلتين

الحفلة الأولى ماتينيه الساعة ٦ مساء ــ والثانية سواريه الساعة ٩ مساء

يوم الخميس ١٧ مايو سنة ١٩٢٣ رواية

" إللي فيهم "

يوم الجمعة ١٨ سنة ١٩٢٣ رواية

" التلغراف "

يوم السبت ١٩ مايو سنة ١٩٢٣ رواية

" شهر العسل "

يوم الأحد ٢٠ مايو سنة ١٩٢٣ رواية

" كان زمان "

يمثل أهم الأدوار في الأربع روايات بربري مصر الوحيد الممثل الكوميدي الشهير

" على أفندي الكسار "

قريباً الرواية الجديدة **"مملكة العجائب "** قريباً الرواية الجديدة

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ١٦ مايو ١٩٢٣ " " وتكرر في ١٧، ١٩ منه "

" وبجريدة مصر ١٦ مايو "

" وبجريدة الأخبار ١٦ مايو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ١٦ مايو الساعة ٣٠,٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **" العقد الذهبي "**

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ١٦ مايو ١٩٢٣ "

" وبجريدة السياسة ١٦ مايو "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

يمثل يوم الأربعاء ١٦ والخميس ١٧ مايو

الرواية ذات الحوادث العجيبة والمواقف المدهشة

النائب هالير

ويقوم بدورهالير " يوسف بك وهبي "

" جريدة الأهرام - الأربعاء ١٦ مايو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين بمصر

يمثل يومي ١٥، ١٦ مايو سنة ١٩٢٣

رواية **" النائب هالير "**

ويقوم بأهم الأدوار الممثل الشهير

يوسف بك وهبي

" جريدة المقطم ـــ الأربعاء ١٦ مايو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

شارع عماد الدين تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبي

أيام العيد	ماتينيه الساعة ٥ ونصف	سواريه الساعة ٩
اليوم الأول الخميس ١٧ مايو	**"بلانشت"**	**النائب هالير**
اليوم الثاني الجمعة ١٨ مايو	**" المرحوم"**	**غادة الكاميليا**
اليوم الثالث السبت ١٩ مايو	**"إستقلال المرأة"**	**المجنون**

يقوم بأهم الأدوار : يوسف بك وهبي ـــ والآنسة روز اليوسف

المدير الفني والأستاذ عزيز عيد المدير الفني

" جريدة الأهرام ـــ الخميس ١٧ مايو ١٩٢٣ "

" وبجريدتى الأخبار والمقطم فى ١٧ مايو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١٧مايو الساعة ٣٠ , ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **طيف الخيال** "

دار التمثيل العربي

جوق الشيخ عطية محمد

يحي ثلاث ليالي العيد السعيد بتمثيل ثلاث روايات غنائية الأولى "**صلاح الدين الأيوبي**" الثانية "**شهداء الغرام**" والثالثة "**عائدة الشهيرة**" ويقوم بأهم أدوارها تمثيلاً وتلحيناً المطرب الشرقي المعروف "الشيخ عطية محمد"

" جريدة الأهرام ــ الخميس ١٧ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

إكراماً لعيد الفطر المبارك حفلتين يومياً

الخميس : رواية " **اللي فيهم** "

الجمعة : رواية " **التلغراف** "

السبت : رواية " **شهر العسل** "

الأحد : رواية " **كان زمان**

" جريدة المقطم ــ الخميس ١٧ مايو ١٩٢٣"

"ليالي العيد"

"بتياترو ماجستيك "

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

بمناسبة أيام العيد السعيد يقدم للجمهور أربع روايات من أهم الروايات كل يوم حفلتين الحفلة الأولى الساعة ٦ والثانية ٩ مساء يوم الخميس ١٧ منه رواية "**اللي فيهم**" يوم الجمعة ١٨ منه رواية " **التلغراف** " يوم السبت ١٩ منه رواية "**شهر العسل** " يوم الأحد ٢٠ منه رواية "**كان زمان** " يقوم بأهم الأدوار " على الكسار " بربري مصر الوحيد وقريباً الرواية الجديدة "**مملكة العجائب** " .

" جريدة المحروسة ــ الخميس ١٧ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٢٠ منه "

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء

يوم السبت ١٩مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساءً

رواية " **الشريف الطريد** "

" جريدة السياسة - السبت ١٩ مايو ١٩٢٣"

في الكورسال

في تياترو الكورسال الآن جوقة إيطالية كبيرة يختلف لمشاهدة رواياتها الشائقة جمهور كبير من الجوالي الأجنبية ومن المصريين. وفي هذه الجوقة من أجاد فن التمثيل والموسيقى إلى حد بعيد تذكر منهم " اليفي " و" ملتاشيا " وقد ذهب إلى الكورسال في أول أيام عيد الفطر المبارك بعض العائلات الوطنيات فلم يكن إرتياحها إلى ما رأت وسمعت دون ارتياح الطليان أنفسهم.

الليالي الملاح

لقد كان التمثيل الفكاهي ضرب إتخذه من مبدئه إلى وقتنا هذا حتى

تعبت القرائح وأنهكها الإجهاد فلم تعد تعثر على كلمة تدسها في الروايات الجديدة أو لحن لائق بحالتنا الحاضرة.

وما هي إلا عشية أو ضحاها حتى تبدل الحال وخير ما تبدل. جادت قريحة المؤلف العصرى بديع أفندي خيري بنوع جديد ومجهود عظيم مبتكر من أجمل قصص العرب وهي "ألف ليلة وليلة".

ضمن في روايته الأولى "**الليالي الملاح**" قصة علاء الدين الخياط مع بدر البدور.

ظهرت هذه الرواية فكانت آية ناطقة بقدرة المؤلف ومثالاً حسناً لأولئك الممثلين الذين ظهروا في هذه الرواية نماذج طيبة ودرراً نفيسة.

قام نجيب أفندي الريحاني بتمثيل دور "نواس" فكان خفيف الحركات لطيف الحديث لا يحرك ساكناً إلا ويستلقي المتفرج على قفاه ضحكاً هذا الذي تعوده الجمهور كشكشاً وظن أنه لا يقدر على القيام بسواه من الأوبرا.

أما السيدة بديعة مصابني فيجب أن يفسح لها التمثيل المصري مجالاً فقد نبغت نبوغاً فائقاً وضربت في الغناء والرشاقة بسهم صائب جعلها إمامة هذا النوع في مصر.

أما بقية الممثلين فكلهم أكفاء عرفناهم قديماً وبرعوا حديثاً وبالجملة فإني خرجت من دار الاجبسيانه مرتاح الضمير جذلاً حيث علمت أن التمثيل الفكاهي خرج إلى طور جديد وأرتقي رقياً محسوساً ولم يبق مجالاً لمنتقد أو كلمة لحاسد وليعلم المصريون أن أبناءهم ذوو قدرة فائقة فإذا ما تفرغوا لعمل أتقنوه وإذا ما عالجوا ميتاً أحيوه فتقر العيون وتنشرح الصدور وتبتسم الثغور ويعطي كل ذي حق حقه وينال تشجيع جمهوره الكريم فيبعث فيه روح الجهاد إلى النهاية حتى يبلغ الغاية ويتم نجاحه.

عبد القادر المسيري

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ١٩مايو الساعة ٣٠, ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الشريف الطريد**"

"جريدة الأهرام ــ السبت ١٩مايو ١٩٢٣"

أين تذهب

هذا المساء

يوم الإثنين ٢١مايو الساعة ٣٠, ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**الزوبعة**"

" جريدة الأهرام ــ الإثنين ٢١مايو ١٩٢٣"

" وبجريدة السياسة ٢١ مايو "

قريباً الرواية الجديدة مملكة العجائب

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية **الليالي الملاح**

يقوم بالدور المهم كش كش بك

وفي يوم ٢٤منه الرواية الجديدة "**الشاطر حسن**"

"جريدة المحروسة الإثنين ٢١مايو ١٩٢٣"

" وتكرر في٢٢ منه "

تياترو الماجستيك

إدارة أمين صدقي وعلى الكسار

يمثل مساء الأحد ٢٠مايو رواية

"كان زمان"

ويقوم بأهم الأدوار علي أفندي الكسار

قريباً رواية " **مملكة العجائب** "

" جريدة الأخبار ـــ الإثنين ٢١مايو ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

حفلة زاهرة

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه الثلاثاء ٢٢مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

رواية **هدى**

" جريدة السياسة - الثلاثاء ٢٢مايو ١٩٢٣"

ارتقاء التمثيل الهزلي

قرأت في مقطم الخميس ١٠ مايو الجاري كلمة عن رواية "الليالي الملاح" بتوقيع "ليسانسيه في العلوم الاجتماعية" وصف فيها دقة أدوار هذه الرواية وبراعة الممثلين فيها وقد كنت في من أسعدهم الحظ بمشاهدة أدوار هذه الرواية وطالما تمنيت لو قيض لى التنويه بمن أجادوا التمثيل فيها. أما وقد فتح المقطم الباب أمامي بنشره ما تقدمت الإشارة إليه فإني لا أرى بداً من الإعراب عن إعجابي بممثل دور " ابن الوزير الأبله " فالحق يقال إن هذا الممثل قد فاق بإتقانه لدوره أعاظم الممثلين الأوروبيين الفنيين بسرعة حركاته وإتقان تمثيله حتى يكاد الناظر إليه يحسب أن الأمر حقيقة ملموسة أمامه.

لذلك أتمنى أن يكون بين الأجواق العربية من يخدم الفن لذاته لا لأنفسهم فلا يسيئوا إلى الفن وأهله.

فؤاد صادق ـــ مهندس بالعباسية

"جريدة المقطم ـــ الثلاثاء ٢٢ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر بذات الجريدة فى ٢٥ مايو "

في دور التمثيل

كتب إلينا حضرة مدير جوق نجيب الريحاني بتياترو الاجبسيانه أن التمثيل سيوقف فيه اليوم وغداً الثلاثاء ويوم الأربعاء أيضاً استعداداً للرواية الجديدة **"الشاطر حسن"** التي سيبدأ بتمثيلها يوم الخميس ٢٤ الجاري.

"جريدة المقطم ـــ الثلاثاء ٢٢ مايو ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية بناء على طلب

الجمهور الرواية الشهيرة ذات المناظر الجميلة رواية

" البربري حول الأرض "

تأليف الروائي الكبير أمين أفندي صدقي

يقوم بأهم الأدوار   على الكسار   بربري مصر الوحيد

قريباً الرواية الجديدة " **مملكة العجائب** "

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحاني

يمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية

" الليالي الملاح "

يقوم بالدور المهم كش كش بك

وفي يوم ٢٤منه الرواية الجديدة **"الشاطر حسن"**

"جريدة المحروسة الثلاثاء ٢٢مايو ١٩٢٣"

" وتكرر في ٢٤ منه"

أين تذهب هذا المساء

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٨ ٣٠

مساء الثلاثاء ٢١ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩

"غادة الكاميليا "

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٢٢ مايو ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم

يوم الخميس ٢٤ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

رواية **"اللؤلؤة"**

وهي القطعة الغنائية التلحينية من أحسن ما أبرزته المراسح العربية للآن وقعت حوادثها ببلاد الهند ينشرح لها الصدر ويرتاح لها الفؤاد.

تلحين الأستاذ النابغة " كامل الخلعي " ــ توقيع الأستاذ" عبد الحميد على "

وستقوم بدور ليلى الجميل

السيدة فاطمة سري الشهيرة

فليستعد محبو الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية.

ابتداء من يوم الخميس ٢٤ مايو سنة ١٩٢٣

والأيام التالية

الرواية الجديدة ــ لأول مرة

" الشاطر حسن "

كل يوم خميس وجمعة وأحد ــ حفلة نهارية للعائلات

وكل يوم ثلاثاء حفلة نهارية خصوصية للسيدات

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٢٣ مايو ١٩٢٣ "

المسارح والتمثيل

" الاجبسيانه" و" الماجستيك "

المحرر الفنى بالمقطم

أبنا في مقالنا السابق ان روايات المسرح الهزلي أخذت تستقر على أوضاع "الأوبريت" وأنها تجردت عن كثير من فوضاها السابقة من الخلاعة والمجوق، وان رواية "**العشرة الطيبة** " التي وضعها المرحوم "محمد بك تيمور" كان لها أكبر آثر في انتقال هذا المسرح من حال إلى حال وطرقه سبيل الفن التمثيلي الغنائي وأن هذه الرواية هي أول مثل فني ظهر على مسارح الهزليين يوم أن تولاها بدرايته الأستاذ عزيز عيد وسنتناول في مقالنا هذا آخر ما قدمه الهزليون بنقد يوافق قيمة ما يقدمونه ولا يتجاوز مقدورهم في إصلاح ما ستأخذه عليهم.

اليوم تمثل بالاجبسيانه رواية " **الليالي الملاح** " وتقدم مع الماجستيك رواية "البربري في الجيش" .

" الليالي الملاح"

يلوح لي أن "الريحاني" شاء أن يفتتح عمله بعد غيابه في الشام برواية تحمل مؤثرات جديدة لجذب الجمهور فقدم رواية أشرك في حوادثها الإنس والجان، وجمع إلى الهزل منها ما نسمعه في الحكايات من غريب الأخبار عن تدخل الجان في شؤون الآدميين وما نقرأه في الأساطير من مدهشات مغائر المردة والشياطين، ثم أضاف إلى ذلك المغامز المعهودة التي تتملك عواطف الجمهور فتبعثه إلى التصفيق والإعجاب. تنتسب هذه الرواية في كثير منها إلى ذلك النوع من الروايات الملحنة المعروفة في الأدب الغزلي.

وهو نوع يشترط في بنائه أن تقع حوادثه في أرض الجان. وكما نرى يكون مجال الخيال واسعاً في هذا النوع إلى إيراد المدهش من الأفعال والحوادث وكذلك يتخذ أحياناً من هذا الجو الخيالي قناع لتقديم حادثة واقعية يؤخذ عليها مقدمها لو أبرزها في جو الحقيقة واشتراك الموسيقى في هذا النوع يكون غالباً لإيراد

النغمات الجديدة والألحان العربية وإشتراك التمثيل ــ بما يحتويه من صناعة الممثل ورسم المناظر وقطع الأثاث وتنسيق المسرح ــ يكون للتعبير عن مدهش الأطوار وإيجاد ذلك الجو الغر ب الذي يبدو في مخيلتنا عندما نفكر بمنازل أولاد النيران.

ولعل أقرب اسم نطلقه على روايات هذا الصنف هو لفظ " جنية" نسبة إلى أشخاصها من الجان. ورواية اليوم ليست جنية صحيحة لوقوع بعض حوادثها في منازل الأنس كما أنها ليست قطعة عادية من " الأوبريت " وتقوم حوادثها على أسطورة شائعة معروفة باسم " علاء الدين والمصباح العجيب " رغماً من أن واضع الرواية " بديع أفندي خيري " حاول إخفاء ذلك بأيجاده جواً جديداً للرواية يخالف الجو الذي وقعت فيه حوادث الأسطورة وهو بلاد الصين، وبتغيير أسماء أبطال الأسطورة واقتضاب بعض وقائعها. الجو الذي أوجده " بديع أفندي " للرواية يكاد يكون مفقود اللون ففي حين نفهم من كلام المحاورة في الفصل الثاني وأن الحادثة في بلاد العجم إذ تأخذ من أحاديث الفصل الرابع أننا في "سمرقند" عروس بلاد التتار مع أن منظر هذا الفصل وهو بهو الحاكم ليس إلا قسماً من السراي التي شاهدنا دار الحريم فيها في الفصل الثاني وإذا أخذنا على مناظر الرواية بعدها عن تصوير ذلك الجو الخاص ببلاد التتار رغم جمال تلوينها وزخرفتها فلنا أن ننحي باللائمة على " بديع أفندي " لتغييره جواً صينياً رسم بجلاء في كلام الأسطورة بجو لا يعرف هو شيئاً عن مجتمعه وعوائد سكانه. أن أول ما يهتم به واضع الرواية. حتى " الأوبريت " هو الإتيان بصورة تطابق الواقع من الجو الذي تقع في حوادث هذه الرواية حتى لايقف الجمهور أمام صورة كاذبة المعالم تخلف في ذهنه معلومات كاذبة. ولعل هذه آخر مرة يجنح فيها "المسرح الهزلي" إلى هذا الوهم فلا تعد ترى مشاهد يزعمون أنها تقع في بلاد كالهند مثلاً " كما وقع في رواية كان زمان " التي وضعها " أمين صدقي " في حين تتبادل النكات فيها على الطريقة المصرية ويؤدي الممثلون التحية على النمط " البلدي " المعروف في مصر ولا تمثل المناظر جواً هندياً.

أما سياق الرواية فغير منقطع بشيء دخيل عليها وحوادثها مرتبة بشيء من المهارة مما لا يجعل الملل يتسرب إلى الجمهور المشاهد وكذلك أزجالها فأنها بلباقة وظرافة.

والذي يلفت نظر المشاهد لهذه الرواية أنه لايجد أثراً لشخصية " كشكش " المعهودة التي لبسها " الريحاني " طول حياته في المسرح الهزلي. وهذا أمر جدير بالاعتبار فقد كان التصاق هذه الشخصية بكل رواية يبرزها "الريحاني" مما يجعل هذه الروايات قريبة من مشاهد " الكافيه كونسير " أو المشاهد التي رأيناها من المهرجين " على كاكا " و" كامل الأصلي " و " فهيم الفار".

" **الموسيقى**" كان نصيب الموسيقى كنصيب المناظر في رسم الصبغة المحلية للرواية وقد كان الأجدر بملحنها أن يأتي ببعض ألحان تركية ــ لقربها من الألحان التترية ــ ويمزجها بما كان ينشد في مجلس الأمير التتري وفي دار حريمه حيث لم أسمع غير ألحان مصرية شائعة وفرديات سورية ولم يراع الملحن للرواية جو الفصل الثاني حيث مغاور الجان فلم أسمع صرخات الجان وولولتهم الغريبة في ذلك اللحن الطويل الذي أنشدوه مهددين"نواس ورفيقه ". وفيما عدا ذلك كان للموسيقى بعض الجلاء في التعبير عن بعض العواطف.

" **المناظر. والرقص**" أضيف إلى ما ذكرت بخصوص المناظر ان التي كونت مغائر الجان كانت ممثلة ما يهب في مخيلتنا عن كهف سحيق العمق يسكنه جني تخدمه زبانية. أما الرقص الذي قامت به المجموعة " باليه " فلم يكن عند المستوى الذي نود أن نراه في رواية من هذا النوع الذي يتطلب قبل كل شئ أبهة في الملابس وفخامة في الأثاث وسائر مظاهر الرواية ولكن هذا لايحملنا على نمط مهارة الراقص " نور جيس " في رقصته البديعة التي كانت تمثل رقص الشيطان.

" **التمثيل** " كان مستوى التمثيل أرقى مما كان عليه قبل الآن ولعل ذلك يرجع إلى وجود نفر من الممثلين الذين أثبتوا كفاءة لا بأس بها في التمثيل الجدي وما مسرح "الريحاني" في دوره الجديد قادراً على إضحاك الجمهور وتسليته كما كان شأنه في شخصية " كشكش" ولا أستطيع أن أصدر حكماً على كفاءته

ومواهبه الفنية قبل أن أراه منقلباً في أدوار مختلفة الشخصيات. والسيدة "بديعة مصابني" على كثير من المميزات التي تجعلها نجمة "المسرح الهزلي" فهي ذات صوت قوي حاد إلا أنني ألفت نظر السيدة إلى ضرورة الاهتمام. بختام النغمات وهي "القنبلة" كما يقول أهل الغناء وكذلك ألفتها إلى ترك تلك "الغنة" المفتعلة المعهودة في منشدات الألحان التركية و"العنابة" الشامية التي تمزجها بصوتها فيبدو في غرابة لا تستملحها الآذان المصرية.

" جريدة المقطم ــ الأربعاء ٢٣ مايو ١٩٢٣"

"أين تذهب هذا المساء "

حفلة ليلية زاهرة

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء يوم الأربعاء ٢٣ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

رواية " تليماك "

تياترو حديقة الأزبكية

يمثل جوق شركة ترقية التمثيل العربي باستعداد عظيم

" مساء الخميس ٢٤ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ تماماً "

رواية **" اللؤلؤة "** رواية

وهي القطعة الشرقية الغنائية التلحينية من أحسن ما أبرزته المراسح العربية للآن وقعت حوادثها ببلاد الهند ــ ينشرح لها الصدر، ويرتاح لها الفؤاد

"تلحين الأستاذ النابغة كامل الخلعي "

" توقيع الأستاذ عبد الحميد على ــ تعليم : الأستاذ عبد العزيز خليل "

" وتقوم بدور ليلى الجميل "

السيدة فاطمة سري

فليستعد محبو الفن والطرب لمشاهدة هذه المعجزة الفنية.

" جريدة السياسة ـــ الأربعاء ٢٣ مايو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانه

جوق حضرة نجيب أفندي الريحاني

ابتداء من يوم ٢٤ منه

الرواية الجديدة

" الشاطر حسن "

ويقوم بأهم الأدوار الممثل المشهور.

نجيب أفندي الريحاني

" جريدة مصر ـــ الأربعاء ٢٣ مايو ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٢٣ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **"تليماك "**

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون ٣٠٨

مساء الأربعاء ٢٣ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩

"عبد الستار أفندي "

" جريدة الأهرام ـــ الأربعاء ٢٣ مايو ١٩٢٣ "

" وبجريدتى المقطم الأخبار فى ٢٤ مايو "

تياترو الاجيبسيانا

-يمثل جوق نجيب أفندي الريحاني

إبتداء من يوم الخميس ٢٤ مايو سنة ١٩٢٣

والأيام التالية

الرواية الجديدة ــ لأول مرة

" الشاطر حسن "

في أيام الخميس والجمعة والأحد ــ حفلة نهارية للعائلات

وكل يوم ثلاثاء حفلة نهارية خصوصية للسيدات

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩ مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**اللؤلؤة** "

" مسرح رمسيس "

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الخميس ٢٤مايو الساعة ٩ رواية

" عبد الستار أفندي "

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ "

كازينو زيزينيا

محطة زيزنيا " **الرمل** " خط فيكتوريا

منتزه كبير للعائلات المصرية والأوروبية
حديقة غناء- صالة للتمثيل والمغاني
العربية والأفرنجية
سينما في الفضاء ـــ ألعاب مختلفة ـــ موسيقى
قهوة وبار على شاطئ البحر فوق مرتفع عظيم
-أماكن خصوصية للسيدات -
دخول عمومي ٥ قروش صاغ وللأولاد ٣ صاغ
وقد خصصت الإدارة تذاكر إشتراكات لجميع الفصل بأسعار معتدلة

" جريدة الأكسبريس- الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ "

الصحافة والتمثيل

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم الأغر

كانت الصحافة في مصر إلى عهد غير بعيد لاتوجه من إهتمامها بالتمثيل جزءاً مما يفرضه عليها واجب الهيمنة على فنون البلد وآدابه وحسبك نظرة واحدة إلى الصحافة الأوروبية لتدرك مبلغ ماكان من البون الشاسع بيننا وبين شعوب ناهضة تشغل أقلام الأدباء من أكبر صحفها ومجلاتها أنهاراً طوالاً في تحبيذ قطعة فنية قيمة أو نقد مهزلة سقيمة فاسدة.

ذلك التباين القريب أول ما كنت آخذه على صحافتنا في الماضي. ولعلها تتخذ من تدهور التمثيل وتهاون القائمين بأمره على ما فيهم من جهل بالفن في ذلك الوقت ـــ عذراً تدفع به حجتي في اللوم.

أما الآن وقد نشط المقطم فكان كعادته موفقاً إلى سبق غيره في سد هذا النقص. فأني لا أرى مندوحة عن إعترافي كرجل من رجال المسرح بتلك المآثرة التي يذكرها له الفن بالإعجاب والشكر مؤملاً أن يكون من ورائها تشجيع الناقدين على مناقشتنا الحساب فيما نسيئ وأبقائنا حق الإنصاف فيما نحسن.

ولا أظنه خروجاً عن الموضوع أو ضرباً من ضروب حب الذات إذا قررت

على سبيل الاستشهاد أن ما صادفته " **الليالي الملاح** " من تعضيد نفر من خيرة الأدباء ــ وان يكن كيلهم جزافاً ــ لحد لا أستحق معه كل ما لقيته من الإطراء ــ إن في هذا الشعور دليلاً قاطعاً على رغبة صادقة قوامها تشجيع الحركة التمثيلية ورفعها إلى مستوى يتفق مع كرامة أمة ناهضة تطلب مكانها بين مثيلاتها في عالم الفن. ولها من توفيق الله كفيل بذلك...

بديع خيري

شمشون ودليله

شمشون هو زعيم بني إسرائيل. ذلك الجبار الذي يصرعه حب امرأة جهنمية. هي دليله الفاتنة المحتالة التي إتخذت جمالها سلاحاً حاربت به هذا البطل فسقته من رحيقها سماً زعافاً وأسمعته من نبرات صوتها ما جعلها تنتصر عليه فقد أفقدته جميع قواه وتركته ذليلاً مهاناً فاقد البصر حزيناً كئيباً حاسر الرأس.

هو ذلك الجبار الهائل الذي كانت تخشاه الأسود قد لعبت به يد الغرام فجعلته المرأة عبد هواها وأصبح بعد العز الدائم والهناء المستمر ينتفض إنزعاجاً وفي حالة مؤلمة يرثى لها.

هذه الرواية التي تمثلها فرقة عكاشه هي من أعاجب التمثيل وآية من آيات الفن ومعجزة المراسح العربية. ولا أستطيع أن أصف تلك المقدرة النادرة والقوة الهائلة التي تبذلها تلك الفرقة في سبيل إعلاء شأن التمثيل فمنظر المعبد وقت أن هدمه شمشون لما يدهش الأبصار ويذهب العقول إذ يرى المشاهد حجارة تتساقط وانقاضاً منتثرة كأنها حقيقة بفضل العناية والإتقان.

فحقاً إن لهذه الفرقة الفضل الأسمى واليد الطولى في تقدم التمثيل في مصر.ولقد نال أفرادها شهرة عالية عن جدارة واستحقاق.

هذه هي الفرقة الوحيدة التي يجب علينا تعضيدها وانه لمن المقوم لأخلاقنا كثيراً أن يكثر من مشاهدة تلك الروايات العربية التي تمثل في تياترو الحديقة فان التمثيل أكبر مدرسة للأخلاق.

محمود فؤاد

تياترو ماجستيك

يمثل جوق امين صدقي وعلى الكسار

رواية **"البربري حول الأرض"**

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

" قريباً الرواية الجديدة "

" مملكة العجائب "

" جريدة المقطم ـــ الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ "

" أين تذهب هذا المساء "

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء يوم الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

رواية **" اللؤلؤة "**

"جريدة السياسة ـــ الخميس ٢٤ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تياترو حديقة الأزبكية

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

يوم الأحد ٢٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

الرواية الجديدة لأول مرة **طيف الخيال** شقيقة صباح

أوبرا كوميك مصرية ذات ثلاثة فصول

"تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي"

قطعة خالدة من الحياة تسمو بالنفس إلى سماء المثل الأعلى في الإخلاص والتضحية وتناجيها بأرق ما تناجت به العواطف من حب ووفاء وتخاطب العقل

بأرق ماحوت من أفكار وآراء وتستهوي القلب بما أودعت من فكاهة حلوة.

" تلحين الأستاذ النابغ كامل أفندي الخلعي "

تقوم بدور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة الصوت الساحر

تقوم بدور عليه السيدة فيكتوريا موسى الممثلة الأولى

" رئيس الأوركستر الأستاذ البارع "

عبد الحميد أفندي على

" جريدة السياسة ــ الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣"

" وتكرر في ٢٧ منه "

الطيف المدهش ــ الخيال السحري ــ السر المحير ــ القوة الخفية

ظهور طيف الخيال

في مساء يوم الأحد ٢٧ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩مساءً

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

تليفون **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون

٣٤٠٥ ٣٤٠٥

-النجاح العظيم ثمرة المجهود الفني الصادق -

الرواية الجديدة الكبرى **طيف الخيال** أوبرا ــكوميك مصرية ٣

فصول

تأليف الكاتب الروائي حامد أفندي محمد الصعيدي ــتلحين الأستاذ النابغ

كامل أفندي الخلعي

-تناجي قلب مصر وتغنيه إنشودة الحب والإخلاص-

في دور دنيا السيدة فاطمة سري صاحبة الصوت الرخيم

وتقوم بدور " عليه " هانم الممثلة المبدعة

السيدة فيكتوريا موسى

" جريدة الأهرام ــ الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٢٦ منه "

المسارح والتمثيل

- البربري في الجيش -

" أوبريت " عادية في مستوى الروايات الأخيرة التي ظهرت على مسرح الماجستيك أجاد واضعها " أمين أفندي صدقي " حبك حوادثها وملأها بغريب المفاجآت وهي وإن إنتسبت في بنائها إلى نوع " الفودفيل " من حيث غرابة المواقف وشذوذ الأشخاص عن المألوف إلا أنها لاتمت بحق إلى هذا النوع لونه الخليع. وهذه حسنة من واضعها نذكرها له ونرجو أن لا يتحول عنها. إلا أني ألفت نظره إلى الالتفات إلى عملية "التمصير" أكثر من ذلك لأن جو الفصل الثالث لا يبدو مصرياً على الإطلاق إذ أشخاصه لا يمثلون النفسية المصرية في تفكيرها وسائر مظاهرها رغماً من لبسهم الطرابيش. وأقصد بلفظ "التمصير" تلك العملية التي يقوم بها في أكثر الأحايين مؤلفوا المسرح الهزلي وأغلب من يدعون تأليف الرواية المصرية المبتكرة من نقل حوادث رواية أفرنجية إلى الجو المصري بترجمة كلامها إلى اللسان المصري الشائع أو العربي وبتغيير كل ما يتم عن جوهما الأول من أسماء الأشخاص والأمكنة وغير ذلك. كذلك أرجو أن يفكر في إيجاد شخصية جديدة لشريكه الممثل "علي أفندي الكسار " غير شخصية "البربري" حتى يختفي هذا الشبح الأسود وتختفي معه مهازله القديمة المعروفة. وإذا كان هذا عسيراً على " أمين أفندي " لأسباب لا يجهلها فواجب عليه أن يهتم أكثر من السابق بأنشاء فرقة جديدة إلى جانب الفرقة الحالية تمثل روايات الأوبريت طبقاً لما يتطلبه الفن .

" **الموسيقى** " كانت كعادتها في أكثر الروايات بألسنة معبرة تارة عن مضمون ما تناولته بألحانها وأخرى غير معبرة إلا أنها أصدق لوناً من عهده في "الليالي الملاح " ولنا غير مقال في المستقبل عن الموسيقى والتلحين في المسرح الغنائي المصري.

"**المناظر. الرقص** " لم تكن المناظر على شئ من الإتقان ففي الفصل الأول حيث تجري الحادثة في مدينة " حلفا " ظهر مجلس القرعة في صالة فسيحة شيدت على الطراز اليوناني الجميل وتخللتها الأعمدة الرخامية في حين أن

الستار الخلفي مثل أكواخ " حلفا" التي لايحتمل أن تضم متاع فيه حجرة كتلك الحجرة الأنيقة. كذلك كانت الأستار في الفصل الثاني غير ممثلة لإحدى سهول حلفا الجرداء حيث ينصب الجند خيامهم في خارج المدينة ولم تكن الخيام التي صورتها تلك المناظر خيام جنود مصرية. أما الرقص فلا بأس به سيما الرقصة الأولى في الفصل الأول. تلك التي مثلت لهو شبان الصعيد ولعبهم بالعصي "المحاطبة ".

" **التمثيل** " يتقن " الكسار " شخصية " البربري " تماماً وهو على كثير من خفة الروح وله سيطرة كبيرة على جمهوره ولكنى آخذ عليه الاندفاع في التنكيت إلى حد الخروج البعيد عن دوره ومستوى التمثيل هنا أقل من مثله في الاجبسيانه

وأعجبني أداء "عبد الحميد زكى" لدوره. وألفت نظر "أمين افندى " و " الريحانى" أيضاً إلى جعل المنشدين يهتمون بأظهار الكلام الذى يغنونه حتى لا يلتبس شئ من المعنى على السامع كما حصل لى و أن لا يتكلفوا الوقوف في صف واحد عند إنشادهم لأن في ذلك يخالف العادة الطبيعية.

الخلاصة ـــ أصبحت الروايات الهزلية اليوم ينقصها حبك حوادثها ومتانة بنائها. كما أن الصيغة المحلية في الروايات العصرية الموضوع ضعيفة اللون رغماً من أننا نشاهد على المسرح أناسا يتكلمون اللهجة العامية ويلبسون اللباس المصرى. وعلة الأمر الأول عن ضعف التأليف و علة الأمر الثانى أن المؤلفين الهزليين لا يخلقون في الغالب شخصيات رواياتهم فيبثون فيه الروح المصرية الحقة وإنما يقيمونها على أنقاض المشاهد التى ينتزعونها من الروايات الأفرنجية و يمصرونها و الروح الأفرنجيه كما لا يخفى بعيدة عن الروح المصرية الشرقية وإن لبست اللباس الخاص بأهل هذا البلد وما من مزيل لهذا السبب سوى العناية بالتمصير و محاولة التأليف الصادقة. أما العلة الأولى فستخف تدريجياً كلما تقدم المؤلفون في علمهم بصوغ الرواية. والمسرح الهزلي بعيد عن التنسيق المهذب في بناء المنظر والنظام في دخول الجماعات وتحركهم على المسرح. أما الموسيقى

فيجب أن تكون موضع إهتمامهم لأنها العنصر الأساسي للنوع الذي يقدمونه وننتظر يوماً ما أن نرى فيه مجهودهم في التلحين متجاوزاً استعارة الألحان الشائعة والضروب القديمة. يجب أن يفكرون في تغيير نظام الموسيقي القديمة ذات الضروب المحدودة.واختم هذه الكلمة مكرراً أن المسرح الهزلي قد تخلص من خلاعته ومجوقه الفاسد ولكن أرجو أن تكون نهضته هذه نهضة صادقة لاتنتقهقر بعدها نهوضاً لا كنهوض موجة المد وجذرها.

إن لهذا المسرح جمهوراً كبيراً شغف بالتمثيل على أصول باطلة وبمؤثرات أتجاوز عن وصفها الآن فواجب على الهزليون أن يقودوا هذا الجمهور إلى موارد الفن الصافية ويفهموه حقيقة الفن ويوقفوه على جلاله حتى لا يكون حكم الجيل المقبل الذي سيعنى ولا شك بالتمثيل عناية تجعله يشغل جزء من آداب هذه البلاد قاسياً عليهم.

" جريدة المقطم ــ الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الخميس ٢٤مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية" **عبد الستار أفندي "**

مسرح رمسيس

" إدارة يوسف بك وهبي "

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الخميس ٢٤مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ رواية

" الأنانية "

" جريدة الأخبار ــ الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣ "

نقد المسارح

حضرة صاحب الكشكول

أشرتم في العدد الفائت من جريدتكم الزاهرة إلى تخبط إحدى المجلات الأسبوعية في سلوكها طريق النقد لبعض المسارح التمثيلية وسيرها على منهاج لا يشرف، ولاشك في أن أصحاب هذه الصحف فضلاً عن كونهم من الجهل بآداب الكتابة بمكان عظيم فإنهم يطعنون الصحافة في مقتلها بأن يظهروها أمام الجمهور كأنها وضيعة للكسب غير المشروع وإبتزاز الأموال من ناحية التهديد والوعيد والقذف والطعن والسباب. أفلا ترون معنا أن هذه الحال المنكرة لا تتفق والغاية التي من أجلها أنشئت نقابة الصحافة العربية في مصر ــ ألا وهي الحرص على كرامة الصحف والصحفيين، والعمل لرفع مستوى المهنة وتطهيرها من الجراثيم القتالة التي مازلنا نرى طائفة كبيرة منها تدب على الأرض بزهو وكبرياء؟ وبودنا لو تصارحونا بما يلجئ نقابة الصحافة عن السكوت إزاء هذه الحال التي وضحناها والتي لايمكن أن تخفي عليكم وعسى أن نسمع منكم الجواب الذي قد يقابل منا ومن الرأي العام بالرضاء والارتياح.وإنا لمنتظرون.

"ممثل"

" الكشكول ــ الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

العصفورة المغردة

تبتهج النفوس وتنشرح الصدور إذ تشاهد اليوم على مسرح

تياترو حديقة الأزبكية

يوم الجمعة ٢٥ مايو الساعة ٦ ونصف

رواية **" شمس الصباح "**

كلها مغاني وألحان ومراقص وضحك متوالي وتغني على تخت الآت طرب في الرواية **"لأول مرة "**

السيدة فاطمة سري ويضحك الجمهور "محمد ناجي"

مسرح رمسيس

"إدارة يوسف بك وهبي"

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الجمعة ٢٥ مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ رواية

" الأنانية "

" جريدة الأهرام -الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

تتشرف إدارة الماجستيك بلفت نظر الجمهور الكريم إلى أن الروايتين الكبيرتين

مملكة العجائب و **توت عنخ آمون**

[أوبرا كوميك] [أوبرا فيريك]

اللذين سبق الإعلان عنهما قد أوشك الأستاذ أمين أفندي صدقي أن ينتهي ـن تأليفهما ولكنه رأى نظراً لحلول فصل الحر الشديد ورحيل المصيفين إلى الخارج في ـذه الأيام أن يرجئ تمثيلهما إلى أول فصل الشتاء لثقته أن الروايتين ستكونان فاتحة عهد جديد في تاريخ مجد التمثيل ورقيه في مصر ولكى لا يحرم الشعب المصرى ـلكريم من مشاهدة روايات الأستاذ أمين أفندي صدقي الممتعة الموضوع الجليلة المغزى فقد عزم حضرة الأستاذ على أن يتحفنا قريباً جداً بروايتين جديدتين وهما :

الانتخابات و **إمبراطور رفتى**

الإدارة

تياترو ماجستيك

يمثل جوق حضرة أمين صدقي وعلى الكسار مساء الغد والأيام التالية

" كان زمان "

قريباً الرواية الجديدة

" الهلال "

" جريدة مصر ــ الجمعة ٢٥ مايو ١٩٢٣ "

الملاعب الهزلية

ماذا يفعل أبو الكشاكش

الحفلات الخاصة بالحريم؟

ترى في العدد القادم مقالة بقلم السيدة "حورية سالم" التي وقعت مرة في حبائل تلك الأماكن الجهنمية ونجت وتابت وأنابت. وهي تصف بأدق وصف كل ما يجري في تلك الحفلات وما يحدث وراء الستار. وترى اليوم مقالة هاك الحبل في أول هذا العدد.

إلى المسارح الهزلية

"إلى أبي الكشاكش"

قصيدة الأستاذ عبد الحميد أفندي السنوسي

ألقاها في حفلة الشرف بالإسكندرية

الصراع بين الحق والباطل

إذا طهرت نفس الفتى من ذنوبها ... غدت جنة فيحاء أزهارها نضر

وإن دنست صارت جحيماً مستعراً ... ترود نواحيها الأبالسة النكر

نفوس الورى إما رياض نضيرة ... وإما صحاري، لاطيور ولا زهر

ولم أر مثل الشر أجلب للردى ... ردى النفس، إن النفس يقتلها الشر

وكم من فتى ماتت فضائل نفسه ... وغيبها قبر بجنبيه مغبر

هو العائش الميت الذي تعرفونه ... وكم ميت حي إذا ذكر البر

بني وطني إن الفضيلة والتقى ... هما ذخر من في العيش ليس له ذخر

بني وطني لا تجزعوا من مصيبة ... تلم فأن العسر آخره اليسر

ألا إنما العقبى لمن كان صابراً ... فلله قوم كلما نكبوا سرواً

ولله قوم ليس لليأس بينهم ... مكان ولا للضعف بينهموا عذر

أرادوا فلم تقعد بهم عن مرادهم ... صعاب ولم يذهب بلبهموا الضر

أرادوا فكان الدهر طوع إرادة ... موطدة كالصخر. لو خلد الصخر

أقاموا على الحق الإلهي صرحهم ... فلم ينل البطلان منه ولا الجور

هو الحق نور الله في الكون خالداً ... سيشرق حتى تختفى الشمس والبدر
فقل للألي جاروا وغرهم الدهر ... وتهوى فلا ارض تقيكم ولا بحر
رويدكموا لن تطفئوه فانه ... صروف الليالي أو يزعزعه الدهر
سيشرق إذ تختفى نجومكمو الزهر ... وللحق ملك لا يغيره أمر
وللحق ملك قائم لا تروعه ... وكان لها كبر وكان لها ذكر
تغير أحداث الليالي ممالكاً ... فما هي إلا دورة وانقضى الأمر
سل الفلك الدوار عن أمم طغت ... فما خاب ذو حق ولا ناله خسر
ألح عليها الجور حتى أبادها ... تتطاحن في ساحاته الخير والشر
بني وطني كونوا مع الحق تربحوا ... وقووا صفوف الخير يأتكموا النصر
إذا ماشهدتم معركاً ثار نقعه ... فما حاطه غيم، وما حاطه ستر
فخوضوا غمار الحرب لا تتهيبوا ... وقل للألي ضلوا السبيل ولم يدروا

"النيل" إن المعركة القائمة في ساحات الشر بين المسارح الهزلية و"النيل" قد مثلها حضرة الأستاذ الجليل أجمل تمثيل ونحن نقول لأخواننا المصريين الذين يطوفون الآن بعرائض لقفل تلك الملاعب الهزلية نقول لهم أننا في وقت نحن أحوج فيه إلى تهذيب الأخلاق لا لتسميمها.

ونقول لمن يشهدون المعركة القائمة الآن بين الخير والشر ــ بين " النيل " وشارع " فساد الدين " ــ أيها المصريون.

" إذا ما شاهدتم معركاً ثار نقعه ... تتطاحن في ساحاته الخير والشر "
فخوضوا غمار الحرب لاتتهيبوا ... وقووا صفوف الخير يأتيكموا النصر "

" مجلة النيل المصور ــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

هاك الحبل به فاختنق

الملاعب الهزليه

ماذا يجرى فى حفلات الحريم

صفحة من صفحات العار

فضائح ، منكرات ، مخازى

معاهد الفسق وأسواق الفجور

"بقلم السيدة " حورية سالم " التى وقعت " مرة " فى حبائل تلك المحال الجهنمية وكادت تزل بها القدم فتهوى إلى موارد الدعارة لولا أن فيض الله لها من كمال عفتها وشرف محتدها عاصما لها من الذلل"

وقفنا بالقارئ الكريم عند حافة الهاوية أو الحد الفاصل بين الفضيلة والرذيلة حيث دخلت لأول مرة ذلك المرسح الجهنمي هرباً من مطاردة شياطين الإنس من شبان شارع عماد الدين فكنت كالباحثة على حتفي بظلفى أو المستجيرة من الرمضاء بالنار.

دخلت مع صديقتى أو رفيقة السوء إلى غرفة المدير إذ كان مكباً على المرآة يشتغل بتزيين سحنته أو تشويهها على ذلك الوجه المشروح فحالما أحس بقدومي هش وابش وبالغ في إكرامي بما جعلني أرتعد خوفاً وأنا المرأة التى لاعهد لها بمقابلة رجل سوى من شاطرها الحياة. حيانا الرجل ببلطف وسألنا متأدبا وسكي. شمبانبا ؟؟؟ فهمست " ليلى " في أذنه كلمة لم أسمعها ولكنه أجاب بذلك الصوت الجهوري الأجش. وهل سيدتى الزائرة قريبة صاحبنا "ع بك. ل" فأجابته بالإيجاب فقال يا عجبا : كيف يكون له مثل هذه الدرة اليتيمة ويأتي الى هنا يشاكس الرقصات ويتدخل في أعمالنا وشئون مرسحنا الخصوصية حتى ضقنا ذرعا بسماجته فهل صاحبته لو تسوى قلامة ظفر من هذه الجوهرة وما كاد ينطق بهذه الكلمة حتى دخلت علينا امرأة عارية بشكل فاضح لا يستر جسمها سوى بعض خيوط فضية تتدلى من كتفها الى الكعبين وصاحت به منتهزة : ماذا تقول يا نطع. يا غبى. تقول أن هذه المرأة أحسن منى وهل إذا كانت على ما وصفت فلماذا أهملها زوجها وجاء يترامى على قدمي ثم إلتفتت إليّ وقالت وأنت أيها المرأة القبيحة هل ظننت أن زوجك قد أخفي عنى حرفاً من أخبارك وإنه لأحب إليه العمى من أن يرى وجهك الدميم. ثم صاحت المرأة بحركة عصبية "وريني وشك يا شر.. يا مره يادون" وبحركة صغيرة لم أشعر إلا وآلام الصفع

تلهب خدي وليتها من يد أثيمة من حذاء قذر تنتعله مومس فاجره وهنا علت الضوضاء واحتشد جميع العمال من نساء ورجال مابين مصريين وأوروبيين متمثلين بصور بشعة وأزياء مختلفة فكادوا يدوسوننا باقدامهم وقد اختلط الحابل بالنابل وهنا أصابنى دوار فكنت أشعر كأنى ساقطة من حالق وما لبثت تلك المناظر أن تلاشت من أمام عيني وأخذت تلك الأصوات تخفت تدريجياً ولكن منظراً واحداً أعادنى إلى الصواب إذ رأيت زوجى الشرير قد دخل مسرعاً وانكب على خليلته يتعهدها بالمنعشات ويسعفها بالمنبهات فسقطت فاقدة الشعور تحت صدمة النوبة العصبية.

خمس دقائق مضت خُيِّلتها خمسة أعوام أفقت بعدها من إغمائى فإذا بتلك الفاجرة ممددة على مقعد طويل وقد عكف عليها زوجي يهوى على وجهها "بمروحة" من الريش بينما يراقبني وأنا ملقاة على صدر فتى جميل لم يطل عهدي بمرآه فكان يدلك جسمي بكفيه ودموعه الحارة تتساقط على خدى فمن أنا ومن الرجل؟ أما أنا فتلك الحرة الشقية التي فرت من خدرها علهاتجد مسرياًعن مصائبها وما تلاقي من سفالة زوجها فوقعت من مواطن الدعارة موقع البغى من الخليل الفاسق أما الفتى فهو ذلك الذي كان يطاردنى فى الخارج نظرت اليه لأول مرة بملء عينى وقد احسست نحوه بعاطفة وميل غريب ولا أدرى أهو ميل الحنو والمواساة. أو هو الغيظ من دناءة زوجى ما بعث فى نفسى تلك النزعة رأيته يبكى ورأيت فى يده قدحاً يضع حافيه بين شفتى فما توانيت أن جرعت ما فيه نهله واحدة وهكذا شربت الخمر لأول مرة ولكن من أيه يد ؟من يد عاشق على مرآى من زوج فاسق ياللفضيحة وياللعار. افقت قليلا وعندما سمعت ذلك الصوت الأجش يقول : برافو برافو كمان كأس ــ كأس آخر شربته ـ وثالث إستمرأته ــ وكأس شربت على علة وأخرى تداويت منها بها.

صحوت وليتنى ماصحوت ، نعم تنبهت ونظرت إلى ما حولى فخجلت. وكان أشد غيظى أن أبصرت بزوجى السافل وبين يديه تلك الفاجرة فالتقى النظران نظر المرأة العاهرة المغتصبة ونظر الحرة المغلوبة على أمرها فسرت عند

ذلك فى جسمينا كهربا ء الجنون ودبت فى عروقنا عقارب الغيرة فهمت المرأة أن تنقض على وهممت كذلك لولا أن حال صاحب المسرح بيننا وأوعز إلي زوجى أن يحمل خليلته إلى حيث لا ترانى وبقيت أنا فى غرفة المدير الملقاة على صدر خليلي فواخجلتاه...

وهنا دق جرس العمال إيذاناً بالعمل فصاح رجل بأعلا صوته إلى "العمل جميعا" إلى ظهر المرسح. كلكم إلى ظهر المرسح لا يبقى أحد. فأخذ الجميع يتسارعون إلى العمل ولم يبق غير المدير يتأهب للحاق بهم لولا أن دخل رجل من العمال فى يده "هراوة" وقال كيف نعمل يا متر؟ مدام فلانه ومادموازيل هيلانه والست علانة لم يحضروا حتى الان وعندهم أدوار فأجاب الرئيس.

أشطب أدوارهم واكتب غرامة على كل واحدة نصف ريال فقال الرجل "مدير المرسح" .

ولكنهم ذهبوا إلى سهرة يا متر مع بعض الزباين وستنال كل واحدة منهن ما يزيد على العشرة جنيهات فاذا كنت تتهاون فى عقابهن صار لكل واحدة من الممثلات أن تقضي سهراتها مع الرجال وتتقاضى ما تشا ء من المال ما دامت المشكلة تحل بنصف ريال فأجاب المدير.

- أسكت مش شغلك
- ولكن كيف طردت ممثلاً من أكبر الممثلين لأنه تأخر ربع ساعة عن البروفة
- مش شغلك
- واستقطعت مرتب..
- مش شغلك
- و ...
- مش شغلك
- اذن ما دمتم تعاملون النساء عندكم غير معاملة الرجال فاعفونا من العمل ....

علت فى المرسح ضجة وغوغا ء فمن صوت يصيح قهوه ساده وآخر هل من

طبيب ، وجماعة يصيحون اسرعوا بزجاجة نشادر فماذا جرى؟

حضرت الثلاث النسوه اللواتي كن فى حظوة ولكن فى حالة سكر بين ونوع من التشنج الهائل تحت تأثير المنزول والحشيش والأفيون والكوكايين وهكذا جنى عليهن أصدقاؤهن شر جناية وتركوا هؤلاء الأسافل في اصلاح الجناية " عملوها لصغار "

وكانت قد عادت الى قواى فانفلت من بين ذراعى ذلك الفتى الغريب و انزويت فى ركن من الغرفة ووقف الفتى ينظر الى نظرات الحنو والاشفاق لولا أنه التفت الى المدير الذى سمعه يقول : لقد بلغت غيرة الممثلين من السيدات أعظم مبلغ مع أنى أستطيع أن استغني عنهم جميعاً واقنع بمالديً من النساء أتدرى كم يعود على المحل من وراء أولئك السيدات الثلاثة ــ الأولى يجيء من وراء إخلائها ومحبيها كل ليلة "٤" بناوير و"٦" ألواج و"٣٠" كرسى من فئه ٣٠ صاغ أى ٢١ جنيه كل ليلة والثانية مثلها والثالثة بما يقرب من هذا المبلغ ولست أرى امرأة مهما كانت من القبح ليس لها أخلاء ينفعون المرسح " وكل فوله ولها كيال " حتى تلك الفتاة الفقيرة التى تؤدى عمل خادمة وممثله يجي من زبائنها " ٥٠ نفر أعلا التياترو " من سكان الدراسة وكفر الطماعين وشق التعبان والعطوف فكم يأتى إلينا من معارف الرجال.

سمعت هذا القول ودهشت لرجل يقول أنه يحترف التمثيل كيف يجهر بمثل هذه الصراحة وفيما أنا أحاول أن أجد مخرجاً مما أنا فيه سمعت ضحكاً عالياً وضوضاء وأصوات تصفيق حاد فظننت أن الرواية ابتدأت وخرجت مسرعة اتبين الخبر فأبصرت منظر ترتعد لهوله الفرائص إذ رأيت رجلا أجنبياً قد تجرد عن ثيابه ولم يبق على جسمه ما يستر العورة وقد وقف يرقص وسط رهط من السيدات ويوقع حركات رقصه الفظيع على إيقاع هذا التصفيق.

فارتعدت فرائصى لهول هذا الموقف وحجبت وجهى بكفى وذهبت مسرعة الى إحدى الحجرات أظنها غرفة المدير فاذا هى غرفة احدى الممثلات أو الراقصات وقد إجتمع فيها أربع نسوة وخمسة رجال من الجنود الهنديين يغامرون

الشراب ويتبادلون القبلات والعناق خجلت من هذا المشهد واسرعت الى غرفة أخرى فرأيت ماهو أدهى وأمر رأيت خليلين هاجت بهما العوامل النفسانية الى أبعد حد من النقيصة ولكن أهما امرأة ورجل هذان الخليلان؟ أسألكم المعذرة اذا قلت أنهما إمرأتان.

وإلى هذا الحد لم أتمالك نفسى أن صحت أين الطريق ارشدونى بربكم إلى طريق الخلاص.

فتقدم منى شاب من رجال التمثيل توسمت فيه الشهامة وطيب العنصر وهم أن يأخذ بيدى لولا أن قامت معركة بين طائفة من النساء قامت " الشباشب " فيها مقام السلاح وقد كان نصيب كل واحدة منهن نصيبى نت الاهانة غير أن الحرب كانت بينهن سجالاً وقد انفضت المعركة عند توسط بعض الزعماء فى الصلح بينهما فأخذت كل واحده تبدي شكايتها وتتلخص هذه القضية ان كل واحد منهن زاحمت الأخرى في خليلها وما تلك الضجة غير فضائح وموبقات يندفعن وراءها فى الخارج ثم لا يلبثن ليكشفن عن خفايا ما اقترفن فى الملهى وهو محل عملهن ومورد أرزاقهن.

فتركت هذا المشهد الفظيع مشهد الرذيلة أو مواقف العاهرات يتناطحن فى ميدان الفساد وقبل أن أخرج من الباب المؤدى إلى الصالة حيث تجلس السيدات المتفرجات ابصرت بلوحة سوداء معلقة على الجدار وقد خطت عليها هذه العبارة بالطباشير.

غرامة ٢٥ قرش على الممثلة " ... " لانها خرجت الى الصالة فى حفلة الرجال بملابس الشغل وجلست بشكل فاضح على ركبتى أحد المتفرجين.

وفى العدد القادم سأقص عليك ما جرى لى في " الصالة " بما لم يكن فى الحسبان بحيث لا تستطيع إلا أن تقول ليس فى الإمكان أفظع مما كان.

"حورية سالم "

" النيل المصور ـــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

إلى مسرح رمسيس
رواية نطلق أو الطلاق
أو إستقلال المرأة

تأليف فتكوريان ساردو

هل يسرقون الروايات؟

شهد الجمهور هذه الرواية على مسرح جورج أبيض ثم شهدها أخيراً على **مسرح رمسيس** فعرفها وقد تفضل حضرة محمد أفندي على رزق فأعلن أن الذي ترجم هذه الرواية لأول مرة هو ميخائل أفندي بشارة داوود وقد مثلها جورج أبيض مراراً وهي هي التي مثلها منسي فهمي غير مرة. وحقيق بنا أن نشكر لحضرة الأديب فضله فيما أعلنه قضاء لواجب الأدب في زمن لايتأخر غيره عن إفتراض ترجمتها ثانية بقلم عزيز أفندي عيد وإن كنا لانعرف هذا الممثل كاتباً. وقد يكون علة هذا الغرض هو كثرة ما يجئ في تمثيلها على **مسرح رمسيس** من الكلمات الخسيسة والعبارات الإباحية التي لايمكن صدورها عن أديب.

أما الرواية فهي درس في الحياة العائلية. زوجة حريصة على شرفها ولكنها فتية إهتاجها فتى فتوهمت نفسها مظلومة بزواجها من رجل في سن الأربعين وهي في الثانية والعشرين. أكثر الشاب التردد عليها بدعوى قرابته وأدرك الزوج ما يلعب بنفسى زوجته وقريبهما فعمد إلى الحيلة الحكيمة.

دعا زوجته واستطلعها حقيقة الحال فلم تخف عليه خافية مما كان يجيش بصدرها فلم يتأخر عن تلمس الأعذار لها وقال على دهشة منها أما والحال كما ذكرت وأنك قد حرصت على شرفي كل الحرص فمن الظلم أن أطيل زمن عذابك وها أنا أوافق عن طيب خاطر ان نطلق ومتى تمت الإجراءات الشرعية أصبحت في حل من زواج عشيقك الشاب فتتمتعين به في رضى الشرع والشرف.

فرحت الزوجة بهذا الاتفاق وأكبرته من رجل يحبها وسرعان ما أعلنته إلى عشيقها.

تهيأ الزوج لمغادرة منزله ولكن في أهبة الشباب الفرح في حين كانت

الزوجة تتوقع أن تراه كئيباً وحزيناً فأنقلب فرحها لفراقه إلى غيرة وكأن إزالة ما كان بينها وبين عشيقها من الحواجز قد أزال شيئاً من حدة العشق فأصبحت في حالة لا ترى معها إلا زوجاً فرحاً لفراقها قد تهندم لملاقاة حبيبته. لم تستطع أن تدرك ما انفرط من عقد المسئولية المتبادلة بينهما الذي عقده الزواج وحله الاتفاق على الطلاق لم تر إلا زوجاً يتهيأ للافلات من بين يديها إلى سواها وقد تكون من صديقاتها. لم تر إلا تلك الصديقة التي دعتها غادرة لئيمة أثيمة تحتل مكانها وتسكن منزلها وتركب عربتها. أهاجتها هذه الصورة النسوية الطبيعية فأخذت بتلابيب زوجها وهنا بدأ دور في غاية الإبداع الفني لا يسهل القول أغرام أم وداع أو غيرة أو ندم. أهو حرص المرأة على ما بين يديها أو هو ابتداء تلاشي الوهم الشهواني الذي اشتبه عليها حتى ظنته غراماً.

علقت هذه الزوجة التي كادت تطير فرحاً لقرب زواجها من عشيقها بذلك الزوج. فما كان منه إلا أن رضى لها أن تصحبه إلى عشاء في " السركل ".

هنالك أخذ الزوج وقد أدرك على زوجته إستعدادها لإدراك الحقائق يشرح لها بين اللهو والجد معاني الزواج والفوارق بين الزوج والعاشق وماهية الأخطار التي تغرر بها الأهواء والأوهام والشهوات وسرعة تلاشيها وقد كان حذراً أن تدرك عليه رغبته في العدول عن عزمه وكثيراً ما لوح لها بأنه يعدها من الآن زوجة غيره يحتم عليه الشرف إلا ينظر إليها إلا كما ينظر الصديق الشريف إلا زوجة صديقه.

تجلت الحقيقة أمام عيني الزوجة فأحست بالرابطة الزوجية تلزمها الاحتفاظ بزوجها ولكن بقي أن تحس بما ينفرها أو على الأقل يزيل عنها ما توهمته من السعادة بقرب ذلك العشيق.

قصد ذلك العاشق المفتون ببيت خطيبته فلم يجدها. فدب في عروقه سوء الظن وجد في طلبها ثم علم أنها ذهبت مع زوجها إلى " السركل " فهرول إليها

لبت إلى زوجها أن يقابله وحده وأن ينكر عليه وجودها معه وسمع العاشق ذلك
طلق لسانه مما لايرضي زوجة ولاعشيقة.

خرج العاشق هائماً ثم عاد وقد تأكد وجودها في " السركل " عاد ومعه
ال الشرطة مدعياً إنها زوجته مع مغتال خائن. وبعد مداعبات رشيقة وضح
ق فأراد الشرطي أن يأخذه بجريمة المبلغ الكاذب. ولكن الزوجة التي قد توفرت
ا الغيرة وأدركت أكاذيب الشهوات الفاتنة اكتفت بقولها دعه فمنه عرفت
عنى الحياة الزوجية وتأبطت ذراع زوجها وعادت إلى منزلها حيث السعادة
راضية.

هذه هي الرواية التي ألفها الخلقي الكبير فيكتوريان ساردو وهي التي
ربتها حريصاً على هذا المغزى الجليل. تغلبت الفضيلة الزوجية على الهوى
لأثيم.

أما تلك الكلمات الخسيسة من" بنت الكلب " " وابن الكلب " والأباحات
لتي لايجب التلميح إليها إلا عن بعد وبحذر فقد يكون من مستحضرات
لترجمة ثابتة وما هي إلا الترجمة الأولى حشرت فيها تلك الكلمات حشراً أضاع
يمتها الأدبية وذهب بجمال معناها تسربت إليها من جانب الضعف الخلقي وعدم
لشعور بالمسئولية الأدبية وقد رأيت دفعاً للبس أن أنشر الترجمة اللائقة بأخلاقنا
وآدابنا وحاجتنا حتى يعرف القراء أنا لسنا ممن يتجرون بالأدب ولا من يضحون
بالأخلاق على مذبح الربح المادي.

ميخائيل بشارة داوود

"النيل" يا مسرح رمسيس لماذا تسرق روايات الناس وتنسبها إليك؟

" مجلة النيل المصور ـــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

تليفون	**تياترو حديقة الأزبكية**	تليفون
٣٤٠٦		٣٤٠٥

حفلة أنس وطرب

فوق العادة

يوم الأربعاء ٣٠مايو سنة١٩٢٣ الساعة ٩مساء

يحييها المطرب المبدع الشهير

صالح أفندي عبد الحي

على تخت مؤلف من أكبر رجال الفن بينهم حضرات

محمد أفندي العقاد وسامي أفندي الشوا

بشارف وتقاسيم. أدوار جديدة. قصائد غزلية

هلموا لحجز تذاكركم قبل فوات الفرصة

" جريدة الأهرام ـــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في٢٨ منه "

" وبجريدة السياسة ٢٩ منه "

تياترو الاجبسيانة

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية الرواية الجديدة لأول مرة "**الشاطر حسن**" ويقوم بالدور المهم "نجيب الريحاني" كل يوم خميس وجمعة وأحد حفلة نهارية للعائلات وكل يوم ثلاثاء حفلة نهارية خصوصية للسيدات.

" جريدة المحروسة ـــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠ مايو " . " ١، ٥، ٧، ٩، ١٦، ١٨ يونيو "

تياترو ماجستيك

جوق أمين صدقي وعلي الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية بناء على طلب الجمهور

الرواية الشهيرة ذات المناظر الجميلة

رواية "**كان زمان**"

تأليف "أمين صدقي"

ويقوم بأهم الأدوار "علي الكسار".

" جريدة المحروسة ــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في٢٧، ٢٨، ٢٩ منه "

أين تذهب

هذا المساء

يوم السبت ٢٦مايو ١٩٢٣ الساعة ٣٠, ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **أنس الجليس** "

" جريدة الأهرام - السبت٢٦ مايو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء السبت ٢٦مايو ١٩٢٣ الساعة ٩ رواية

غادة الكاميليا

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي والأستاذ عزيز عيد

والآنسة روزاليوسف

" جريدة الأهرام - السبت٢٦ مايو ١٩٢٣"

" وجريدة المقطم ــ الأحد ٢٧مايو "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

بناء على طلب الجمهور

ابتداء من يوم السبت ٢٦مايو لغاية الثلاثاء٢٩ منه

رواية **"كان زمان"**

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

" جريدة الأهرام ـــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانا

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية

رواية **الشاطر حسن**

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم أحد ماتينيه الساعة ٦مساءً

" جريدة الأهرام ـــ السبت ٢٦ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر الإعلان يومياً حتى ٧يونيو "

" مسرح رمسيس "

" إدارة يوسف بك وهبي "

مساء السبت ٢٦مايو الساعة٩ رواية

" غادة الكاميليا "

ويقوم بأهم الأدوار ـــ يوسف بك وهبي

" جريدة الأخبار ـــ الأحد ٢٧مايو ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

رواية كان زمان

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً رواية الهلال

" جريدة المقطم ــ الأحد ٢٧ مايو ١٩٢٣ "

" وبجريدة الأخبار فى ذات التاريخ "

" وبجريدة المقطم من ٢٩مايو حتى ٧يونيو "

أين تذهب

هذا المساء

يوم الإثنين ٢٨مايو الساعة ٣٠, ٩مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **الا- مود**"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الإثنين ٢٨مايو ١٩٢٣ الساعة٩

رواية **"الشياطين السود"**

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي   والأستاذ عزيز عيد

والآنسة روزاليوسف

" جريدة الأهرام ــ الإثنين ٢٨مايو ١٩٢٣ "

" وبجريدة المقطم ــ فى ٢٩مايو "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

بناء على طلب الجمهور

ابتداء من يوم السبت ٢٦مايو لغاية الثلاثاء ٢٩

رواية **"كان زمان"**

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً رواية **"الهلال"**

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين ٢٨ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في٢٩منه "

هلموا لمشاهدة المعجزة الفنية

يوم الخميس ٣١مايو سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ونصف مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربي

شمشون ودليله

" أوبرا " ذات ثلاثة فصول و٤ مناظر

الرواية العظيمة المدهشة الأولى من نوعها في مصر

- تلحين الأستاذ داوود حسني ـــ تعريب بشارة أفندي واكيم -

مناظر جديدة من صنع المسيو لوريه رسام الأوبرا - ملابس جديدة من صنع المسيو كيارينى خياط الأوبرا ـــ جوقة راقصات من أحسن جوقات أوروبا استحضرت خصيصاً لهذه الرواية. وستظهر باستعداد عظيم مدهش. فانتهزوا هذه الفرص لمشاهدة

هذه البدعة الفنية الجديدة

جوق عكاشه وشركاوهم

" جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ٢٩مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في٣٠ منه "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٢٩مايو الساعة ٩,٣٠مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **آه يا حرامي**

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون ٣٠٨

مساء الثلاثاء ٢٩مايو ١٩٢٣ الساعة٩

رواية **النائب هالير**

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

" جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ٢٩ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة ٣٤٠٥	**تياترو حديقة الأزبكية**	تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربي

تمثل جوق عكاشه مساء يوم الثلاثاء ٢٩ مايو سنة١٩٢٣ الساعة ٩ونصف مساء

رواية **آه يا حرامي**

"جريدة السياسة الثلاثاء ٢٩ مايو ١٩٢٣"

حفلة شائقة

أقامت جمعية القديس جاورجيوس الخيرية الأرثوذكسية حفلة أدبية عائلية عصر الأحد الماضي فنصبت لذلك سرادقاً فخماً وأقامت في صدره مسرحاً بديعاً وفي الأجل المضروب أخذ سراة القوم وكرام العائلات يتوافدون زرافات زرافات حتى ضاق بهم المكان على سعته وعند الساعة الخامسة افتتحت الحفلة بالصلاة ثم أنشدت تلميذات المدرسة نشيد الاستقبال ثم وقف حضرة المفضال يوسف أفندي زيدان رئيس الجمعية وألقى خطبة الافتتاح شكر بها الحاضرين على تلبيتهم الدعوة وشكر حضرات الخطباء الأفاضل الذين تكرموا بإفادة الجمهور بدرر أقوالهم وحكمهم فقوبل كلامه بالتصفيق الحاد ووقف على أثره حضرة الفاضل سليم أفندي قبعين سكرتير الجمعية وألقى خطبة ضافية سرد فيها الأعمال التي قامت بها الجمعية عام١٩٢٣ والنفقات التي أنفقتها على مشروعاتها العديدة وإبان النجاح المطرد الذي تدرجت فيه الجمعية فأن نفقاتها كانت في العام الأول من إنشائها وهو عام١٩١٠ مبلغ ثلاثمائة جنيه فبلغت في هذا العام نحو ثلاثة آلاف جنيه وأيد كلامه بالأرقام التي هي أقطع دليل وأصدق برهان وكان السامعون يقاطعون كلامه بتصفيق الإعجاب والاستحسان. ثم وقف حضرة الخطيب الكبير شاعر القطرين خليل بك مطران وألقى خطبة نفيسة وقصيدة غراء قوطعتا بالتصفيق الحاد الشديد وأعيدت أبيات القصيدة مراراً. ثم وقف حضرة الكاتب الأديب والزجال الأريب أبو الوفا محمود أفندي رمزي نظيم وألقى زجلاً هز أوتار القلوب فقد ذكر السامعين بربى لبنان وأنهارها ومعاهد سوريا ومغانيها واستعاد السامعون أدوار زجله مراراً وصفقوا له تصفيقاً شديداً متواصلاً. ثم رفع الستار وظهرت على المسرح تلميذات مدرسة القديس جاورجيوس ومثلن رواية " **استير** " الشهيرة وقد استعدت الجمعية لها استعداداً كبيراً وخاطت لها ملابس اشورية خاصة فأجادت التلميذات إجادة فائقة إلقاء وتمثيلاً وإيماء وامتازت من بينهن التلميذة إليس حليم ممثلة دور الملك احتورس والتلميذة ياسمين زايد ممثلة دور مردخاي وألقى التلاميذ والتلميذات بين الفصول

محاورات وقصائد باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية ولعبوا ألعاباً مختلفة وقعت أحسن وقع في النفوس وقد أثنى الحاضرون ثناء مستطاباً على حضرة المربية الفضلى السيدة سعدى سابا ناظرة المدرسة التي قامت بتعليم الفتيات وتدريبهن وتنظيمهن. وفي الختام وقف حضرة الخطيب الاجتماعي الكبير محمد بك لطفي جمعة وأرتجل خطبة استرعت الأسماع وكان الكلام يتدفق من فيه تدفق السيل المنهمر وألقى نصائح جمة على التلميذات وأثنى على السوريين ثناءً جماً لما يقومون به من الأفعال المبرورة لأبناء جنسهم ولإخوانهم المصريين وشكر لجمعية القديس جاورجيوس لأنها تعالج في مستوصفها الخيري الفقراء مجاناً على اختلاف مذاهبهم وأجناسهم وقال لقد ذهب ذلك الزمان الذي كان يقال فيه مصري وسوري وهندي وأصبح الناس الآن إخواناً بالإنسانية فقوبل كلامه بالاستحسان الشديد والتصفيق الحاد ثم هزته الاريحية فأقام نفسه " دلالاً " خيرياً وباع للحاضرين جميع الأشغال اليدوية التي صنعتها تلميذات المدرسة مما أستحق عليه الشكر الجزيل وعند الساعة الثامنة انتهت الحفلة فخرج المدعوون وكلهم ألسنة ناطقة بشكر الجمعية التي تقيم هذه الحفلات السنوية فتذكر الناس بسوق عكاظ وتحثهم على المباراة في مضمار الجود والاستحسان.

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٣٠مايو ١٩٢٣"

التمثيل في مصر

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم

لايخفى على القراء ذوي البصائر ما للتمثيل من الفوائد الجليلة والتأثير العظيم في أخلاق المرء وقد عنى به الغربيون أكبر عناية وخصوه بالتفات خاص حتى صار من الضروريات في أنظمتهم العمرانية. إذا كان التمثيل أكبر مدرسة للأخلاق كما يقولون تبين لنا ماهية هذا الفن الجميل لما يتركه من الأثر الملموس في تقويم الأخلاق والتحلي بالفضيلة والتخلي عن الرذيلة ... فكم في الروايات من حكم ومواعظ.

إن التمثيل في مصر قد قوى وانتشر انتشاراً كبيراً لأنه كان محصوراً في فرق صغيرة شتان بينهما وبين الفرق الموجودة الآن وقد أنجبت مصر أفراداً من أبنائها هم مثال العبقرية وعنوان النبوغ وحق أن يلقوا بأبطال فئة التمثيل في مصر ... فبينما ترى فرقة عكاشه قد قامت بتأسيس تياترو الحديقة على الطراز العربي بأتم نظام وأجل تنسيق وانتقاء الروايات المفيدة واختيار الممثلين المشهورين نخص منهم بالذكر الأستاذ عبد العزيز أفندي خليل والسيدة فيكتوريا موسى وغيرهما نرى اليوم الأستاذ يوسف بك وهبي الذي ذاع صيته في الآفاق قد قام أيضاً بتأسيس تياترو رمسيس وسار بالتمثيل في سبيل الرقي والتقدم مما دل على خبرة واسعة ومقدرة عظيمة.

وما كان أشد إعجابي بمشاهدة رواية " **النائب هالير** " الذي قام بتمثيل ذلك الدور فيها يوسف بك وهبي فأجاد وأبدع وكان تمثيله الصامت على نغمات الموسيقى مما يخيل للرائي أنه يرى حقيقة لا تمثيلاً. وكذلك في رواية " **الشياطين السود** " أو "**المجنون** " الخ. كنت تسمع من نبرات صوته ما يخالج ضميره ونرى في حركاته ما يدل على اشتراك أعصابه في تمثيل الدور معه حتى يجعل المشاهدين يصفقون استحساناً.

كذلك كنت أدهش كثيراً إذا شاهدت رواية "**كهدى**" أو "**شمشون ودليلية**" على مسرح الحديقة ففي الأولى ترى الجان في صورة قردة وحمير الخ.. وترى رئيسهم دهمش يصعد من وسط النيران الملتهبة في الثانية نرى شمشون وهو يهدم المعبد على من فيه فيموتون تحت أنفاسه المتساقطة.

وأني لا أستطيع أن أصف مقدرة هاتين الفرقتين ولا أفيهما حقهما من المديح والثناء وقد بلغ التمثيل على يديهما درجة رفيعة تبشر بقرب محاكاته للتمثيل في الغرب.

محمود فؤاد

" جريدة المقطم ــ الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تياترو حديقة الأزبكية

تليفون نمرة ٣٤٠٥ شركة ترقية التمثيل العربي تليفون نمرة ٣٤٠٥

يمثل جوق عكاشه مساء الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣

رواية " **شمشون ودليله** "

" **جريدة السياسة ــ الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣** "

تياترو حديقة الأزبكية

تعلن شركة ترقية التمثيل العربي بأنه نظراً لدخول فصل الصيف وحرارته قررت إدارة التياترو ما يأتي :

أولاً : الحفلات النهارية المعتاد إقامتها بعد ظهر يومي الجمعة والأحد من كل أسبوع صار إبطالها واستبدلت بحفلات ليلية ماعدا أيام الأحد ٣ والثلاثاء ٥ والجمعة ٨ والأحد ١٠ يونيو سنة ١٩٢٣ فأنها نهارية لأنها حفلات خصوصية.

ثانياً : افتتاح الحفلات الليلية قد تحدد في الساعة التاسعة والنصف مساء تماماً وذلك إلى ان يصدر إعلان آخر.

" **جريدة السياسة ــ الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣** "

تياترو ماجستيك

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية بناء على طلب

الجمهور الرواية الشهيرة ذات المناظر الجميلة رواية

" **كان زمان** "

يقوم بأهم الأدوار على الكسار بربري مصر الوحيد

قريباً " **الهلال** "

" **جريدة المحروسة ــ الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣** "

أين تذهب هذا المساء

حفلة خصوصية

فوق العادة

صالح أفندي عبد الحي

على تخت العقاد والشوا ونوابغ الفن

يوم الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

جوق عكاشه وشركاهم

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية " **بلانشت** "

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من اليوم لغاية الخميس ٧ يونيو ١٩٢٣

رواية " **زباين جهنم** "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندي الكسار

قريباً رواية " **الهلال**"

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٣١ منه ١، ٢، ٤، ٥، ٦، ٧ يونيو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية " **شمشون ودليله** "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون ٣٠٨

مساء الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية " **المجنون**"

يقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

الأستاذ عزيز عيد والآنسة روز اليوسف

" **جريدة الأهرام ـــ الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣** "

المسارح والتمثيل

حول المسرح الهزلي

أخذ على صديقي الأديب " بديع أفندي خيري "في مقالي على روايته" الليالي الملاح" إني لم أذكر اسمه كشريك المرحوم محمد بك تيمور في وضع رواية " **العشرة الطيبة**" التي اعتبرتها في نفس المقال أول مثل فني ظهر على مسارح الهزليين ثم رماني بعد ذلك بأني كنت أحاول إقناع القراء بأن **"العشرة الطيبة"** رواية مؤلفة فى حين كنت أنوه بأن " **الليالي الملاح** " ليست رواية مؤلفه وتقوم على أسطورة معروفة.

من المأخذ الأول أقول أنني كنت أكتب ذلك المقال وأنا أحاول الاختصار ما

أستطعت ولذلك أغفلت حتى ذكر ملحن تلك الرواية الشيخ سيد درويش مع أهمية مركزه ولم أذكر غير واضعها المرحوم تيمور بك الذي أعتبره جديراً بكل تنويه كلما ذكر المسرح الهزلي لأنه أول من " وضع " ولا أقول " ألف " لهذا المسرح رواية حقه كلامها الملحن جزء من موضوعها وسياقها ووضع أول حد لفوضى الاستعراض والمهازل الكسيحة التي كان مصاباً بها هذا المسرح في دوره الثاني. وما كان يخطر ببالي أن " بديع أفندي خيري " مؤلف " الاجبسيانه" سيهب في وجهي هذه الهبة مطالباً بحقه رامياً إياي بالجهل أو التجاهل. نعم إن له لاحقاً في " **العشرة الطيبة**" وضعها وكتب أزجال الفصل الثالث منها المرحوم محمد بك تيمور وصاغ أزجال الفصل الأول والثاني تحت إرشاد الواضع بديع أفندي خيري" وإني اعد صديقي المؤلف بأني سأكتب ذلك في كل مرة أذكر فيها اسم تلك الرواية ولكن بشرط ألاّ أكون مضطراً إلى المحاسبة الدقيقة في الورق الذي أملأه بمواد قلمي ومع كل هذا فأنني أخشى كثيراً أن لا أرضي " بديع أفندى خيري " لأنه يطلب أكثر من ذلك كما نأخذ من كلمته التي قال فيها أنه " شريك " للمرحوم تيمور في "تأليف " تلك الرواية والذي يدهشني هو موضوع تلك الشركة وان صديقي بديع رغم معرفته بأني حضرت تجهيز تلك الرواية وأني واقف على كل دقيقة تحوم حولها يحاول أن يقنعني بوجود هذه الشركة بما يصح أن يقنع به شخص لم يتصل بتلك الرواية إلا من طريق المشاهدة لتمثيلها على المسرح.

وإن كان يقصد بهذه الشركة قيامه بما نوهنا عنه الآن فحسب فأقول ــ وأرجوه المعذرة ــ أنه أخطأ التعبير لأن ما ذكرناه له لا أراه مكسباً إياه حق الوقوف كواضع للرواية إلى جانب " تيمور " الذي قام بمفرده بهذه المحاولة الناجحة في " تمصير " رواية إفرنجية ولأن قيمة " العشرة الطيبة " ليست فيما خلفه فيها من أزجال سبق أن ملأ بها مهازله بالاجبسيانه ولم نأبه لها أو نذكرها بخير من حيث الوجهة الفنية في بناء الرواية وإنما هي كائنة في حبكة موضوعها واتصاله مع ألحانها وفي رسم أشخاصها وفق ما يتطلبه نوع " الأوبرابوف " الذي تنسب إليه هذه الرواية ثم في الصبغة المحلية التي ختم بها مشاهد هذه الرواية

فجعلها تبدو في جو مصر في عهد المماليك أما إذا كان يرمي إلى أكثر من ذلك فيدعي لنفسه حقاً أكثر مما ذكرناه له كاشتراكه في بناء الرواية فليسمح بي ان انبهه بأنه ينط بعيداً وسيبادره غيري قبل أن أبادره أنا بهذا السؤال " إذا كانت لك " تلك المهارة التي بقيت بها " العشرة الطيبة " فلماذا لم تقدم لنا ضمن ما قدمت من مهاراتك العديدة التي أخرجتها قبل ظهور هذه الرواية ما يصح أن يثبت وجود هذه المقدرة ؟؟؟ وإذا كان الريحاني يعتقد فيك هذه الكفاءة فلماذا وكل إلى شخص لم تسبق له مؤلفات عن المسرح الهزلي بوضع " رواية كهذه؟" وهذا مأزق أضن بصديقي أن يتورط فيه.

وقبل أن انتقل من هذه النقطة أبين إظهاراً للحقيقة أن " تيموراً " لم يسمح "لبديع أفندي" بكتابة أزجال الفصل الأول والثاني لجهله بصياغة الأزجال كلا فقد كتب هو أزجال الفصل الثالث ولكن سمح له بذلك لسببين الأول أنه كان يود إنجازاً سريعاً للرواية وذلك لإلحاح الريحاني المتواصل

بقيت المسألة الثانية وهي محاولتي خداع الجمهور بأن **"العشرة الطيبة"** رواية مؤلفة مع أنها تقوم على رواية **"صاحب اللحية الزرقاء"** وتفنيد هذا الزعم أمر هين لأني لم أذكر في مقالي أن تيموراً " ألف " الرواية بل قلت انه " وضعها " وأظن الفرق واضح بين مرمى اللفظين في الاصطلاحات الخاصة بفن التمثيل ولا أدري كيف تسرب إلى ذهن " بديع أفندي " إني أحاول طمس الحقيقة وهو يعلم أني أعرف أن " صاحب اللحية الزرقاء " هي الأصل لرواية **"العشرة الطيبة"** عرفت الصديق " بديع " يقظ الضمير إذاً هو وهم طارئ أخذ عليه مسالك التفكير. وقبل أن أختم كلمتي أجاهر ثانية ان **"العشرة الطيبة"** هي أول مثل فني أخرجه الممثل الهزلي وأن هذا المسرح مدين بتطوره الحديث إلى هذه الرواية ولكن ذلك لا يمنعني أن أقول عنها أنها ليست الرواية الكاملة التي يجب ان تقف عندها الرواية الملحنة البسيطة " الأوبريت ".

" جريدة المقطم ـــ الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقي وعلى الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية

"زبائن جهنم"

تأليف أمين صدقي

ويقوم بأهم الأدوار على الكسار ويقوم بدور الأمير "بشارة واكيم "

قريباً **"الهلال "**.

" جريدة المحروسة ــ الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

يمثل جوق حضرتي أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار

مساء اليوم والأيام التالية

" زباين جهنم "

ويقوم بأهم الأدوار بشارة أفندي واكيم

" جريدة مصر ــ الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الأربعاء ٣٠ مايو ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية " **بلانشت** "

" جريدة المقطم ــ الخميس ٣١ مايو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

جوق حضرتي أمين أفندي صدقي وعلى أفندي الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية بناء على طلب الجمهور

" زباين جهنم "

تأليف الروائي الكبير أمين أفندي صدقي

ويقوم بأهم الأدوار بشارة أفندي واكيم

قريباً " **الهلال** "

" جريدة المحروسة ــ الجمعة ١ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ٢، ٤، ٥، ٧ منه "

مسرح رمسيس

إدارة يوسف بك وهبي

مساء الخميس ٣١مايو الساعة٩ رواية

" **المجنون** "

يوم الجمعة أول يونيو الساعة٦ رواية

" المرحوم "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين صدقي وعلي الكسار

يمثل مساء اليوم والأيام التالية رواية

" **زباين جهنم** " يمثل أهم الأدوار بشارة أفندي واكيم

وقريباً رواية **الهلال** قريباً

"جريدة الأخبار ــ الجمعة ١يونيه ١٩٢٣"

إلى تياترو الاجبسيانا

بمناسبة حضور نجيب أفندي الريحاني وافتتاح تياترو الاجبسيانه نعلن للجمهور أنه يمثل رواية "**الشاطر حسن**" فنحث محبي التمثيل على مشاهدة هذه الرواية الذي يقوم بأهم أدوارها "كش كش بك" لما إتصف به من البراعة في حسن الفن.

" الكشكول ـــ الجمعة ١ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب

هذا المساء

يوم الجمعة ١يونيه ١٩٢٣ الساعة ٣٠, ٩مساءً

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**٢٤ساعة**"

"جريدة الأهرام ـــ الجمعة ١يونيو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون٨٠٣

مساء الجمعة ١يونيه ١٩٢٣ الساعة٦

رواية **المرحوم**

"جريدة الأهرام ـــ الجمعة ١يونيو ١٩٢٣"

"وبجريدة المقطم – فى ٢ يونيو"

تياترو حديقة الأزبكية

حفلة نهارية خصوصية

يوم الأحد ٣يونيه سنة١٩٢٣ الساعة ٦,٣٠مساء

رواية "**هدى**" رواية

تقوم بدور هدى

المطربة السيدة فاطمة سري المطربة

وتقوم بدور شفا الممثلة الأولى

السيدة فيكتوريا موسى

أين تذهب هذا المساء

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء السبت ٢يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية " **النائب هالير**"

"جريدة الأهرام ــ السبت ٢يونيو ١٩٢٣"

" وبجريدة المقطم فى ٢ يونيو "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون٣٠٨

مساء الإثنين ٤يونيه ١٩٢٣ الساعة٩

رواية **عبد الستار أفندي**

"جريدة المقطم ــ الأحد ٣يونيو ١٩٢٣"

" وبجريدة الأهرام ــ فى ٤يونيو "

الليالي الملاح أيضاً

تركت القارئ الكريم في مقال سابق على موعد مني بالعودة إلى مناقشة الفاضل محرر المقطم التمثيلي فيما ذهب إليه من النقد لرواية **"الليالي الملاح"** ومع أنه لم يكن من أتى في يوم من الأيام أن قاوم حرية الفكر ولو من طريق الدفاع عن النفس حتى في مواقف تؤيدني فيها قوة الحجة.. ما حجم عن الجدل دفعاً لمظنة فريق من الناس أعرف أنهم قد يسيئون الفهم فيخلطون بين ما أقصد به نضالاً لتبرير الحقائق بين ما يزعمونه مناداً أو مشاكسة في التناظر.

أقول أنه مع كل ذلك أرغمني انصراف الكاتب الأديب في مخالفته للواقع إلى تبرير الجرأة التي لابد منها لمقابلة حملته الشعواء.

لم يرق الكاتب الفاضل بناء روايتي على أساس "أسطورة معروفة شائعة" وأنا لا أدري قياساً على هذا المنطق الغريب كم من المؤلفين منذ عرف التاريخ صناعة التأليف يؤيدون وجهه نظره في أن الاعتماد على الأساطير "المعروفة الشائعة" عيب يؤخذ على واضعي الروايات في سبك مواضيعهم.. وإذا أراد صديقي الفاضل أن يبرهن على فساد نظريته فلا أقل عشرات بل مئات من الروايات أذكرها له وقد يبلغ من "شيوعتها ومعرفتها" أن يستخلصها المؤلفون من قصص الإنجيل والتوراة مثال "ماري ماجدلين وشمشون ودليله" وغيرهما كثير ـــ سيما في الروايات التاريخية التي لنا بصددها الآن ما كاد الكاتب الأديب يطمئن على أنه استطاع اتهامي ـــ بالسرقة الفنية ـــ على ما فهمت من عباراته غير الصريحة- حتى بدأ يعزز هذا الاتهام بلفت النظر إلى محاولتي نقل الرواية الأصلية من جو صميم إلى جو مصطنع.. وأنا لا أطلب من الكاتب الفاضل أكثر من إستطلاع رأي الذين شاهدوا هذه الرواية في السينما وقارنوها بما رأوه على مسرح الاجبسيانه.. ليعلم شيئاً من الأدب أن أقرره عن نفسي بنفسي وقد يكون هذا وحده أكبر ما ربحه كاتب مصري في المفاضلة بين عمله وعمل أقرانه الغربيون في أوروبا ـــ رغماً من أني لم أغير في أسماء الأدوار ـــ كما قال

الناقد ـــ بل أخرجت من مخيلتي أشخاصاً لا وجود لهم في الأسطورة "الشائعة المعروفة".

انتقل زميلي الفاضل إلى تعريف نظرته عامة في إصطلاحات الفن تعريفاً لا يتفق مع الحقيقة في شيء.. وإلا فليدلني الكاتب الأديب من أين جاء له أن مجرد إتصال الحوادث بين الإنس والجن.. لا يعتبر ـــ في نظره ـــ عيباً فنياً فقط بل ائتلافاً يستحيل معه أن تسمى الرواية "جنية" بالمعنى الصحيح.

بقي علي أن أتبين وجه الحكمة في أن يعلق الناقد الفاضل أهمية كبرى على مطالبتي بضرورة الإلتجاء إلى الجو الصيفي على ما فيه من تناقض لا تصل إليه مخيلة الكاتب المصري في تصوير أخلاق شاذة وعادات ليس أبعد منها شيء عن عاداتنا المألوفة.. على أني صدعت لإشادته من باب التجربة واحترام الرأي فأخرجت فصلاً صيفياً كاملاً روايتي الجديدة " **الشاطر حسن** ".

أما عن قوله أن الرواية تكاد تكون مفقودة اللون ـــ فهذا أمر يدعوني إلى الدهشة لأن إدعاءه أن ما فهمه من الفصل الأول مناقض لما فهمه من الفصل الثالث من حيث الدلالة على أن المكان الواحد في كليهما.. لا أرى له نصيباً من الصحة مادام لم يرد في الروايات كلها لفظ واحد يدل على صبغة من بلاد العجم إلا إذا كان يعتقد أن كلمة "الشاه" قاصرة على التاج الفارسي دون غيره ـــ وإذن ـــ لما جاز لنا أن نفهم من كلمة "السلطان" غير صاحب العرش التركي وحده.. وهناك عبارات أخرى لا تستحق أن يتناولها بحثي بالتفنيد مادامت في غير دائرة الفن. ولا تتم إلا من غرض يفهمه القراء من مثل هذه الجملة "ملأ الرواية بمغامزه المعهودة".

هذا ما يعنيني الرد عليه كمؤلف للرواية أما عن التلحين والتمثيل والاستعداد المسرحي فليس من شأني أن أناقش فيها ـــ ولمن يخصهم أمرها قدرة على ذلك إذا أرادوا.

واختم كلمتي شاكر للأديب الفاضل مندوب المقطم التمثيلي دأبه على العناية بحركة المسارح إلى هذا الحد الذي كان من حسناته فتح باب المناقشة بيننا

في مبحث لا يعدم من القراء من يلتذ له ولولا تقديري لأدب الزميل الفاضل لما عنيت بهذا التفضيل في الرد. منتظراً أن أرى من نقده لأعمالي في المستقبل ما يدلني على أنه يفهم المقصود الذي أرمي إليه من وراء التناظر الفني ــ سدد الله خطانا إلى سبيل الإصلاح.

مصر.. **بديع خيري**

" جريدة المقطم ــ الأحد ٣يونيو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

إدارة : يوسف بك وهبي بشارع عماد الدين " تليفون ٣٠٨

" واجب على كل مصري تعضيد هذا المسرح "

" الذي لا يألو جهداً في رقي فن التمثيل في مصر والذي "

" ضحى المال والوقت في سبيل خدمة الوطن ورقي البلاد "



الممثل القدير " يوسف بك وهبي "

" والممثلة الآنسة روزاليوسف "

في إحدى المواقف التمثيلية

بمسرح رمسيس

" أكبر ممثلين وممثلات مصر ــ أبدع مناظر. أوركسترا شرقي وأفرنكي "

" رقص جميل. مسرح على آخر طرز "

"اللطائف المصورة ــ الإثنين ٤يونيو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

إدارة يوسف بك وهبي

مساء الأحد ٣يونيو الساعة٩ رواية

" بلانشت "

" جريدة الأخبار ــ الإثنين ٤ يونيو ١٩٢٣"

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمره **تياترو حديقة الازبكية** تليفون نمره

٣٤٠٥ ٣٤٠٦

شركة ترقية التمثيل العربي

يمثل جوق عكاشه مساء يوم الإثنين ٤ يونيه سنة١٩٢٣ الساعة ٦ونصف مساء

رواية **هدى**

بوفيه فصل الصيف بالحديقة أمام التياترو

حول الفسقية والمرسح الجديد المتلألئين بالأنوار

وبه جميع المرطبات الصيفية والحلويات والأوركستر

رئاسة الأستاذ عبد الحميد أفندي علي يشنف

الأسماع يومياً من الساعة ٦ونصف بعد الظهر.

والبوفيه مفتوح لمنتصف الليل

"جريدة السياسة ــ الإثنين ٤ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٥ يونيو "

تياترو ماجستيك

ابتداء من يوم ٣٠مايو والأيام التالية

زباين جهنم

تأليف الروائي الكبير " أمين أفندي صدقي "

ويقوم بالدور المهم

بشارة واكيم

قريباً "**الهلال** "

"جريدة أبو الهول ـــ الثلاثاء ٥يونيو ١٩٢٣"

تياترو الاجبسيانا

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية

رواية **الشاطر حسن**

ويقوم بالدور المهم كش كش بك

"جريدة أبو الهول ـــ الثلاثاء ٥يونيو ١٩٢٣"

" وتكرر في١٢ ، ٢٦ منه و ٣ يوليو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ٥يونيه ١٩٢٣ الساعة ٦,٣٠مساءً

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية "هدى"

"جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ٥يونيو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون ٣٠٨

مساء الثلاثاء ٥يونيه ١٩٢٣ الساعة٩

رواية **"استقلال المرأة"**

"جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ٥يونيو ١٩٢٣"

" وبجريدة المقطم ذات التاريخ "

" وبجريدة الأخبار فى ٦يونيو "

أين تذهب هذا المساء

يوم الأربعاء ٦يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠مساءً

بتياترو حديقة الازبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **زفاف النوتي**

"جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٦يونيو ١٩٢٣"

" وبجريدة السياسة فى ذات التاريخ "

التمثيل العربي في مصر

مسرح رمسيس

يسرنا جداً أن نهضتنا العظيمة الأدبية آخذه شيئاً فشيئاً في إستكمال أسبابها واستتمام شروطها. وأن شبابنا وهم عنوان هذه النهضة وعمادها يعنون بالرياضتين البدنية والذهنية لعلمهم أنهما من أهم ما يجب إستيفاؤه من شروط التقدم والإرتقاء فيقبلون على إستخدام الوسائل المعدة لتقوية أجسادهم وترويض ابدانهم ولا يهملون شيئاً من ذرائع تهذيب نفوسهم وتثقيف أذهانهم.

والتمثيل كما لايخفى من أركان الرياضة الذهنية لانه فى جده وهزله يعرض على مشاهديه ما وقع فى غابر الأزمان كأنه حادث الآن. وفى معرض

التسلية والتفكيه يملى دروس المواعظ والعبر فأرسخ فى النفوس والأذهان رسوخ النقش فى الحجر وقد ضربت فيه مصر بسهم كبير فزاد إقبال الناس على مسارحه واشتد ميل القراء إلى مطالعة ما يكتب عنه حتى أن أكثر الصحف اليومية أفسحت مجالاً فى أعمدتها للرياضة البدنية وأكبر معين على تقوية ساعده وترسيخ قدمه إنما هو مسرح رمسيس فى شارع عماد الدين لحضرة الذكى المقدام يوسف بك وهبى نابغة فن التمثيل فى مصر. فان هذا الصرح على حداثة عهده عنى بتقويم هذا الفن وإصلاح شأنه وخطا به خطوات واسعة فى سبيل التقدم والارتقاء.

ذهبت اليه منذ شهرين وشهدت فيه تمثيل إحدى رواياته فكنت في مقدمة المهنئين باتقان التمثيل وبراعة الممثلين عموماً ورئيسهم يوسف بك خصوصاً وراقنى جمال هندسة المسرح وأناقة صنع كراسيه ... ونظامه ورياشه وأثاثه وسائر أمتعته الفاخرة الشاهدة لصاحبه بسلامة الذوق وحسن التناول ثم شاهدت فيه بالأمس تمثيل رواية **"النائب هالير"** فدهشت أشد الدهش مما أبداه يوسف بك من المهارة الفائقة بتمثيل ما يعرف بتعدد الشخصيات مثل دور النائب هالير ودور البرنس. واستطلعت رأى الذين شهدوا تمثيل رواياته الأخرى وهم من المعروفين بصحة الحكم وعدم المحاباة وأجمعوا كلهم على الاستجادة والاستحسان ووقفوا على أنه فى الوقت الحاضر ليس فى الإمكان أن يكون الإتقان أحسن مما كان.

ثم اجتمعت بيوسف بك وقضينا ساعتين نتجاذب أطراف الحديث عن فن التمثيل وقواعده وأنواعه وأغراضه فقص على تاريخ ولوعه به منذ طفولته وإنقطاعه الغالبة على أكبر اساتذته ووصف لى ما تحمله من باهظ النفقات وانشغلت فى سبيل تعلم الفن فى أوربا ــــ وهو أول مصرى فعل ذلك ــــ وفى سبيل إنشاء مسرحه الأنيق فى القاهرة. وحدثنى عما لايزال يكابده من العناء فى تدريبه وتعليمه للذين يشاركوه فى العمل من الممثلين والممثلات.

وكنت فى كل ما قصه على أتبين براعته فى فنه وتضلعه منه معجب بطول

باعه وسعة إطلاعه. أما شجاعته الادبية فى إقدامه ــ هو فرع دوحة معروفة فى غناها وشرف محتدها ــ على إحتراف فن غير مرموق إلى الآن بعين الإحترام - فحدث عنها ولا حرج ومما راعنى منه إنى قلت له: "وكلما زادك الناس إقبالاً زدتهم إتقاناً" فأجابنى متلطفاً فى الاعتراض : "نعم إن هذا شعار كثيرين من أرباب الأعمال ولكنه ليس شعارى". قلت "وما هو شعارك" قال : "كلما زدت الناس إتقاناً زادونى إقبالاً".

ومن كان هذا شعاره فى عمله وقد إستعد له بما يحتاج اليه من ذهن صاف ودرس كاف وصبر واف فهو باذن الله مدرك ما يشتهى من توفيق العمل وتحقيق الأمل ويحرز نجاحاً يضرب به المثل.

أسعد خليل داغر

" جريدة المقطم ــ الاربعاء ٦ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

جوق شركة ترقية التمثيل العربي

يوم الأحد ١٠ يونيو سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ ونصف

تمثيل الرواية الجديدة الخالدة

"طيف الخيال"

يوم الاحد ١٠ يونيو الساعة ٦ ونصف

تمثل دور دنيا السيدة فاطمة سرى صاحبة الصوت الرخيم

تقوم بدور عليه السيدة فيكتوريا موسى الممثلة الاولى

" جريدة الاهرام ــ الخميس ٧ يونيو ١٩٢٣ "

"وتكرر فى ٨ منه "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ٧ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربى

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **صباح**

" جريدة الاهرام ــ الخميس ٧ يونيو ١٩٢٣ "

" وجريدة السياسة فى ذات التاريخ "

دور خليل بك مطران

فى يوم الجمعة ٨ يونيه الساعة ٦ ونصف

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربى عكاشه وشركاهم

رواية **القضاء والقدر**

يمثل دور حسن الشحات الممثل القدير النابغ

محمد أفندى بهجت

الرواية آية من الابداع وكفاها أدباً أنها أول مبتكرات فنية للاستاذ خليل بك مطران. مرقص عربى قديم ــ مرقص برزيان الحان. ليلى ــ وقمر ــ وحياة صبرى ، أوركستر جميل وهذه هى ليلة الليالى. والشعب المصرى يجب تشجيعه لهذه الرواية العربية الجميلة.

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٧ يونيو ١٩٢٣ "

ثلاث روايات فى حفلة واحدة

بمسرح رمسيس

إدارة يوسف بك وهبى

أيام السبت	والأحد	والإثنين	والاربعاء
٩	١٠	١١	١٣ يونيه

رواية **صرخة الالم** **وطاحونة سقاريا**

درام تعريب الدكتور عبدالسلام الجندى ــ درام تأليف عبدالسلام الجندى
ورواية **الحلاق الفيلسوف**
كوميدى ذات فصل واحد تأليف محمد عبدالقدوس
" كل يوم جمعة وأحد ماتنيه الساعة ٦ فقط "
" جريدة الاخبار ــ الخميس ٧ يونيو ١٩٢٣ "
و" جريدة الأهرام فى ٨ يونيو" " وتكررفى ٩ منه "
" وجريدة المقطم فى ٨ يونيو" " وتكررفى ٩ ، ١٢ منه "

تياترو ماجستيك

إدارة أمين صدقى وعلى الكسار
مساء الجمعة ٨ يونيه والأيام التالية رواية
" أهو كده "
ويقوم بأهم الأدوار : بشارة أفندى واكيم
قريباً **رواية الهــلال** قريباً
" جريدة الأخبار ــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣"

ارتقاء التمثيل الهزلى

حضرات الأفاضل أصحاب المقطم :-

لما عاد الممثل القدير نجيب أفندى الريحانى من رحلته السورية وعزم على إحياء فن التمثيل الهزلي ثانية على مسرح الاجبسيانه تساءل الناس على الضرب التمثيلى الجديد الذى ابتكره ووعدهم به ولا سيما بعد الإنحطاط الذى وصل اليه التمثيل الهزلى إبان الحرب وبعدها.

فلما ظهرت روايته الأولى **"الليالى الملاح"** تبين للجمهور تماماً أن الريحانى يريد نشل هذا النوع من التمثيل من هوته والأخذ به الى مستوى يليق به إعتقاداً منه أن التمثيل الهزلى ولا يخلو من الفائدة عدا ما يقدمه من التسلية

وقد تحقق أن الجمهور يقبل عليه أكثر من إقباله على أي نوع آخر كان.

وقد قابل الكتاب ومحبوا التمثيل عمل الريحانى هذا بالمدح الجزيل للخدمة الجليلة التى أداها للفن الجميل والتى وضعت حداً لأقوال الحاسدين.

وكأن الريحانى أراد أن ينزع كل ما بقي من آثار التمثيل الفودفيلى القديم فنزع في روايته الثانية **"الشاطر حسن"** لحيلة كش كش واتخذ له لباساً يوافق دوره فى الرواية كما إنه عزم على تغييرملامحه وملبسه فى كل رواية جديدة.

أما الرواية الجديدة **"الشاطر حسن"** التى نحن بصددها الآن فتشبه بنوعها رواية **"الليالي الملاح"** وتفوقها بإستعدادها الفنى وحسن مناظرها وفخامة ملابس القائمين بأدوارها وبتلحين أناشيدها وبملحها الرقيقة التى قالت عنها إحدى السيدات المتعلمات "إن كل فتاة تستطيع أن تسمعها دون أن تعلو وجهها حمرة الخجل"

هذا وسنعود الى الكلام عن **"الشاطر حسن"** التى يقوم بتمثيلها الآن جوق الريحاني بمسرح الاجبسيانه في مقال آخر بعد أن خصص المقطم الأغربين أعمدته مكاناً للتمثيل تشجيعاً للقائمين على شأنه في جميع النهضات الأدبية والمشاريع.

ناقد

"جريدة المقطم ـــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣"

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربى

عكاشه وشركاهم

فى مساء الخميس ليلة الجمعة ٧ يونيو الساعة ٩ مساء

رواية **صباح** رواية

وتقوم بدور صباح السيدة فاطمة سرى

" جريدة المقطم ـــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣"

المسارح والتمثيل

لمندوب المقطم الفنى

حول المسرح الهزلي

سرنى إهتمام "بديع أفندى خيرى" مؤلف مسرح الإجبسيانه بما كتبته نقداً على روايته **"الليالي الملاح"** إلى حد مناقشتى له في مقال طويل تحلى به مقطم السبت الماضى.

يروقنى هذا الإهتمام برهاناً على أن أصحابه يأبهون لما يكتب الناقدون وهذه نتيجة تبشرنا بقرب وصولنا الى الغرض الذى من أجله نكتب إذ أن هذا الاعتداد بما نكتب ليس إلا أول تفكير منهم فى محاولة إصلاح تخرجه ذهنياتهم ولو أن الصديق بديعاً أخذ ما كتبته على وجه طيب لما شاب هذا السرور شئ من الإستياء.

ليسامحني هو إذ قلت أن الروح التى تنفس كل مقاله روح يخنقها إستياء عبثاً حاول إخفاءه وراء زخرف الكلام وكم كنت أود أن أراه هادئاً كعهدى به فى مجلسه ولو أنعم النظر في مقالي لما كلف نفسه عناء تدبيج مقاله الضافي ولا غالنى مشقه هذا الرد

يتهمني " بديع أفندي " إنى أخذت عليه بل لمته فى مقالي على بنائه "لياليه الملاح" على أسطورة شائعه ثم يقيم على هذا اللوم حكماً بأنني على جهل باحدى الحقائق التى يجب أن يعرفها كل مطلع على آداب التأليف المسرحي وهى صحة التعويل على التاريخ والأساطر فى بناء الرواية سيما الرواية الملحنة البسيطة " الأوبريت " لقد ذكرت فعلاً أن **"الليالي الملاح"** تقوم على أسطورة ولكن هذا الذكر كان لمجرد إثبات الواقع الذى تحتم عليّ تقريره وظيفه الناقد وليس من اللوم في شئ وإلى القارئ ما أوردته بالنص التام على هذه النقطة وتقوم حوادثها ـــ أى حوادث الرواية ـــ على أسطورة شائعة معروفة باسم علاء الدين والمصباح العجيب فما من أن واضع الرواية بديع أفندى خيرى حاول إخفاء ذلك بايجاده جوا جديداً للرواية مخالف الجو الذى وقعت فيه حوادث الأسطورة

وهى بلاد الصين فأين عبارات اللوم فى هذه العبارة :؟ هذه عقدة المسألة ... ولا أستطيع إلا أن أقول أن " بديع أفندى " يريد أن يرمينى بالجهل بلا مبرر ولكن ليطمئن فأن جهلى محدود فى هذه الناحية إذ فى وسعى أن أقول له أن أكثر روايات العبقرى شكسبير أمثال "روميو وجوليت" "عطيل" تلك التى تتضاءل أمام عظمتها الفنية والأدبية كل ما أخرجته القريحة الإنسانية من روايات تلحينية "أوبرا" "أوبريت" تقوم أيضاً على أنقاض قصص حقيرة ولكن التاريخ الأدبى لم يخلد إسم واضعها شكسبير لأنه فعل ذلك فحسب كلا بل لأنه خرج من تلك القصص الشاحبة المعالم صوراً رائعة صادقة من الحياة ولانه نفخ فى أشخاص تلك القصص روحاً فجعلهم يتنفسون ويشعرون بما يختلج فى صميم الطبيعة البشرية بحال يجعلنا نستشعر وجود أمثال لهم بيننا فى كل زمان ومكان. وإذا خالفت المألوف أمام قول "بديع أفندى" بأنه خلق فى "لياليه الملاح" جديداً طريفاً لم تكن تضعه الأسطورة التى بنى عليها هذه الرواية وأردت محاسبته على ذلك كما حاسب تاريخ الآداب شكسبير فيما فعله بقصصه وأساطيره التى بنى عليها كثيراً من رواياته فبماذا يكون الحكم؟ وقبل أن أنتقل من هنا أنبه "بديع أفندى" أنه لايليق به أن يظهر عظيم مجهوده فى هضم أسطورة علاء الدين وبناء "الليالى الملاح" بانشاء مقارنة بين عمله هذا وبين ما حواه أحد الاشرطة السينماتوغرافية من حوادث هذه الأسطورة لأن هذه الحوادث قد رتبت ومثلت بشكل يراد به مجرد الإضحاك أى أن رؤية هذه الشريطة التى شاهدناها بسينما "كليبر" منذ شهر تقريباً هى "Parody" لأسطورة علاء الدين.

ننتقل الى نقطة أخرى وهى إتهامى بأنى عرفت "نظرية عامة" فى اصطلاحات الفن تعريفاً لايتفق مع الحقيقة في شئ أقول أن لفظة "Fary" "ليست" نظرية عامة "كما يتوهم "بديع أفندى" وإنما اسم أطلق على نوع من الحكايات الخرافية التى تدور حوادثها على الجان والجنيات. وقد حددت المراد من هذه اللقطة فى معناه الكامل وفق ماهو معروف عنه فى نوع رواياته ولم تفسر

بالمعنى الذى لا يجهله كل من لا يفرق بين قصة "Story" وأسطورة "Legand" وجنية "Fary" كما أن هناك فرقاً كبيراً بين روايات "التراجيديا " فى معناها الكامل " مراعاة وحدة الزمان والمكان والعمل " وبين تلك الروايات التى تحمل هذا الإسم لمجرد أنها ذات موضوع مؤثر وأنها كتبت بالشعر مع إهمال سائر مستلزمات النوع فى كمال معناه فهناك أيضا نفس الفرق بين "الجنية" الكاملة و" الجنية " التى تنتسب إلى هذا النوع لمجرد ظهور جنى ضمن أشخاصها. وأظن أن فى هذا البيان الكفاية.

وبقى على أن أبين وجه الحكمة فى مطالبتى "بديع أفندى" بكتابة رؤيته بالجو الصينى وهو الجو الذى جرت فيه وقائع الاسطورة الأصلية وإتماما لهذا الامر لا أجد أحسن من أن أسطر ما كتبته فى مقالى الأول الذى أساء الصديق فهمه مع صريح عبارته والى القارئ ما كتبته " ولنا أن ننحى باللائمة على بديع أفندى لتغييره جواً صينياً رسم بجلاء فى كلام الاسطورة بجولا يعرف هو شيئا عن مجتمعه وعادات سكانه. إن أول ما يهتم به واضع الرواية ــ حتى الأوبريت ــ هو الاتيان بصورة تطابق الواقع من الجو الذى تقع فيه حوادث هذه الرواية حتى لا يقف الجمهور أمام صورة كاذبة المعالم تخلق فى ذهنه معلومات كاذبة ولو أنه رسم جوه التترى وهو الجو الذى تلبسه "**الليالى الملاح**" وفى الحقيقة لكان له فى مؤاخذتى ولما كان لى أن ألومه على تغييره الجو الصينى "وكم كنت أود أن أسمع من صديقى تلك العبارات التى وردت فى مقالى والتى تجاوز عنها لخروجها عن دائرة الفن حتى أستطيع أن أحدد دائرة هذا الفن وفق مايراه ويفهمه وترويحاً لنفس صديقى الأديب أقول أنى لم أقصد بالعبارة "ملأ روايته بالمفاضل المعهودة" ما صوره له الظن بما كتبت لأنى صرحت فى المقال الإفتتاحى عن المسرح الهزلى فان روايات هذا المسرح قد تخلصت من خلاعتها ونكاتها القبيحة وإنما الذى أقصده بهذه العبارة هى النكات المفتعلة الخارجة عن سياق المحاوره وتلك الجمل التى يقصد بها جذب تصفيق الجمهور بتعليق عواطفه مع بعد هذه الجمل عن

موضوع الحديث التى تجرى فوق المسرح وقد نوهت بذلك فى عين المقال الإفتتاحى.

والآن وقد انتهيت من هذه الكلمة ورحيل الصديق "بديع" أن يتمعن قراءة ما كتبت وما سأكتب وأن لايتهم فيذلك سوء الظن حتى يوفر على نفسه وعلى المقطم ضياع الوقت فى مجادلات لاطائل تحتها.

" جريدة المقطم - الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

تمثل جوق حضرة أمين أفندى صدقى وعلى الكسار

مساء اليوم والأيام التالية

" أهو كده "

يقوم بأهم الأدوار

بشـــارة أفندى يواكيم

" جريدة مصر ـــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

إبتداء من اليوم والأيام التالية بناء على طلب الجمهور

جوق أمين صدقى وعلى الكسار رواية

زباين جنهم

تأليف الروائى الكبير أمين أفندى صدقي

ويقوم بأهم الأدوار بشارة يوا كيم

ابتداء من الغد "**أهو كده**"

قريباً **الهلال**

" جريدة المحروسه - الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة

٣٤٠٥ شركة ترقية التمثيل العربى ٣٤٠٥

يمثل جوق عكاشه مساء الجمعة ٨ يونيه سنة ١٩٢٣ الساعة ٦ ونصف مساء

رواية **القضاء والقدر**

تياترو ريش

بميدان سليمان باشا

" يوم الجمعه ٨ يونيو الساعة ٩ ونصف مساء

إفتتاح عظيم " جوقة موزيك هول "

بروجرام ادوار مدهشة للغاية ولم يسبق تمثيلها بمصر

" احجزوا محلاتكم سلفاً "

" جريدة السياسة ـــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

درة خليل بك مطران

فى يوم الجمعة ٨ يونيه الساعة ٦ ونصف

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثيل شركة ترقية التمثيل العربى عكاشه وشركاهم

رواية **القضاء والقدر**

يمثل دور حسن الشحات الممثل القدير النابغ

محمد أفندى بهجت

تمثل دور نعمه بنت حسن الشحات الممثله الكبيرة

السيدة فكتوريا موسى

الرواية آية من الإبداع وكفاها أدباً أنها أول مبتكرات فنية للأستاذ خليل بك مطران. مرقص عربى قديم. مرقص برزيان ألحان " ليلى وقمر وحياة صبرى " أوركستر جميل. وهذه هى ليلة الليالى. والشعب المصرى يجب تشجيعه لهذه الرواية العربية الجميلة ويجب على الشعب السورى أيضاً تشجيع هذه الرواية.

" جريدة الأهرام ـــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ما جيستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقى وعلى الكسار

بناءً على طلب الجمهور

ابتداء من اليوم والأيام التالية

رواية **أهه كده**

ويقوم بأهم الأدوار بشارة أفندى يواكيم

قريبا **رواية الهلال**

تياترو الاجبسيانا

جوق نجيب الريحانى

يمثل ابتداء من اليوم والايام التالية

رواية **الشاطر حسن**

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم خميس وجمعه وأحد حفلة نهارية الساعة ٦

كل يوم ثلاث حفلة نهارية خصوصية للسيدات فقط

" جريدة الأهرام ـــ الجمعة ٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٩، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ "

ليلة تمثيلية شائقه

أقام النادى الكاثوليكي للشبيبة السورية مساء الأربعاء الماضى ليلة تمثيلية شائقه فى مسرح حديقة الأزبكية حيث مثل جوق " عكاشه اخوان " رواية "**زفاف النوتى**" فما أزفت الساعة التاسعة والنصف حتى أم المسرح عدد كبير من العائلات وعلية القوم وإزدحمت بهم البنوارات والألواج والمقاعد على كثرتها. ولما إستقر بهم المقام رفع الستار ومثل الجوق روايته فأبدع إيما إبداع وأجادو الممثلون إجادة أعجب بها الحاضرون وقد تخلل الفصول غناء وأناشيد من زكى افندى وعبدالحميد افندى عكاشه بصوتهما الرخيم فصفق لهما طويلاً واستعادت أدوارهما ، ثم رقصت الراقصات رقصا بديعاً جمع بين الأدب والفن الجميل قوبل بالاستحسان التام وفى الساعة الأولى بعد منتصف الليل إنصرف المجتمعون وهم يتحدثون بجميل ما رأوا وسمعوا ويثنون على هذا النادى الفتى الذى يتدرج بسرعة نحو الكمال بفضل القائمين بأدارته وفى مقدمتهم رئيسه العامل كامل مدور أفندى.

" جريدة الأهرام ــ السبت ٩ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

ابتداء من اليوم والأيام التالية بناء على طلب الجمهور

جوق أمين صدقى وعلى الكسار رواية "**أهو كده**"

تأليف الروائى الكبير "أمين صدقى" ويقوم بأهم الأدوار بشارة واكيم

" جريدة المحروسة ــ السبت ٩ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٢ يونيو "

تياترو ماجستيك

يمثل جوق أمين صدقى وعلى الكسار

رواية **أهه كده**

ويقوم بأهم الأدوار بشارة أفندى واكيم

قريباً رواية **الهلال**

" جريدة المقطم ــ السبت ٩ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر ١٢ ، ١٤ ، ١٦ يونيو "

الرواية الجديدة **تياترو حديقة الأزبكية** لأول مرة

شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

الخميس ١٤ يونية الساعة ٩ ونصف مساء الخميس ١٤ يونيه

" إبداع الروايات التى ظهرت على المراسح المصرية "

عضو مجلس الشيوخ

بقلم أحمد أفندى زكى السيد ــ وجبرائيل أفندى اجيا

" مفاجآت مدهشة ــ مبادئ سامية ــ دروس إجتماعية "

" تطلب التذاكر يوميا من شباك التياترو وتليفون نمرة ٣٤٠٥ "

" جريدة السياسه ــ الأحد ١٠ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر ١١ ، ١٢ ، ١٣ منه "

" وبجريدة الأهرام فى ١١ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٢ ، ١٣ منه "

أين تذهب هذا المساء

تياترو حديقة الأزبكية

تليفون نمرة ٣٤٠٥ شركة ترقية التمثيل العربى تليفون نمرة ٣٤٠٥

يمثل جوق عكاشه مساء الأحد ١٠ يونيو سنة ١٩٢٣

الساعة ٦ ونصف مساء

رواية **طيف الخيال**

" جريدة السياسة ــ الأحد ١٠ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

تليفون نمرة ٣٤٠٥ **تياترو حديقة الأزبكية** تليفون نمرة ٣٤٠٥

شركة ترقية التمثيل العربى

يمثل جوق عكاشه مساء يوم الجمعة ١٥ يونيو سنة ١٩٢٣

رواية **اللـؤلـؤة**

" جريدة السياسة ــ الإثنين ١١ يونيو ١٩٢٣ "

ثلاث روايات فى حفلة واحده

بشارع عماد الدين **بمسرح رمسيس** تليفون نمرة ٣٠٨

إدارة يوسف بك وهبى

السبت ٩ يونيه الأحد ١٠ يونيه الإثنين ١١ يونيه الثلاثاء ١٢ يونيه الأربعاء ١٣ يونيه

روايــة روايــة

" صرخة الالم " " طاحونة سقاريا "

تعريب الدكتور : عبدالسلام الجندى تأليف الدكتور : عبدالسلام الجندى

كوميدى رواية تأليف

ذات فصل واحد **" الحلاق الفيلسوف "** محمد عبدالقدوس

كل يوم جمعة واحد ماتينيه الساعة ٦ فقط

" جريدة الأخبار - الاثنين ١١ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الخميس ١٤ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثيل شركة ترقية التمثيل العربى
جوق عكاشة وشركاهم
رواية عضو مجلس الشيوخ
ويوم الجمعة ١٥ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء
رواية **"اللؤلؤة"**

" جريدة الأهرم - الإثنين ١١ يونيو ١٩٢٣ "
" وتكرر فى ١٢ ، ١٣ ، ١٤ منه "

على مسرح رمسيس

مثلت فرقة رمسيس ثلاث روايات قصيرة فى حفلة واحدة كل منها فصل واحد الأولى **"صرخة الألم"** مترجمة تمثل بعض ما أصاب الأوربيين فى الصين أيام ثورة البوكر وقد أظهر فيها الأستاذ عزيز براعة مرعبة حقاً. وقام يوسف بك وهى بدور بالقنصل على خير وجه. والثانية **"طاحونة سقاريا"** من تأليف الدكتور عبد السلام الجندى وهى حكاية تضحية مزدوجة مهمة خطرة توكل ـــلى جندى تركى فيسبقه إليها زميل له إشفاقاً عليه لكثرة عياله. وخير الممثلين فيها وأحقهم بالثناء رياض واسطفان وعلام وفايق. والثالثة قصة فيلسوف حلاق وضعها حضرة محمد أفندى عبدالقدوس المشهور وقوامها عمر وصفى فى دور الحلاق الذي بلغ فيه الغاية.. فنثنى على الفرقة ورجالها ونتمنى لها النجاح.

" جريدة الأخبار ـــ الثلاثاء ١٢ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين
يمثل جوق أمين أفندى صدقي وعلى الكسار
مساء الخميس ١٤ يونيه سنة ١٩٢٣
لأول مرة الرواية الجديدة

" الهـــلال "

ويقوم بأهم الادوار على أفندى الكسار بربرى مصر الوحيد

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ١٢ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٣ ، ١٤"

"وبجريدة مصر فى ١٢ يونيو "

مسرح رمسيس

إدارة يوسف بك وهبى

حفلة فوق العادة

رواية

" غـادة الكاميليا "

يوم الثلاثاء ١٢ يونيو الساعة ٩ مساء

" جريدة المقطم ــ الثلاثاء ١٢ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

ابتداء من اليوم والأيام التالية

أهو كـده

تأليف الروائى الكبير "أمين أفندى صدقى"

ويقوم بالدور المهم

بشارة واكيم

قريباً **"الهـــلال "**

" جريدة أبوالهول ــ الثلاثاء ١٢ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

إدارة يوسف بك وهبى

يمثل يوم الثلاثاء ١٢ يونيه سنة ١٩٢٣ رواية

" غادة الكاميليـا "

– ويقوم بأهم الادوار ـــ

يوسف بك وهبى ـــ والاستاذ عزيز عيـد

والانسة روز اليوسف

" جريدة الأهرام ـــ الثلاثاء ١٢ يونيو ١٩٢٣ "

على مسرح تياترو ماجستيك

يوم الخميس ١٤ يونيو

يمثل رواية " **الهــلال** " لأول مرة

سيقوم بأهم الأدوار على أفندى الكسار بربرى مصر الوحيد

" جريدة المقطم ـــ الاربعاء – ١٣ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٧ ، ١٩ ، ٢٦ ، ٢٨ منه "

تياترو ريش

بميدان سليمان باشا

أما وقد إشتد الحر هذه الأيام فخير مكان يقصده الجمهور لحسن موقعه وطلاقة هوائه هو هذا التياترو الذى اتخذت فيه جميع ضروب الإتقان ووسائل الراحة فينتعشون بالنسيم العليل فى الهواء الطلق ويمتعون انظارهم بالتمثيل المتقن والألعاب المسلية ويشنفون آذانهم بنغمات الموسيقي البديعة وكل ذلك بأسعار لاتزيد عما يدفعونه فى سائر الملاهى مع عظم ما بينهما من الفرق فى البهجة والراحة

" جريدة المقطم ـــ الأربعاء ١٣ يونيو ١٩٢٣ "

الخميس ١٤ يونيه

لأول مرة تمثيل الرواية الجديدة الكبرى

" الهــلال "

على مسرح تياترو ماجستيك "
ويقوم بأهم الادوار على الكسار

مساء اليوم

بمسرح رمسيس

إدارة يوسف وهبى

ثلاث روايات فى حفلة واحدة

" صرخة الالم "

تعريب : الدكتور عبدالسلام الجندى

" طاحونة سقاريا "

تعريب : الدكتور عبدالسلام الجندى

" الحلاق الفيلسوف "

تأليف : محمد عبدالقدوس

" جريدة الأخبار ــ الأربعاء ١٣ يونيو ١٩٢٣ "

حفلة فوق العادة

يمثل مسرح رمسيس مساء اليوم " الثلاثاء "
رواية **غادة الكاميليا** فى حفلة فوق العادة من الساعة التاسعة مساء

" جريدة المحروسة ــ الأربعاء ١٣ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء يوم الأربعاء ١٣ يونيه

١٩٢٣ الساعة ٩

رواية **" صرخة الالم "**

ورواية " **طاحونة سقاريا** "

ورواية " **الحلاق الفيلسوف** "

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ١٣ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٤ ، ١٥ ، ١٦منه "

تياترو ماجستيك

جوق أمين صدقي وعلى الكسار

من يوم ١٤ رواية " **الهلال** "

الرواية الجديدة ذات المناظر الجميلة

تأليف الروائي الكبير أمين أفندى صدقي

يقوم بأهم الأدوار على الكسار بربري مصر الوحيد

وكل يوم ثلاثاء حفلة نهارية خصوصية للسيدات

" جريدة المحروسة ــ الخميس ١٤ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر أيام ١٦ ،٢٣، ٢٥ منه "

تياترو الاجبسيانا

يمثل إبتداء من اليوم والايام التالية رواية

الشاطر حسن

ويقوم بالدور المهم نجيب أفندى الريحانى

كل يوم خميس وجمعه وأحد ــ حفلة نهارية للعائلات

" جريدة المحروسة الخميس ١٤ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الخميس ١٤ يونيو الساعة ٩

رواية : **صرخة الالم**

ورواية : **طاحونة سقاريا**

ورواية : **الحلاق الفيلسوف**

"جريدة المقطم ـــ الخميس ١٤ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر في ١٥ ، ١٦ منه "

تأجيل رواية

تأجلت رواية " **الهلال** " التي كان موعد تمثيلها مساء أمس في تياترو حضرتي أمين صدقي وعلى الكسار مؤقتاً للتصريح لهما من قلم المطبوعات وسيمثل مساء اليوم رواية **"البربري في الجيش"** ويقوم بالدور المهم على أفندي الكسار.

"جريدة مصر ـــ الجمعة ١٥ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ١٥ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثيل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **اللؤلؤة**

" جريدة الأهرام ـــ الجمعة ١٥ يونيو ١٩٢٣ "

كازينو زيزينيا بالأسكندرية

بمحطة زيزينيا " الرمل " خط فكتوريا

منتزه جميل للعائلات المصرية والأجنبية

إدارة يد مصرية

حديقة غناء من محطة الترام إلى ساحل البحر

كل يوم بعد الظهر من الساعة الخامسة إلى التاسعة مساء

تمثيل فكاهى ــ أغاني عربية وأفرنجية ــ موسيقى ــ أراجيح للأولاد

دخول عمومي ٥ قروش وللأولاد ٣ قروش

إشتراكات لفصل الصيف بأسعار معتدلة

أماكن خاصة للسيدات

" مجلة النيل المصور ــ السبت ١٦ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم السبت ١٦ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **عضو مجلس الشيوخ**

"جريدة الأهرام ــ السبت ١٦ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء يوم السبت ١٦ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية **صرخة الالم**

ورواية **طاحونة سقاريا**

ورواية **الحلاق الفيلسوف**

بالنسبة لاشتداد الحر قد الغت إدارة التياترو الحفلات النهارية

" جريدة الأهرام ــ السبت ١٦ يونيو ١٩٢٣ "

"وتكرر فى ٢٠ منه "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربي

جوق عكاشه وشركاهم

تقدم فى يوم الخميس ٢١ يونيه سنة ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

رواية **الدرة**

هدية الأدب من مؤلفها الاستاذ إبراهيم رمزي إلى ملكة الطرب

تمل دور الراعية السيدة فاطمة سرى أو الأميرة المجهولة

وتنشد ٣٦ قطعة غنائية

" قضى فى تلحينها الاستاذين الكبيرين عاماً كاملاً "

تمثل دو الاميرة السيدة فكتوريا موسى نجلاء بنت الخليفة

" تطلب التذاكر يوميا من شباك التياترو تليفون نمرة ٣٤٠٥ "

" فهلموا لحجز تذاكركم قبل نفاذها "

" جريدة السياسة - الأحد ١٧ يونيو ١٩٢٣ "

وتكررت فى ١٨، ٢٠ منه

المراسح والمشاهد

فصل الاوبرا الجديد

قد لا يكون مصير فصل الأوبرا القادم من المسائل الهامة التى يصح أن تزاحم فى أعمدة الصحف المسائل الحيوية الحالية ولكننى لا أريد أن تترك هذه الفرصة تمر دون أن ألفت نظر وزارة الأشغال إلى بعض نقط قبل أن تفصل فى الامر.

اليوم تختار الوزارة من تعهد اليه بموسم تياترو الاوبرا فى العام القادم ويهم الجمهور المصرى أن تتوخى حسن الاختيار. حسن الاختيار فيما يختص بالمتعهد وبالمثلين وبالروايات أيضاً حتي لا يقع ماحدث فى العام الماضى إذ جئ بجوقة فيها مغنون ومغنيات من المشهورين ولكن الجمهور لم يقبل على حضور

التمثيل رغم ذلك لأن الروايات التى أختيرت كانت قديمة عتيقة سئم الناس سماعها منذ سنوات أو ما حدث فى العام الذى قبله إذ أسيء اختيار كثير من الممثلين وأحسن اختيار الروايات.

وبين يدى الوزارة طلبات بعضها حسن على ما علمنا فقد عرض عليها إحضار جوقات إيطالية الخ وبين الطلبات طلب يكاد يكون مختلطاً وهو الذي قدمه فروني أحد مديرى الجوقات الإيطالية فقد عرض أن يحضر جوقة تمثل روايات بالفرنسوية والإيطالية يجمع فيها نخبة الفنانين من فرنسا وإيطاليا.

وقد سبق لصاحب هذا الطلب أن تولى موسم الاوبرا فى عامى ١٩١٩ و ١٩٢٠ وأحضر بعضا من أكبر المعروفين فى عالم الغناء والموسيقي مثل الآنسه "هيدالجو " التى تعد أحسن مغنية فى العالم الآن.

وقد عرض أن يحضر لإدارة الموسيقى ماسكانى الموسيقي الشهير عند ما تلعب بعض رواياته الجديدة وكذلك ارماني الذى عرفته القاهرة سنة ١٩٢٠

وقد اتيح لنا أن نسمع فى إيطاليا بعض الممثلين الذين يزمع إحضارهم فوجدناهم من خيرة المغنين مثل سليفان " التينور " الايرلندى المشهور وغيره.

وفرونى هذا هو الذى يقدم الجوقات لأشهر تياترات باريز ومدريد وأمريكا لاشتهاره بحسن الاختيار والدقة.

ورجاؤنا على أية حال أن تحسن الوزارة الاختيار هذا العام حتى لا يقع ماحدث فى العام الماضى والذى قبله

"م"

" جريدة السياسة الأحد ١٧ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون ٣٠٨

مساء الأحد ١٧ يونيو الساعة ٩

رواية **المجنون**

" جريدة المقطم - الأحد ١٧ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٢٤ منه "

تياترو الاجبسيانا

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

الشاطر حسن

ويقوم بالدور المهم نجيب أفندي الريحانى

وتقوم الست بديعه مصابنى بدور حياة النفوس

كل يوم خميس وجمعة وأحد ــ حفلة نهارية للعائلات

" جريدة المحروسة ــ الإثنين ١٨ يونيو ١٩٢٣ "

كازينو

بارك ميرامار بروض الفرج

تمثل فرقة محمد أفندى أدريس المطرب الشهير كل ليلة من ٦ الى ١٠ روايات هزلية وألحاناً ومنولوجات. وترقص الممثلة الأولى مدام مارى رقصاً بديعاً

" السيف - الإثنين ١٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٢٤ يونيو ، ١ يوليو "

هذا المساء والأيام التالية

تياترو الاجبسيانه

يمثل جوق نجيب أفندى الريحانى

الشاطر حسن

" جريدة البلاغ ــ الإثنين ١٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٩ ، ٢٠ ، ٢٤ ، ٢٥ يونيو "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربى ـــ جوق عكاشه وشركاهم

تقدم يوم الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف

رواية " **الدرة** " رواية

هدية الأدب من مؤلفها " الأستاذ إبراهيم رمزى " ـــ إلى ملكة الطرب

التى تمثل دور " الراعية " السيدة فاطمة سرى أو الأميرة المجهولة

وتنشد ٣٦ قطعة غنائية

قضى فى تلحينها الأستاذان الكبيران " الشيخ سيد درويش ـــ وكامل أفندى الخلعى " عاماً كاملاً

تمثل دور الأميره السيدة فيكتوريا موسى نجلاء بنت الخليفة

تطلب التذاكر من شباك التياترو ـــ تليفون نمرة ٣٤٠٥

فهلموا لحجز التذاكر قبل نفادها

" جريدة الأهرام ـــ الإثنين ١٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ١٩منه "

أين تذهب هذا المساء

يوم الثلاثاء ١٩ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربى

جوق عكاشه وشركاهم

رواية **عبدالرحمن الناصر**

" جريدة الاهرام ـــ الإثنين ١٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وبجريدة السياسة فى ذات التاريخ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء يوم الإثنين ١٨ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية **النائب هالير**

- يقوم بأهم أدوارها -

- يوسف بك وهبى -

بالنسبة لإشتداد الحر قد الغت إدارة التياترو الحفلات النهارية

" جريدة الأهرام ــ الإثنين ١٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وجريدة الاخبار ــ الثلاثاء ١٩ يونيو ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

جوق أمين صدقى وعلى الكسار

ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

الهلال

تأليف عبدالحميد كامل وتنقيح على الكسار

يقوم باهم الادوار على الكسار بربرى مصر الوحيد

تياترو الاجبسيانا

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

الشاطر حسن

ويقوم بالدور المهم نجيب أفندى الريحانى

وتقوم الست بديعة مصابني بدور حياة النفوس

" جريدة المحروسة ــ الثلاثاء ١٩ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

بشارع عماد الدين

يمثل جوق أمين صدقى وعلى الكسار

ابتداء من اليوم والايام التالية

لأول مرة

روايـة " **الهلال** "

ويقوم بأهم الادوار على أفندى الكسار

تياترو الاجبسيانا

جوق نجيب الريحانى

يمثل ابتداء من اليوم والايام التالية

رواية الشاطر حسن

يقوم بالدور المهم كش كش بك

كل يوم خميس وجمعة وأحد ــ حفلة نهارية الساعة ٦

كل يوم ثلاث حفلة نهارية خصوصية للسيدات فقط

" جريدة الأهرام ــ الثلاثاء ١٩ يونيو ١٩٢٣ "

" تكرر فى ٢٠ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٥ , ٢٦ ، ٢٧ يونيو "

تياترو ماجستيك

يمثل جوقه حضرت أمين صدقى وعلى الكسار

مساء اليوم والأيام التالية

" الهـلال "

ويقوم بأهم الأدوار على أفندى الكسار

تياترو الاجبسيانه

جوق حضرة نجيب أفندى الريحانى

رواية " الشاطر حسن "

ويقوم بأهم الأدوار الممثل المشهور

نجيب أفندى الريحانى

" جريدة مصر ــ الثلاثاء ١٩ يونيو ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ابتداء من اليوم والأيام التاليه

الهلال

تأليف الروائى الكبير " أمين أفندى صدقي "

ويقوم بالدور المهم

على أفندى الكسار

" جريدة أبوالهول ــ الثلاثاء ١٩ يونيو ١٩٢٣"

" وتكرر فى ٢٦ منه ، ٣ ، ١٠ ، ١٧ ، ٢٤ يوليو "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربى ــ جوق عكاشه وشركاهم

تقدم يوم الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف

رواية " **الدرة** " رواية

هدية الأدب من مؤلفها " الأستاذ إبراهيم رمزى " إلى ملكة الطرب

التى تمثل دور " الراعية " السيدة فاطمة سرى أو الاميرة المجهولة

وتنشد ٣٦ قطعة غنائية

قضى فى تلحينها الاستاذان الكبيران

" الشيخ سيد درويش ــ وكامل أفندى الخلعى " عاماً كاملاً

تمثل دور الاميره السيدة فيكتوريا موسى نجلاء بنت الخليفة

" يقوم بالمرقص العديدة وأدوار المماليك جوقة الراقصات "

جوقة المغنيات العربيات ــ جوقة المماليك ــ جوقة الراقصات الأندوليسيات

تطلب التذاكر من شباك التياترو ــ تليفون نمرة ٣٤٠٥

فهلموا لحجز التذاكر قبل نفادها

صالونات خصوصية للسيدات

" جريدة الأهرام ــ الأربعاء ٢٠ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو ماجستيك

- بشارع عماد الدين -

ظهور الهلال بعد احتجابه

يمثل جوق أمين أفندى صدقى وعلى أفندى الكسار

لأول مرة ابتداء من يوم الخميس ٢١ يونيه

رواية "الهلال "

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٢٢ منه "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء الخميس ٢١ يونيه الساعه ٩

رواية "إستقلال المرأة"

يقوم بأهم أدوارها

يوسف بك وهبى والآنسه روزاليوسف

نظراً لاشتداد حرارة الجو قد أستبدلت الحفلات النهارية بأخرى ليلية

" جريدة الأهرام ــ الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

مساء الأربعاء ٢٠ يونيو الساعة ٩

رواية "**صرخة الالم**"

ورواية "**طاحونة سقاريا**"

ورواية "**الحلاق الفيلسوف**"

بالنسبة لاشتداد حرارة الجو قد استبدلت الحفلات النهارية بأخرى ليلية

" جريدة المقطم ـــ الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣"

تياترو ماجستيك

ظهور الهلال بعد احتجابة

يمثل جوق أمين صدقى وعلى الكسار من اليوم

رواية "الهلال"

ويقوم بأهم الأدوار على أفندى الكسار

" جريدة المقطم ٢١ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٢٣ منه "

أين تذهب هذا المساء

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربى ـــ جوق عكاشه وشركاهم

تقدم يوم الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف مساء

رواية " **الدرة** " رواية

هدية الأدب من مؤلفها " الاستاذ ابراهيم رمزى " الى ملكة الطرب

التى تمثل دور " الراعية " السيدة فاطمة سرى أو الاميرة المجهولة

وتنشد ٣٦ قطعة غنائية

" قضى فى تلحينها الأستاذان الكبيران عاماً كاملاً "

" الشيخ سيد درويش ــ وكامل أفندى الخلعى "

تمثل دور الأميرة السيدة فيكتوريا موسى نجلاء بنت الخليفة

يقوم بالمراقص العديدة وأدوار المماليك جوقة الراقصات

جوقة المغنيات العربيات جوقة المماليك جوقة الراقصات الاندلسيات

تطلب التذاكر من شباك التياترو ــ تليفون نمرة ٣٤٠٥

فهلموا لحجز التذاكر قبل نفادها

" جريدة السياسة ــ الخميس ٢١ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر ٢٤ منه "

تياترو الاجبسيانه

جوق نجيب الريحانى

يمثل إبتداء من اليوم والأيام التالية

رواية الشاطر حسن

يقوم بالدور المهم كش كش بك الذى فاز على أقرانه بالبراعة فى هذا الفن

كل يوم خميس وجمعة وأحد - حفلة نهارية الساعة ٦

كل يوم ثلاث حفلة نهارية خصوصية للسيدات فقط

" مجلة الكشكول ــ الجمعة ٢٢ يونيو ١٩٢٣ "

أين تذهب هذا المساء

يوم الجمعة ٢٢ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩,٣٠ مساء

بتياترو حديقة الأزبكية

تمثل شركة ترقية التمثيل العربى جوق عكاشه وشركاهم

رواية "**أبطال المنصورة** "

" جريدة الاهرام ــ الجمعة ٢٢ يونيو ١٩٢٣ "

" وبجريدة السياسة فى ذات التاريخ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ــ تليفون ٣٠٨

مساء يوم الجمعة ٢٢ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية "**المرحوم**"

نظرا لإشتداد حرارة الجو قد استبدلت الحفلات النهارية بأخرى ليلية

" جريدة الاهرام ــ الجمعة ٢٢ يونيو ١٩٢٣ "

من منيرة المهدية

إلى الاستاذ الكبير

نشر الأستاذ فكرى أباظه مقالاً منذ أيام تحت عنوان " مجلس الأنس " علق فيه على انتخاب المسز " مايل رسل " الممثلة المغنية الإنكليزية عضواً بمجلس النواب البريطانى. وقد وجه الخطاب إلى المطالبات بحق الانتخاب فى مصر قائلا إننا لو إقتدينا بالأمم المتمدنة لوجب انتخاب الست منيرة المهدية على هذا القياس. وقد وصله الخطاب الأتى من الست منيرة بعد إطلاعها على مقاله.

حضرة صاحب العزة فكرى بك أباظة المحامى

يسرنى جداً ترشيحك لى " فى مجلس الانس " وياحبذا لو تحقق هذا الحلم فأنى أعدك " بلوج " مجاناً وأملى عدم التشويش على " الممثلين والممثلات " وأرجوك أن لا تقطع رزق أحد وأقبل إحترامى وشكرى سلفاً وتأكد بأنى سأعينك فيما بعد " قاضى الغرام "

منيرة المهدية

" جريدة الاهرام ــ الجمعة ٢٢ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو حديقة الأزبكية

شركة ترقية التمثيل العربى ــ جوق عكاشه وشركاهم

تقدم يوم الاحد ٢٤ يونيو ١٩٢٣ الساعة ٩ ونصف

رواية " **الدرة** " رواية

هدية الادب من مؤلفها " الأستاذ إبراهيم رمزى " إلى ملكة الطرب

التى تمثل دور " الراعية " السيدة فاطمة سرى أو الأميرة المجهولة

وتنشد ٣٦ قطعة غنائية

قضى فى تلحينها الأستاذان الكبيران

" الشيخ سيد درويش ــ وكامل أفندى الخلعى المحامى " عاماً كاملاً

تمثل دور الأميرة السيدة فيكتوريا موسى نجلاء بنت الخليفة

يقوم بالمراقص العديدة وأدوار المماليك جوقة الراقصات

جوقة المغنيات العربيات جوقة المماليك جوقة الراقصات الأندلسيات

تطلب التذاكر من شباك التياترو ــ تليفون نمرة ٣٤٠٥

فهلموا لحجز التذاكر قبل نفادها

" جريدة الاهرام ــ السبت ٢٣ يونيو ١٩٢٣ "

التمثيل

لم يقتصر المقطم الأغر فى نشر كل شئ يتعلق بالتمثيل ولكنه مع ذلك لم يتناول البحث من جهة مواعيد الحفلات فلقد ذهبت يوم الأحد الماضى إلى مسرح رمسيس لأحضر إحدى الروايات المهمة التى لم تسمح لى الظروف بمشاهدتها من قبل لاشتغالى بالدراسة فأخبرت بمزيد الأسف أنه قد تقرر إلغاء الحفلات النهارية ــ ولذلك فأمتنعت عن رؤية تلك الرواية إذ لا يتسنى لى أن أنتظر الساعة الثانية مساء.

وهكذا يحرم الطلبة من مشاهدة تلك الروايات الفنية ولا أدرى السبب فى إلغاء تلك الحفلات النهارية فعسى الإدارة أن تبسطه ورجائى خاص من المقطم الأغر أن يبدى رأيه فى هذا الشأن.

ع. ر.ش

طالب ثانوى

"**المقطم**" لم نقف على السبب الحقيقى وربما كان عدم الإقبال على الحفلات النهارية هذه الايام بسبب إشتداد الحر.

" جريدة المقطم ـــ السبت ٢٣ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين ـــ تليفون ٣٠٨

مساء يوم السبت ٢٣ يونيه ١٩٢٣ الساعة ٩

رواية المجنون

ويقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبى

والأستاذ عزيز عيد ـــ والآنسة روزاليوسف

نظراً لإشتداد حرارة الجو قد استبدلت الحفلات النهارية بأخرى ليلية

" جريدة الأهرام ـــ السبت ٢٣ يونيو ١٩٢٣ "

بين مجلة النيل

وتياترو الماجستيك

لصدقي والكسار

نشرنا كلمة فى عدد سابق خاصة بانضمام الممثل الشهير بشارة أفندى واكيم لجوق البربرى وقلنا أن صدقي قد عول على نبذ الخلاعة المبتذله وإصلاح مسرحه فظن بعض القراء ظنوناً مختلفة لأن هذا المسرح فى القائمة السوداء بشارع عماد الدين والواقع على ماقيل لنا أنه طرد الممثلات المتهتكات والممثلين المخنثين وألقي جانبا القطع الغنائية الفاجرة وتاب عن السخائف ولما كان غرضنا الصريح إصلاح التمثيل وتنقيته من الأدران رأينا تشجيعاً له أن ننشر ما نشرناه حتى نشجعه على الرجوع إلى الفضيلة ونساعده فى إحياء معالم الفن الجليل ولعله يتوسع فى الإصلاحات الجوهرية وإلا فنحن له ولغيره حراس على الآداب

العامة وإذا رأى أي قارئ إعوجاجاً منه فعلينا به لنشره

" **النيل المصور ـــ السبت ٢٣ يونيو ١٩٢٣** "

هاك الحبل به فاختنق

صفحة من صفحات العار

ماذا يجرى فى حفلات الحريم

فضائح. منكرات. مخازى

فى معاهد الفسق وأسواق الفجور

بقلم " حورية سالم " سيدة فاضلة كادت تزل بها القدم فتقع في هاوية الرذيلة لولا أن قيض لها الله من كمال عفتها وطيب مغرسها عاصماً لها من الزال. فى الصالة

جوقة مصفقات ـ جوقة وسيطات ـ جوقة " مزغزغات " جوقة " بلطجيات " جوقة " سيدات " قشرة " " أو عموميات فى ثياب سيدات

خرجت مع مرشدى الأمين إلى الصالة من باب " تحت المرسح " وكان أول ما خطر ببالى فى هذه اللحظة أن أسائل نفسى أين فقدت صديقتى أو رفيقة السوء التى قادتنى إلى ذلك الشرك والتى لم أبصرها منذ فقدت صوابى. ولقد خيل لى أننى رأيتها مع أولئك النساء فى غرفة " معسكر الهنود " أو فى تلك المعركة التى قامت بين الممثلات. ولكن سواء كان هذا أو ذاك فكل ما في الأمر إنها رمتنى بدائها وانسلت.

كنت أسمع من زوجي المغرور فى بعض أوقات صفوة وهو يصف لى نظام حفلات التمثيل فى ملاهى الفودفيل أن لديهم فرقاً متباينة فى الصفات والدرجات يعتمدون عليها فى أعمالهم ومختلف أغراضهم فمنهم

فرق المصفقين : - وهم زمرة من الشبان العاطلين يجتمعون فى مكان واحد ليصفقوا تصفيق الاستحسان لكل بادرة أو نكتة بارده تغريراً بالبسطاء وتمويهاً على الجهلاء ولهم فى ذلك أجر معلوم يتقاضونه تحت إمرة زعيم .

فرقة البلطجية :- وهؤلاء قوم غلاظ شداد قد وهبهم الله من غلظة الأجسام وضخامة الأبدان بقدر ما نالهم من سخافة العقول وركاكة الأحلام وقد انحطوا بأنفسهم إلى أسفل الدركات بحيث جعلوا ذواتهم أدوات أذى عند الملمات يعتمد عليهم أصحاب المراسح لضرب كل من تبدو منه أقل حركة أو كلمة اشمئزاز.

فرقة الضاحكين -: وهم فئة من أحط الأدنياء وأسمج الثقلاء يصدعون الرؤوس بضحكاتهم المزعجة ويؤذون الجلوس بحركاتهم المؤذية حتى إنهم ليكادوا " يزغزغونهم " ليرغموهم على الضحك باكراه.

فرقة المروجين -: وهؤلاء لا عمل لهم غير التحدث فيما بينهم بإطراء الرواية تارة وتذكية الممثلين طوراً وأخرى يتحدثون بجمال الممثلات ورشاقة الراقصات ويتجادلون فى تفضيل الواحدة منهن على الأخرى بحسب ما ينال من عطائها وهم بمثابة " إعلان ناطق

فرقة السماسرة -: أو الوسطاء : وهم أداة الرذيلة ورمز الإنحطاط جبلوا أنفسهم بمثابة همزة الوصل بين الرجال والنساء فهم يكثرون من التحرش بالممثلات ومداعبة الراقصات لكى يوهموا من بجانبهم أن لهم دالة صداقة بأولئك النساء ويكثرون من التردد بين المرسح والصالة لتأدية رسائل الغرام.

هذا بعض وصف هذه الفرق التى يضيق المقام بذكرهم ولا نجد أحسن تعبير لوصفهم غير قول الشاعر

قوم إذا صفع النعال وجوههم ... شكت النعال لاى ذنب تصفع

وهكذا كانت الحال فى ترتيب نظام الصالة فى حفلات الحريم فقد رأيت منهن البلطجيات ممن على شاكلة " ريا وسكينه " والمصفقات والوسيطات والخليعات " والعاهرات " فى زى السيدات المحتشمات وقد امتلأت الصالة بهذه الفرق المأجورة ليوهموا الساذجات بأن محلهم محط الرحال وكعبة الآمال لربات الجمال.

تخيرت مكانى بين جماعة من السيدات المحتشمات وقد أخذت مجلساً

بجانب إمرأة محتشمة قد غرتنى ظواهرها اذ أبت أن تنزع برقعها الأسود الكثيف حتى ولو بين النساء ولكن الغريب فى أمر هذه المرأة انها كانت تضايقنى فى مقعدي وتلصق جسمها بجسمى مهما تنحيت عنها وفيما أنا أحاول التخلص من مضايقتها سمعت رجلاً ينتهر إحدى السيدات العموميات لأنها حضرت من وجه البركة " بدون برقع " ويحاول أن يخرجها من الملهى لولا أن اعترضتهم السيدة الجالسة بجانبى بقولها بصوت خشن : معلهش يا سى فلان خدى يا ختى برقعى.

وما كان أشد إندهاشى عندما انكشف النقاب عن وجه رجل فصاحت النساء ضاحكات عند ذلك وقالت إحداهن ــ ينيلك يادى الراجل ــ كنا نحسبك مره ــ أتاريك " أم شولح "

أما الرجال المتغلغلون وسط السيدات فهم خلق كثير وقد حملت عنا مجلة النيل مؤونة وصفهم وحصرهم غير أن الذى كنت ألاحظه من سماجة أؤلئك الرجال إنهم كانوا يكثرون من الجلوس بجانب السيدات والتحدث معهن طويلا ولقد كنت أظن بادئ بدء أن هذا فضول منهم وتهجم على كرامة السيدات غير أنى كنت أرى من الجالسات إهتماماً بحديثهم وكثيراً ما ساجلتهم الحديث ولقد ظننت أيضا وما أكثر ظنونى فى هذا المقام أن هؤلاء الرجال اخلاء لهاته السيدات اللواتى يبادلنهم الحديث فعجبت كيف ساغ لسيدة أن تنحط إلى درجة فتهوى الخادم والبائع غير أنى سمعت طرفاً من حديث كشف لى أنهم وسطاء يتحدثون مع النساء فى وصف لوعة عاشق من أبناء الذوات أو تحديد موعد لخليل ينتظر فى الخارج فعلمت ويا سوء ما علمت أن يوم الثلاثاء هذا أشأم يوم على الفضيلة إذ جعل بحجة هذه الحفلات الحريمية واسطة لأوقات المقابلات ومضارب الوعود فيا لضيعة الشرف ويالغفلة الازواج الذين بلغ من جهلهم واستخفافهم بأعراضهم أنهم لا يعرفون ما تجني زوجاتهم عند خروجهن فى يوم الثلاثاء بعلة التمثيل وماذا كسبت أيديهن من وراء هذه النزهة الممقوتة.

ولكن الغريب أن كل من ذكرت من الرجال لم يكن يعد بجانبه قحة بعض رجال الموسيقي الذين يتحككون بالسيدات وقد كشف كل واحد منهم عن

رأسه ليبدى عن طرة مصقولة وشعر منسق مفروق فهم يروحون ويجيئون فى أوقات الفراغ بين السيدات ويجاملوهن بألفاظ سمجة وابتسامات باردة وكثيراً ما يتأبط الواحد منهم ذراع راقصة يروح بها ويغدو أمام سيدة متفرجة يستثير كوامن غيرتها وقد بلغ به الوهم لان يظنها تهواه.

أما معاقرة الراح وقعقعة القنانى ورنات الاقداح فحدث عنها ولا جناح وكذلك تدخين سجاير وشم كوكايين مباح فوق كل مباح.

حانة الساعة

ودق جرس التنبيه فانصرف الموسيقيون إلى أماكنهم متخطين الحاضرين وأخذ الخدم أماكنهم وكفت الباعة عن مناداتهم وأقبلت السيدات على المرسح فتهيأت الضاحكات. وتحفزت المصفقات وتربصت الخليعات. وتوثبت الوسيطات.

إنكشف الستار عن أزياء مختلفة وصور متباينة من صور الأمة مشوهة مرذولة فمنهم الفقهاء ومنهم العلماء ومنهم المحامون ومنهم العمد والفلاحون فبدأوا بنشيد مزعج يصدع الرؤوس ويخدش الأسماع ثم ابتدأ التمثيل الخليع عن نكت باردة وخلاعة مستهجنة وألفاظ ساقطة تنبو عنها الآداب. وإن هي إلاّ لحظة حتى علا التصفيق لغير سبب واشتدت الجلبة وعظم الإهتمام لغير داع ولكنى علمت السبب فبطل العجب إذ كان ذلك إيذاناً بظهور بطل الرواية فعلا الهتاف فماذا رأيت وسمعت.

رأيت رجلاً ثقيل الظل سمج الإشارات فاتر الحركات وصوته كالخوار.

وإذ أشار محدثاً فكأنه ... قرد يقهقه أو عجوز تلطم

" زوجى على المرسح "

وفيما كنت أتلهي بهذه المناظر وأسري عن نفسي مالحقها بهذه المشاهد إذ فوجئت بصورة مرعبة حيث ظهرت تلك الممثلة العاهرة مسببة الآلام ومثيرة الخصام التى لم يكفها مائة عاشق فجاءت تنازع زوجة مسكينة قلب زوج ليس لها سواه. دخلت المرسح وانفصلت ذراعها عن ذراع رجل لم يكن سوى زوجى النذل الذى كاد يدخل معها ولم تكد تنظرنى الشقية حتى امتقع لونها. وتشنجت

أعصابها ودخلت من حيث خرجت وهى تصيح وتتوعد.

وعند ذلك ارتفعت ضجة داخل المرسح وعلا الصياح واختتم الفصل فى غير أوانه فعجبت لهذه الحركة ولم أعلم بأنى أنا سبب تلك الضجة ولكن إن هى إلا بضع دقائق مضت حتى علمت السبب اذ أقبل على رجل يدعونى لأن أصعد إلى البناوير الخلفية حتى لا ترانى أشهر ممثلة وراقصة فى الجوق لانها أبت أن تبقي فى المحل الا اذا طردت في الحال فأبيت أن أخرج ولكنى مالبثت أن رأيت ذلك الفتى الذي يتعقبنى أينما سرت قد دنا منى منادياً وتناول يدى بلطف فسرت وإياه مذعنة طائعة وأنا لا أدرى كيف إمتثلت لأمره هذا الإمتثال ولا تحت أى تأثير أنا متأثرة صعدت معه إلى البناوير ويدى ترتعش تحت حرارة يده وكأنى كنت أشعر بخفقان قلبه وهو إلى جانبى وهناك أجلسنى فى غرفة للكتابة ثم أوحى إلى الخادم بطلب بعض اقداح من الكونياك فلم أعارض وقدم لى الكأس تلو الكأس فلم أمانع

شربت فأسرفت فسكرت فعربدت. ثم خرجت عن حسى وتخليت عن مظهرى مظهر السيدة المخدرة إلى مظهر الخليعة المتبذلة وصحت بأعلى صوتى أعرض بتلك الممثلة " الخليلة " فما كادت تسمع صوتى حتى ساءت حالها وأقبل كل من فى المكان من الخدم والعمال يحاولون طردى فوقف الشاب الذى أهواه أو بدأت أهواه وقف منى موقف الليث يحمى العرين وانضم اليه زمرة من أصحابة فكادت تحصل بينهم معركة تجرى فيها الدماء لولا أن رأيت زوجى مقبلاً مع خليلته فكان قدومه فصل الخطاب أو ختام هذه المأساة الاليمة.

تقدم منى اللئيم غاضباً متوعداً يحاول ضربى وطردى فتعرض له خليلي الذى لم أربح فى هذا اليوم سواه فتقهقر الزوج أمام وعيد الخليل فتنحى من الطريق وهنا قادنى الأخير إلى الخارج فأطعت فدعانى إلى مركبته فامتثلت وأنا لا أظننى مدفوعة إلا بعامل الغيرة ولست أدرى ولا المنجم يدرى إن كان ما دفعنى إلى هذا المركب الخشن وقذف بى الى هذه الهاوية هو الإنتقام من زوجي لضغينة أو هى عاطفة حب يكنه قلبى لذلك العاشق الجديد.

سارت بنا العربة وعندها ثارت فى نفس الزوج ثائرة غيرة لم أعهدها من قبل وغلى فى عروقه دم كان قبلاً أبرد من الثلج ثم اندفع يجرى وراء العربة وهو يصيح " ياشاويش " إستنى يا عربجى.. مراتى. زوجتى. خطفوها اللئام.

وعند ذلك وقد غابت العربة عن نظره لم أتمالك نفسي أن ضحكت تلك الضحكة التي وصفتموها بأنها ضحكة "بغي" وهي ليست في شيء من ذلك. ولا ضحكة الإنتصار. انتصار الإنتقام ولكنها ضحكة الخزي ــ والخجل ــ والفضيحة ــ والعار.

سارت بنا العربة مرحلة وقد إقتربت قاب قوسين من ذلك المحل الذي يباع فيه العفاف وتستباح فيه الأعراض فأسقط من حالق الشرف إلى مهاوى الفسوق لولا أن قيض الله لى النجاة ولكن بثمن غال وروح بريئة.

وقد سلم الشرف الرفيع من الأذى ولكن بأراقة دم طاهر إذ دهست العربة فتاة مسكينة

فأقبلت رجال الشرطة وأوقفت للعربة وعندها وجدت لي سبيلاً إلى الفرار فقررت وهكذا نجوت.

في القسم

وقد سمعت بعد ذلك أن عاشقي الجديد ــ سامحه الله كان أشد نذالة من زوجي إذ رآى هناك قضية أخرى كانت تنتظره وهي قضية سرقة حلي من أخته العذراء سلبها منها اللئيم لكي يقدمها هبة لخليلته "وغريمتي" التي يزاحمه زوجي فيها.

هذه يا سيدي محرر النيل واقعة حالي ومفصل أمري فعلى من تقع تبعة سقوطي إذا كان قد قدر لي السقوط. ومن الملوم.

" مجلة النيل المصور ــ السبت ٢٣ يونيه ١٩٢٣"

ترقية التمثيل

مثلت فى تياترو حديقة الأزبكية ليلة الجمعة الماضية رواية **"الدرة اليتيمة"**

لأول مرة وهى رواية درامية أندلسية غرامية حماسية غنائية وضعها الاستاذ إبراهيم رمزى فى أسلوب بليغ فمثل فيها صورة الاندلس فى العهد الذى كان سبباً فى ضياعها من أيدى المسلمين. ومثلت السيدة فاطمة سرى دور درة الراعية فاجادت وبرعت ثم غنت فامتلكت الباب الحاضرين بصوتها الرقيق. ومثلت السيدة فكتوريا موسى دور الاميرة نجلاء فاستهوت العقول ومثل محمد أفندى بهجت دور الخليفة المنصور وعبدالعزيز أفندى خليل دور الامير خالد عاشق درة ومحمد أفندى يوسف دور أبى درة فأجادوا وأجاد المثلون والممثلات كلهم إجادة تعتبر خطوة فى ترقية التمثيل فى مصر.

" جريدة البلاغ ـــ الاثنين ٢٥ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

مساء الإثنين ٢٥ يونيه الساعه ٩

رواية "**غادة الكاميليا** "

ويقوم بأهم الأدوار : يوسف بك وهبي

جريدة الأخبار ـــ الثلاثاء ٢٦ يونيو ١٩٢٣ "

تياتروالاجبسيانا

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التالية رواية

الشاطر حسن

تأليف الروائي الكبير بديع أفندي خيري

ويقوم بالدور المهم نجيب أفندي الريحاني

تمثل الست بديعة مصابني دور حياة النفوس

" جريدة المحروسة- الثلاثاء ٢٦يونيو ١٩٢٣"

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين -تليفون ٣٠٨

مساء يوم الثلاثاء ٢٦يونيه ١٩٢٣ الساعه ٩

رواية الشياطين السود

ويقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

والأستاذ عزيز عيد -والأنسه روز اليوسف

نظراً لإشتداد حرارة الجو قد أستبدلت الحفلات النهاريه بأخرى ليليه

جريدة الأهرام - الثلاثاء ٢٦ يونيه ١٩٢٣ "

وجريدتى المقطم الأخبار فى ذات التاريخ "

تياترو الاجبسيانا

بشارع عماد الدين

ابتداء من يوم الخميس ٢٨ يونيو والأيام التالية

بناء على طلب الكثيرين

يمثل جوق نجيب الريحاني

الروايه المحبوبة

الليالي الملاح

جريدة الأهرام - الأربعاء ٢٧ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد االدين - تليفون ٣٠٨

مساء يوم الأربعاء ٢٧ يونيو ١٩٢٣ الساعه ٩

رواية النائب هالير

ويقوم بأهم الأدوار

يوسف بك وهبي

والأستاذ عزيز عيد - والآنسه روز اليوسف

نظراً لإشتداد حرارة الجو قد استبدلت الحفلات النهارية بأخرى ليلية

" جريدة الأهرام - الأربعاء ٢٧ يونيو ١٩٢٣ "

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين - تليفون ٣٠٨

مساء الثلاثاء ٢٦ يونيو الساعه ٩

رواية الشياطين السود

" جريدة المقطم -الأربعاء ٢٧ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانا

"بناء على طلب الجمهور"

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التاليه رواية

"الليالي الملاح"

تأليف الروائي الكبير بديع أفندي خيري

ويقوم بالدور المهم نجيب أفندي الريحاني

تمثل الست بديعه مصابني دور شمعة العز

" جريدة المحروسة ــ الخميس ٢٨ يونيو ١٩٢٣ "

" وتكرر فى ٢٩ منه "

هذا المساء

والايام التالية

تياترو الاجبسيانة

يمثل جوق نجيب أفندى الريحانى

الليالى الملاح

" جريدة البلاغ ـــ الجمعة ٢٩ يونيو ١٩٢٣ "

تياترو الاجبسيانا

جوق نجيب الريحاني

يمثل ابتداء من اليوم والأيام التاليه

رواية **"الليالي الملاح"**

يقوم بالدور المهم كش كش بك

الذي فاز على أقرانه بالبراعه في هذا الفن

كل يوم خميس وجمعة وأحد

حفله نهارية الساعة ٦

كل يوم ثلاث حفله نهاريه

خصوصية للسيدات فقط

" مجلة الكشكول ـــ الجمعة ٢٩ يونيو١٩٢٣ "

أرقى عمل فني وصل اليه التمثيل في مصر

بشارع عماد الدين - تليفون ٣٠٨

بمسرح رمسيس

"إدارة يوسف بك وهبي "

يوم السبت ٣٠ يونيو ١٩٢٣ الساعه ٩ مساء

" ناتاشا "

وهي الرواية العظيمة ذات المواقف المدهشه والمشاهد التي لم يسبق لها مثيل

" ناتاشا" هي الأميرة الروسيه الجميله ذات السر الغامض والماضي

المحزن زوجة الجنرال الروسي الملقب بالوحش في باريس

" لشارل ميريه ونقلتها إلى العربية لجنة تعريب فرقة رمسيس "

يوسف بك وهبي   و   روز اليوسف

بدور هنري كاسل   بدور ناتاشا ميكالوفنا

" جريدة المقطم-السبت ٣٠ يونيو ١٩٢٣"

و"بجريدة الأخبار ١ يوليو "

جمعية مداواة النفوس

"لمحاربة الموبقات والتمثيل الخليع"

لقد أدرك السواد الأعظم من عقلاء الامة أن مجلة النيل محقة في تلك الحملة التي حملتها على التمثيل الخليع وكشف فضائحه ومخبآته كما كان لها أكبر فضل بأنها المجله الوحيده التي قامت في وجه أنصارها من جيوش الرذيله بينما كانت الصحف المأجورة تكيل لهم المدائح جزافا لقاء بعض دراهم معدودات وتقف في طريقنا تقيهم شر تلك الحمله

ولكن رغماً من كل ذلك فقد أوشكنا أن نبلغ الغاية من هذا الجهاد وبدأت طلائع صبح الفضيله تتنفس عن نورها الوضاح الذي يبدد ظلام الرذيلة.

" مجلة النيل المصور ٣٠ يونيو ١٩٢٣"

صفحة من صفحات العار

فصل من رواية التمثيل الخليع

فضائح، منكرات، مخازى

"فصول تكشف النقاب عما يجرى فى هذه المراسح الخليعة خلف الستار"

"المرسح يمثل صالة تياترو «بناوير» على الجانبين وكراسى مصفوفة وفى داخل المرسح يرى مرسح آخر صغير "الستارة مسدولة - الوقت قبل لحظة التمثيل"

"يدق جرس التنبيه الأول فيشمر المصفقون أذرعتهم استعداداً للتصفيق"

...

رشوان - أيوه أمال كده ورونا همتكم

أحدهم - الله عيب ما توصيش حريص

رشوان - ودا مش كفاية ولازم تلزموا المتفرجين إللى جنبكم إنهم يسقفوا رخرين

آخر- طبعاً

رشوان - وللى ما يسقفشى..

مصفق - نسقف على قفاه

رشوان - انتوا يا اخوانة يا ضحاكين الغبرا

ضحاك - "يضحك طويلا وهو يكاد يختنق بالضحك" بس ما تحملشى هم واحنا نضحك لهم على الفارغة والمليانة. هاهاها "يضحك" عاجباك الطبقة دى

رشوان - طيب بزيادة أحسن تخستك من دلوقت

ضحاك - ماتخافش علينا، خصوصا، أنا الليلة وازن وقايل لها كونى ضحاكة ومن أخد الأجرة حاسبه الله بالعمل. بس أبقوا اغمزونا آخر الليل بحق القرفة والجنزبيل.

رشوان - إحنا مالناش بركة إلا أنتم. بس إذا كان يصادف جنبكم واحد مبوز وقاعد متيس كده زى اللى بالع ميتم.

ضحاك - نبقى نضحكه إحنا بكلمتين فارغين وإن مأثروش فيه نزغزغه

رشوان - عال عال.. وأسيادنا البلطجية، فين الفتوات..

"يقف جماعة من الفتوات يحملون الهراوات"

أحدهم - دراعك اليمين بس هاتوا الزباين تلاقوا الضرابين

الثانى - طيب وحق من خلقك يا عم رشوان اللى أسخنه واحده بالزقله دى لاخليه أرمه ما تعرفلوش راس من رجلين بس رياك بتوع الإسعاف يلاحقوا علينا

رشوان - مش بطال أهو يبقى برزق عمك برسومه

ثالث- يا عم صلى على النبى بلا برسومه بلا دقشومه إحنا البضاعة اللى تخرج من تحت أيدينا بتكون على ذمة الآخرة دوغرى عن طريق باب الوزير.

رشوان - والله يا خويه أنت ما ناخد منك إلا غلبه وجعجعة على الفاضى وتو ما تيجى الفاس فى الراس تقف زى الدلو تهرش فى قفاك وتقول لهم نسيت نبوت الميه « ١٠٠ » فى البيت.

الثالث- أنت حافتفضل ماسك لى الحكاية دى ذله من الخناقة إللى فاتت.. أنا مش كنت محافظ على طربوش المدير. بقى أسيب طربوش سعادته والا سعادة طربوشه يتبهدل ويدوسوه برجليهم وأخش فى الخناق.

رابع - النهاية.. إحنا مستعدين على كل حال، ضرب، بطح، تخرشيم، مايهمناش أبدا واللى يعملوه فينا يعملوه. حبس، جلد، تأبيد.

الثالث - صحيح صحيح زى ما بيقول لك كده الحبس مايهمناش مادام ورانا إللى يصرف عالعيال.

رشوان - مالناش بركه إلا أنتو - بس خليكم مستعدين.

...

"يدق جرس آخر فيرفع ستار المرسح الداخلى عن دقدق بيه وهو رجل مضحك يرتدى زيا يدل على فساد الذوق ويتكلم بألفاظ ولهجة نهاية فى السخافة وثقل الظل رغماً من تظرفه"

"دقدق" - "ممثلا" - أعوذ بالله ياخوانه دى مش مره. دى طنجره "ضحك وتصفيق من الصالة" دى مستعمرة "ضحك" دى مبخرة. "تصفيق" والا قنطره "ضحك عال وتصفيق حاد"

أحد المصفقين - الله الله "يردد الكلمة" والا قنطره

يلا سلام شوف النكت

دقدق - "متمتما تمثيله" تكونش جندره.. لا لا - دى مش مره دى مراحيض، دى مراكيب "ضحك" دى مراجيح "هنا يشتد الضحك والتصفيق وكلما انطلق دقدق بك بكلمة واحده يقاطعونه بالضحك والتصفيق"

دقدق - أعمل إيه بس "ضحك" الواحد مش عارف يروح "ضحك" فين. والا يجى "مقاطعة تصفيق" منين "متكلما للمصفقين" مش كده يا جماعة أنتو

تحتتوها تسقيف كده على طول. لما أخبط لكم برجلى فى الأرض أبقوا سقفوا ولا اضحكوا.

دقدق - "يمثل" الواحد منا احتار. وإندار. زى الخنفشار والا كلام الشيخ فشار. فى مجلة الصغار أو ضواحى الجلبهار. وأبوك السقا طار "يضج الجميع بالضحك والتصفيق بأصوات كالرعود"

ضحاك - "معجبا" الله الله "أبوك السقا طار شوف الكلام شوف المعانى شوف النكت "يضحك" اللهم اجعله خير ياخوانه الكلامدا بيجيبوه منين

آخر - بس فين إللى يفهموه. دا كلام له معانى كبيرة فى السياسة.

دقدق - "يتمم تمثيله" إنما المره دى أنا مش حاعرف اسلك وياها الا بالرزاله وضرب المركوب.

"تدخل امرأته وهى امرأة شلق"

امرأته - مركوب إيه ياصايع يا ضايع يا حافى. إنت حيلتك مركوب يا شيخ أتلهى دى الصرمة اللى فى رجلك خدت على عشرة العتقى لحد ما بقت تروح له لوحدها تترقع وترجع.

"سكوت من الجميع بدون ضحك ولا تصفيق فتعيد الجملة مرارا حتى تنبه المصفقين للضحك على هذه النكتة فوقول لهم"

المرأة- "للمصفقين" - مالكو انكتمتوا، أهى دى إللى يضحكوا عليها ويصقفوا لها يا مغفلين

"بعد سكون قليل يضحك المصفقون"

"عندما ينتهى الضحك يسكتون منتظرين فإذا هم يرون بطل الرواية والمرأة التى أمامه واقفين لا يتكلمان لأن الملقن سكت فوقفت حركتهما"

المرأة "لدقدق سرا" - الدور ما تتكلم سكت ليه

دقدق "للمرأة سرا" - اتكلم إزاى، الدور عليكى انت

المرأة "له سرا" - إيه إللى الدور عليه دول لسه بيضحكوا على كلمتى.

دقدق: أمال الملقنما له سكت "يخبط برجله على الأرض لينبه الملقن" "للملقن"

ما تلقن يا طور. مالك انكتمت. أخلص لقن أحسن المشهد برد والمتفرجين قربوا ياخدوا بالهم "بصوت عال يسمعه الجمهور": أنت يانايم.. هو. المصطول يوحد الله.

"ينبه المصفقون والضاحكون على هذه الكلمة بعد أرن يكونوا قد ناموا أيضاً ويصيحون بصوت واحد"

الجميع من الصالة: لا إله إلا الله.. "وهنا يكون الملقن نائماً ويسمع صوت غطيطه يملأ المكان"

دقق "للمرأة" ـ يا نهار أسود الملقن نايم

المرأة ـ يا خويه نايم إيه؟ إنت اللى مش سامع

دقدق للمرأة: أنت اللى مش سامعة تشخيره، ده نايم وبيشخر المغفل

المرأة: يا خويه مش بيشخر دى حركة "فى الرواية بس أنت اللى مش فاهم

دقدق ـ "يشخر طويلا مقلدا الملقن وهذا يستمر فى الغطيط".

"للملقن" يا سيدى خلصنا وإيه بعدين، نقول إيه بعد كده "بعد برهة سكوت يقف أحد المتفرجين على كرسى في الصالة يلقن الرواية عن ظهر قلبه"

المتفرج "يلقن بصوت عال" أنت وبعدها وياك يا مره

دقدق ـ "مرددا كلام الملقن" أنت وبعدها وياك يا مره

المتفرج ـ وبعدها وياى إزاى يا دلعدى

المرأة ـ تردد كلامه

المتفرج ـ طيب استنا لما يجو العمد المغفلين اللى بايعين القطن وجاين يصرمحوا ويا البنات الحلوين

المرأة ـ "تردد كلام المتفرج القائم بالتلقين"

المتفرج: أهم العمد جايين أهم

"يدخل جماعة ممثلين فى زى عمد فى أزياء مشوهة ووراءهم جماعة من النساء الممثلات يغنون لحنا خليعاً وبينما هم ينشدون يكون دقدق مهتما بايقاف الملقن"

العمد:

إحنا يا بيـه بتـوع كـيـل له	بـلا هـمـلـت بـلا اوتـلـو
نبلف أحـسن مـتـفـرج	نرقص لـه ونتـحنجل له
مادام شغلتنا فـيها مكسب	خلينا فى تهـجـيـصنا
يا خـويا شـبـابنا ، وبناتنا	بيـعـملوا شـغـل الحتـاباته
لك غـايـة فى نتـايه	تعالى أرمى عليها شوكولاته
أدب إيه وعـفـاف إيه	حكم إيه وسـخـام إيه

خليها على الله يا بيه

دى الروايات الأدبيـة	آل إي كلهـا مـواعظ وحكم
حـالهـا يبكى يا بوزكـيـة	يخى جتـهم ألف نيلة حـزم
الناس عايزين ضحك وتفريح	وسح ونح وشـغـل قـبـيح
قـال إيه يضـحك ويرصـرص	لما يشـوف عـمـده يبـصـبص

دقدق :

اليـغـنيش إحنا أربابـه	يامـا قـالوا فـينا وعـابو
شـتـمـونا. وتهـمـونا	قـال إنه بنفـسـد شـبـانهم
دي حـاجـاتنا ونتـاياتنا	مـالهـمـشى أبدا غنى عنهم
مين يسـمـع عـندنا آه وآه	ولا يـرهـنـشـى مـن طين أبـوه

"تدخل البنات": "يعلو تصفيق حاد وهتاف وكل واحد من المتفرجين ينادى ممثلة باسمها ثم يرمون عليهن الشيكولاته والهدايا والزهور"

البنات:

بنجـور يـا جناب العـمـدة	إحنا غـواة ارتست وفـاضـيين
الأرتست بتـوع اليـوم ده	خـفـة وبأقل شيء راضـيين
خفافى وعلى كيفك يا بيـه	اللى تعـوذه منـا إيـه

دقدق:

التمثيل الخليع بتاعنا عايز خلاعة　　والهئ. والمئ دردحة ومياعة

(بنت صغيرة):

أنا واقــعــة أف أحـــيــه　　فـى دقـنـك دى يـا بـيــــه

هئ هئ هئ(١) أنا باخـتـشى　　لـكـن لســـه الـتــــقل ورا

"وهنا تأخذ الحمية رجلا معمما فيقف فى وسط الجمهور صائحا"

الرجل: ياللعار.. يا للفضيحة فتاة فى العاشرة من عمرها تقاد للدعارة على هذه الصورة، وتضحى على مذبح الفسق والفجور بهذا الشكل فتلقن ألفاظ الفحش وهجر القول لتلقيها على مسرح رقص فى زى تمثيل، أبعد هذا يحسن السكوت: أعراضنا تهتك. أخلاقنا تسمم عائلاتنا تفضح، أين الشهامة، أين العلماء. أين المصلحون. أين قادة الأفكار. أين الصحافة الحرة. أين....

"فيقاطعه صوت دقدق بك من المرسح".

دقدق: أين البلطجية. أني الفتوات. أي العصبجية. شوفوا يا مغفلين الحمار اللى بينهق ده والا نايمين أنتوا راخرين "هنا ينقض عليه جماعة من الفتوات بالضرب واللكم ويجرونه خارجا فيقف أغلب المتفرجين"

أحد المتفرجين: هس هس اسمعوا يا خوانا أقعدوا في محلاتكم كلكم مفيش حاجة واحد سكران وطلعوه

ثم يعود المثلون والمثلات لتوقيع اللحن وتستمر الرواية

---

(١) النيل ـ ربما يظن القراء أن هذا اللحن وتلك الألفاظ الدنسة هى من أوضاعنا، وإما هى بنصها وفصها من ألحان مرسح الفودفيل التى يضع موسيقاها مشاهير الملحنين بما يناسب حركات وأصوات الفحش والفجور ويغنى بهذه الصفة المستبشعة على مسمع من نسائنا وفتياتنا وأولادنا ورجال الدين نائمون، وأولى الأمر غافلون وإذا قمنا ندافع عن الأخلاق والفضيلة والشرف والعفاف بكشف مخبآت هذه المقاذر قامت فى وجهنا بعض الصحف اليومية "المأجوة" تعرض بعملنا وتنشر لهم مقالات التذكية والمديح فى مقابل المادة وبعض الدريهمات.

بنات:

رواياتكو دى إيه يا أبو مريكه إللى بتقولوا عايـزه تمرقيـع

الرجال:

أهي أزجـال علـى المزيكـة ولا لهاش مغزى ولا مواضيع

أمال اللى بيكتبوا دول إيه فى الجرانين ضد دقدق بيه

رجال: يا خى سيبك دى زباين التهليس مافيش أكثر منهم ـ قولي لنا حاجة يا بنت أنت ـ يا تربية زينهم.

الفتاة الصغيرة :

هـئ هـئ آه أيـوه وأنا أقـولك حـتة "أوه"

والنبى I Love You "أى لاف يو" أخليك تبـات فى طره

دقدق :

أهو من دى يا مهجص أفندى وأنا أضـمن الناس عندى

يـلزمـنا ولـو بـنتين شـهرين، سنتين، قـرنين

"وفى أثناء التمثيل يتداخل أحد المتفرجين بالمزاح مع ممثلة فتجيبه بمثلها وهى على المرسح منكتين بأسماء الروايات"

متفرج : يا سلام "**مفيش كده**"

ممثلة: "**على كيفك**"

متفرج: أنت "**حمار وحلاوه**"

ممثلة : "**رن**"

متفرج : "**فشر**"

دقدق منكتاً : "وقد التفت للموضوع" .. اشمعنى أنت يا أخينا حاتخش وياها.. قافيه.

متفرج: لا يا سيدى حاخش وياها .. بلا قافيه.

"وهنا تقوم ضجة فى الملهى وأصوات ضحك من الرجال والسيدات والفتيات

وذلك لأن خنزيرا بريا فى صورة إنسان قد استفزه السكر ولم يتمالك نفسه أن كشف عن عورته على مشهد من النساء والفتيات اللواتى كن أكثر منه قبحا وأحط منه تربية"

متفرج : إيه يا خوانه العبارة ياللى بتضحكوا إن ضحكتوا اعلمونا

سيده : الراجل دا عمل إيه

متفرج : "آخر بتأدب" مفيش حاجة يا ستى بس واحد قبيح طلع لسانه

"وفى أثناء هذه المناقشة تكون الرواية انتهت تقريبا وجميع الممثلين ينشدون لحن الختام ثم تنزل الستار"

"عندما تسدل ستار المرسح الصغير الداخلى يخرج المتفرْجون ثم يبتدئ بنوار وعلى المرسح الخارجى الذى يكون ممثلا لصالة التياترو جماعة من المغازلين وطائفة من السواقين والمحاسيب يتداخلون مع السيدات اللواتى يكن خرجن مع الممثلين إلى المرسح الخارجى"

كمال بك – هورتس: اسمعى أنا منتظرك بره ..

هورتنس : دا كان زمان وجبر، قول لنفسك فضها ، ورروح دور على غيرى

كمال : وإيه قولك فى الكيس دا اللى محشى ورق.

هورتس : محشى ورق؟ .. أظن محشى ورق عنب.

كمال : بخاطرك أنا رايح

هورتس : فى داهية

بلطجى: سيبك منه .. وإيه قولك فى فسحة أتوموبيل وهيصة

هورتنس : معاك أنت يا نطع

بلطجى: العفو يا ست أنا بس واسطة "موا" واحد "ماكروه" تمام

هورتنس: باردون يا حبيبى مش عايزة واسطة وكمان مش فاضية يعنى بالعربى "انجاجيه"

سواق: يا ستى زوزو "البرغل" "مقربص" بره مستنى "الزغنه" بتاعته "ومبأبج" كام "رعاش" كويسين.

زوزو : يا حبيبى خليه يغور

بلطجى: مش بس ولو توصيله لحد البيت وتزوغى خلينا نستنفع يمكن "نفوت" منه كام "قرموط".

حليم: إيه الهيصة دى إحنا مش عايزين حد أجنبى يكون هنا أبداً مهما كان عظيم، فين مدير المرسح.

مدير المرسح : نعم

خلى كل الأجانب يخرجوا بره ولا يتناش منهم ولا واحد لأن عندنا دلوقت جلسة سرية تختص بداخليات المحل. كل واحد مالوش شغل يطلع بره.

مدير المرسح : اتفضل يا بيه لا مؤاخذة.

البك : اتفضل إزاى أنت تطلعنى يعنى دلوقت حضرتك عامل لى ريس وسايق الأصول لكن بره فى البار تبقى لطيف وتسهل الأمور وتخلى لنا البحر للخلخال.

مدير المرسح : ما هو أنا معذور، مر صاحب المحل.

حليم "منتهرا مدير المرسح" : أنت مجنون عايز خرج جودت بك مدير المرسح - لآخر - وحضرتك.

حليم - ودا راخر سيبه، دا سواق عصمت بك، ودا سيبه محسوب مهجص بيه مدير المرسح - أمال أخرج مين ، أخرجشى أنا والسلام.

حليم - سبهم معلهش دلوقت تو ما خرجوا الستات تنصرف الهيصة دى من نفسها.

مدير المرسح - الستات كلهم يروحوا ولا تفضلشى إلا الرجالة لازم ستنا كل الجوق فيه جلسة سرية.

ممثل : والملحنين كمان.

مدير المرسح- كلهم الممثلين والملحنين، والأوركستر ومستخدمين الصالة والمسقفاتية والبلطجية والإعلانية والفراشين والبوابين سامعين.

الجميع - سامعين.

"يتبع"

"النيل" ترى فى العدد القادم تفاصيل هذه الجلسة السرية وما يتناقش فيها هؤلاء الأفاكين الذين يدعون خدمة الفن والتمثيل.

"النيل المصور - ٣٠ يونيو ١٩٢٣"

بعض الفرق التى قدمت عروضها سنة ١٩٢٣

فرقة رمسيس

ألفها الفنان يوسف وهبى عام ١٩٢٣، بعد عودته من إيطاليا، حيث أمضى نحو ٣ سنوات، وشجعه عزيز عيد وزكى طليمات، على إستثمار ما آل من أرث بعد وفاة أبية، فى إنشاء فرقة فنية قوية تحمل لواء الفن الصحيح. حول يوسف وهبى دار سينما راديوم بشارع عماد الدين الى دار للعرض المسرحى، أطلق عليه "مسرح رمسيس" الذى اتخذه مقراً للفرقة الجديدة، تكونت الفرقة من مجموعة لامعة من الممثلين والممثلات:

روز اليوسف، زينب صدقى، سرينا إبراهيم، مارى منصور، استيفان روستى، أحمد علام، حسن البارودى، حسن فائق، حسين رياض، مختار عثمان، مارى حداد، نعمات كمال، محمد صادق.

وأسندت الإدارة الفنية الى الممثل المخرج عزيز عيد.

- فى ١٠ مارس ١٩٢٣، قدمت فرقة يوسف وهبى فى حفل الافتتاح مسرحية " المجنون " من إقتباس يوسف وهبى وبطولته، وإخراج عزيز عيد.

- صاحب ظهور الفرقة حملة دعائية ضخمة، لم تعرفها المسارح المصرية من قبل، إمتدت الى الصحف ودور السينما والشوارع.

- حققت الفرقة نجاحاً طيباً فى أعوامها الأولى بفضل أساليب الدعاية الضخمة للفرقة وصاحبها، واستطاعت أن تجتذب جمهوراً كبيراً فى معظم عروضها بتقديم ميلودرامات تاريخية وإجتماعية، كانت تشد أعصاب المتفرجين، وتستدر مشاعر الآسى والشفقة والجزع، وتشيع الفزع والتوتر بسبب مشاهد الرعب والقتل.

- أثرت الفرقة رصيدها من مسرحيات الميلودراما والجرانجوينيول بأقتباس معظم أعمال كتاب الاثارة والميلودراما المشهورين فى فرنسا من أمثال : ساردو، برنشتين، باتاى .

- اهتزت صورة الفرقة بسبب إغراق عروضها فى الميلودراما، وتعرضت

لحملات النقاد وخاصة فى مجلات المسرح والصباح والناقد.

ومع ذلك كانت فرقة يوسف وهبى من أنشط الفرق المسرحية وأكثرها جماهيرية وكانت تمثل فى سنواتها الاولى مسرحية جديدة كل أسبوع وأحياناً مسرحيات من ربيرتوار الفرقة.

وكانت الفرقة تقوم برحلات سنوية الى الاقاليم وتبلغ رحلاتها الى الدول العربية وأمريكا اللاتينية نحو ٤٠ رحلة.

كان وراء نجاح عروض الفرقة المخرج اللامع عزيز عيد لكن إقامته لم تطل فقد إنسحب من الفرقة فى منتصف عام ١٩٢٧ تضامناً مع زوجته الممثلة الأولى فاطمة رشدى على أثر شجار بينها وبين الممثلة زينب صدقى.

- فى أواخر العشرينات إعترضت الفرق المسرحية متاعب مالية بسبب الازمة الاقتصادية التى حلت بالبلاد وانصرف الجمهور الى الميوزيكهول مما دعا أصحاب الفرق الى خفض رواتب الممثلين، والاستعانة بالمتعهدين لتسويق الحفلات.

- واصلت الفرقة العمل فى ظل ظروف مادية صعبة، عانت منها جميع الفرق فى الثلاثينيات، حتى توقف معظمها فى سنة ١٩٣٤، ومع ذلك لم تقتصر فرقة وهبى على إحياء موسم الشتاء بمسرح رمسيس، بل كانت تقدم أيضاً موسماً صيفياً بمسرح مدينة رمسيس

- فى أوائل ١٩٣٤ إنضم بعض ممثلى الفرقة الى " إتحاد الممثلين " من بينهم أحمد علام وفتوح نشاطى.

- فى عام ١٩٣٥ اضطر يوسف وهبى الى إخلاء مسرح رمسيس لعجزه عن سداد إيجاره، وإزدادت وطأة الأزمات المادية، وفى ذلك الموسم إمتنعت الحكومة عن دفع إعانة الفرق المسرحية.

إنضم فريق آخر من نجوم الفرقة الى الفرقة القومية الجديدة وهم :

منسى إبراهيم، زينب صدقى، فردوس حسن، أدمون تويما، حسين رياض، على رشدى، منسى فهمى.

- فى أكتوبر ١٩٣٥ ألف فرقة جديدة من أمينة رزق، علوية جميل، زوزو

نبيل، أمينة محمد، مارى منيب، راقية إبراهيم، فاخر فاخر، حسين صدقى، حسين عسر، بشارة واكيم، فؤاد الجزايرلى، أبو العلا على.. واستمرت الفرقة فى إحياء مواسم الشتاء بمسرح برنتانيا.

– فى نوفمبر ١٩٤٠ أعاد وهبى تشكيل فرقته، وحول احدى دور السينما إلى مسرح، اطلق عليه مسرح رمسيس الجديد .. جيث مثلت به الفرقة فى موسم ١٩٤٠ - ١٩٤١ .

– ومثلت الفرقة بمسرح حديقة الأزبكية من نوفمبر ١٩٤٢ حتى مايو ١٩٤٣ .

– فى شهر يونيو ١٩٤٣ مثلت الفرقة على مسرح سينما إيزيس بحى السيدة زينب، ثم انتقلت الفرقة إلى الأسكندرية لإحياء موسم الصيف "٢٥ يوليو إلى ٣٠ أغسطس ١٩٤٣" بالمسرح القومى بكامب شيزار . وعادت الفرقة إلى القاهرة لتمثل أسبوعين خلال شهر سبتمبر على مسرح سينما إيزيس بالسيدة زينب.

– فى عام ١٩٤٤، انحلت فرقة يوسف وهبى، بعد أن ظلت تعمل قرابة ٢١ عاماً وإنضم أعضاؤها الى الفرقة المصرية للتمثيل فى مايو ١٩٤٤ وهم :

أمينة رزق، علوية جميل، رفيعة الشال، لطيفة نظمى، فيفى برسوم، حسن البارودى، محمود المليجى، فاخر فاخر، عبدالمجيد شكرى، زكى ابراهيم، لطفى الحكيم، توفيق اسماعيل، توفيق صادق، فتحية على.

– عاود يوسف وهبى تكوين فرقته فى أعوام : ١٩٤٧، ١٩٥٧، ١٩٦٠، ١٩٦٩ ، ١٩٧٠، وكانت الفرقة تحيى فى كل مرة موسماً قصيراً من الربرتوار، بالاضافة الى " الاستعراض العظيم " الذى يتألف من مشاهد ميلودرامية قصيرة منفصلة مثلته الفرقة لأول مرة فى ١٩٥٧

– عندما بدأ إرسال تليفزيون القاهرة فى صيف ١٩٦٠ سجل حوالى ٢٣ مسرحية من تراث فرقة يوسف وهبى.

– وفى مارس ١٩٧٣ احتفلت وزارة الثقافة المصرية بمرور ٥٠ عاماً على إنشاء فرقة يوسف وهبى (فرقة رمسيس)

– قدمت فرقة يوسف وهبى فى تاريخها الطويل أكثر من ٢٦٠ مسرحية

أكثرها مقتبس ومترجم وأقلها مؤلف.

ومن المسرحيات الناجحة التى مثلتها الفرقة :

المجنون ــ غادة الكاميليا ــ الذهب ــ المسترفو ــ راسبوتين ــ الدم ــ فيدروا ــ الرعاع ــ البئر ــ من المجرم ــ الذبائح ــ كرسى الاعتراف ــ القبلة القاتلة ــ الشبح ــ أولاد الفقراء ــ الكوكايين ــ القناع الازرق ــ البلياتشو ــ اللزقة ــ لوكاندة الانس - أولاد الشوارع ــ شارع عماد الدين ــ أولاد الذوات ــ الدفاع ــ الفاجعة ــ البركان ــ بنات الريف ــ نجم هوى ــ الكابورال سيمون ــ الدم الملوث ــ هوانم أسبور ــ باجى سقا ــ حانة مكسيم ــ مدموازيل جوزيت امراتى ــ المائدة الخضراء ــ خفايا القاهرة ــ بيومى أفندى ــ الاستعباد ــ امرأة لها ماضى ــ بيت الطاعة ــ أعظم امرأة ــ حماتى طابور خامس ــ الصحراء ــ الجحيم ــ الجبار ــ الطاغية ــ القضية المشهورة.

نبذة عن بعض المسارح ودور العرض التى قدمت عليها العروض المسرحية خلال موسم ١٩٢٣

مسرح رمسيس (القاهرة)

- أسسه يوسف بك وهبى أ .خر عام ١٩٢٢ عند عودته من إيطاليا، وشرع فى تأليف فرقة جديدة بمساعدة المخرج عزيز عيد، ووقع إختياره على سينما راديوم بشارع عماد الدين لتكون مقراً للفرقة، ثم كلف المهندس الإيطالى " موجليزى " بتحويل السينما إلى مسرح، وأقيمت منصة فى الجزء الأمامى من الصالة، وكسيت جميع مقاعدها بالقطيفة، وأتفق يوسف وهبى مع المالك على استئجار المسرح بمبلغ ١٢٠٠ جنيه سنوياً.

- تعاقد يوسف وهبى مع شركة كليمانص الفرنسية بالقاهرة لاستيراد معدات إضاءة وجهاز للتحكم فى الكشافات. وكان مسرح رمسيس أول مسرح فى مصر يستخدم وسائل الإضاءة الحديثة فى الدعاية والزينة.

- ومن وسائل الدعاية الحديثة التى أدخلها يوسف وهبى أنه وضع فانوسا سحرياً أمام باب المسرح لعرض صور أبطال الفرقة.

- أُفتتح المسرح فى ١٠ مارس ١٩٢٣ بمسرحية " المجنون " تأليف وبطولة يوسف وهبى وإخراج عزيز عيد وتمثيل أعضاء فرقة يوسف وهبى وتلتها فى المواسم الأولى مسرحيات : الشياطين السود ، الأنانية ، غادة الكامليا ، المرحوم، لوكاندة الأنس، بلانشت ، عبد الستار أفندى ، النائب هالير ، ناتاشا ، وغيرها.

- فى عام ١٩٢٦ وضع يوسف وهبى فترينات خارج المسرح للدعاية وعرض فيها لأول مرة صور أبطال الفرقة فى مسرحية "الصحراء".

- فى نوفمبر ١٩٢٦ تعرض مسرح رمسيس لحريق كاد يلتهم المبنى كله، إذ شبت النار فى المنصة أثناء عرض مسرحية " الشرك " .

- حرص يوسف وهبى على تزويد مسرحه بأجهزة الإضاءة الحديثة لإبهار المتفرجين ففى ديسمبر ١٩٢٩ أستورد من الولايات المتحدة، لأول مرة، تابلوه للإضاءة التدريجية لاستخدامه فى إضاءة المنصة والصالة.

- أحيت فرقة وهبى ١٣ موسماً فنياً بمسرح رمسيس، تمثل العصر الذهبى للفرقة، أدت خلالها فوق منصته أكثر من ١٥٠ مسرحية تمثل ثلثى رصيد فرقة يوسف وهبى، لكن وهبى أضطر إلى إخلاء المسرح فى ١٩٣٥، حين عجز عن سداد إيجار المسرح، بسبب الأزمة المالية التى ألمت بفرقته.

- تقدم نجيب الريحانى لاستئجار المسرح، إذ لم يكن لفرقته مسرح خاص بها، بينما لاحت لها بوادر ازدها وانتعاش وأطلق عليه منذ ذلك التاريخ "مسرح ريتس" .

- إلى جانب فرقة رمسيس تعاقبت على المسرح فرق محلية وزائرة قدمت فيه عروضها فى مواسم متفاوتة مثل :-

١ - فرقة بافلوفا للباليه ١٩٢٤.

٢ - فرقة مسرحية إنجليزية.

٣ - فرقة نجيب الريحانى ١٩٢٧.

٤ - فرقة على الكسار.

٥ - فرقة فيكتوريا موسى.

٦ - فرقة فاطمة رشدى أحيت عليه موسمها الأول فى صيف ١٩٢٧.

٧ - جمعية أنصار التمثيل والسينما.

المسرحيات التى قدمت فى الموسم المسرحى ١٩٢٣ من بداية يناير حتى نهاية يونيه

شركة ترقية التمثيل العربي جوق عكاشة وشركاهم

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	هملت	شكسبير	١ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢	٢٤ ساعة	وصفى عمر وسليمان نجيب	٢ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣	الخطيئة	مصطفى ممتاز وأحمد حلمى	٣ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٤	عبد الرحمن الناصر	بقلم : عباس علام	٤ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٥	العقد الذهبى	بقلم : حسين محمود ومحمد حسنى	٦ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٦	ابطال المنصورة	إبراهيم رمزى	٨ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٧	آه ياحرامى	إقتباس : عباس علام	٩ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٨	ملاك وشيطان	بقلم : عباس علام	١٠ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٩	شمشون ودليلة	بقلم : بشارة واكيم	١١ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٠	صدق الاخاء	إسماعيل عاصم	١٢ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١١	اللؤلؤة		١٣ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٢	صباح	حامد محمد الصعيدى	١٨ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٣	الدموع	بقلم : وصفى عمر وأحمد حلمى سلام	١٩ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٤	البخيل	موليير	٢٠ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٥	المحامى المزيف		٢١ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٦	العمدة	عمر بك عارف	٢٧ يناير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٧	هدى	عمر بك عارف	١ فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٨	سوسو هانم	حسين سعودى	فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
١٩	اليتيمتين	دنرى وكورمون	٥ فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٠	الشيخ متلوف	موليير	٧ فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢١	اليد السوداء		٨ فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٢	الزوبعة	بقلم : عباس علام	١٩ فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية

تابع شركة ترقية التمثيل العربى جوق عكاشة وشركاهم

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
٢٣	الهاوية	محمد تيمور	٢٨ فبراير ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٤	عايدة	سليم خليل النقاش	٥ مارس ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٥	طيف الخيال	حامد محمد الصعيدى	٢١ مارس ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٦	شارلوت		٢٨ مارس ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٧	الا ـــ مود	بقلم : عباس علام	٣١ مارس ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٨	الممثلة البائسة فيلوت		١ أبريل ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٢٩	هدى	عمر بك عارف	١٠ أبريل ١٩٢٣	دار الأوبرا
٣٠	المنافقين	إقتباس : مصطفى ممتاز	٢١ أبريل ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣١	قابيل	بقلم : عباس حافظ	١ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٢	الشريف الطريد	تعريب : مصطفى ممتاز	٦ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٣	ضحية الغواية	خليل بك مرشاق	٩ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٤	انجومار	تعريب : مصطفى ممتاز	١٤ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٥	تليماك	سعد الله البستانى	٢٣ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٦	شمس الصباح		٢٥ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٧	انس الجليس	أبو الخليل القبانى	٢٦ مايو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٨	زقاف النوتى		٦ يونيو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٣٩	القضاء والقدر	خليل مطران	٨ يونيو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٤٠	عضو مجلس الشيوخ	بقلم: أحمد زكى السيد وجبرائيل أفندى	١٤ يونيو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية
٤١	الدرة	إبراهيم رمزى	٢١ يونيو ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية

جوق أمين أفندى صدقى وعلى أفندى الكسار

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	البربرى حول الأرض	أمين صدقى	١ يناير ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٢	التلغراف	أمين صدقى	١١ يناير ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٣	اللى فيهم	أمين صدقى	١٥ يناير ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٤	شهر العسل	أمين صدقى	١٨ يناير ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٥	شئ غريب	أمين صدقى	٢١ يناير١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٦	أحلاهم	أمين صدقى	٢٢ يناير ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٧	زباين جنهم	أمين صدقى	٢٥ يناير١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٨	ست الكل	أمين صدقى	٨ مارس ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
٩	الف ليلة	أمين صدقى	١٢ مارس ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
١٠	أهو كده	أمين صدقى	١٦ مارس ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
١١	البربرى فى الجيش	أمين صدقى	١٩ مارس ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
١٢	كان زمان	أمين صدقى	مارس ١٩٢٣	تياترو الماجستيك
١٣	التلغراف	أمين صدقى	٤ مايو ١٩٢٣	تياترو الكونكورديا
١٤	شئ غريب	أمين صدقى	٥ مايو ١٩٢٣	تياترو الكونكورديا
١٥	البربرى فى الجيش	أمين صدقى	٦ مايو ١٩٢٣	تياترو الكونكورديا
١٦	البربرى فى الجيش	أمين صدقى	٧ مايو ١٩٢٣	تياترو الباتيناج بطنطا
١٧	الهلال	تأليف:عبدالحميد كامل تنقيح: على الكسار	١٩ يونيو ١٩٢٣	تياترو الماجستيك

فرقة رمسيس

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	المجنون	يوسف وهبى	١٠ مارس ١٩٢٣	مسرح رمسيس
٢	الشياطين السود	فكتوريان ساردو ترجمة:إبراهيم المصرى	١٣ مارس	مسرح رمسيس
٣	الانانية	إبراهيم المصرى	١٦ مارس	مسرح رمسيس
٤	غادة الكامليا	ديماس الصغير ترجمة : محمود عزمى	٢٢ مارس	مسرح رمسيس
٥	المرحوم	بقلم : مصطفى ممتاز والدكتور وصفى عمر	٢٩ مارس	مسرح رمسيس
٦	لوكاندة الانس	بقلم : عزيز عيد	٥ ابريل ١٩٢٣	مسرح رمسيس
٧	بلانشت	تأليف : اوجين بريو ترجمة : سليم نخلة	١٣ ابريل	مسرح رمسيس
٨	عبد الستار أفندى	محمد بك تيمور	١٨ ابريل	مسرح رمسيس
٩	إستقلال المرأة	فكتوريان ساردو تعريب : عزيز عيد	٢٣ ابريل	مسرح رمسيس
١٠	النائب هالير	تعريب : توفيق عبد الله	١٣ مايو ١٩٢٣	مسرح رمسيس
١١	صرخة الألم	تعريب : د. عبد السلام الجندى	٩ يونيو	مسرح رمسيس
١٢	طاحونة سقاريا	تأليف : د. عبد السلام الجندى	٩ يونيو	مسرح رمسيس
١٣	الحلاق الفيلسوف	تأليف : محمد عبد القدوس	٩ يونيو	مسرح رمسيس
١٤	ناتاشا	شارل ميريه	٣٠ يونيو	مسرح رمسيس

جوق السيدة منيرة المهدية

م سـ	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	تاييس	اناتول فرانس ترجمة : فرح أنطون	٢ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٢	كلها يومين	الشيخ يونس القاضى	٤ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٣	على نور الدين		٥ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٤	بائعة التفاح أو كرمنينا	ترجمة : فرح أنطون	١١ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٥	ادينى جيت		١٣ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٦	التالتة تابتة	الشيخ يونس القاضى	١٤ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٧	فاتنة الاسكندرية		١٩ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٨	عائدة	سليم خليل النقاش	٢٦ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٩	صـــلاح الـــدين الايوبى	الشيخ نجيب الحداد	٢٧ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١٠	شهداء الغرام	الشيخ نجيب الحداد	٢٨ يناير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١١	تليماك	سعد الله البستانى	٢ فبراير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١٢	كلام فى سرك	الشيخ يونس القاضى	٣ فبراير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١٣	كليوبــــــاترا و مارك أنطوان		٤ فبراير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١٤	ادنا	إقتباس : فرح أنطون	٨ فبراير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١٥	عظة الملوك	بشارة كنعان	١٠ فبراير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
١٦	كرمن	ترجمة : فرح أنطون	١٣ فبراير ١٩٢٣	دار التمثيل العربى

تياترو الأوبرا

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	توسكا	فيكتوريان ساردو	١٥ يناير	تياترو الاوبرا الملكيه
٢	ريجولتو		٣٠ يناير	تياترو الاوبرا الملكيه
٣	جيوكوندا		١ فبراير	تياترو الاوبرا الملكيه
٤	لورليه		٢ فبراير	تياترو الاوبرا الملكيه
٥	عائدة		٣ فبراير	تياترو الاوبرا الملكيه
٦	الجلاجل السحرية		٦ مارس	تياترو الاوبرا الملكيه
٧	كافالريارد ستيكا		٧ مارس	تياترو الاوبرا الملكيه

فرقة الكشافة اللبنانية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	واجب الكشافة	بقلم : قومندر الكشافه	٧ ابريل ١٩٢٣	مدينة المنصورة

جمعية المؤاساة الإسلامية بالقاهرة

(جماعة أنصار التمثيل رئاسة عمر وصفى)

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	المؤاساة		١٩ أبريل ١٩٢٣	دار الأوبرا
٢	الحلاق الفليسوف			
٣	كدبة أبريل			

جمعية غواة التمثيل والموسيقي بالقاهرة

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	ذى جوندليارز		٢ أبريل ١٩٢٣	دار الأوبرا الملكية

جوق نجيب الريحانى

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	اليالى الملاح	بديع خيرى	١٩ مارس ١٩٢٣	تياترو الاجبسيانا
٢	الشاطر حسن	بديع خيرى	٢٥ مارس ١٩٢٣	تياترو الاجبسيانا

جوق الشيخ عطيه محمد

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	صلاح الدين الايوبى	الشيخ نجيب الحداد	١٧ مايو ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٢	شهداء الغرام	الشيخ نجيب الحداد	١٨ مايو ١٩٢٣	دار التمثيل العربى
٣	عايدة الشهيرة	سليم خليل النقاش	١٩ مايو ١٩٢٣	دار التمثيل العربى

جوق روزاريون

(جوقة أوربية تمثيلية غنائية)

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	المرأة المصرية		ابريل ١٩٢٣	تياترو الحمراء

نادى الموسيقى الشرقى

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	توبة على يدك	الشيخ محمد يونس القاضى	١٥ ابريل ١٩٢٣	بالنادى

النادي الأهلي للألعاب الرياضية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	عبد الرحمن وعمر		١٣ ابريل ١٩٢٣	بالنادى

جمعية رعاية العميان بالأسكندرية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	الضمير والواجب		٣ أبريل ١٩٢٣	تياتروا كونكورديا

جمعية القديس جاورجيوس الخيرية الأرثوذكية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	استير		٢٧ مايو ١٩٢٣	مدرسة جاورجيوس

مدرسة الفنون والصنايع

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	بؤس وشقاء		يناير ١٩٢٣	بالمدرسة

فرقة التمثيل والموسيقي بالمدرسة الخديوية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	مجد رعمسيس	محمود مراد	١٩ يناير ١٩٢٣	بالمدرسة
٢	مجد رعمسيس	محمود مراد	٢٨ مارس ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية

مدرسة الأنكليزية بمصر الجديدة

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	ملكة الغابة		٨ مارس ١٩٢٣	تياترو حديقة الأزبكية

فرقة كشافة المدرسة الخديوية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	الحلاوة		١٩ أبريل ١٩٢٣	المدرسة الخديوية

المدرسة السعدية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	يوم فى الخلافة	عز العرب أفندى	١٩ أبريل ١٩٢٣	بالمدرسة
٢	وكأننا يا بـدر لا رحنا ولا جينا	أحمد عبدالمجيد	١٩ أبريل ١٩٢٣	بالمدرسة

مدرسة الرشاد الابتدائية والثانوية بالمنصورة

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	البعث		١٢ أبريل ١٩٢٣	بالمدرسة

مدرسة المعلمين العليا

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	العدالة	تعريب : نقولا يوسف (الطالب بالمدرسة)	١٤ أبريل ١٩٢٣	بالمدرسة
٢	الحلاق الفيلسوف			

مدرسة فؤاد الأول الثانوية

م	المسرحية	المؤلف المترجم المعرب	تاريخ أول عرض ١٩٢٣	مكان العرض
١	القاتل وطيف المقتول		٧ مايو ١٩٢٣	بالمدرسة
٢	الجزاء		٧ مايو ١٩٢٣	بالمدرسة
٣	الخادم المسيطر		٧ مايو ١٩٢٣	بالمدرسة

رقم الإيداع ٢٠٠٤/١١٣٧٢

طبع بمطابع

روزاليوسف

هذه السلسلة

تنبثق الهوية القومية من الأحاسيس المشتركة التى توفرها عناصر اللغة، والدين، والعادات والمسرح ترجمة لمثل هذه الأحاسيس، وبيان تركيبها، وتعقيدها، وفرزها فهذا يشكل علامة كبرى دالة على كل عصر ومرحلة.

ومن هنا تأتى أهمية هذه السلسلة من إصدارات المركز القومى للمسرح، والموسيقى، والفنون الشعبية التى توفر جدلاً لابد منه مع الماضى، والحاضر على حد سواء، استشرافاً للمستقبل. وبما يمكننا من الإجابة على الأسئلة:

من نحن؟ وإلى أين نحن ماضون؟

باختصار: تحديد موقعنا داخل عالم، يتميز بإيقاعات متسارعة.

د. سامح مهران

